

پهروهده و فيكردن

گؤفاريكى پهروهدهي وهرزييه ووزارهتي پهروهدهي
حكومهتي ههريي كوردستان دهري دهكات
ژماره (6) سالی 2011

تييبي بو نووسه رانی بهريز

ئهو توژينه وهو ليكولينه وانه ي رهوانه ي
ئهم گؤفاره دهكرين پيويسته ئهم خالانه يان
ره چاو كرانييت:
- به خه تيكي جوان و شاش له سه ر پوي يه ك
لاپه ره نووسرانييت، ئه گه ر كؤمپيووته ر
كرانييت پيويسته (سيدي) له گه ل بييت .
- ئه گه ر وه رگيزان بييت پيويسته ده قي بابه ته
ئه سلبيه كه ي له گه ل بييت و ئاماژه به
سه رچاوه كرانييت .
- رينووسي كوردي تييدا ره چاو كرانييت
ئه گينه گؤفاره كه رينووسه كه ي يه ك
ده خات .
- ناوو ناو نيشاني ته واوي نووسه ري له سه ر
نووسرانييت .

پهروهده و فيكردن

خواهني ئيمتياز
سه فين موخسين دزهيي

سه رنووسه ر
د. نه حه مد محه مد قه ره ني

ناو نيشان

هه ولير - وه زاره تي پهروهده
ته له فون:

سه رنووسه ر : 2230135

به داله : 2233084

2233085

فاكس : 2230471

ئيميل:

moe@web-sat.com

لهم ژماره یه دا

(به شی کوردی)

- * نیسته و ناینده ی پروگرامه کانی خویندن د. نه حمده قهره نی 3
- * زینمای مانی یه کهم بو پوئی یه کهمی بنه رته تی زه کیه ره شید محمه د نه مین 20
- * رۆژی ده ست به کاربوونه وه ی ماموستایان لاجان و 44
- * رابه ری هاریکار بو ماموستایان زمانی ئینگلیزی نا: ره شید ته ییب 79
- * نهرک و مافه کانی ماموستا و: موکه رهم ره شید تانه بانی 104
- * ناسته نگه کانی فیروونی وانهی و: مو حسین جه مال به رزنجی 128
- * کتبخانه ی فیکره (ب. 2) نه حمده میرزا روسته می ژیرۆ 155

(به شی عه ره بی)

- * المعلم المهني الماهر !: کوکز حسین عزیز 184
- * مشکلات الأطفال السلوكية والتربوية مدحت عبد الرزاق عبد النبي 207
- * الدراسة من الجامع الى الجامعة محمد ملا مصطفى هیرانی 219

نه و به ره مانه ی که لهم ژماره یه دا بلا وکراونه ته وه راو بوچوونی نووسه ره کانیانه ،
وه زارته لییان بهر پرسیار نییه

ئىستەو ئايندهى پرۆگرامه كانى خويندن له ههرىمى كوردستان

د. نه همه د قهرهنى

پيشهكى

له دواى بهشداربووم له گفتوگۆكانى ورۆكشۆپى (پهرهسەندننى چوارچىوهى كارى پرۆگرامه كانى عىراق و دامه زراندى ناوهندى نيشتمانى بۆ پرۆگرامه كان) دا كه له رۆژانى (12-16ى ئادارى 2011) له دۆحهى پايتهختى قهتەر بهسترايوو. ههروهها له ورۆكشۆپى (پلاندانان و جيبه جيبكردنى سياسهتى پهره ردهى) كه له رۆژانى (12-28 ئيارى 2011) له زانكۆى نيشتمانى سيئۆل بۆ پهره رده له پايتهختى كۆرياي باشوور رېتكخرايوو، به تايبهتى له بابەتى (پرۆگرامه كانى فيرگه له كۆمارى كۆريا) كه له لايهن (پ. د. ژۆ - يان چۆ) پيشكهشكرا... ههنديك بۆچووم لا دروستبوون و بهراوردم كردن له گهلا نه زمونى خۆمى پهره ردهى كه له خويندنه وهى سهرچاوه كان و كار كردن له بوارى پرۆگرامه كانى خويندندا پيكهاتبوو.. له نهجمادا ئەم تيبينيانەم لا گهلا له بوون، كه وهكو بابەتيك

خستومەتە بەردەستی لایەنە بەرپرسەکان و لیژەدا دووبارە بلاوی دەکەمەوه، بەو نیاژە که گەتوگۆی زیاتری لەسەر بکریت و بە راویزچوونی پەسپۆزانی پەرۆرەدەیی و مامۆستایانیش دەولەمەندتر بکریت.

خویندنی بنەرەتی (سەرەتایی و ناوەندی) و ئامادەیی ریک دەخرین. مۆزکیکی مۆفایەتی و ئاشتیخوازانەیان پیۆه دیارە، بۆیە زۆربەیی سەرەداوەکانی سیستمی پەرۆرەدەیی هەر ولاتییک لەگەڵ بەرنامەو پرۆژەکانی ریکخراوی (یۆنسکۆ) و (یونسیت) ی سەر بە نەتەوه یە کگرتووه کان یە کدی دەگرەوهو، ئالوگۆرپییه کی هزری و تەکنیکی لەنیوانیاندا هەیه. لەم سۆنگەیهوه هەر ولاتییک لەسەر ئاستی وەزارەتی پەرۆرەدە و فیکردن یان ئەنجومەنیکی نیشتمانی بالا، پلانیکی خوئی ستراتیژی - زانستی هەیه و پەیکەرەندیکی کارگیپری و تەکنیکی تۆکمەیش بۆ شیۆازی دانان و ریکخستنی پرۆگرامەکانی خویندن دادەریژیت. بۆ ئەم مەبەستەش سەنتەریک یان ناوەندیکی سەرەخۆ بۆ ئەنجامدانی ئەم ئەرکە دادەمەزینییت.

پیناسە و پیگە پرۆگرامەکان ئە

پرۆسەیی پەرۆرەدە

چەمکی پرۆگرامی خویندن میژووپییه کی دیرینی هەیه و بەپیی ژمارەیی لایەنی پیۆه کارانیسی پیناسەیی جیاگیی بۆ دەگریت. بۆ نمونە بەپیی چەمکی شیۆازی تەقلیدی پرۆگرامی خویندن ئەوهیه که هەموو زانیاری و راستییهکانی نیۆ کتیبهکانی خویندن دەگریتەوه که فیکرگە بە فیکرخاوی دەبەخشییت. بەلام بەپیی چەمکی شیۆازی نوی، ئەم بۆچوونە دەگریت و لە پیناسەکردنی پیشتەر جیاوازه چونکه پرۆگرامەکانی خویندن زیاتر بەو شارەزایی و کارامەیانەوه پەیهوست که فیکرخاوی لە فیکرگەدا وەریان دەگریت و بەکاریان دینییت. .. ئەوهی لیژەدا گرنگە بوتریت ئەوهیه که هەموو بۆچوونەکان لەو باوەرەدان که کتیبهکانی پرۆگرامی خویندن جەخت لەسەر دوا پینسیپیەکانی زانست و پەرۆرەدە دەکەن و بەپیی زنجیرەندی قۆناغەکانی

شیوازه‌کانی پروگرامه‌کانی خویندن

به‌شیوه‌یه‌کی گشتی له دانان و ریپ‌ک‌خستن‌ه‌وی پروگرامی خویندن‌دا دوو شیوازی سه‌ره‌کی پیپه‌وه ده‌کریت:

1- شیوازی ته‌قلیدی، له‌م شیوازه‌دا پروگرامی خویندن جه‌خت له‌سه‌ر جوړو ریژه‌وی زانیاره‌کان ده‌کات و به‌بنه‌مای سه‌ره‌کی پرۆسه‌ی فیترکردن داده‌نرین، بویه ده‌بیټ بۆ وانه‌وتنه‌وه‌ی هر کتیب‌یک‌کی خـویندن مامۆستایه‌کی پـسپۆری خاوه‌ن نه‌زمون هه‌بیټ و ناوه‌رۆکی کتیبه‌که بۆ فیترخواز و خویندکاران شی بکاته‌وه‌و به‌شیوه‌یه‌کی ناسان لیک‌ی بداته‌وه، بۆ نه‌وه‌ی فیترخوازی نیش نه‌و باب‌ه‌تانه به‌جوانی وه‌ربگرن و به‌دروستی تی بگهن. له کـوـتاییدا، تاق‌یک‌کردنه‌وه‌کانی زاره‌کی و به‌نوسین ده‌بنه‌ پیوه‌ری سه‌ره‌کی و یه‌ک‌لاکه‌ره‌وه‌ی باوه‌ریپ‌یک‌راو که فیترخوازن تا چه‌ند له‌و باب‌ه‌تانه تیگه‌یشتوون و سه‌ره‌نجام ناستی زیره‌کی و راده‌ی تیگه‌یشتنیشیان ده‌ست‌نیشان ده‌کات.

2- شیوازی نوی، له‌م شیوازه‌دا کتیبه‌کانی پروگرامی خویندن کۆمه‌له‌ شاره‌زایی و کارامه‌یی له‌خۆده‌گرن و وه‌کو کیلیتیکی فیتربوون ده‌خریته به‌رده‌ستی مامۆستاو فیترخوازن، بۆ نه‌وه‌ی به‌ یارمه‌تی مامۆستایان

فیترخوازن بتوانن بازنه‌ی شاره‌زابوونیان فره‌واتر بگهن و به‌شیوه‌یه‌کی گشتگیرو له‌هه‌موو پرویه‌که‌وه گه‌شه‌ بگهن و که‌سایه‌تییه‌کی هاوسه‌نگ له‌لایه‌نی ژیری و جه‌سته‌یی و ده‌روونیان بۆ دروست بیټ و وه‌کو تاکیکی ته‌ندروست مامه‌له‌ له‌گه‌ل پيشهاته‌کانی ژيانی پيشه‌یی و پيشه‌و‌ندییه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان و بۆچـوونه سیاسییه‌کان و ستاتیکیه‌ی روشن‌یرییه‌کاندا بگهن ...

له شیوازی نوی**پروگرامه‌کانی****خویندن‌دا:****کورت‌کردنه‌وه‌ی****بابه‌ته‌کان به‌مه‌له‌مه‌وه****وانه‌وتنه‌وه‌ی تاییه‌ت له****مالان جیگیان نابیه‌ته‌وه**

خاښه جیواو و ویکچووهدکانی

هه‌ردوو شیواو

هه‌رچه‌نده شیوازی نوئی له ئه‌نجامی په‌ره‌سه‌ندنی شیوازی ته‌قلیدیه‌وه دروست بووه و پپه‌ندیه‌کی ئورگانیزمیش له نیوانیادا هه‌یه، به‌لام له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا هه‌ر یه‌کیکیان سیماو خه‌سله‌ت و تاییه‌مه‌ندی خۆی هه‌یه، که ده‌توانین له‌م چهند خالنه‌ی خواره‌وه‌دا کورتیان بکه‌ینه‌وه:

1- هه‌ردوو شیواو له‌سی بنه‌مای سه‌ره‌کی پیک دین، که ئه‌هیش کتیبه‌ی خویندن و ماموستاو قوتابین. به‌لام له‌شیوازی ته‌قلیدیدا کتیبه‌ی سه‌رچاوه‌یه‌و جه‌خت له‌سه‌ره‌ زانیاریه‌کان ده‌کات و سیاسه‌تی په‌روه‌ده‌ی ولاتیش له‌سه‌ر ئه‌و زانیاریانه‌ بنیات ده‌نریت که له‌ناوه‌رۆکی کتیبه‌که‌دا ده‌ستنیشانکراون.

هه‌ر له‌م چوارچیه‌وه‌دا په‌یژه‌ی فیترکردن و ریگه‌کانی وانه‌وتنه‌وه‌و به‌کاره‌ینانی هۆیه‌کانی فیترکردن و ئه‌نجام‌دانی تاقی‌کردنه‌وه‌کانیش به‌پیی ناوه‌رۆکی ئه‌و کتیبه‌نه‌ ئه‌نجام ده‌درین و ته‌نانه‌ت

هه‌یله‌گشتیه‌کانی پیلانه‌ ستراتیجیه‌کانی په‌روه‌ده‌یش هه‌ر به‌پیی ناواخنی کتیبه‌کانی پرۆگرامی خویندن داده‌پرێژرین. به‌لام ئه‌م شیوازه له‌گه‌ل پرۆسه‌ی فیتره‌ونی سه‌ده‌ی بیست و یه‌ک ناگو‌نجیت، چونکه‌ بابته‌ مه‌عریفیه‌کان خۆیان به‌ خیرایی گه‌شه‌ده‌که‌ن و په‌رده‌سه‌ینن و فیترخو‌ازانیش پیوستیان به‌ په‌ره‌سه‌ندنی تواناو ره‌فتارو هه‌لسوکه‌وت و کارامه‌یه‌کانیان هه‌یه، ئه‌وانه‌ی ده‌یت له‌نیو هه‌موو بابته‌کانی خویندندا ره‌نگ بده‌نه‌وه، بو ئه‌وه‌ی بتوانن به‌دریژایی ژیانان خو‌ازاری فیتره‌ون و زانست دۆستین و به‌بروا‌به‌خۆبو‌نه‌وه له‌ جیهانیکی ئالۆزی فره‌ زانیاریدا کار بکه‌ن. هه‌ندیک له‌و کارامه‌ گشتیانه‌یش که فیترخو‌از عه‌ودالیا‌نه ئه‌مانه‌ن: کارامه‌یه‌کانی بیرکردنه‌وه، زانینی نووسین و خویندنه‌وه، ماتماتیک، خۆدموختاری، به‌کروپ کارکردن، لیکتیه‌گه‌شته‌نی نیوان ره‌وشن‌بیره‌یه‌کانی جو‌راو‌جو‌ر، ره‌وشتی ئاکاری، دا‌هینان، ته‌کنۆلۆژیای زانیاری و گه‌یه‌یاندن، لیها‌توویه‌ی کۆمه‌لایه‌تی... هه‌ندیک له‌م کارامایانه له‌ شیوازی ته‌قلیدیشدا به‌کار‌دین، به‌لام له‌ پرۆگرامی نویدا

ماف و ټرکه کانی تاک به گه وره ترين
 ناسته نگی پيشکه و تنی ده ولته
 داده نرين و ياساش ناتوانيت به
 دروستی سهرراستیان بکات.

2- وانه و تنه وه له شيوازی ته قلیديدا،
 زوره ی جار له نیو پولدا ده کریت و
 جاروبار به پیی پیویست و هه بوونی
 ژووړو که ره سته کانی تاقیگه کان
 به کرده یی ته نجام ده دریت، که واته
 زیاتر جهخت له سهر لایه نی تیوری
 ده کات، به لام له شيوازی نویدا
 هاوسه نگیه که له نیوان لایه نی تیوری و
 لایه نی کرده وه ییدا هه یه و ده بییت
 فیرخواز راسته و خو به شداری له
 چالاکیه کانی بابه ته که دا بکات، بویه
 لایه نی هوپه کانی روونکرده وه و داتاش
 ده به زینې و زیاتر پشت به تیوری جون
 دیوی ده به ستیت (فیربون له ریگه ی
 کارکرده وه). ټمه ش پیویستی به
 ژینگه یه کی فیرگه یی تایهت هه یه که
 ریگه و شوینی ته نجامدانی چالاکیه
 ده رپراوه کانی ټه و شاره زایانه دابین
 بکات و گه شته زانستییه کانیش بو ټه و
 شوپنه گشتیانه ی که پیوه ندیان به
 بابه تی پرؤگرامه کانی خویندنه وه هه یه
 به شییکی پراکتیکی گرنگی
 وانه و تنه وه یه، بویه فیرخواز پیویستی
 به سهرچاوه ی زیاتره و زانیاریه کانی

هه موویان به کاردین، هه ندیکیان له ناو
 پول و هه ندیکی دیکه له میانی
 پرؤگرامی چالاکیه کانا.

له م ســـــــؤنگه یه وه ده کریت
 کارامه یه کان بکرینه دوو به ش:
 کارامه بنه رته ییه کان کــــه له
 هه ردوویکاندا به کاردین و کارامه ییه
 کاریگه ریبه کان که ته نیا له شيوازی
 نویدا به کاردین (ټمه ش لایه نیکی
 گرنگه و پیویست به وه ده کات که
 بابه تیکی سهر به خو ی بو ترخان
 بکریت). له بهر ټم هوپانه ی سهر وه یه
 که له شيوازی نویدا، پرؤگرامه کانی
 خویندن پشت به زانیاریه کان نابه ستن و
 له چوارچپوه یه کی مه عرفیشدا قورغ
 ناکرین، به لکو جهخت له سهر شاره زاییه
 پهروه رده ییه کان ده که نه وه، له بازنه ی
 فیربونی شاره زاییه کانا ده سوړپنه وه،
 که هاوسه نگیه که له نیوان
 به رژه وه ندیه کانی تاک و کومه لدا
 دروست بکات، بویه له و ولاتانه ی
 شيوازی نویی پرؤگرامه کانی خویندنیان
 تیدا پیړه و ده کریت مه سه له ی ماف و
 ټهرکی هاوولاتییان کیشه یه کی گه وره
 نییه و به پیی یاسا یه کلایی کراوه ته وه.

به پیچپه وانه ی ټه و هاوولاتیانه ی
 له سهر شيوازی پرؤگرامی
 ته قلیدی راهاتوون هاوکیشه ی

تینگه یشتن و ودرگرتنه دا ماموستا له کۆتایی وهرز و له کۆتایی سالدا تاقییان ده کاته وه به پپی تهو هه لسه نگاننده ناستی زیره کی و پلهی دهرچوون و مانه وه یان دیاری ده کات.

به لام له شیوازی نویدا رۆلی ماموستا سنووری پرۆسهی فیرکردن تیده په رینیت و وه کو سه په رشتیاریکی رییپیشانده ریش قوتاییان به ره و فیربوونی خۆبه خۆیان ناراسته ده کات، بۆ ته وهی ههردوو چه مکی فیربوونی خۆبه خۆ و فیربوونی به رده وام فهراهه م بکات، که دوو خه سلله تی هه ره پییشکه وتووی سیستمی نوپی وانه وتنه وهن و تییدا ههردوو پرۆسهی فیرکردن و فیربوون هاوسه نگ ده بن. ههروه ها سه په رشتی چالاکیهی کانی دهره وهی پۆلش ده کات، که پرۆگرامیکی سه ره به خۆیه و بنه ماو ئه رک و نامانج و رییازه کانی جیبه جیکردن و پیوره کانی هه لسه نگانندی تاییه تی خۆی هه یه و هاوته ریب له گه ل پرۆگرامی خۆیندنی بابه ته کان دهروات. لیره دا ماموستا ئه رکیکی هاوبه شی جیبه جیکاری ههردوو پرۆگرامی هه یه. له یه که مدا به نویترین رینگه ی وانه وتنه وه وه بابه ته کانی پرۆگرامی خۆیندن ده گه یه نیتته قوتاییان و له

نیو کتیبی پرۆگرامه کانی خۆیندن به شی روومالینی ئاماده کردنی بابه تیکی له باره ی ده زگه یه کی زانستی، گارگه یه ک، مۆزه خانه یه ک، سه نته ریکی رۆشنبری یانیش باره گایه کی کارگیتری ناکه ن... لیره دا سه ره رپای سوود وهرگرتنی فیخواز پرۆسهی پهروه رده ییش له دوو کیشه ی گه وه رزگار ده بیست که: یه که میان کورته کردنه وهی بابه ته کانی خۆیندنه به مه لزه مه. دوو میانیش وانه ی تاییه تییه له مالان، که ئه م ههردوو دیارده یه بوونه ته دوو کۆله گه ی شیوازی پرۆگرامه کانی ته قلیدی و پرۆسهی پهروه رده به ده ستیانه وه ده نالینیت.

3- رۆلی ماموستا له شیوازی ته قلیدی پرۆگرامه کانی خۆیندندا سنوورداره و له پانتاییه کی ده ستنیشانکراوی پرۆسهی فیرکردندا ده جوولیتته وه وه ئه رکه سه رکیه که ی ئه وه یه که زانیاریه کانی نیو کتیبه کانی پرۆگرامی خۆیندن بۆ قوتاییان به شیوه یه کی روون شرۆفه بکات و بابه ته قۆرس و ئالۆزه کان به جوانی لیک بداته وه و تا راده یه کی پیوستیش ئاسان بکاته وه بۆ ته وه ی لپی وهربگرن و له مالیش جاریکی دیکه پییدا بچنه وه و به ته واوه تی لپی تیبگه ن، چونکه له ئه نجامی ته و

خۇشگۈزەرانى كاتى ئەنجامدەدرين، بۆيە دەرفەتتىكى كەمى پى دەدرىت، چونكە لەبنەرەتدا وەكو بنەمايەكى سەرەكى لە پروسەي پەرۋەردەدا سەيراناكرين. ئەمەش دەبىتتە ھۆي ئەۋەي كە فېرخواز لە ھەموو روويەكەۋە گەشە نەكات و لە كەشۋەۋاي فېرگەيش بىزار بىت و خۇشەۋىستىيەكەي بۆ شوپنەكانى دىكە (مال و كۆلان و بازار ...) پتر بىت و باشت و خۇشتريان سەر بىكات. بەلام لە شىۋازى نويدا كردهۋەي ھەلسەنگاندنى فېرخوازان جودايەۋ زياتر پىشت بە پيۋەرەكانى رەنجى ۋەسفى نووسراۋ و چەندىن نمونەي رۆشنىكردەۋەي كارەكانى فېرخواز دەبەستىت لە كۆكردەۋەي داتاۋ زانىباريەكان لەبارەي تواناۋ تىگەيشتنى فېرخواز بەرىگەي دارىشتنى دەق، رەۋىشت، ئەرك بەجىگەياندىن، جۆرى دىالۆكرىدن لەبارەي بابەتتىكى دەستنىشانىكراۋ، تاقىكرىدەۋە فەرمىيەكان و لە كۆتايىدا مەسەلەي بىراردان لەسەر دىاركردنى ئاستى فېرخواز دەبىتتە سەنگى يەكلاكمەۋەۋەي ھەلسەنگاندەكە، ئەۋىش بەرىگەي بەراۋردىكرىدى ئاستى ئىستەي فېرخواز ئاستى پىشتىرى، ئاستى ئەۋ و بەراۋرد لەگەل ئاستى فېرخوازانى

دوۋەمىشدا بەرىگەي دانانى پىرۋە يان بەرىگەي درۆستىكرىدى كىشەۋ دۆزىنەۋەي چارەسەركرىدى چالاكىيەكان ئەنجام دەدات. ئەمەش ئەركىكى مامۇستايە كە قوتابيان ئاراستەي رىگە دروستەكانى چارەسەركرىدى كىشەكان بىكات، كە بتوانن بە شىۋەبەكى زانستى پلان دابىنن و بە رىكوپىكى جىبەجىي بىكەن و ئەنجامەكانىشى ھەلسەنگىنن. رۆلى مامۇستا لە سەرپەرىشتىكرىدى چالاكىيەكانى دەرەۋەي پۆل گرنگىيەكى زۆرى ھەيە چونكە قوتابيان فېرى پىشتەستن بەخۇ و پلاننان و تىمكارى و بىركردەۋەي زانستى دەبن. جگە لە رۆلى مامۇستا لە ھەردوۋ پىرۇگرامى نىۋ پۆل و دەرەۋەي پۆلدا، رۆلىكى پەرۋەردىكارىشى ھەيە كە فېرخواز لەسەر نەرىتە باشەكان و بەھا چاكەكان رابەيتىت، بۆ ئەۋەي لە ھەموو روويەكەۋە گەشەبىكەن و لە ئايىندەدا بىتتە تاكىكى دروست لە كۆمەلدا.

4- لە شىۋازى تەقلىدىدا، جەختكرىدن لەسەر ۋەرگرتنى زانىباريەكان و چۆنەتتى ئەنجامدانى تاقىكرىدەۋەكان دەبىتتە مۆركىكى گىشتى فېرگەۋ چالاكىيەكانى دىكەي ۋەرزىشى و ھونەرى و زانستى و رۆشنىبىرى بە كردهۋە لاۋەكىيەكان دادەنرىن و بۆ

کشتو کالی و سه ربازی ...، سه نته ری
رؤشنیږی، ده زگه فه رمییه کان ... که
زؤر به یان له ریگه گی گه شتی زانستییه وه
وه کو چالاکییه کی پراکتیکی شه نجام
ده درین و له گه ل بابته ته تیورییه کانی
نیو کتییه کانی پرؤگرامی خویندندا
هاوسه ننگ ده کریڼ. به م شیوه یه
پرؤسه ی په روه رده و پیښکه وتنه کانی
نیو کومه لگه له سه ر دوو هیلی
هاوته ریب ده رؤن و له هه موو
روویه که وه یه کدی ته واو ده که ن.

نه نجام و کاریگه رییه کان

له میانی تاوتویځکردنی شه خالانه ی
سه روه وه، بؤچوونکی دیالکتیک نامیز
سه ره له ده دات، شه ویش وه راستییه که
به م شه نجامه ده گات: که شیوازی نوی
پیچوه وانه ی شیوازی ته قلیدی نیبه و
هه ر دوو کیان هاودزی یه کدی نین، به لکو
شیوازی نوی ریبازیکی گه شه سه ندوی
شیوازی ته قلیدییه و شه که موکوری و
که لین و کیماسییه کانی له شیوازی
ته قلیدیدا هه بوون، زؤر به یان یانیش
هه موویان له شیوازی نویدا چاره سه ر
ده بن، بؤیه شه و لاثانه ی به ره و
قؤناغه کانی گؤرانکاری هه نگاوده نیڼ
هه ول ده دن که گؤرانکاری له شیوازی
ته قلیدی پرؤگرامه کانی خویندندا بکه ن
و به ره و شیوازی نوی بچن. شه وه ی

دیکه، هه روه ها پیوه ره کانی شه و نمانه ی
به ده سته هیټاودن.

5- له شیوازی ته قلیدیدا، ژینگه ی
خویندن به شیوه یه کی سه ره کی پوله و
هه ندیک جاریش به پی پی پیویست گؤره پان
و تاقیگه کانی فیځگه یه (هه روه که له
خاله ی سه ره وه دا روونکراوه ته وه)، بؤ
شه وه ی شه و بابته تانه ی له نیو کتییه کانی
پرؤگرامی خویندندا هه ن بگه یه نرینه
قوتاییان، به لام پیښکه وتنه
زانستییه کانی سه رده م گه لیک خیراترن
له و گؤرانکاریانه ی له پرؤگرامه کانی
خویندندا ده کریڼ. بؤیه که لیڼکی
فروه ان له نیوان فیځگه و ده ور به ردا
دروست ده بیټ، به تاییه تی که زؤر به ی
قوتاییان له ریگه ی ښته ریټ و
که ناله کانی ناسمانی و شه تارییه وه
ناگاداری گؤرانکاریه کانی. شه حاله ته
دابرانیک له نیوان فیځگه و کومه لگه دا
دروست ده گات که سه لیبای ته یه کجار
زؤرن (له وانه یه خوینه ری به ناگا
بتوانیټ به ناسمانی ده ستنیښانیان
بکات).

به لام له شیوازی نویدا، ژینگه ی
خویندن باز نه یه کی فروه انتر و ه رده گریټ
که پؤل و پیکه اته کانی دیکه ی
فیځگه یه وه هه روه ها شوینه کانی دیکه ی
ده ور به ری نیو شار یان گوند به
ناوچه کانیانه وه وه کو کارگه، کیلگه،
موزه خانه ی میژووی و زانستی و

ته مړو له هه ږیمی کوردستانیشدا
پیږه وده کړیت، شیوازی ته قلیدییه و
هه ولدانی جدی هه ن که هه ندیک لایه نی
ته و شیوازه چاره سهر بکړین. هه چنده
به پیی ته زموونی وه زاره تی په روه رده ی
حکومه تی هه ږیمی کوردستان، که
ماوه به کی کورته، شاره زا بوونیکی
زانستی - ته کنیکی له م باره وه دروست
بوه، به لام تا ئیستا نه په ر ژاوه ته وه سه
رېبازیکی سیستماتیکي گشتگیر، که
پشت به توانا کانی ناخویي به ستیت و
کتیبه کانی پروگرامی خویندن له هه له
زانستی و زمانی و ته نانه ت
رینوسیشیه وه به دهر بن. ته م حاله ته
له پرووی زانستیه وه به (قهیرانیکی
په روه رده یی) داده نریت. هه ر قهیرانیکی
په روه رده ییش له ته نجامی ته شه نه کرنی
کومه له کی شه و که مو کورتیه کانه وه
دیته کایه وه، که لایه نی که سایه تی
فیځخوازو کارامه یی ماموستاو جوړی
بابه ته کانی فیځکردن و که شوه وه ای نیو
فیځگه و تا ده گاته ژینگه ی ده و روه ر
ده گریته وه، هه ر یه کیکیان چه ندین
ره خنه ی به جی هه لده گریت، که له زور
تویینه وه زانستیه کاند له دوازه
خالدا لیکده دهنه وه و پیویسته
تویینه وه ی هاوشپوه بو پروگرامه کانی
خویندن له هه ږیمیشدا ته نجام بدرین.

کتیب شانه لقی
به ستنه وه یه له نیوان
شیوازی ته قلیدی و
شیوازی نوی
پروگرامه کانی
خویندندا

و به ریکویچی گه یاندنیان بۆ جیگه ی
مه به ست سه رجاوه ده گریته و به م
شیوه یه ی خواره وه:

چوارچیوه کردنی

قهیران و ریکخستنه وه ی تواناکان

1- ریکخستنه وه ی کاره کان، که دانان
و ناماده کردن و وه رگی پان و بژار کردن
ده گریته وه. هه ر چواریان کاری جودان
و، نابیت وه کوه سهر بکرین،
به لکو به شیوه یه کی سیستماتیک پۆلین
بکرین و، بۆ هه ر یه کیکیان لیژنه یه کی
پسپۆر به فه رمایه کی وه زاری
دابه زریته، که له سی کس که متر
نه بیت. به م شیوه یه ی خواره وه:

بۆ رزگار بوون له م کیشه یه وه هه ولدان بۆ
به ده زگا کردنی ئەم لایه نه، له م باسه دا
پیشنیار ده گریته که پلانریژی بۆ
قۆناغیچی گواستنه وه بگریته، که
هه نگاو به هه نگاو چاکسازی له
پیکهاته کانی شیوازی ته قلیدی
پیره و کراودا ئەنجام بدریته. بۆ شه وه له
تایبندیه کی نزیکدا پرۆگرامه کانی
خویندن له هه ریما به ره وه شیوازی نوێ
هه نگاو بنیته. هه نگاو یه که میش له
چه سپاندنی ئەم سی بنه مایه ی خواره وه
ده ست پی بکات:

ئا - دانانی کتیبه ی خویندن، ئەم کاره
له پرۆسه ی پهروه ده دا به بنیاتنا نه وه ی
پرۆگرامه کان داده نریته، له و کاته دا
ئەنجام ده دریته که ماوه یه کی زۆر
به سه ر دانانی کتیبه که دا به سه رچوو
بیت و ناوه رۆکه که یشی له گه ل ژبان و
بۆچوونه کانی سه رده م نه گونجیته،
چونکه پرۆگرامی خویندن چهنه ریک و
پۆخت و باش بیت، رۆژیک دیت که به
دید ی پهروه ده کاره نوێخوازه کان و
ته نانه ت مامۆستا و فیروخوازه کانیشه وه
شتیچی وشک و کۆن بیت، بۆیه
پرۆگرامه که پیویستی به
گۆرانکاریه کی بنه رته یه. ئەمه ش
کاریچی هه زری وردو زانستی و
پهروه ده یه، پیویستی به

بنه مایه که م، لایه نی هونه ری
به رپوه بردن و چۆنیه تی راپه راندنی
ئیشوکاری به ئەنجام گه یاندنی کتیبه کانی
پرۆگرامی خویندن ده گریته وه، به و
پییه ی که کتیبه شاهه لقه ی به ستنه وه یه
له نیوان شیوازی ته قلیدی و شیوازی
نوێ پرۆگرامه کانی خویندندا. کرۆکی
ئەم بنه مایه یش له ریکخستنه وه ی
به شه کارگی رپیه کانی ده زگه فه رمیه که ی
پرۆگرامه کان و، ته کنیکی ناماده کردن و
چا پکردنی کتیبه و پیداویستی به کانی
دیکه ی وانه وتنه وه، شیوه ی دابه شکردن

دەبىت ۋە رېگىر ھەم مۇمكىن دەرىجىدە ستاتىستىكىيە كانى زامانى بۆ ۋە رېگىر ۋە رەچاۋ بىكەت. لەم رۋەدە ۋە زارەت دەتوانىت تەنبا كىتېبە پېرە ۋە كراۋە كانى خۇى بۇ زامانە كانى دىكە ۋە رېگىر پىت (بۇمۇنە لە زامانى كوردىيە ۋە بۇ زامانە كانى دىكەى خۇىندن، كە لە ھەرىمدا بە كاردىن ۋە كۆ توركمانى و سىرمانى و ئىنگلىزى...). ئەگەر كارەكە پىچەۋانە بوو، ئەو جگە لە پارەى تىچوۋى ۋە رېگىر پان دەبىت ۋە زارەت مۆلەتى فەرمى لە خاۋەنەكەى ۋە رېگىر پىت و مافە كانىشى بداتە ۋە.

ج - بىزار كۆردن (تنقىح) پىرەسەيەكى بەردەۋامى راست كۆردنەۋەى ھەلە كانى نىۋ كىتېبەكەيە، كە لە سالانى دۋاى پەسەند كۆردنى پىرەگرامە كانى خۇىندن ئەنجام دەدرىت. ئەمەش ئىش و كارىكى ئاسايىە ۋە ئەركى ئەندامانى لىژنەى زانستى و بەدۋاد اچۋونى ھەر كىتېبىكى خۇىندنە، كە رېممايى تايىبەتى خۇى ھەيە.

لەكۆتايىدا پىرەسارىكى گىنگ دىتە پىشەۋە، ئەۋىش ئەۋەيە كە دانان و ئامادە كۆردنى پىرەگرامە كانى خۇىندن ۋە كۆ ھەر لايەنىكى دىكەى بەرۋەردەيى لە چەند فلتەرىكى زانستى

پىسپورىيەكى بالاۋ دەگمەن ھەيە، بۇ ئەۋەى بابەتە كانى لە ھىچ رۋەيەكە ۋە لەگەل بىرگە و مادە كانى ياسا و سىستم و رېنمايە پەسەند كراۋە كانى ۋە زارەتى پەرۋەردە ھاۋدژ نەبن. كە خۇىشى بەپىي زالبۋونى كۆرپانكارىيە كان پىۋىستى بە ھەمۋار كۆردنە.

ب - ئامادە كۆردنى كىتېبى خۇىندن، پىرەسەيەكى كۆكۆردنەۋەيەۋ بىرېتېيە لە لاپردنى ھەندىك بابەت و تىكە لىكىش كۆردنى ھەندىك بابەتى دىكەى نۆى لەگەل بابەتە كانى پىشتر. بابەتە نۆيە كانىش لە چەندىن سەرچاۋەى جىاجىاى زانستى ۋەردەگىر پىت و بە خۇىندنەۋەۋ لىككەنەۋەيەكى نۆى رىككە خۇىن، بۇ ئەۋەى لەگەل ئاستى فېرخۋاز و بارۋدۇخى سەردەمدا بگۈنجىت. ئامادە كۆردنى كىتېبى پىرەگرامى خۇىندن لە كارى دانان ئاسانترە، بۆيە بە پىرەسەيەكى بىبادانەۋەۋ پىرەگرامە كان دانانرېت، بەلكو دەچىتە خانەى پەرەسەندنى پىرەگرامە كانەۋە.

پ - ۋە رېگىر پان بە پلەى سىبەم دىت. داھىنانىكى دۋو لايەنىيە. لە لايەكەۋە بە زانست دادەنرېت، چونكە دەبىت ھەمۋە بنەماكانى تىگەيشتنى دەقە ئۆرچىنالەكەى تىدابىت. لە لايەكى دىكەۋە بە ھونەر دادەنرېت، چونكە

فیکردن، که ده که ویتته واری جیبه جیکردنه وه چنده هه له وه که موکورتیبه کان له لایهن نه وانه وه دهستنیشان ده کړین، به تاییه تی نه وانه ی له نیو لیکولینه وه و تویژینه وانه ی شاره زایانی پهروه رده یی و تیزه نه کاد میبه کانی خویندنی بالادا دهسه لمینرین، یان له نه نجامی تاقیکردنه وه کانداه دهست دین، یانیش هندیک شت له لایهن رای گشتی خه لکه وه ردت ده کړینه وه و له وانه یشه دابه زینی ناستی کارامه یی و مه عریفی ده رچووان هو کاریکی سهره کی بیت که پسیپورانی پرؤگرامه کانی خویندن سهره نوی به کتیبه کانداه بچنه وه.

2 چاپکردن، که لایهنی ته کنیکی

پرؤسه که ده کړیتته وه، به دوو قوناغدا

تیده په ریت:

١- گواستننه وه ی سپیکاری کتیبه که بو سهر (سی دی)، نه مهش له نه نجامی چند کرده وه یه کی یه که له دوا یه کدا نه نجام ده دریت، که به گشتی ده که ویتته نه ستوی نه مهشانه ی خواره وه:

- به شی کومپیوتره، که دوو لایهنی سهره کی ده کړیتته وه، یه که میان: چاپکردنی نووسینی ده که کانه وه، دووهمیان، دیزاینی کتیبه کانه. هر

و ته کنیکیدا تیده په ریت و دواتر به نه زمونیکی پراکتیکی جیبه جی ده کړیت و به پیتی پیوه ره کانی پهروه رده یی بساوه رپیکراو هه لده سه نگی نریت، نینجا په سه ند ده کړیت و ده که ویتته واری جیبه جیکردنه وه. پرسیاره که لیړه دایه:

٢- ئایا له دوا ی نه وه موو هه نگاوانه بوچی هه له وه که موکورتیبه کان سهره لده دن و بوچی له کاتی نه زمونگره ییبه که ییدا دهستنیشان نه ده کړان!!!

٣- بو وه لامدانه وه ی نه مه پرسیاره، که له وانه یه له میشکی هر کارمه ندیکی خه مخوری پرؤگرامه کانی خویندندا بورو وژیت. پیویستی حاله ته که بو دوو هوکاری سهره کی ده که ریتته وه:

٤- ههر کاریکی نه زمونگره یی له چند شوینیکی سنوورداردا جیبه جی ده کړیت، هه لبه ته نه مهش نه نجامه کانی سه د له سه د ناپیکیت، نه و ریژه که مه ی که ده مینیتته وه، نه وه هه له وه که موکورتیبانه، که له ریگه ی بزارکردن و پیداچورنه وه ی پرؤگرامه کانی خویندن به ده ستدین و راست ده کړینه وه.

٥- بنیاتنانه وه ی پرؤگرامه کانی خویندن نه لقه یه کی سهره کیبه له زنجیره ی پرؤسه جیا جیا کانی پهروه رده و

ناوهندييه وه رهوانه ی لقه کانی کۆگه ی
قهزاکان بکریت.

به کيکیان پسپۆر و شارهزایی (ئای تی)
به ریوهی ده بهن.

- به شی هه له چنی، چه ند کارمه ندیکی
سه رنج ورد و زمانه وان به ریوهی ده بهن و
هه له کانی چاپی کۆمپیوتهر راست
ده که نه وه، بۆیان ده گه پیننه وه. ئەم
کاره سی جار دووباره ده بیته وه (که واته
سی گیسن ده کریت)، بۆنه وهی هیچ
چه وتی و هه له یه کی چاپ له نیو
کتیبه که دا نه مینیت، بۆنه وهی بو
چاپخانه ناماده بیته.

ب - (سی دی) ناماده کراو، له لایه ن
لیژنه ی دانان و بژار کردنه وه له پرووی
زانستیه وه په سه ند ده کریت و به
سه ره رشتیاری چاپ ده سپیریته و
به دواد اچوونیکی به رده وام ده کات، تا به
تیراژی ته واو له چاپخانه درده چیته و
بو کۆگاکان رهوانه ده کریته.

3- دابه شکردنی ریکوینک، که به چوار
قۆناغدا تیده په ریته:

ئا- کۆگه ی ناوه ندی، کتیبه وه رده گریته
و له دوای جه رد کردنیان، عه مبار
ده کریته و به پیی پیوستیه کانی
کۆگه کانی پاریزگه و قهزاکان دابه شی
ده کات.

ب - کۆگه ی پاریزگه، له سنووری
پاریزگه که دا کۆنترۆلی پیوستیه کانی
کۆگه کانی قهزاکان ده کات، له وانیه
هه ندیکیان له دوای ریکوینک کردنی
کاره کان راسته وخۆ له کۆگه ی

وهزاره تی پهروه رده

له بواری گۆرینی

پروگرامه کانی

خویندندا ههنگاوی

گه وره ی ناوه و ئیسته له

قۆناغی گواستنه وه دایه و

کاره کانیشی بی

به رنامه بیان پیوه دیاره

ئەوێ هەیه و ئەوێ دابەشکراوە و ئەوێ ماوەتەو، بە دروستی بەراورد بکات و تییینییه کانیشی بختەروو و دوا راسپاردە کانیشی لەتۆماردا ئیمزا بکات، بۆئەوێ ئیش و کاری کۆگە قەزاکە ئاسانتر و ڕوانتر بێت.

بنه‌مای دووه: **ئاماده‌کردنی مامۆستایان،** مامۆستایانی لەسەر شیوازی تەقلیدی ڕاهاتوون و لیها تووی و کارامه‌بیان به‌پێی بنه‌ما تیورییه‌کانی ئەو ڕیپازە بنیات نراوه، ناتوانن به‌ناسانی دەستبەرداری بن چونکه له‌لایه‌که‌وه کات و توانایه‌کی زۆریان به‌سه‌ربردووه تا له‌گه‌ڵ بنه‌ماو ڕیگه‌و پێوه‌ره‌کانی ئەو شیوازه‌ ڕاهاتوون و له‌لایه‌کی دیکه‌یشه‌وه ئەوان له‌و پڕوایه‌دان که شیوازی تەقلیدیش هه‌ندیك خالی رۆشن و سیمای جوان و به‌های چاکی تێدایه. له‌به‌ر ئەم هه‌ردوو هۆیه‌ی سه‌ره‌وه‌ واپیوست ده‌کات که ئەو لایه‌نانه‌ی بڕیار به‌ده‌ست که شیوازی پڕۆگرامه‌کانی تەقلیدی به‌ره‌و شیوازی نوی ده‌گۆرن یه‌که‌م هه‌نگاویان ئەوه بێت که قه‌ناعه‌ت به‌و مامۆستایانه بێنن چ ئەوانه‌ی له‌کاردان و چ ئەوانه‌ی

پ - کۆگە قەزا، له‌ سنووری قه‌زاکه‌دا پیوستییه‌کانی فیرگه‌کان دابین ده‌کات. وردترین کاری دابەشکردن له‌م لقانه‌دا ده‌کریت، چونکه ده‌بیت به‌پێی ژماره‌ی فیرگه‌کان تۆماری وه‌رگرتە و ده‌رکرده‌ به‌ دووانه‌ ڕیکبخت، که یه‌که‌کیان له‌ کۆگه‌ ده‌میئتەوه‌ و ئەوی دیکه‌ له‌ فیرگه‌ ده‌بیت. له‌کاتی وه‌رگرتنی کتیبه‌کان، هه‌موویان به‌ ژماره‌ و به‌ جۆریانه‌وه‌ له‌هه‌ردوو تۆمارگه‌که‌دا ده‌نوسریین و هه‌ردوو لایه‌ن به‌ فه‌رمی ئیمزا ده‌کن.

ج - کۆگە فیرگه‌کان، ئەمه‌ش ڕاسته‌وخۆ به‌ سه‌ره‌پرشتی به‌رپۆه‌به‌ره‌وه‌ ڕیکده‌خریت، چونکه مامۆستا و یاریده‌ده‌ر و فه‌رمانبه‌رانی دیکه‌ی فیرگه‌که‌یش هاوکاری ئەمینداری کۆگه‌که‌ ده‌کن. به‌تایبه‌تی له‌ ناوونوسکردنی فیرخووزان و پۆلینکردنی جۆره‌کانی کتیب و ڕیکخه‌ستی فۆرم و تۆماری وه‌رگرتنیان. هه‌ماهه‌نگی له‌نیوان کارگێری فیرگه‌که‌ و ئەمینداری کۆگه‌که‌دا، گرنگی خۆی هه‌یه‌ له‌سه‌ر پڕۆسه‌ی دانان و چاپکردن و دابەشکردنی کتیبه‌کاندا، بۆیه‌ ده‌بیت سه‌ره‌پرشتیاری کارگێری ببنییت و هه‌موو سالیك

پراكتىكىشىيان پى بىكرىت، بۇ ئەۋەدى ھەردوۋ شىۋاز تىكەلى يەككى نەكرىن و سىستىيەكىش لە ئەركى مامۇستادا دروست نەبىت، بەلكو جەخت لەسەر ھەردوۋ پىرۆگرامى وانەۋتنەۋە پىرۆگرامى چالاكىيەكان بىكرىت، كە ھەر يەكىكىيان بنەماۋ پىۋەرۋ نامانج و رىگەكانى جىبەجىكرىدى خۇى ھەيە .

لە ھەردوۋ حالەتى سەرۋەدا، مامۇستا بە پىۋەرى سەرکەۋتنى جىبەجىكرىدى پىرۆگرامەكانى خۇيىندىن دادەنرېت، چونكە ئەكەر كەموكورىتى لە پىرۆگرامەكانى خۇيىندىشدا ھەبن، ئەۋە مامۇستاي لىتھاتوۋ و كارامە دەتوانىت لە ميانى وانەۋتنەۋەدا چارەسەريان بىكات و بە شىۋەيەكى دروست بىيانگەيەنئىتە فېرخوزازان. بە پىچەۋانەيشەۋە ئەگەر مامۇستا بە شىۋەيەكى دروست نامادە نەكرابىت و مەرجەكانى كارامەيى تىدا نەبن، ئەۋە ئەگەر باشترىن پىرۆگرامى خۇيىندىن بىخرىتە بەردەستى و بارترىن ژىنگەي خۇيىندىشى بۇ فەراھەم بىكرىت. . ناتوانىت ئەركى خۇى بە تەۋاۋەتى جىبەجى بىكات. ئەۋ ولاتانەي يەكەم

لە كۆلىژو پەيمانگەكانى نامادەكرىدى مامۇستايانىشدا وانە دەلىنەۋە كە شىۋازى نوى باشترەۋ وىستى پىرەۋكرىشيان ھەبىت و دەتوانى خۇيان لەگەل شىۋازى نوى پىرۆگرامەكانى خۇيىندىن بىگۇنجىنن، بۇيە دەبىت پانتايىيەكى لەبار بۇ ئەم لايەنە فەراھەم بىكرىت بەم شىۋەيەي خوارەۋە:

1- گۇرانكارى لە پىرۆگرامەكانى كۆلىژى مامۇستاياندا بىكرىت، بە شىۋەيەك كە قوتابىيانى راھىنراۋ بۇ پىشەي مامۇستايەتى بەپىي سالەكانى خۇيىندىن و زىجىرەندى وانەكانى ۋەرزى ھەموۋ ۋەردەكارىيەكانى شىۋازى نوى ۋەربىگرن و لە ۋەروى ئەكادىمىشەيەۋە نامادە بىكرىن، بۇ ئەۋەي ۋەكو دىنە نىۋ پىشەكەدا تۋوشى كارى لەناكاۋ و شتى نەخوزازاۋ نەبن. ئەمەش كارىكى ئاسان نىيەۋ كارگىرپى كۆلىژەكان ۋەۋەۋوۋى ۋكابەرى زۆر دەبن، بۇيە ۋا باشە كە قوتابىيە زىرەكەكان و ئەۋانەي نەردى بەرزىان لە تىست و تاقىكرىدەۋەكاندا ھىناۋە لەۋ كۆلىژانەدا ۋەركىرېن.

2- ئەۋ مامۇستايانەي لەكاردان، خولى شىياندىيان بۇ بىكرىتەۋەۋە مەشقى

کرده‌وهی هه‌لسه‌نگاندنی بۆ بکریت. به‌لام ئە‌وهی پێ‌ویسته‌ بگۆتریت کاریگەری هاوبە‌شی نی‌وان پرۆگرامە‌کانی خویندن و دروستبوونی ژینگە‌ی له‌باری فیرگە‌ییه، چونکه هەردووکیان پیکه‌وه یارمه‌تیدەرن بۆ:

1— پرۆسه‌ی فیربوون دە‌کریتە نهریتیکی سه‌رنج‌اکیشی که‌سایه‌تی فیرخو‌ازان.

2— پانتاییه‌کی گونجاو بۆ کرده‌وهی فیربوون دا‌بین ده‌که‌ن.

3— به‌شداربوونی فیرخو‌ازان له‌ دیالۆگه‌ کۆمه‌‌لایه‌تی و فیربوونی به‌کۆمه‌‌له‌ به‌هێزده‌کات.

4— هۆ‌کاریکی سه‌ره‌کینه‌ بۆ وه‌رگر‌تی زانیاری و به‌کاره‌ینانی ته‌کنۆ‌لۆژیای نوی و په‌ره‌سه‌ندنی فیربوونی چالا‌کانه، که‌ بنه‌مایه‌کی هه‌ره‌ سه‌ره‌کی پرۆسه‌ی په‌روه‌رده‌ی هاوچه‌رخه.

5— فیرخو‌ازان هانده‌دات که‌ پشت به‌خۆ به‌ستن و سیسته‌می ئۆتۆنۆمی له‌ کرده‌وهی فیربووندا پێ‌ره‌و بکه‌ن.

6— وه‌کو دیفاکتۆیه‌کی ئە‌هرینی هه‌ندیک له‌ رێ‌پاژه‌ پێ‌شکه‌وتوه‌کانی هەردوو پرۆسه‌ی فیرکردن و فیربوون

خالی چاک‌سازیان له‌ مامۆستاوه‌ ده‌ست پێ‌ کرده‌وه، سه‌ره‌که‌وتنیکی گه‌وره‌یان به‌ده‌ست هێناوه، له‌وانه‌ ژاپۆن و کۆریای باشوور. با‌یه‌خ‌دان به‌ مامۆستا ته‌نیا به‌ کرده‌وه‌ی خولی شیاندن و راهێنان نییه (هه‌روه‌کو شیوازی ته‌قلیدی له‌ ده‌وری ده‌سوورپێته‌وه). یه‌کی له‌ پسپۆرانی په‌روه‌رده‌یی ولاته‌ پێ‌شکه‌وتوه‌کان رۆ‌لی دروستی مامۆستا له‌م پرسته‌دا کورت ده‌کاته‌وه: (مامۆستای لێ‌هاتوو ئە‌وه‌یه که‌ له‌ هه‌موو قۆناغه‌کانی خویندنیدا له‌ ریزی پێ‌شه‌وه‌ی فیرخو‌ازانه‌وه‌ بووه‌ له‌ دوای دامه‌زراندنیشی مووجه‌ی وه‌زیری و هه‌یه‌تی جه‌نه‌رال و ده‌سه‌لاتی دادوه‌ری بۆ دا‌بین کراییت و دواتر هه‌لسه‌نگاندنی ده‌ستی ده‌کات).

بنه‌مای سییه‌م: ژینگه‌ی فیرگه‌ییه، له‌م باره‌وه‌ وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده‌ پرۆژه‌ی به‌جی و پلانی تۆکه‌می به‌ده‌سته‌وه‌یه، به‌لام زۆربه‌یان له‌ قۆناغیکی سه‌ره‌تایین و به‌پێ‌ی شیوازی ته‌قلیدی به‌کار‌دین. هیشتا هه‌ولنه‌دراوه‌ که‌ بۆ شیوازی نوی پرۆگرامه‌کانی خویندن بگوازرێنه‌وه، بۆیه‌ ناکریت به‌بی هه‌بوونی مه‌رجه‌کانی ژینگه‌یه‌کی له‌بارو گونجاوی فیرگه‌یی

به کاردینن که هه موو پیوستییه کانی پهروهده جیبه جی ده کهن و حهز و تاره زووه کانی فیترخوایش تیتر ده کهن.

7— تایندهیه کی تاسو کراوه بو فیترخوایان فه راهه م ده کات، که له نزیکه وه له ستراتژییه کانی ههردوو پروژه سی فیبروون و فیترکردن بگهن و له گه ل تاماچه کانی پهروهده بیدا لیکیان بده نه وه.

هه لبه ته ستراتژییه کانی ههردوو پروژه سی فیبروون و فیترکردنیش له ده ره وه ی باز نه ی ئه رک و کاری فیترخوایو ماموستایان دایه. به لام به شیوهیه کی ناراسته خو فیترخوایو ماموستا توخمیکی سه ره کین له ههردوو پروژه سه که دا، چونکه ئه و پروژه گرامانه ی له فیترکه پیروهده کرین له بنه رته دا چهنه د پرینسیپیکی سه ره تایین که وه زاره تی پهروهده ستراتژییه کانی له سه ر بنیات ده نی ت.

ههروه ها بر گه وه ورده کاری ستراتژییه کانی ش وه کو نمونه ی روونکردنه وه له نیو بابته و کتیبه کانی پروژه گرامی خویندن دا جیگایان ده بیته وه.

له میانی تیبینی و هه لسه نگاننده کانی ئه م بابته دا، راستییه کمان بو روونبووه ته وه، که پروژه سی کوردستان به قوناغیکی هه ستیارد ا ده روات و گه یشتووه ته دوورپایانیکی یه کلاکه ره وه و پیوستی به پلانریزییه کی توکمه و هیمه تیکی جیبه جیکاری هه مه لایه نه وه هه یه.

رینمایي مانگی په که م بو پولي په که می بنه رته تی

زه کیه ره شید محه مه دنه مین *

ثم مانگه مانگی راهاتنی فیخوازه که یه له گهل دهور و پشت و هاوړپیکان و ماموستاکان و دهسته ی بهرپوه به راهه تی بنه رته تیبه که و هاتنی بو بنه رته تیبه که و گه رانه وه ی بو ماله وه. دور که و تنه وه ی له دایک و باوک و خوشک و براکانی و راهاتن و راهینانی و دهق گرتن له گهل رپره وه ی بنه رته تی ... ثم مانگه وانه نه خوینریت، به لام ده بیت له زور پروه وه سوو دمه ند بیت. ئاسانکاری بو بکریت بو تاماده بوون و قال بکریت و بخریته قالبی فیخوازه وه به پیری خویندنه وه بچیت و نه وه ی به کوسپ و ته گهره زانراوه و ناسراوه له بهر ده میدا نه مینیت ... هه موو ده زانین مندال له دوا ی شهش سالییه وه به پی یاسا ده بیت بچیته فیرگه ی بنه رته تی، کوړ و کچی هه ژار بیت، یان سه رمایه دار . واته گواستنه وه ی ثم منداله له جیهانی ماله وه بو جیهانی بنه رته تی له روظانی یه که مدا به رانبه ر دهسته ی بهرپوه بردنی بنه رته تی هه ست به نامویی دهکات، له بهرپوه بهر و ماموستاکان و کارمندا و کارگوزار و هاوړپیکانی و بینای بنه رته تیبه که ش خوی به نامو دیته پیش چاو.

جا بو نه وه ی هه ست به که سیه تی خوی بکات له ترس و گوشه گیری دورور بکه ویته وه و دلنیای بکه مین بو نه وه ی شاره زایی په یدا بکات، پیویستی به دلئیکی گه وره و سنگیکی فراوان و پر سوزو میهره بانه، مامه له یه کی خویی و زور

پەرۋەردە و فيرکردن _____ شماره (6) سالی 2011
نەرم و نیان و گونجاو و جوانی له گەلدا بکریت، بۆ ئەوەی هەست بە
خۆشەویستیەکی وا بکات جیاوازی که مەتر نەبیّت لەو خیزانە ی لیۆه ی هاتووە ...
چاکتر وایە مامۆستای وانە ی کوردی و بیرکاری رابەری پۆلی یەک بیّت .. لەبەر
ئەوە ی ژمارە ی ئەم و انانە زۆرە زیاتر ناگاداری که م و کورتی و پیویستیەکانیان
دەبیّت.

پۆلی یەک پیویستی بە مامۆستای رابەری پسپۆر و شارەزایە، چونکە منداڵ لەم
تەمەنەدا زۆر ناسک و هەستیاریە ... گەلێک پیویستی بە پاراستن و سۆز و
خۆشەویستی و دل راکرتن و نەرم و نیانی و ئارام و گوی لێ گرتنی ئەو یّت .
پیویستە مامۆستا بچیتە ناخییەو و چاک لێی تی بگات . لەبەر ئەوە بەرپۆبەر
هزر و بیر و چاو دەخاتە کار بۆ مامۆستایەکی گونجاو بناغە ی پۆلی یەکی بۆ
دانیت، هەموو پەسەندییەکی تیدا بیّت، دوور بیّت لە دەمارگیری و روو گرژی و
توورەیی و قسە ی رەق و ناخۆش و ناوو ناتۆرە و هەرپەشە و گورپەشە و جنیو و چەپۆک
و دار وەشاندن و هەلگرتن، یان بە قیژە بیانترسیییت، بە وشە ی جیاوازی کردن
هەستیان بریندار بکات، یان بە چیرۆکی ترسناک بی دەنگیان بکات و باری
دەروونیان ئالۆز بکات و تیک بدات، بە تیکچوونی باری دەروونی منداڵە که
پیۆندی کەس و کاری فیروازە که لە گەل بنەرەتیدا تیکدەچیت، ئەمە چارەسەری
زۆر قورسە، یان زۆر دەخایەنیّت و هەموو کاریگەرە که ی بەسەر منداڵە که دا
دەشکیتتەو .

ئەنجام لەم پرۆگرامە دروستبوونی فیروازە که یە لەسەر دەستی مامۆستای چاک
تا ببیتە ئەندامیکی بە کەلک و هزر و توانا و دانا و کەسیەتی بە هیژ، ئەوەندە
متمانە ی بە خۆی بیّت، لە دوو وارۆژدا خزمەتی هەموو کەس و خاک و ولات بکات.

رۆژی یەکەم

پەرورده و فيترکردن _____ شماره (6) سالی 2011

1- بابەت: ھەلبژاردنی رابەرو مامۆستای پۆلی یەك. 2- كاتی وانە: (4) كاتژمێر
3- ئامانج لەم پرۆگرامە: ھەلبژاردنی رابەرو مامۆستای پۆلی یەك و دووھ.
فیترکردنی ناوی سیانی بەپیتی باری شارستانی واتە ناوی فیترخواز و باوك و باپیری .
پێویستە بەرپۆشەبەری بنەڕەتی شارەزایی و متمانەى چاكی ھەبێت و بزانیت كى له
ھەموو روویەكەوھ بۆ ئەو پۆلە گونجاوھ بەتایبەتى خولەكانى دیبیت، سەرپەرشتیار
, لەرووی تەندروستی و وزە و پرەوشت و باری كۆمەلایەتى و وێژدان و ئارامگرتن و
رووی خۆشەوھ ھەلبژاردنی، منداڵ دڵ پاك و بى خەتاو بى دەسەلاتن نادرینە
دەست ھەموو كەس، بەلام ئەو متمانەى لای ھەموو دایك و باوكیك بەھێزە
منداڵەكەى بەرھەرو رووی مامۆستا بكات. ئینجا با بزاین مامۆستای دڵ نەرم و
رووخۆشەكەى پۆلی یەك چۆن بەپیر منداڵە تازە ھاتووھكانەوھ دەچیت، رۆژ باشیان
لى بكات و ناوھ تۆمار كراوھكانى پێیە .

ناوی منداڵەكان دەخویننەوھ

لێرەدا چەند شتیك سەر ھەلەدەدات ... ! ھەندىك منداڵ ناوی خۆى باش نازانیت
لەبەر ئەوھى دوو ناوی ھەبە، یان بەنازناو بانگیان كردووھ، لەمەلەوھ بە دڵە بانگی
دەكەن، لەناسنامەى باری شارستانیھەكەیدا ناوی (دڵخۆشە) باوكى بە كاكە
ھەمە ناسیوھ، ناوی (مەمەد) ھە ئەى باپیری؟ دەلیت ناوی بابە گەورەبە، یان بابە
حاجیبە. پێویستە فیترخواز لە ھەفتەى یەكەمدا ناوی سیانی واتە ناوی خۆى و
باوك و باپیری شارەزا بێت، ھەموو رۆژىك بۆى بھوینریتەوھ تا بەتەواوى خۆى
دەناسیت.

مەرج وایە مامۆستای پۆلی یەك ئەم پرسیارانە بكات: 1- چەند كەس مالى
لەم گەرەكەبە ؟ 2- ئەم گەرەكە ناوی چیبە ؟ 3- ناوی بنەڕەتیەكەى ئیوھ چیبە ؟
4 - چەند كەس خوشك و بران ؟ خوشك و براتان لەم بنەڕەتیدا ھەبە، لە كام پۆلن
و ناویان چیبە ؟ 5 - لەم پۆلەدا چەند كەس خزمەن؟ چىن بە یەك ؟ 6 - چەند كەس
دراوسین ؟ و ناویان چى یە ؟

رۆژى دووھ

ھەندىكىك فيزىخۇز نازانىت ناو و نونىشانى بنەرەتتېبەكەى چىبە ؟

1- بابەت - زانىن و شارەزا بوون لە ناو و نونىشانى بنەرەتتېبەكەى .

2- كات: رۇژىك - چوار سەعات.

3- نامانچ: فيزىخۇز بتوانىت بە متمانەى خۇى بگات و ون نەبىت. زۇربەى مندال رۇژانى يەكەم بە رىگای بنەرەتى نامۇن، داىك و باوكىشان ئەو متمانەى بە مندال نادەن بە خۇيان برۇن بۇيە لەگەل مندالانى خزم و دراوسىكانيان بەرپان دەكەن.

رابەر بەبى رىزىكرىن ناوەكانيان دەخوئىتتەو، پۇلەكە بەرەو دىوى كۇلان بەرپى دەكات و بە دەورى بىناى بنەرەتتېبەكەدا دەيانگىرپىت و لىيان دەپرسىت چەند كەس لەم رىگەيەو دەت و دەرواتەو؟ كى مالى لەم ناوەو نىكە؟ ئىنجا سەرنجى فيزىخۇزەكان راکىشىت بۇ ئەو دەرگەيانەى سەر بە بنەرەتتېبەكەيانە، ئىنجا بگەرپىنەو بۇ دەرگە سەرەكىبەكە كە ناوى بنەرەتتېبەكەى لى نوسراو. پىيان بلىت ئەو ناوى بنەرەتتېبەكەى ئىوہە . نوسراو (بنەرەتى فلانى سەرەتەى تىكەل) كەواتە ئىوہ لە كام بنەرەتى سەرەتەى تىكەلن با بەيەكەوہ بلىن: چەند جارىك ناوہكە دەلىنەوہ. (ئىمە فيزىخۇز بنەرەتى - فلانى - تىكەلن) ئەمە بنەرەتى ئىوہە پىرۇزتان بىت.

فيزىخۇزەكان بەبى رىزىبوون بگەرپىنەوہ بۇ كۇرەپانى بنەرەتتېبەكەيان و بەپىي پىويست پشوو بەن.

رۇژى سىبەم

پىداچوونەوہيەك بەوردى بە ژيانى فيزىخۇزەكەدا:

1- بابەت: شارەزا بوون لە بارى كۇمەلايەتى فيزىخۇزەكە لەرووى بەخىوكارو بارى ئابوورى و دەروونى و تەندروسىتتېبەوہ . 2 - كات: 4 كاترۇمىر 3 - نامانچ: بەئاگابوون و بەتەنگەوہ بوونيان.

پىويستە لەرووى بارى كۇمەلايەتتېبەوہ يەك يەك گوئى لە فيزىخۇز و بەخىوكارو كەسە نىكەكانيان بگىرپىت و بەپىي پىويست بۇ بنەرەتى بانگ بكرپن و لە

پەرورده و فيرکردن _____ شماره (6) سالی 2011
قولایی تەنگ و چەلەمەکانیان شارەزا بن و پيش وانە دەست پيشکردن فریایان
بکەون.

بەهۆی ئەم پرسیارانەو بەچنە بنج و بناوانی فيرخوازەکەو هەندیکیشی لە بەینی
خیزانی فيرخوازو رابەردا شاراوە بیت. أ - بەخپوکاری فيرخواز! ب - نیستا
لای کیهه؟ هۆی چیهه؟ تە لای دایک و باوکە، یان تەنیا دایک، یان تەنیا باوک،
یان باوەژن، یان باوەپیارە، یان لای نەنکی دایکی دایکی، یان دایکی باوکی، یان
پوور، کام پوور؟ یان خوشکی، یان برای، یان خیزانیکی دیکە تەبەنی کردووه؟
هۆیه کە ی چى بووه؟ لە هەردوو سەرەو هەوێ بەخشیشیەتی و ئەوێ هەلێ
گرتووه تەو. ج - باری ئابووری: هەندیک خیزان مندالیان زۆرەو لەبەر هەژاری و بى
دەرامەتی ناتوانن بە هەموویان بخوینن. ناتوانن خزمەتی هەموویان بکەن، لە
گەرە بونیاندا بۆ بۆی خیزانە کە دەخرینە بەر کار. لیژەدا دەتوانن بلین بە نەینی
لەگەڵ خیزخوازەکاندا ریکبکەون کە ئەم فيرخوازانە دەست لە خویندن هەلنەگرن.
د - تووژینەوێ باری دەروونی:

چارەسە کردنی باری دەروونی گرنگترین خالە بۆ ئەوێ نەبیته هۆی کۆسپ و تەگەرە
لەپێی خویندن و خودی کەسیەتی فيرخوازەکە لەناو هاورپیکانییدا وەك شەرمنى،
شکاندنهو ترساندن، پيش خواردنهو، مانگرتن، بى نازى، نازدارى زۆر،
زۆردارى، شەپەنگیژی، خۆ بەکەم زانین.

ه - باری تەندروستی و دروست بوونی:

هەندیک جار مندالە کە بەهۆی زگمکییهو کەم و کورتی تیدا بەدی دەکریت، بەلام
لە وانە کەیدا زۆر پيشکەوتوو... وەك شەلى، گۆجى، چاوکزی، لاوازی و بى هیژی
... یان نەخوشییه کى دريژ خایەن یان نەشتەرگەری گەورەى بۆ کراوه، دەبیته
هەموو لایەك ئاگادار بکریتهو و مامەلەیه کى تاییه تی لەگەڵ بکریته و بە قسە
هەستی بریندار نەکریت، زیانی پینەکات، بەجۆریک مامەلەى نەکریت هەست بە
جیاوازی خۆی بکات و بەزەبى بەخۆیدا بیتهو و تووشى باری دەروونی بیت و
وورەى برووخیت.

رۆژی چوارهم

1- بابەت: کردەوهی فیرخواز له گۆرەپاندا 2- کات: (3) کاتژمێر 3- نامانج: (ههست به خاوینی پارگرتنی گۆرەپان و دەستپاکی) مامۆستای رابەر له گهڵ فیرخوازهکانی له گۆرەپاندا دەمیڤیتتهوه نایانباتهوه پۆل، به هیواشی هه موو سووچ و په نایه کی بنه پرتیبه که یان ده گپیت . . تییان ده که یه نیت هه نديک له م شوینانه جینگه ئهوانی نییه!! ناییت له رۆژانی داها توودا رووی تی بکهن، ته نیا گۆرەپانه گه وره که جینگای وهستانی و یاری کردن و ریز بوونیانه ... ده بیست پاک و خاوین راپیگرن، دهسته سپی کاغزه و بهرگی بسکویت و نهسته له و چکلێت فری دهنه ناو ته نه که ی خۆل و زبله وه، تف و کلم فری نه دهنه سه ر زهوی، دیواره کان نه نووسن و پیسی نه کهن. به ده رگه ی گۆرەپانه که دا هه لئه گه پین و به هیواشی به لای هاو رپیکانیاندا رابوو رین. له سه ر پیتلکه به هیواشی بیینه خواره وه پال نه نین، بو هاته نه ژوو ره وه یان و چوونه ده ره وه یان له ناو ده رگا کاندای سه ره بگرن. ریز له هه موو فیرخوازی بگرن، به قسه ی چاودیره کان بکهن، ریک و بی دهنه له ریزه کانیاندا بو وه ستن. گالته به که س نه کهن، ئازاری که س نه دهن، که سی بکه وه پیت هه لیبگر نه وه. شتیکیان دۆزییه وه بو خۆیانی هه لئه گرن و خاوه نه که ی بدۆزنه وه و بیده نه وه ده ستی خاوه نه که ی، یان له رپگه ی مامۆستا و رابهره وه یان له رپگای به رپوه به ره وه بیده نه وه خاوه نه که ی.

رۆژی پینجه م

1- بابەت: چۆنیهتی هاتنیان بو بنه رته ی 2- کات: 4 کاتژمێر 3- نامانج: (هاو رپیی رپگای فیرخوازه که . پاراستنی باخچه ی بنه رته ی ناسینیان و شاره زایی به ره نگی گوله کان.)

مامۆستای رابەر فیرخوازه کان له پۆلدا داده نیت، هه ر یه که له سه ر جینگه ی خۆی . جارێکی دیکه ناوی سیانی واته ناوی فیرخوازه باوک و باپیری ده خوینیتته وه و دینه پیشه وه بو به رده م ته خته ره ش. هه ر یه که له فیرخوازه یان ناوی خۆی و باوک و باپیری بلێت و بچیتته جینگه ی خۆی و دانیشیت. ئنجا یه که له دوا ی یه که فیرخوازه کان بدوینیت و ئه م پرسیارانه یان لی بکات . 1 - ئه مپۆ له گه ل کێ هاتی بو بنه رته ی؟

په روه رده و فير كړدن _____ شماره (6) سالی 2011
 2 - كی له پوله دا هاورپته؟ 3 - كی له پوله دا دراوسیتته؟ 4 - چند خوشك و براتان له مهنه رته تیه دا هه یه؟ له كام پوښن و ناویان چیه؟ 5 - له كام پوښ چند كه س خزمته؟ هر به پپی دانیشتنه كهیان دوو دوو بیانباته گوره پان و به ره و باخچه ی بنه رته تیه كه و له گه لیان بدویت.

چند كه س له ماله وه باخچه ی هه یه؟ نیوه گول له باخچه ی ماله وه لی ده كه نه وه؟ كه وا بی هم باخچه یه باخچه ی نیوه یه، پیوسته و كهو باخچه ی ماله كاتتان بیپاریزن و خوشتان بویت چونكه گولی جواتان بو ده گریت و دیمه نی جوان ده به خشیت و له ژیر سایه و سیبه ری دره خته كانیدا به هاران سهیران ده كه ن و هه وای پاك و بونی خوشتان پی ده به خشیت. نه جا به رهنگی گوله كان بگه رپین رهنه گه كانیان لی بیرسیت بو شاره زا بوونیان به رهنه گه سروشتیه كان چونكه هه ندیک منداډ كویری رهنگیان هه یه! رهنه گه كان لیك جیاناكه نه وه.

رؤزی شه شه م

1- بابته: چونیته تی راهاتن له سه ر رپره وی ریسا 2- كات: 4 كاتژمیر. 3- تامانج: (راهاتن و گونجانن و گورج كړدنه وه ی فیرخوازه كه). لیزه دا تاماده بیان ده كه یین چون رو به ورووی نه و نه ركه بینه وه، پیوسته نه و منداډه ناوی نراوه فیرخواز خوی به فیرخواز بزانیته رپره وو ریسا ی فیرخواز بگریت و له گه لیدا پروات و هه موو روژتیک جیبه جی بکات. 1- پی بوتریته كاتی دیاریكراو بگات و سه ر له به یانی بو، یان پاش نیوه رپو. 2- جل و بهرگی فیرخوازی له به ردا بیته. 3- هه ست به یاسا و ریساو كات بکات و پیوه ی پابه ند بیته. 4- هاتنی بو بنه رته تی هه موو روژتیک به پیوستی بزانیته. 5- له كاتی خویدا تاماده بیته و بکه ویتته ری و هاورپی ریگه هه لبرتریته.

رؤزی هه وه ته م

1- بابته: پوښ ناسین و هاورپی گرتن. 2- كات: 4 كاتژمیر. 3- (ناسینی جینگای خوی له ریزدا و له پوښ و هوی نه هاتنه وه ی) له هه فته ی یه كه مدا زور گوی نه دریتته ریز بوونیان به لام له هه فته ی دووه مدا كاتیك زهنگ لیندرا. هر

رېبەرېك له گۆرەپاندا سەرپهشتی پۆلهكەى بكات، بۆ چۆنیهتی ریز بوون و رېكخستن به پېی بهرز و نرمی بالایان. هەر جووت فېرخوازېك دەستی یه کدی بگرن و ناو له یه کدی پېرسن و بزائن کى له دوایانه و هیهو کى له پېشیا نه و هیه . ئینجا رېبەر بهرەو پۆل له گه لیان بروات. به پېی فېرکەردنیان ههریهك له جېی خۆی و نه گەر فېرخوازېك ویستی لای هاوړېکەى خۆی، یان لای دراوسى، یان خزمه کەى خۆی دانیشیت رېگر مەبن. تېیان بگه یه نن ئەم پۆله پۆلى ئیویه ناوی پۆلى یه کى (فلان) به پېی راستی باره کە.

له رۆژانی سەرەتاوه یان ههفتهی یه کەم و دووهم فېرخواز ژوور و جېگای خۆی لى تیکده چیت . به هه له یان به خۆشه ویستی هاوړېیه کى دیکەى بیت روو ده کاته پۆلېکى دیکه . له بهر ئه وه پېویسته رېبەر هه تا مانگێك هه موو رۆژێك ناوه کانیان بخوینیته وه و له ژماره ی پۆله کەى و هاتنى فېرخوازه که دلتیا بیت . هه تا نه گەر فېرخوازه کهش نه هاتبوو ده بیت هۆیه کەى بزائیت و کەس و کارى ئاگه دار بکاته وه و ههروه ها بهر پویه بهر و یاریده ده ره کانیش.

رۆژی هه شتەم

1 - باهت: به یه ک گه بشتن و وشه گۆرینه وه . 2 - کات: 2 کاتژمېر . 3 -

تامانج: (یه کدی ناسین و هاوړېیه تی و هاوړى گرتن).

ئیتستا فېرخوازان ژووری خۆیان ناسی و شارەزای بوون. متمانەیان به رېبەر په ییدا کردو دلیان پېی خۆشه و سەر به خۆ روو ده کە نه پۆله کە یان و له شوینى خۆیان دادەنیشین و کۆدە بنه وه و نامۆییان که متر بووه ته وه و کۆمه لێك هاوړېیانی پۆله کە یان دەناسن . ناو به ناو هاوړېیه تی یه کده ده کەن . ئیمېرۆ دواى وەرگرتنى ناوی نه هاتوو هکان و زانینى هۆیه کانیان رېبەر فېرى ئه وه یان ده کات کاتێك ده گه نه پۆل و به هاوړېیکانیان ده گه ن ده بیت چى بلین : به یانیان بلین . به یانیت باش، نیوه رۆ ئیویه رۆت باش، یان ئەم کاتەت باش، وه لام: ژیانیت باش .

له باره ی ماله وه شیان هەر هه مان وشه به کاریتین بهم جۆره منداله که ده کریته وه و هه ست به خۆشه ویستی خۆی ده کات . به لام له پرووی جېگه لى تیکچوونیان به کۆمه ل بیان هیتنه وه پېشى پۆل و به کۆمه ل بۆ شویته کانیان بیانگه رتینه وه. لیره دا فېرى ئه وه دهن زۆر بهرگرى له شوینى خۆیان و هاوړېیکەى ته نیشتیان بکەن . به م

پهروه رده و فيرکردن _____ شماره (6) سالی 2011
جۆره بهئاسانی هه موو شت پهیره و ده بیئت و کهسیه تی رۆژ له دوای رۆژ لای
فیرخوازه که بههیزتر ده بیئت .

رۆژی نویه م

1- بابەت: پیناسینی ژووری بهرپۆه بهر . 2- کات: 3 کاتژمیر . 3- ئامانج:)
ئاسان و ئاسایی کردنی پپۆه ندى فیرخواز له گهڵ دهستهی بهرپۆه بهردا). ده بیئت
مامۆستا که بلیئت: (فیرخوازانی خۆشهویست ئپوه فیرخوازن و منیش مامۆستای
ئپوه واته من وانەتان پپۆ ده ئپم و فیری نووسین و خویندن و خویندنه وەتان ده کهم،
فیری پهروه رده و رهوشتی جوان و پاک و خاوینینتان ده کهم. به لام یه کیك ههیه
له ژووری تایبه تی خۆی دادەنیشیت و کاری هه موومان بهرپۆه ده بات ناوی
بهرپۆه بهره. با بچین سهردانی بکهین و بهیانی باشی لی بکهین . رابهری پۆل
له بهردهمی فیرخوازه کاندا بهیانی باش له بهرپۆه بهر ده کات، ئەوانیش دوای
مامۆستا که یان بهیانی باش له بهرپۆه بهر ده کهن و بهرپۆه بهریش بهروویه کی
خۆشه وه بهیانی باشیان لی ده کات و هه ندیک ئامۆژگارییان ده کات . ئینجا روو
ده که نه ژووری یاریده ده ره، کاری ئەمانیش له فیرخوازن ده گهیه نن . له نه هاتنی
بهرپۆه بهر ئەمان کار بو هه مووان ده کهن و نایه لن کاری بنه ره تپیه که یان بوه ستیئت.
ئینجا به ره ژووری کارمه نده کان و کارگوزاره کان و باسی کاره کانیان بکات . .
پپۆسته ئپمه ش یارمه تیده ریان بین به وهی پاکى پۆل و راره و گوژه پان و پۆله کان
رابگرین و باخچه که یپاریژین و دره خته کان نه شکپینه وه.

رۆژی دهیه م

1- بابەت: پیناسینی شتی ژووره که یان و بایه خدان به خاوینی و پاراستنی . 2-
کات: 2 کاتژمیر . 3- ئامانج: (بایه خدان به پپۆسته تپیه کانی ژووره که یان و خاوین
راگرتنی). ده بیئت مامۆستا بلیئت :
(ئهم ژووره پۆلی ئپوهیه له ته نیشته ده رگه که تان له دیوی ده ره وه ئەو پارچه ته خته
نووو سراوه هه لئاسراوه ناوی پۆله که تانه. ئپوه پۆلی (یه ک ب)ن، ئەم پۆله زۆر
شتی به به های تپدایه، زۆر به سوودن بو ئپمه و ئپوه پپۆسته مان پپیه تی، کورسی و

پەرۋەردە و فيزىكىردن _____ شماره (6) سالى 2011
 مېز لەسەرى دانىشتوون مەيانشكىتنن، خاوين رايانگرن، تەختە رەش لەسەرى
 دەنوسن، ئەو سندوقە بچووكە تەباشىرى تېدا دائەنرېت، ئەو پارچە ئىسففەنجە
 تەختە رەشى پى پاك دەكرېتەو، بە تەباشىر لەسەر تەختە رەش دەنوسىن.
 ديوارەكان بە تەباشىر و پېنوس پيس ناكەين، تەنەكەى خوۆل بۆ كاغەز و شتە
 نەويستەكانە كەوايىت خاوينى خوۆمان بە دەستى خوۆمانە).

رۇزى يازدەيەم

1- بابەت: شت كړېن لە فرۆشگای بنەرەتى. 2- كات: 3 كاتژمېر. 3- نامانج:
 (شتى فرۆشگە تازە و خاوين بېت، گران نەبېت، شتىك بېت فيرخواز تير بكات
) (يانصيب نەبېت).

پېش ئەوئى فيرخواز لەمال بېتە دەرەو و بگەوېتە رى لەلايەن كەس و كاريەو
 هەندىك پارە بەپى پېويست دەخرېتە گىرفانى. پېيان رادەگەيەنن لە بنەرەتى
 خەرجى بگەن شتى لاكوۆلان و سەر عەرەبانە نەكرن .

ليردا دەتوانين بلين پېويستە ليژنەيەك هەبېت بۆ كړېنى شتى فرۆشگەكەو بايەخ
 بە شتى پاك و تازە بدات. كارگوزارېكى نەخويندەوار لە هينان و كړېنى شت بۆ
 فرۆشگە بەرپرسيار نەبېت. . بەپىيى هەزى مندا لا شت بينيت بۆ فرۆشتن، بايەخ بە
 قازانجى زۆر نەدرېت بۆ ئەوئى هەموو فيرخوازىك بتوانيت شت بگړيت، فيرخواز
 دەست پاك بەرپوئەى ببات و مامۆستىيەكى دلسوۆ سەرپەرشتى بكات (شتى
 يانصيب بەكار نەيەت). فيرخواز بە برسىيەتى پرواتەو.

رۇزى دوازدەيەم

1- بابەت: فيزىكىردنى ئاو خواردنەو و چوونە ئاودەست. 2- كات: 4 كاتژمېر. 3-
 نامانج: 1 - جوۆرى دانىشتن لەسەر ئاودەست. 2 - دەست شوشتن بە سابوون. 3
 - ئاو بەفيروۆ نەدان.

لە سەرەتاي هەموو سالىكى خویندەنەو ليژنەى پاك و خاوينى دادەمەزرېت و لە
 چەند كەسيك پىكدېت بۆ ئەوئى هەموو رۆژىك فرىاي هەموو لايەك بگەون. لە
 فيرخوازەكان بېرسن ئاوى چى دەخۆنەو؟ هەريەكەو بەپىيى بارى مالى خوۆيان شتىك

ده لیت! ټاوی بوتل، ټاوی سارد کمره وه (سراد)، ټاوی سه لاجه، ټاوی بوړی .. هه ندیک له مانه بو هه موو فیڅخوازیك ناشیت به تاییه تی بو ژماره یه کی زور له فیڅخوازی هه ژار، له بهر نه وه ده بیت بو ټاوی بوړی و تانکی سهریان بگهړینه وه. چی بکه یی بو نه وهی تانکییه کان مهر چی ته ندروستیان تیدا بیت؟

1 - تانکییه کان له شوینی بهرز واته له سهریان دانرابن. 2 - سهری ته نکیه کان داخراو بیت، شتی پیسیان تی نه که ویت. 3 - سالی چند جار یك پاك بکړینه وه، که ژهنگیان هینا به ته کی تازه بگورین. 4 - کارگوزار پاك و خاوینی شوینی ټاوده سته کان ناو به ناو دواي شتی (دیتول) یان بو به کار به ییت. 5 - له سهر هه موو دست شوړیک سابوون دانرابیت. 6 - سهری ته نکیه کان سهنگ و بهرد دانبریت تا ره شهبا نه بیات.

چهند بایه خ بهم پرؤگرامه بدریت هیشتا هر که مه، پیویسته ماموستا بیته ری نیشاندوړیکی راست و چاک و فیڅخوازه کان بیاته بهر دم دست شوړه کان و خوی به سابوون دهستی پاك بشوات و ټاوه که بگړته وه ټینجا ټم کاره به فیڅخوازه کان بکات و پییان راگه یه نییت دم به شیر کانه وه نه نیی و دواي دست شوشتیان به دهستیان ټاو بخونه وه، یان بو ټاو خواردنه و دؤلکه ی بچوک له گهل خویان بیتن ټنجا بهره و ټاوده سته وکان واته (ته وایت) یان بیات، پییان بلیت پیویستی سهرشانی ټیمه لیړه دا ټه وه یه پاك و خاوینی ټم پوینه رابگرین ... پیش چوونه ژووره وه له ده رگه ی ټاوده سته که ده ده یی نه وه کو یه کی چی دیکه ی لییت له چوونه ژووره وه مان ده رگه ی ټاوده سته که پیوه ده ده یی، شیر که بهر ده ده یی نه وه تا مه سینه که پر ده بیت، کاتیک پر بوو شیر که ده گرینه وه.

ناییت له قهر اغی ټاوده ست دانیشن و پاشه رؤ و پیسی به چی بیتلن، ټاو بکن به ټاوده سته که دا به خاوینی به چی بیتلن، ټینجا شیر که بگرنه وه و پینه وه سهر ده ست شوړه کان هه ردوو دست به سابوون بشون و ټاوه که بگرنه وه و ټینجا به چی به ییلن. (خاوینی ت زامنی ته ندروستیت ده کات).

رؤزی سیزدهیه

- بابهت: خاوینی جل و بهرگ و سهر و قژ و ریځخستنۍ. 2 - کات: 4 کاتژمیږ. 3 - نامانج: راهینان و فیږکردنی فیږخوازه که (خوی ئەم کاره بکات) سوپاس بؤ خوی گهوره ئیمه له سهر خاکیک دهژین ئاو و سهرچاوه مان زوره و میلله تیکي خاوینین و هز به شارستانیه تی ده کهین و له گه ل پيشکه وتن ده گونجین .

له کهم خیزانه وه فیږخواز به نارپکی ده گاته بنه رته تی ئه ویش هوی سهره کی هه یه بؤ ناو خیزانه که ی ده گه ریته وه، نه گه ر له فیږخوازه که پیرسی هه مووی به راشکاوی بؤت باس ده کات، چونکه مندال شار دنه وه و درؤ نازانی !

لیردها ده بیټ ماموستا بگاته نه نجام و خوی ته واکاری ئەم باره بیټ بؤ ئه وه ی دریزه نه کیشیت، یان بنیریت به شوین به خپوکاری فیږخوازه که دا، یان خوی به راسته و خو له گه ل فیږخوازه که خه ریک بیټ تافیری ده کات .

پپوسته ماموستا فیږی قژ داهینان و به ستنی پشتوین و قردیله و ته وقه و ریځخستنۍ جل و جوان کردنیان بکات، له هه مان کاتدا تیبینی ئەم خالانه یان بؤ بکات و پیمان بلیت :

1- هه فته ی جاریک له گه رماو (هه مام) خویان بشون. 2 - شانە ی خوی جیا بیټ له گه ل ته وقه و قردیله کانی شوینی تایبه تی هه بیټ. 3 - جله کانی و گوره و بیه که ی تیکه ل به جلی کهس نه کات. هه موو رۆژیک به ئاسانی ده ستنی بداتی و له بهری بکات. هه لواسراو بیټ ، هه موو رۆژیک ئوتووی نه ویت . 4 - پپش نان خواردن و دوا ی نان خوارن ده ستنی به سابوون و ئاو بشوات و ده ستنی چه ور له سهر و قژی نه دات و به جله کانی نه سرپیت . 5 - خاوی و لفکه ی تایبه تی خوی هه بیټ دوا ی به کارهینانی هه لیبواسیته وه .

رؤزی چواردهیه

1- بابهت: خاوینی گوره وی و پاراستنی پینلاو له قور و دانانی له شوینی تایبه تدا. 2 - کات : 4 کاتژمیږ. 3 - نامانج: (فیږکردن و راهینان له سهر پاک راگرتنی پینلاو و گوره وی) :

پەرۋەردە و فيزىكىدىن _____ (6) سالى 2011
 پاك راگرتنى پىتلاو و گۆرەوى نيوى خاوينى مرۆقە. ئەگەر فيرخواز فيزىكىرىت
 خۇي لە قور و چلگاو بپاريزيت ئەو ەجل و بەرگ و پۆل و مالمەكەى خۇيشى
 پاريزراوہ. ەموو ەفتەيەكيش فيرخوازيكى پاك و خاوين دەستنيشان بكرىت و
 لەلايەن بەرپۆەبەرەوہ ديارى پى بدريت تا لەبەردەم فيرخوازاندا ببىتە نمونە و
 ەموو چاوى لى بكن، ەموو ئەو دەق و قالبە وەردەگرن و چاوەروانى ديارى
 بەرپۆەبەرەو ستايشى مامۆستاكانيان دەكەن .

پيويستە مامۆستاي رابەر ئەم رېنمائيانەيان بكات: 1 - لە هاتن و گەرانەواتاندا
 خۆتان لە قور و چلپاو بپاريزن . 2 - پىتلاوى قوراوى بەسەر فەرش و ژوورى
 مالمەكاتاندا مەگىرن و لەشويىن تايبەت دايانبينن . 3 - پىتلاوى قوراوى
 مەھيننە پۆل و بە ميژو كورسى پۆلەكە پاكي مەكەنەوہ . 4 - پىتلاو و گۆرەوى لە
 شويىن تەرخان كراودا دابنين بۆ ئەوہى بەيانيان يان پيش هاتنە بنەرەتى بۆى
 نەگەرپن . 5 - خۆتان لە شوشتن و سرپن و پاكردنەوہى بەرپرسيارن. چۆن پاك و
 خاوينىت بۆ مالمەكەت دەويت پيويستە ەەر واش بۆ پۆل و بنەرەتییەكەشت بویت.

رۆژى پازدەيەم

- 1- بابەت: بەيانيان چۆن ەلەدەسيت و بەرى دەكەويت ؟ 2 - كات: 4 كاتژمير. 3
 - نامانج: رپرەو گرتن بۆ رۆژانى داھاتويان.
- ەموو كەسيك بەيانيان لەخەو ەلەدەستيت پيويستە تير خەو بوويت، واتە بەديار
 ەنديك شتى بى سوودەوہ شەونوخنى نەكردىت تا تەندروستى تىك بدات، بۆ
 ئەوہى بتوانيت كارى رۆژانەى بە ئاسانى و ئاسايى بكات، با بزائين فيرخواز
 خۆشەويست دواى ەستانى لەخەو ەنگاوەكانى چيپە؟
- 1 - جيگەى نووستنەكەى كۆدەكاتەوہ و رىكى دەخات بە شپرزەى بەجى
 ناھيلىت.
- 2 - پيش هاتنە دەرەوہى بپراوہ ئاودەست (تەواليت)، ئاو بە پاشەرۆكدا بكات و
 ەەر دوو دەستى بە سابوون و ئاو بشوات و پىتلاوى ئاو دەست بە ئاو مالمدا
 نەگىرپت.
- 3 - بە فلچەو ەویری دان شوشتن بەشيوہى راست و پەسەند ددانى بشوات و فلچە
 و ەویرەكە لەشويىن تايبەتى دابنيتەوہ.

4- بە سابوونى بۆن خۇش دەست و دەموچاوى پاك بشوات و بە خاولى تايىبەتى خۇي وشكى بىكاتهو و خاولىبىيەكە بە شوپىنى خۇيدا ھەلواسىتەو.

5 - جل و بەرگى شەو نوستى دابكەنىت و لە شوپىنى تايىبەتى ھەلىواسىت و بەرگى بنەرەتتەكەى بېوشىت، ئىنجا بچىتە لاي دايك و بابك و خوشك و برى بەيانى باشيان لى بىكات. نانى بەيانى بە ھىواشى بخوات و ھەستىت سوپاسى خوا بىكات، ئەگەر پارە و ئاوى بۆ ئامادەكرابو بە سوپاسەو لە دايك و بابى وەريانبگرىت لەگەل رۆژانەكەى بىخاتە شوپىنى تايىبەتى جانتاكەىيەو ... پىلاوو گۆرەويىيەكانى بە پاكى لەپى بىكات و جانتاكەى بە كۆلدا بدات و لە بارەى كاتەو پرىسار بىكات... ئنجا مال ئاوايى بىكات و بە رى بىكەويت... خۇي لە چال و قور و ھاورپى شەرانى رىنگە بپارىزىت و لە پەرىنەو ئەگەدارى ئۆتومبىل بىت بەو جۆرەى ئامۆزگارى كراو، خواردى پىس و كۆن و مىكرۇباوى سەر عەرەبانە نەكرىت . خۇي بەم و بەوۋە خەرىك نەكات دوا بىكەويت، لا نەداتە مائە خزم و ھاورپى، پىش زەنگ لىدان بىگاتە بنەرەتتەكەى، بەرەو پۆلەكەى بچىت و جانتاكەى لەناو مىزەكەى خۇيدا دانىت و بەرەو گۆرەپان بروات و بەيانى باش لە ھاورپىكانى بىكات و چاۋەروانى دەنگى زەنگ بىكات و ئامادەبىت، لەگەل ھاورپىكانى بچىتە رىزى پۆلەكەىيەو. دوايش بەرەو پۆل بروات و ۋەكو فيرخواز كارامە چاۋەروانى مامۆستاكەى بىكات.

رۆزى شازدەيەم

1- بابەت: نىنۆك كرىن و پاك راگرىنى. 2- كات: 3 كاتزمىر. 3- ئامانچ:

رىنمايى و ئامۆزگارى بۆ نىنۆك كرىن و پاك راگرىنى.

دواى ئەوۋەى مامۆستاي رابەر كۆمەلىك تىببىنى لەسەر چلكنى دەست و پىسى بنى نىنۆكيان كۆدەكاتەو، بى ئەوۋەى ھەستىيان برىندار بىكات و بە رووياندا بدات. دەلىت: (فىرخوازە خۇشەويستەكائىم ئىمە ھەموومان نىنۆكمان ھەيە بەلام نىنۆك درىژناكەىنەو، چونكە ژىرەكەى پىسى كۆدەكاتەو و بنى نىنۆكمان رەش ھەلدەگەرپىت و پىمان نەنگە دەستمان و پەنجەكانمان دەرخەين. كاتىكىش بۆ نان و چىشت خواردىن بەكارى دىنپىن پىسى بنى نىنۆكمان تىكەل بە خواردىمان دەبىت و قوتى دەدەين و دەچىتە ناو سىكمان... تووشى سىك چوون و ئىش و ئازار و ژان

پەرورده و فيرکردن _____ شماره (6) سالی 2011
 دهين، دهبيت بهرو رووی چارهسەر بيبينهوه لای پزیشک و خهستهخانه). (کهواییت
 راگرتنی خاوینی و نینۆک کردن بۆ هه موومان چاک و دروسته). ناییت به قه یچی
 و گويزان و چه قۆ نینۆک بکهین، دهستان بریندار و زامدا ر دهبيت. دهبيت نینۆک
 به ددان نه کهین و په نجه نه خهینه ده مان ... دهست و نینۆک نه خهینه ناو چیشته و
 نانهوه، بۆ چیشته خواردن و شله مه نی و میوه و گه لیک خوارده مه نی دیکه کهوچک
 و چه تال به کاربیین...

پییوسته دواي ئه وهی هه موو جاریک بچینه ئاودهست، دهستان به سابوون و ئاو
 بشوین و ههروهها پیش نان خواردن و دواي نان خواردنیش ... ئه و شتانه ی له سه ر
 زهوی کهوتوون هه لئه گرین و بهرماوهی نه خویش و شتی دهستیان نه خوین .. ئه و
 میکروبهی له دهست و په نجهی خو مان و هاوړیکانمان به خواردنه وه ده یخوین ده بیته
 هۆی نه خویشی و لاوازی و په ککه وتنمان و دواکه وتنمان له چیژی خویشی ژیان بی
 بهش دهین .

رۆژی هه قدهیه م

- 1- بابهت: ههفتهی جاریک خۆی له گه رماو بشوات. 2 - کات: 3 کاتژمی. 3 -
 ئامانج: بهرپرسیاری فیرخواز له پاک و خاوینی.
- هه ندیک منداڵ زۆری رق له گه رماوه واته (حه مامی گه رم) دایکی ماندوو ده کات
 تا دهیشوات. منداڵان به گشتی ناتوانن خۆیان و جل و بهرگیان خاوین را بگرن.
 ههفتهی جاریک پیوستیان به خویشته و جل و بهرگ گوپینه. له بهر ئه وه
 هه ندیک له م ئه رکه کهوتوه ته سه رشانی ماموستا چونکه قسه ی ئه و زۆر لای
 فیرخواز راست و په وایه و لپی ده رناچیت و به گورجی جیبه جیبه ده کهن. فیرخواز
 له بهر ده م ماموستا و هاوړیکانیدا شکۆداریه تی خۆی ده پارێت.
- ماموستابه م نامۆزگاریبانه کاره که ئاسان ده کات و ده لیت: 1 - ئه و سابوونه ی
 خۆتی پی ده شویت له م لاو له ولا فرپی مه ده. 2 - بۆ خویشته لکه ی خۆت
 به کاربینه و دواي پاک کردنه وه هه لئو سه. 3 - هه موو رۆژیک دهست و ده م و چاوت
 و قاچی خۆت بیشۆ. 4 - خاوی خۆت به کاربینه و فرپی له م لاو له ولا مه ده و
 هه لئو سه. 5 - شوینی دانانی جله کانی خۆت بزانه و خۆت لییان بهرپرسیار به. 6

پهروهده و فيرکردن _____ شماره (6) سالی 2011
 - بى دهسته سړى پاك له مال دهرمه چو . ئينجا به سهرياندا بگهړيت و بزانيت چهند
 فيرخواز دهسته سريان پييه .

رؤزى هه ژدهيه م

1- بابهت: پاك راگرتنى پولى خویندن. 2 - کات: 3 کاتژميير. 3 - نامانج:
 بهرپرسيارى و جيبه جي کردن: پاك راگرتنى پؤل ته مه نه رکيکى روظانهى
 بهرده و امه . پيش ته وهى بلين پاكى كه ره وه!! ده ليين پاك رايگره . واته هه موويان
 بهرپرسيار بن نه كه تهنيا چاوديرى پؤل . پينوس له سهه ته نه كهى خوؤل دابسدن،
 كاغز فرى نه دهنه ژير ميرو ناو پوله كه، تهو خواردنهى ده يخون ميرو كورسى پى
 پيس نه كهن . خاوينى په رده كان راگرن ... پيشر كيى پاك و خاوينى بخريته نيوان
 پوله كانه وه و ديارى بو پاك ترينيان ته رخان بكرىت .. مه رج نيهه ته نيا له روظى
 ژينگه پاريزيدا بيت ته مړو پولى يه كه كان، سبهى دووه كان و ههروه ها ته مه
 پال پيوه نانيكه هه موو پوله كان هه ولى پاك و خاوينى بدن تا كوتايى سال له
 پيشر كيى بن و ديارى وهر بگرن .

رؤزى نوزدهيه م

1- بابهت: دهسته پاكى. 2 - کات: 3 کاتژميير 3 - نامانج: راهاتن له سهه
 راشكاوى .
 تهو شتيكى سروشتيه مندال حهز له هه موو شتيكى يارى ده كات، به تايه تى
 تهو شتهى به دهسته كه سيكى ديكه وهى بينيت، يان هاوړيكهى هه بييت و خوئ
 نه بييت ... بيانو وبه دايك و باوكى ده گريت بو بگرن . ته گهر نامانجى بو نه چيته
 سهه!! خوئ له هاوړيكهى ده باته پيشه وه و يارى له گهل بكات، يان بيبات بو خوئ
 و بيته خاوهن تهو شته . ليړه دا ته مه دزى پى ناوترىت بهلكو حهزى تهو مندال هيه
 بو تهو شته!! پيوست به ليدان و تووره بوون و قسهى ناخوش و ناو و ناتوره
 ناكات هه ستي منداله كهى پى بريندار بكرىت و له ناو هاوړيكانيدا بشكينر يته وه .
 ته نيا ته وهنده بوتريت (ته وه يارى هاوړيكه ته ده بيت بوى بگهړينيته وه) . ده بيت
 هه موومان پاريزگارى شتى خومان بكهين . ته گهر شتيكمان دوزيه وه له پؤل و

پهروه رده و فيرکردن _____ شماره (6) سالی 2011
گوره پاندا به شوین خاونه که پیدا بگه ریښ، یان بیدهینه دهست رابه ری پؤل، یان
ماموستای چاودیږی ټو روژه که زهنگ لی ده دات، یان به ریږه بهر.

رؤږی بیسته م

1- بابهت: فیږکردنیان له چوونه دهره وه یان له بنه رته تی. 2- کات: 2 کاتژمیږ.
3- نامانج: جیبه جیږکردنی ریږه وی راستی روژانه.
پیش لیدانی زهنگی دوا وانه به چنده خوله کیږک فیږخووانی پؤل ناماده بکرین و
شته کانیان له په راو و په رتوک و پیښووس تاد... بخنه ناو جانتا کانیان
هیچیان بیر نه جیت و شپزه نه بن. به سه رپه رشتی ماموستا که یان دوو دوو ریږ
بکرین و ناماده بن بؤ چوونه دهره وه تا دهرگای دهره وهی کؤلان چاودیږی بکرین.
پؤلی یه که کان یه که م پؤل بن بؤ چوونه دهره وه. نه که ونه ژیر دهست و پیږی
گه وره کانه وه ..

پیشتر پیږیان راگه یه نن:

1. به سه ر شوسته و قه راغی دیواردا برؤن. 2. له گهل خوشک و برا و
دراوسیکانیا ندا بپه رنه وه و برؤنه وه ماله وه ... نه گه ر هیلی په ریږه وه هه بو به
کؤمه ل بپه رنه وه و چاوه روانی گلؤپی سه وز بکه ن بؤ په ریږه وه. 3. لانه دهنه مال و
دوو کانه کان. کهس و کارتان چاوه روا تانن .

رؤږی بیست و یهک

1- بابهت: پاریزگاری و پاراستن بؤ جانتا کانیان و شته کانی ناوی. 2- کات:
4 کاتژمیږ. 3- نامانج: حه ز و خو شه ویستیان بؤ هه موو شته کانیان.
کهس و کاری فیږخووان به تاییهت دایکان و باوکان هه ر له سه ره تای ساله وه خو یان
ناماده ده که ن به رگی بنه رته تی بؤ منداله کانیان ده کړن و سه ر و قژیان بؤ چاک
ده که ن و جانتای رهنگا و رهنگیان به دلئی خو یان بؤ ده کړن. هه موو روژیږیکش لیږان
ده پرسن ټه مرؤ چیستان ورگرت؟ ټه وان خو شتر و شادترن ناواتیان بیته دی.
کاتی دابه ش کردنی په راو و په رتوک و پیښووس. ماموستا ټه م ریږه یه یه
فیږخووانه خنجیله کانی بکات له بهر ټه وهی ټیستا بوون به فیږخووان، ده بیست

پەرۋەردە و فيرکردن _____ شماره (6) سالی 2011
 ھەموو رۆژنىك بەم پاك و تەمیزی و جوان و عاقلییەوہ بىن و بەردەوام بن. پەراو و
 پەرتووكە كانتان بەرگی جوانیان تیگىرايىت. نايىت پيس بن و بدرين، ناوی خۆتان
 و باوكتان و باپىرتان لەگەڵ ناوی پۆل و لق و بنەرەتیه كەتان لەسەريان نووسرايىت.
 كۆتايى ساڵ لىتان وەر دەگرينه وە . لە پۆلى دووهم جوانتر وەر دەگرن .

رۆژى بيست و دوو

1- بابەت: دابەش كردنى پەراو و پەرتووك. 2 - كات: 4 كاتژمير. 3 - نامانج: كار ئاسانى و ھەست بە لىپرسينه وە .
 مامۆستای رابەر دەتوانىت ئەم كارە ئاسان بكات. ھىچ كەسيك لە كارگوزار و
 كارمەندى پىئو گىرەوہ نەكات. لە دەستەى بەرپۆبەريى بنەرەتیه كە ناو و
 ژمارەى فيرخوازانى پۆلە كە وەر بگريىت بە پىيى پىويست ... ھەمان فيرخواز
 پۆلە كەى خۆى بە كاربيىت بۆ ھىتان و دانانى پەراو و پەرتووك و پىئوس. لە بەردەم
 پۆلە كە ريز بكرىت پىيان رابگەيه نيىت ... خۆيان بىن و ئەو پىويستيه
 ھەلبگرن و بگەريئەوہ جى ى خۆيان ...
 لىرەدا فيرخواز لە يەكە مەن مانگى خويندندا فيرى كار كردن و دەست پاكى و
 دەبيىت و باوهرى بە خۆى دەبيىت و پىيان بوتريىت ئەوہى وەرتان گرتووە ھەمووى بۆ
 ئىوہ ھاتووە و لەناوى نەبەن و نەيدريئىن. نەيدەن بە كەس و پاك رايگرن و بەرگی
 تىگرن ... ھەموو رۆژنىك شتى جوان و خۆشى لىوہ فيردەبن و دەبن بە خويندەوار و
 ئاگادارى بن و پىرۆزتان بيىت .

رۆژى بيست و سى

1- بابەت: پىئوھندى فيرخواز لەگەڵ دەستەى بەرپۆبەرايه تيدا. 2 - كات: 2
 كاتژمير. 3 - نامانج: دلىيى فيرخواز لە دەستەى بەرپۆبەرايه تى.
 پىويستە مامۆستا و رابەرى پۆل پىئوھندى خۆشەويستى لەنيوان فيرخواز و دەستەى
 بەرپۆبەرايه تى و دەستەى بنەرەتیه كەدا زياد و بەتەين و بەھيز بكات بۆ يەكدى
 جىي متمانە بن و بە يەكدى نامۆ نەبن. لەوانە يە فيرخوازنىك لەئەنجامى ناكامى و
 نەشارەزايى ھەلە يەكە بكات مامۆستا كە دەتوانىت خۆى ئەو ھەلە يە چارەسەر

پهروهده و فیترکردن _____ شماره(6) سالی 2011
 بکات و به وشه‌ی به‌رپوه‌بهر و وشه‌ی ترسناک و شکاندن و لیدان و وشه‌ی ناخوش و
 ناله‌بار و توند و تیژ نه‌یترسینیت... چونکه هندیکن منداڵ ترسنوکن، باری
 دهوروونییان تیکده‌چیت و نه‌خوش ده‌کهن و . با واتینه‌گن به‌رپوه‌بهر بۆ توند و
 تیژی و لیدانی فیترخواز و تووره‌بوون دانراوه، به‌لکو نه‌ویش وه‌ک باوکیکی دلسوزه
 بۆ خزمه‌تی فیترخوازه .. ماموستا به‌هزر و حیکمه‌تی خوی کار ئاسان بکات.
 لیدانیش کاریکی نه‌شیاوو دوور له مرؤفایه‌تییه.

رؤژی بیست و چوار

1- بابه‌ت: پیه‌ندی فیترخواز له‌گه‌ڵ ماموستا کانیدا. 2- کات: 4 کاتژمیر. 3-
 ئامانج: هه‌موو ماموستایان لپیرسراون به‌رانبه‌ر هه‌موو فیترخوازان . فیترخوازان
 هه‌موو رۆله‌ی ئەم میلله‌ته‌ن ... هه‌ژار بن، یان ده‌وله‌مه‌ند، که‌سدار بن، یان
 بیکه‌س، ده‌سه‌لاتدار بن، یان بی ده‌سه‌لات، کچ بن، یان کور، هه‌موو به‌پیی ته‌مه‌ن
 و یاسا ده‌چنه‌ به‌ر خویندن. پیه‌سته هه‌موو ماموستایه‌ک خوی به‌ که‌سیکی
 دلسۆزی هه‌موو فیترخوازان بزانی‌ت ... له‌ هه‌ر پۆل و له‌ هه‌ر په‌گه‌ز و ئایین و
 نه‌ته‌وه‌یه‌ک بن، ته‌نیا رابه‌ر، له‌ پیناوی کار ریک‌خست و سه‌رکه‌وتن و خۆش‌حالی
 فیترخوازاندا له‌ پرۆسه‌ی خویندن پۆله‌که‌یدا به‌رپرسیار نییه، به‌لکو به‌ هه‌موو
 ماموستایان و ده‌سته‌ی به‌رپوه‌بهر نه‌و پیه‌ندییه توندو تۆل بکه‌ن .. فیترخوازان
 هه‌ست به‌ خۆشه‌ویستی و بوونی خویان بکه‌ن. به‌یه‌که‌وه به‌شدار قیستیغالی
 سالانه و یاری گۆره‌پان و نمایشی یاریگه‌ گه‌وره‌کان و کۆبوونه‌وه‌ی دایکان و باوکان
 بکه‌ن. تا فیترخوازی لیته‌اتوو هه‌ست به‌ که‌سیه‌تی خوی بکات و به‌پیی جوانی جم و
 جووله‌کانی خه‌لات بکری‌ت.

رؤژی بیست و پینج

1- بابه‌ت: پیه‌ندی فیترخواز له‌گه‌ڵ ماله‌وه. 2- کات: 3 کاتژمیر. 3- ئامانج:
 ریژگرتن له‌ هه‌موو نه‌ندامانی خیزان .
 (ئیمه هه‌موومان دایک و باوکمان هه‌یه، زۆرمان خۆش ده‌وین، چونکه ئه‌وانیش
 ئیمه‌یان زۆر خۆش ده‌وین و په‌نجیان له‌گه‌ڵ داوین و په‌روه‌رده‌یان کردوین، له‌پال
 نه‌وه‌شدا خوشک و برای له‌ خۆمان گه‌وره‌ترو بچووکترمان هه‌یه . ئاگه‌مان لییانه‌و

پەرۋەردە و فيزىكىدىن _____ ئىبارەت (6) سالى 2011
ئاگەيان لىمانە، بەرانبەر يەك ھەست بە بەرپىسىيارىيەتى دەكەين و يەكدى
دەپارىزىن، لە كار و كرەدەكانياندا سوودمەندىن. زۆر رىز لە ھەموو ئەندامى
خىزانەكەمان دەگرىن.

جارو بار نەنك و باپىر و پوورو مام و خال لەم پىكھاتە خۆشەويستە يەكگرتوۋە
بەشدارن. رىز گرتن و گوى گرتنمان بۆ گەورەكان ھەيە و بۆ بچووكەكانىش
مىھەربانىن و بەخزمەتىن).

با ئىستا مامۇستا بچىتە ناو بارى كەسىھەتى فيزىخوازىيەۋە بە وردى لىيى تى
بگات بۆ ئەۋەى ئەگەر كۆسپ و تەگەرەيەك بوو زوو بەپىرىيەۋە بچىت و
نەبىتە گرى كويە ئالۆز بىت، بەگورجى پىۋەندى بە كەس و كارىيەۋە بگات و
ئاسايى بگاتەۋە ئەگەر تەنيا بە خۆى ئاسايى نەكرىيەۋە با بەرپىۋەبەرىش
يارمەتەيان بدات.

رۆژى بىست و شەش

1- بابەت: پىۋەندى فيزىخواز لە گەل ھاۋرپىكانى - كات: 4 كاتزمىر. 3 - ئامانج:
(ئاسايى كرنەۋەى ھاۋرپىيەتى رەگەزى نىر و مى).

كاتىك مندال لە داىك و باوك و مالى خۇيان دووركەوتەۋە ھەست بە نامۆى
دەكات .. ناۋرپىت، يان نازانىت؟ يان ئامادەيى و باۋەرى ئەۋەى نىيە بە خۆى
ھاۋرپىيەتى مندالانى دىكە بگات ھەتا مامۇستاكەى بۆى ئاسان ئەكات، بەتتىكەل
بوون لە گەل ھاۋرپىكانى، بە بەشدارىكرىيان لە جم و جوۋلى ئاسايى و گۆرەپان و
باخچە و گەرانىان بەيەكەۋە لىرەدا دياردەيەك بەدى دەكرىت ئەۋىش جىاۋزى
رەگەزە، كورەكان ھاۋرپىيەتى يەكدى دەكەن و كچەكانىش ھاۋرپىيەتى كچەكان
دەكەن كاتىك مامۇستا ھەستى پى كرى بە ھزر و ھىكەتى خۆى بە ھىۋاشى
ئەم دەقە بشكىنىت، لە جم و جوۋلى ناو گۆرەپان و رىز بوون و دانىشتنى ناو پۆل
و گۆرانى وتن و بەشدار بوون لە ھەندىك يارى بچووكدا و كارى ناو پۆل، واتە
يەكسان مامەلەيان بگات ... پىيان رابگەيەنىت كە ھەموويان لەم پۆلەدا خوشك
و براى يەكدىن، دەبىت يەكدىيان خۆش بوىت و يارمەتى يەكدى بدەن و رىز لە
يەكدى بگرن و شەر لە گەل يەكدى ئەكەن. ھەمووتان گەورە دەبن و خويندىن لە
كۆلىت و پەيمانگەكان تەۋاۋ دەكەن و دەبن بە مامۇستا و ئەندازىار و پزىشك و

پهروهردده و فیترکردن _____ شماره(6) سالی 2011
فرۆکهوان و کارمهند و ئهفسهر. دواييش دهبن به دراوسى و خرمى به كدى.
خزمهتى خوٲتان و ئهم ميللهته و ئهم كوردستانه دهكهن.

رۆژى بيست و جهوت

1- بابته: رپژ گرتن له گهوره. 2- كات: 4 كاتژمير. 3- ئامانج: رپژ له گهوره
گرتن و مامۆستاكاني
له كۆمهلى كوردهواريدا زۆر وشهى جوان و پر رپژ و خوشهويستى و كهسايهتى و
پر سۆز بو كهسى له خويمان گهورهتر بيت به كاردههيترين، يان رۆل و دهورى
خزميهتى و كهسايهتبيان ههبيت: وهك كاكه، باجى، داده، دايه، بابه، باپيره،
خان، بهرپژ، قوربان، گيان، ئهمانه هه موو وشهى به گهوره كردن و كهس نزيك
كهروهه. بهلام وشهى مامۆستا هيمايهكى پر له زانين و زانيارى شكۆداره و جيگه
رپژى تاييهت و شانازى هه موو كهس و نهوهى داها تووه. پپويسته منداله كانمان فير
بكهين بهوپهري ناسكى و رپژ و نهرم و نيانيهوه مامهلهى جوان له گهل كهسيكى له
خويمان گهورهتر بكهين. دهنگ له ئاستياندا بهرز نه كه نهوه ... كاتى پپويست زوو
به دهنگيانهوه بچن. گهوره بوون و پير بوون كاريكى خوايى و سروشتى يه -
منداليش پير نهبيت. ئينجا فيرخوازهكان يهك له دواى يهك بدوينى و رپنمايان
بكات .

رۆژى بيست و ههشتا

1- بابته: پپوهندى كهس و كاري فيرخواز له گهل رابهري پۆل و دهستهى
به رپوه بردنى بنه رتهتبيه كهى. 2- كات: به پپى رپككه وتن. 3- ئامانج: به ئاگابون
له هه موو بارپكى شاراهى فيرخوازه كه و خستنه روو لاي رابهري پۆل و به رپوه بهر.
ههنديك تاييهتمه ندى گرنج ههيه پپوهندى به بارى ژيانى فيرخوازه كه وهيه،
پپويسته كهس و كاري فيرخوازه كه به نهينى له مامۆستاي رابهرو دهستهى
به رپوه بهرى بگهيه نن، به پپوهندى ههردو لايه له پپناوى پاراستن و راگرتنى بارى
دهروونى فيرخوازه كه، بو ئه وهى زيانمهند نهبيت و نه شكيتته وه و شه رمه زارى ناو
هاورپكاني نهبيت و ياخى بيت و واز له بنه رتهتى بيت.

هه نديک فير خواز لهو ته مه نه دا ميز راناگرن، ناييت پشتگوي بخريين. هه يه ترسنوک و گرینوک و تۆرينوک، يان حه زى له جم و جوول و شه په نگيزي هه يه، يان نه خووشى دريترخايه ني هه يه وهك شه كه ره بورانه وه، يان نه شته رگه رى بو كراوه، يان تاژاوه ي ماله وه يان دهرووني تالوز كر دوه، پيويسته چاوديري بكریت و نه خريته ژير گوشاره وه، به جورپكيش مامه له ي له گه له نه كريت بخريته ژير به زه ييه وه، تووشى بارى دهرووني بيت و خو ي به كه متر بزاني له ناو هاوريپكانيدا .

گورپينه وه ي ژماره ي ته له فون و مزييل له به يني هه در دوولايا، كار و به سه ره اته كان و پيوهندي هه كان ئاساتر نه كات .

فير خواز نه م هه لانه راست بکاته وه

1. من شه ر له گه له هاوريپكهم ده كه م.
2. به ناو قورو چلپاودا ديم بو بنه ره تي.
3. به قاچى قورا يوييه وه ده چم بو بنه ره تي.
4. به ميزه كه قور ده سپرم.
5. ده ستي چه ور له سه ر و قژم ده ده م.
6. به جله كانم ده سته چه وره كه م ده سپرم.
7. گوره وي پيس له پي ده كه م.
8. ريز له گه وره ناگرم.
9. به ناو ده راستى شه قامدا ده روم.
10. پال به هاوريپكانمه وه ده نيتم.
11. په راوه كانم ده درپيتم.
12. پينووس نابم بو پول.
13. هاوريپكانم خوش ناويت.
14. به شانهي نه م و نه و قژم داده ييم.

15. به سهر دايكمدا ده قيرٲينم.
16. چيشٲ به كه وچك ناخؤم.
17. نينؤك به ددان ده قرتينم.
18. يارمه تي هاوړپيكانم نادهم.
19. دواي ئاوده ست ده ستم ناشؤم.
20. جانتاكهم له مالـه وه فرپي ددهم.
21. پيش نان خواردن و دواي نان خواردن ده ستم به سابون ناشؤم.
22. به لفكه ي خؤم خؤم ناشؤم. 23. به يانيان دهم و چاو ناشؤم.
24. له مال هاتمه دهره وه خواحافيزي ناكهم.
25. دهم به شيره ي ئاوي بوپرييه وه دهنيم.
26. له قه راغي ئاوده ست دادهنيشم.
27. ئاو به پاشه رؤدا ناكهم.
28. له سهر تهنه كه خؤل قه له م دانا دهم.
29. په نجه ره ي ژوره كه م ده شكينم.
30. ديواره كاني پوله كه م دهنووسم.
31. له فروشگه پال به فيترخوازانه وه دهنيم.
32. به سهر پيپلكه دا راده كه م.
33. چاوه ريي ئوتؤمبيل ناكهم و ده په رمه وه.
34. ريز له خوشك و براكانم ناگرم.
35. جينگه ي نووستن هه لناگرم.
36. به فلچه و هه وير ددان ناشؤم.
37. گؤزه وييه كان بو دايكم فرپي ددهم بيانشوات.
38. به قسه ي گه وره ناكهم.
39. مامؤستام خوئش ناويت.
40. شه ر له گه ل خوشك و براكانم ده كه م.
41. به رد له دراوسيكانم ده گرم.

42. دهرگهی پۆل ه‌شکینم.
43. پاره زۆر خه‌رج ده‌که‌م.
44. شتی سه‌ر عه‌ره‌بانه ده‌کړم. 45.
45. به‌یانیان ده‌م و چاوم ناشۆم.
46. پیتلاوی تاوده‌ست به‌ناو مالدا ده‌گیږم.
47. یارمه‌تی نه‌نکم و باپیروم ناده‌م.
48. درۆ له‌گه‌ل مامۆستا و دایکم ده‌که‌م.
49. که‌سم خۆش ناویت.
50. به‌گویتزان و چه‌قۆ نینۆک ده‌که‌م.
51. هه‌ز له‌ پاک و خاوینی ناکه‌م.
52. تف و جلم له‌سه‌ر زه‌وی فری ده‌ده‌م.
53. ده‌سته‌سپ هه‌لناگرم.
54. له‌ خوشکه‌ بچکۆله‌که‌م ده‌ده‌م.
55. هه‌فته‌ی جارێک له‌ هه‌مام خۆم ناشۆم.
56. گۆره‌وییه‌کانم هه‌ر تاکه‌ی له‌ لایه‌ک فری ده‌ده‌م.
57. جله‌کانم هه‌لناواسم.
58. به‌ جلی به‌نه‌رته‌یییه‌که‌وه‌ ده‌نووم.

*مامۆستای خانه‌نشین — سلیمانی

رۆژی دەست بە کاربوونهوهی مامۆستایان له روانگهی پهروهردیهیهوه

ب. پهروهردهی ناوهندی ههولێر به نموونه

توێژینهوهیهکی مهیدانییه له لایهن وهزارهتی پهروهردهی ههڕیمی کوردستان

ئه نجام دراوه به هاوبهشی نیوان :

به پێوه به رایهتی گشتیی پرۆگرام و چاپه مه نییه کان و

به پێوه به رایهتی گشتیی سه ره رشتیکردنی پهروهردیهی و پسیوری

توێژهزان

یووسف عوسمان حه مه د

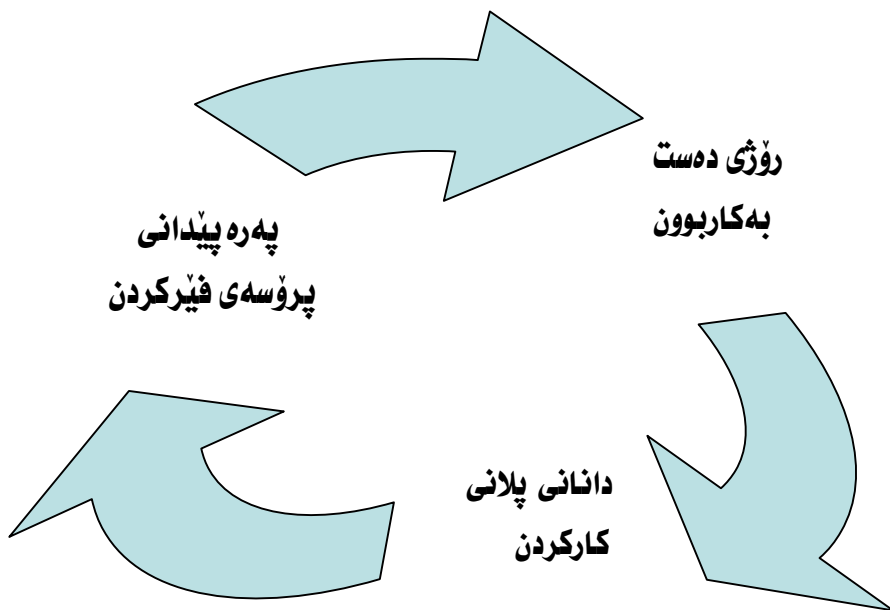
لاجان ئه لیا س عه لی

هاوکاران

ناسیح ساپیر مه ولوود

ئه ستیر ئه حمه د ئا کۆ

توێژینهوه که سالی 2010 ئه نجام دراوه



پێشەکی

دوای تەواو بوونی پشووێ هەوین کە لە 8/31 کۆتایی دیت، سەرچەم مامۆستایانی هەریمی کوردستان لە گشت دەروازەکانی خۆپێدەوه لە 1 / 9 واتە سەرەتای مانگی ئەیلوول لە لایەن بەرپۆەبەری قوتابخانەکانیانەوه دەست بە کاربوونەوهیان بۆ دەنوسریت کە ئەوانیش لە لای خۆیانەوه بە نووسراو بەرپۆەبەرایەتییه گشتییەکانیان ئاگەدار دەکەنەوه. بەلام چ جۆرە پێوەندی کردنیەک ئایا گشت مامۆستاکان لە کاتیکی دیاریکراودا سەردانی قوتابخانە دەکەن؟ یان هەر مامۆستاو لە کاتیکیدا کە بۆی شیواو و گونجاوبییت؟ ئایا مەرجە گشت مامۆستاکان ئامادەبن، یان هەندیکیان بە تەلەفۆن پێوەندی دەکەن؟ .

ئایا لەم پۆژەدا باس لە چی دەکریت و کێ ئامادەیی باسەکان دەبییت؟ ئایا لای مامۆستایان پۆژیکێ چۆنە.....؟! ئەگەر بۆ ساتیک بۆ ئەم پۆژە بوەستین و بە

پهروهده و فیترکردن _____ شماره (6) سالی 2011
وردی لیی راییین و به قولی بیر له کاره که بکهینهوه شه کات دهیینین شه پرژه
له لایهن پهروهده کاران به پرژیکی ناسایی وهرگیراوه نه خراوته نیو چوارچیویه کی
پتهوی بنیاتنراوهوه، ههرچهنده شه پرژه له سیستمی نویی و هزاره تی پهروهده ی
کوردستان له سالی 2007 دووباره باس کراوته شه، له سیستمی قوتابخانه
بنه رتیه کان له دهروازی دوو بهندی (24) دووهم و له سیستمی قوتابخانه
تاماده بیه کان دهروازی سی بهندی (16) دووهم، تاماژهی بهم پرژه کردووه و
روونی کردووه شه و ده لیت ((دهسته ی ماموستایان له پرژی 1 / 9 ی هه موو
سالی کدا به مه بهستی پلان دارشتنی پرژه سی فیترکاری و پهروهده یی و سه رجهم
چالاک و کاره کانی دیکه ی قوتابخانه (خویندنگه) دهست به کاره کانی خو
ده کات)).

به لام تاماژه بهوه نه کراوه کی رینمایان ده کات و به دواوچوونیان بو ده کات و
یارمه تییان ده دات و پلانی سالانه ی خویندنیان له گه ل داده پرژییت و جوو چوینه تی
چالاکیه کانیان بو دیاری بکات که پیوسته له میانه ی شه ساله وه شه نجامی بدن
و له دابه شکردنی برگو و بابه ته کانی ماده که به سه ر مانگه کانی خویندندا
هاوکاریان بکات و لایهنه نادیاره کانیان بو روون بکاته وه و هویه کانی فیترکردن و
تامارزه پیوستیه کانیان له گه ل تاماده بکات و ماموستا هاو پسپورییه کان و ده
گروویک به گه رجات بو شه وه ی ههره وه زیانه کارکان شه نجام بدن و یارمه تی به کدی
بدن و هه ول بدن سوود له توانا کانی به کدی وهر بگرن و زانیارییه کان ئالوگور بکه ن
و گه توگو له سه ر شیوازه کانی وانه گوته وه بکه ن تا چاکترین و به سوودترین شیواز
هه لبرین، بوته وه ی به هویانه وه زورترین نامانجی پهروهده یی به جی بهینرییت و
پرژه سی پهروهده چیت قهرانی به ره و دواوچوون به خووه نه بینیت .

پرژی دهست به کاربوون له لایهن پسپورانی پهروهده و پلاندانانه وه به پرژی نوی
بوونه وه ناسراوه، پرژی دارشتنی پلان و تاماده کردنی پرژگرامه کانی سالی نوی
خویندنه . ده توانین بلین شه پرژه پرژی دانانی به ردی بناغه ی ته لاری خویندنی
قوتابیه، تا بناغه که ش پته و بیت ده توانریت هیوا ی زیاتری له سه ر بنیات بنریت
و ته مه نیشی دریترده بیت .

له بهر شه وه ی له ههریمه که ی نیمه شه و گرنگیه نه دراوته شه شه پرژه و
که مته رخه می تیدا کراوه، به رای نیمه ش هۆکاریکی گرنگه له نوی بوونه وه و

بووژانه وهی پرۆسهی فیترکردن و به بهرز نرخاندنی کاری مامۆستایان و پتر خۆشویستنی کاره که یان، ههر بۆیه به باشمان زانی کار بۆ ده رختنی ئەم پرۆژه بکهین و توێژینه وهیه کی مهیدانی سه بارهت به تیروانینی پهروهردکاران به تاییهتی سه ره رشتیاران و مامۆستایان بۆ هه لسه نگانندی ئەم پرۆژه ئەه نجام بدهین. ئەم توێژینه وهیه هه ول ددهات پرۆشنایی بچاته سه ره ئه وه کارانهی که کاریگه رییان له سه ره کارکردنی ئەم پرۆژه هه یه وه زانستیانه لییان ده کۆلیته وه.

توێژینه وه که له دوو به شی سه ره کی پیکهاته وه، به شی به کهم لایه نی تیۆرییه له دوو باس پیکهاته وه :

باسی به کهم : بریتییه له ته وه ره ی گشتی، که له مانه پیکه دیت: گرفتگی توێژینه وه که، گرنگی توێژینه وه که، ئامانجی توێژینه وه که، گریمانە ی توێژینه وه که. باسی دووهم : چه مکه به کارهاته وه کان ده ستنیشان ده کات و پیناسه ی زاوا وه کان ده کات که له توێژینه وه که دا هه ن وه ک ((پرۆژی ده ست به کاربوون، پلان، سه ره ره رشتیار، به رپۆه بردن ، له به شی دووهم لایه نی مهیدانی سی باس هه یه که ئەمانه ن :

باسی به کهم : پیداو یستیه کانی لایه نی مهیدانییه، که باس له کاره مهیدانییه کان ده کات و ئەمانه له خۆ ده گریت: کۆمه لگه و سامپلی توێژینه وه که، ئامرازی توێژینه وه که، میتۆدی توێژینه وه که (رپبازی توێژینه وه که) ، رپگه ئامارییه به کارهاته وه کان، کۆسپ و ته گه ره کانی توێژینه وه که.

باسی دووهم : خستنه رووی زانیارییه کانه به شیوه ی خسته و شیکردنه وه یان. له کۆتاییدا ئەو ئەه نجامانه ی به ده ست هاتوون خراونه ته روو و چه ند پیشنیارییکیش ده ستنیشان کراون.

به شی یه کهم

باسی یه کهم : ته وهری گشتی

1 - گرفتگی توژیینه وه که

هه چهنده له سیستمی نوئی قوتابخانه بنه رته ییه کان و خویندنگه ناماده ییه کان سالی 2009 بابه تی ئەم توژیینه ویه ناماژهی پینکراوه، به لام به پرونی دهستنیشان نه کراوه و گرنگییه کی بهرچاوی نه دراوه تی، که به هوییه وه جهخت بۆ کارکردن تیدا بکریت، بویه تیمه وه که بهرپوه به رایه تی گشتی پرۆگرام و چاپه مهنییه کان به هه مئا ههنگی له گه له بهرپوه به رایه تی گشتی سه ره رشتی کردنی پهروهرده یی به پیویست و گرنگمان زانی ئەم بابه ته وه که گرفتگی کی پرۆسه ی پهروهرده و فیترکردن سه ره بکه یین، هه ره له م پرانگه یه شه وه هه ولمان داوه توژیینه وه یه کی ئە کادیمی زانستی مهیدانی ئە نجام بده یین بۆ ته وه ی ئە وه هۆکارانه دهستنیشان بکه یین که بوونه ته هوی فه رامۆشکردنی گرنگی ئەم پرۆزه، واته پرۆزی دهست به کاربوونی مامۆستایان بۆ سالی نوئی خویندن و کهم ته رخه می له کارکردن له و پیناوه دا. چونکه ئەم پرۆزه فاکته ریکی کاریگه ره هانده ریکی به هیزه له به چالا کترکردنی مامۆستایان و زیاتر به گه رخستنی سه ره رشتیاران و پهیدا کردنی هه زو ئاره زووی قوتابیان له نوئی بوونه وه ی وه رگرتنی زانیارییه کان و په ره پیدانی که ریگه خۆشکه ری سه ره که وتنی پرۆگرامه کانی خویندن و به رزکردنه وه ی ناستی تیگه یشتن و فیربوون. به تاییه تیش گرفتگی ئەم توژیینه وه یه له کۆتایی ساله کانی خویندندا، واته له کاتی ئە نجامدانی هه لسه نگاندنه کان و تاقیکردنه وه کان و هه ژمارکردنی ریژه ی ده رچوونی قوتابیان پتر ده رده که ویت . بۆ دۆزینه وه و دیاریکردنی هۆکاره سه ره کییه کانی لایه نی ئەم توژیینه وه یه نمونه ی توژیینه وه که مان له سه ره مامۆستایان و سه ره رشتیاره پسپۆرییه کانی پهروهرده ی ناوه ندی هه ولیر ئە نجام داوه و چونکه ئە وان که سانی پیوه ندیدار کاره که ن بۆ ته وه ی لمان ناشکرابیت ئایه کهم ته رخه می له به چالا ک کردنی ئەم پرۆزه بۆ کام هۆکار

پهروهده و فیترکردن _____ شماره(6) سالی 2011
دهگه پیتسه وه: به ریوه به رایسه تی پهروه ده کان و یه که ی سه ریهر شتیاری،
سه ریهر شتیاره کان، به ریوه به ری قوتا بخانه کان، ماموستایان تاد

2- گرنگی توژیینه وه که

- 1- گرنگی توژیینه وه که له وه دایه که له سه ر بنچینه یه کی زانستی و به به کاره یانی که ره سه زانستییه کان داتا کان کوکراونه ته وه.
- 2- لهم توژیینه وه یه هه ولکی زانستییه بو لیکنولینه وه ی گرفتییکی فه راموش کراو که پیشتر لیکنولینه وه و توژیینه وه ی بو نه نجام نه دراوه.
- 3- له توژیینه وه که دا بایه خی ته واو به لایه نی مهیدانی دراوه شه مه ش بو شه وه ی زانیاریه کان و ده ره نه نجامه کان پالپشتی راستی توژیینه وه که بن.
- 4- لهم توژیینه وه یه دا شوینی جوگرافی و جوړی پسپوړی سه ریهر شتیاران و ماموستایان ره چا وکراوه.

3- ناما نجی توژیینه وه که

- ثامانجی توژیینه وه که گه یشتنه به چند داتایه ک تاوه کو کاری له سه ر بکه یین و به هو یه وه لهم نامانجانه بیته دی:
- 1- ده رختن و به رز نرخاندنی رۆژی ده ست به کاربوونی ماموستایان بو سالی نوی خویندن واته رۆژی 1 / 9 و ناسینی به رۆژی نوی بوونه وه ی سا ل له لایه ن سه رجه م پهروه ردکارانه وه.
 - 2- دانانی چند رینماییه که بو روونکردنه وه ی چو نیه تی هه لسوکه وت کردن لهم رۆژده دا.
 - 3- ناماژه کردن به جوړی پلان و پروگرامه کانی ئیش پیکردن لهم رۆژده داو ده ستنیشان کردنی خاله به هیژ و لاوازه کان.
 - 4- ده رختنی رۆلی سه ریهر شتیاره کان له رووی یارمه تیدان و رینماییی کردنی به ریوه به ره کان و ماموستا پسپوړیه کان هه ر یه که وه به پی پی پسپوړی بو دانان و دارشتنی پلانی سالانه و مانگانه له میانه ی یه که مین هه فته ی ده ست به کاربووندا.

پەرۆردە و فێرکردن _____ ژماره (6) سالی 2011

5 - پتر نزیكکردنهوهی سه‌ره‌رشتیاران له ژینگه‌ی قوتابخانه‌كان و به‌هێزکردنی پێوه‌ندییه‌كانیان له‌گه‌ڵ مامۆستا پسپۆرییه‌كان و هاوڕێیه‌تی كردنیان.

6 - بوونی ستانده‌ریکی كارکردن له‌ رووی به‌رپێوه‌بردنی كاروباری كارگێری قوتابخانه‌كان و چۆنییه‌تی نمایشکردنی بابه‌ته‌كان له‌ لایه‌ن مامۆستا پسپۆرییه‌كانه‌وه له‌سه‌رجه‌م قوتابخانه‌ هاوشیوه‌كان كه‌ ئەمه‌ش هاوسه‌نگییه‌ك له‌نیوان قوتابخانه‌كاندا په‌یدا ده‌كات.

7 - نه‌هێشتنی ترس و دله‌راوکی مامۆستایان به‌ تاییه‌تی مامۆستا نوێیه‌كان له‌كاتی سه‌ردانی سه‌ره‌رشتیاران و پتر له‌ یه‌كدی گه‌یشتن.

8 - په‌یدا‌بوونی كه‌ش و هه‌وايه‌کی ئارام و گونج‌او له‌ نیوان مامۆستا پسپۆرییه‌كانی هه‌مان بابه‌ت و به‌هێزکردنی پێوه‌ندییه‌كانی نیوانیان به‌ ئالوگۆرکردنی زانیارییه‌كانیان و تاوتوێ‌کردنیان و زیاد‌کردنی هه‌زو ئاره‌زووی كارکردن به‌ كۆمه‌ڵ بۆ ئەه‌نجامدانی چالاکییه‌كان.

9 - به‌رفراوان بوونی پێوه‌ندییه‌كان له‌ نیوان مامۆستا پسپۆرییه‌كان له‌ قوتابخانه‌ جیا‌جیا‌كان و یه‌كدی ناسینیان، ئەمه‌ش هانده‌ریكه‌ له‌ گه‌رپان به‌‌دوای نوێترین زانیاریدا یارمه‌تی‌یان ده‌دات تا بیخه‌نه‌ روو و تاوتوێ‌ بکه‌ن.

10 - هه‌ست كردن به‌ بایه‌خ پێدان و پتر به‌رز نر‌خاندنی كاری مامۆستایه‌تی و په‌یدا‌کردنی خۆشه‌ویستی كار له‌ لایه‌ن مامۆستا‌كانه‌وه.

4 - گ‌ریمانه‌ی توێژینه‌وه‌كه

چهند سالیك له‌مه‌وبه‌ر له‌ هه‌ریمی كوردستان ئاستی زانستی ته‌نانه‌ت فێربوون و نوسین و خوێندنه‌وه‌ش گۆر‌انكاری به‌رچاوی به‌خۆوه‌ بینیوه‌، هه‌رچه‌نده‌ وه‌زاره‌تی په‌رۆرده‌ هه‌ستی پێ‌كردووه‌ له‌ چهند بوارێ‌كه‌وه‌ گۆر‌انكاری تێدا ك‌ردووه‌ وه‌ك گۆرینی پرۆگرامه‌كانی خوێندن له‌ زۆربه‌ی بابه‌ته‌كان و گۆرینی شیوازه‌كانی ئەه‌نجامدانی تاقی‌كردنه‌وه‌كان. به‌لام تا ئێ‌سته‌ ئەم پرۆسه‌یه‌ واته‌ پرۆسه‌ی په‌رۆرده‌و فێرکردن نه‌یتوانیوه‌ بگاته‌ ئامانجه‌كان و تارا‌ده‌یه‌ك له‌ لایه‌ن خه‌لكی كوردستانه‌وه‌ به‌ هه‌موو چین و توێژه‌كانیه‌وه‌ به‌ ئاره‌زاییه‌وه‌ مامه‌له‌ی له‌گه‌ڵ ده‌كرێت.

پهروهرد و فيرکردن _____ شماره (6) سالی 2011
نه مەش وا له دلسوزان و خه مخورانی پهروهرد ده کات ليکولينه وهی بو بکهن و
هوکاره نادياره کان بدوزنه وه و بيخه نه بهر چاو.

یه کينک له م فاکتهرانهش گرفتی توپينه وه که یه که بايه خنه دان و گرنگی نه دانه به
رؤژی دهست به کاربوونی ماموستایان له سه رهتای هم موو سالیکی نوپی خویندندا
که کاریگه ريبه که شی له چهن د گریمانیه که خوی کۆده کاته وه که نه مانهن :

1- دهستنيشان نه کردنی رپنمايه کان له بهر نه بووی یاسه یه کی کارکردن له م
رؤژه دا.

2 - لاوازی که سایه تی هه ندیک له بهر پیه بهری قوتابخانه کان.

3 - نه بوونی برکه یه که له سیستمی پهروهرد ده که بهر پرسپاریه تی نه م رؤژه بخاته
نه ستوی سه ره رشتیاریانی پهروهرد یی و پسپوری بو به دوا داچوون.

4 - که مته رخمی سه ره رشتیاران له گرنگی رۆلی نه م رؤژه به بیانووی نه وهی
نه مه کاری نه وان نییه .

5 - نه بوونی کات له لایهن زۆریه ی سه ره رشتیاران و ماموستایان له بهر گوته وهی
وانه ی تاییه تی چ به سه ردانی مالی قوتابیان، یان به پیه وندی کردنیان به
په یمانگه کانه وه به مه بهستی به هیز کردنی ناستی قوتابیان.

6 - نه بوونی میلاکی ته واو له ماموستا پسپوریه کان بو قوتابخانه کان به تاییه تی
له سه رهتای سالی خویندنه وه له بهر گواسته وهی ماموستایه کان.

7 - زوو دا بین نه کردنی هۆو پیدایه یستیه کانی خویندن وه که کتیب و که ره سه ته و
هۆیه کانی فیرکردن .

دووهم : چه مکی پیه ونیدار به توپينه وه که وه

رؤژی دهست به کاربوونه وه: بریتیه له یه که م رؤژی پیه وندی کردنی ماموستایان
به دهوامی فره می له قوتابخانه کان دوا ی ته واو بوونی پشوری درپژ، بهر وار و
رپیکه وتی نه م رؤژه به گویره ی که ش و هه وای خویندن له ولاتیکه وه بو ولاتیکی
دیکه ده گۆرپیت. نه م رؤژه رؤژی نوپوونه وهی سالی خویندنه، رؤژی دارشتنی پلان
و پرۆگرامه کانی ئیش پیکردنه له پرۆسه ی پهروهرد و فیرکاری و سه رجه م چالاکي
و کاره کانی قوتابخانه. که گشت ده روازه کانی خویندن ده گرپته وه.

پهروهده و فیترکردن _____ شماره(6) سالی 2011

پلان : پروگرامی تیش پینکردنه بو ټو کهسانه‌ی که کارده‌کهن بو ټه‌وه‌ی له ریځگه‌یوه به‌گنه نامانجه‌کان. واته پلاندانان مه‌به‌ست نییه، به‌لکو هوپه‌که بو که‌یشتن به‌نامانجه‌کان. پلاندانان شتیکی سهره‌کی و گرنه‌گه له پروسه‌ی په‌روه‌ده و فیترکردن و پیویسته ټو کهسانه‌ی که له‌م بواره‌دا کارده‌کهن له چوارچپوه‌ی پلانی دیاریکراوی به‌هیتز و کاریگه‌روه زوړترین نامانجی په‌روه‌ده‌یی به‌جی به‌ینن و به‌هوپه‌یوه گرفته‌کانی پروسه‌ی په‌روه‌ده و فیترکردن چاره‌سهر به‌کهن .

به‌پړوه‌بردن : کرداری ریځک‌خستن و پلاندانان و سهرپه‌رشتی کردن و برپاردان و هاوسه‌نگی و هه‌لسه‌نگاندن و به‌دواداچونه.

* پیویسته لیږده ټه‌وه بزاین که به‌ریږه‌بردن مانای به‌ریږه‌بهر نییه به‌لکو به‌ریږه‌بهر ریځگه‌یوه که بو جیبه‌جی‌کردنی مه‌به‌سته په‌روه‌ده‌ییه‌کان و به‌روه و پیشردنی پروسه‌ی په‌روه‌ده‌یی.

سهرپه‌رشتیار : سهرپه‌رشتیار پیش هه‌موو شیک ماموستایه به‌گویره‌ی پسپورییه‌که‌ی شاره‌زاییه‌کی به‌رفراوانی له بابه‌ته‌کانی خویندن و سیستمی په‌روه‌ده‌دا، سه‌باره‌ت به (پروگرام و ټه‌زموونه‌کان و شیپوازه جیاجیاکانی وانه‌گوتنه‌وه و نامرازه به‌کاره‌یتراوه‌کانی روونکردنه‌وه و) و ریڼمایي کردن و چاره‌سهرکردنی گرفته په‌روه‌ده‌ییه‌کان هه‌یوه. به‌گشتی سهرپه‌رشتیار چاوی په‌روه‌ده‌یوه، چاودیریکی راسته‌وخوی کاره په‌روه‌ده‌ییه‌کانه، پالنه‌ریکی گرنه‌گه له‌په‌ره‌پیدان و په‌ره‌سندن و پیش‌خستن پروسه‌ی فیترکردن.

ماموستا : ټه‌وه شاره‌زاییه‌که که کومه‌لگه دروستی کردوه بو ټه‌وه‌ی نامانجه په‌روه‌ده‌ییه‌کان جیبه‌جی بکات، له لایه‌که‌وه رازگری که‌له‌پووری پوړشنبرییه‌وه له‌لایه‌کی دیکه‌ییشه‌وه هوکارپکی گه‌وره‌یوه له نوی کردنه‌وه‌ی که‌له‌پوور. که‌واته ماموستا فیترکاره قوتابی فیری په‌روه‌ده‌وه زانست ده‌کات، خالی ده‌ست پی کردن و کوټایی ریځگه‌یوه که‌سایه‌تیبه‌که‌ی به‌هیتزترین هوکاری کاریگه‌ره له که‌سایه‌تی قوتابیدا * .

* د.فایز مراد دندش، دلیل التریبه‌ العلمیه : اعداد المعلمین ، دار الوفاء - الاسکندریه - 2003 ص 100.

به شی دووم

به کهم: کاره مه یدانیه کان و پیداو یستیه کان

ئهم تهوهره یه لایه نی پپرکردنه وهی فۆرمه کانه له لایهن تویتزه ران و شیکردنه وهی
ئهم فۆرمانه له لایهن تویتزه ره وه و دواتر هه ولدان بو دیاریکردنی دهرته نجامه کان .
* میکانزمی کارکردن بهم شیوه یه:

1 - کۆمه لگه و سامپلی تویتزینه وه که

له کاتی ئه نجامدانی لیکۆلینه وه یه کی پهروه ده یی زانستی زۆر سه خته تویتزه
بتوانیت گشت قوتایانی قوتابخانه کان دراسته بکات و بیانخاته ژیر لیکۆلینه وه،
چونکه ئهم کاره پتویستی به ماندووبونیک ی زۆر هه یه وه هه روه ها کاتیکی زۆریشی
ده ویت له وانه یه به ئاسانی دهسته بهر نه کریت، له بهر ئه وهی بواری پهروه ده
بواریکی زۆر فراوانه له چه ندین بهر پتوه به رایه تی پهروه ده یی پیکهاتوه که هه ر
بهر پتوه به رایه تییه کیش پتر له سه دان قوتابخانه ده گریته خو بۆیه تویتزه ر چه ند
سامپلیک له مامۆستایانی چه ند قوتابخانه یه ک و چه ند سه ره رشتیاریکی
پهروه ده یی و کارگپری و پسپۆری بنه رته تی و ئاماده یی وه ده گریت و دواتر
لیکۆلینه وه یان له سه ر ئه نجام ده دات. ئهم هه لبژاردنه ش به پیی بابه تی
لیکۆلینه وه که و سنووری لیکۆلینه وه که ده ییت.

- 1) ناویشانی بابه تی لیکۆلینه وه که بهم شیوه یه: (رۆژی ده ست به کاربوونی
مامۆستایان له پروانگه ی پهروه ده ییه وه) له قوتابخانه کانی هه ری می کوردستان .
- 2) کۆمه لگه ی تویتزینه وه که بهر پتوه به رایه تی گشتی پهروه ده ی هه ولیری له گه ل
بهر پتوه به رایه تی گشتی یه که ی سه ره رشتیاری گرته وه و سنووری تویتزینه وه که
سه ره رشتیاری کارگپری و پسپۆری بنه رته تی و ئاماده یی و مامۆستایانی
پسپۆری به هه ردوو ره گه زه وه له سه نته ری شاری هه ولیر گرته وه .
- 3) هه لبژاردنه که به شیوه یه کی هه ره مه کی بوو . (20) قوتابخانه مان هه لبژاردوو
بهم شیوه یه :

په روږده و فیږکردن _____ شماره (6) سالی 2011

أ - (10) قوتابخانهی بنه‌رتهی (4 قوتابخانهی کچان، 4 قوتابخانهی کوران، 2 قوتابخانهی تیځه‌لاو) .

ب - (10) قوتابخانهی نامادهیی (4 قوتابخانهی کچان، 4 قوتابخانهی کوران، 2 قوتابخانهی تیځه‌لاو) .

له هه‌ر قوتابخانه‌یه‌ک هه‌رهمه‌کی 2 ماموستا وهرگیراوه، واته توژیځینه‌وه له‌سه‌ر (40) ماموستا نه‌نجام دراوه، 20 ماموستای بنه‌رتهی و 20 ماموستای نامادهیی.

5) بۆ سه‌رپه‌رشتیاریان (40) سه‌رپه‌رشتیار وهرگیراون به‌م شیوه‌یه:

ا. (20) سه‌رپه‌رشتیاری بنه‌رتهی (5 سه‌رپه‌رشتیاری کارگیرپی و 15 سه‌رپه‌رشتیاری پسپوری).

ب . (20) سه‌رپه‌رشتیاری نامادهیی (5 سه‌رپه‌رشتیاری کارگیرپی و 15 سه‌رپه‌رشتیاری پسپوری) .

بۆ ده‌ستنیشان‌کردنی قوتابخانه‌کان سوود له نه‌خشه‌ی دابه‌شبوونی جوگرافی قوتابخانه‌کانی شاری هه‌ولیر وهرگیراوه که له وه‌زارته‌ی په‌روهرده به‌شی پلاندانان نه‌خشه‌سازی بۆ کراوه، (نه‌خشه‌که هاوپیچه) له سه‌ر نه‌خشه‌که ناوه‌راستی شاری هه‌ولیرمان به‌هیامی + کرد به‌چار ناوچه و قوتابخانه‌کان (کچ، کور، تیځه‌لاو) به‌پیی بوونیان له ناوچه‌کان وهرگیراون.

2 - نامرازی توژیځینه‌وه‌که

له‌لایه‌نی مه‌یدانی لیځکۆلینه‌وه‌که‌نه‌وه پیویسته نامرازو که‌ره‌سته‌ی شیاو و گونجاو به‌کار به‌یتریت، ناییت هه‌لبژاردنی ئەم که‌ره‌سته‌و نامرازانه‌یش به‌شیوه‌ی هه‌رهمه‌کی بیت به‌لکو به‌پیی جووری بابه‌ت و نامانجی لیځکۆلینه‌وه‌که‌ دابین ده‌کریت. که‌ره‌سته‌کانی کۆکردنه‌وه‌ی زانیاری جیاوازن، له‌م توژیځینه‌وه‌دا هه‌ول دراوه سوود له‌ فۆرمی راپرسی وهرگیریت، که (3) جوړ پرسیاری تاییه‌ت به‌ بابه‌ته‌که‌ی تیدایه، پرساری کراوه، پرساری داخراو، بۆچی، سه‌رپه‌رشتیاران و ماموستایان به‌ بیرو بۆچونی خۆیان وه‌لامی گونجاو ده‌ده‌نه‌وه.

3- میتۆدی توژیځینه‌وه‌که (رپبازی توژیځینه‌وه‌که)

میتۆد بریتیه‌ له‌و رپځه‌ زانستیه‌ی که له‌ دۆزینه‌وه‌ی کۆمه‌لیځک رپسای گشتی به‌کار ده‌هینریت که‌ کاریگه‌رییان له‌سه‌ر ژبانی مرۆڤه‌یه، هه‌روه‌ها شیوه‌ به‌

پەرورده و فيرکردن _____ شماره (6) سالی 2011
 چالاکييه کانی ده به خشن و ريگه کانيان بو خوش ده کهن تا به نامانجي پيويست و
 ديارى کراو بگهن ⁽¹⁾.

به کارهينانی ميتوده کان له ليکولينه وه مهيدانييه کاندا زور گرنگن ههر له بهر
 نه مه شه به پيى جوړو شيوازی بابه تي ليکولينه وه که جوړی ميتود هه لده بژيرديت،
 له م تويزينه وه يه دا دوو جوړ ميتود به کار هينراوه، ميتودی وه سفي که له لايه ني
 تيوری ليکولينه وه که وه به کار هاتوه به سوود وه رگرتن له هه نديک سه چاوه ی
 تاييه ت به بابه تي ليکولينه وه که، چونکه ده ست به کاربوون و پلان دانان نه و
 بابه تانن که پيويستيان به وه سف کردن و روونکردنه وه و پي ناساندن هه يه، تاوه کو
 له لايه ن هه موومانه وه ناشکراو بهر چاو بيت. ههروه ها تيوری ناماری که له لايه ني
 مهيدانی ليکولينه وه که وه بو شيکردنه وه ی زانياری خشته به کارهاتوه کان
 به کارهاتوه، خشته کان به دوو جوړ دروست کراون خشته ی ساده و خشته ی
 ناويته يی به پيى جوړی پرسيا ره کان به کار ده هينريت ⁽²⁾.

4 - ريگه نامارييه به کارهاتوه کان

1- له م تويزينه وه يه دا بو گه يشتن به ده رته نجامه نامارييه کان و شيکردنه وه ی
 زانيارييه کان به شيويه کی زانستی هه ول دراوه ريگه ی ريژه ی سه دی به کاربه ييريت
 نه ويش به به کارهينانی نه م ده سته واژه يه ⁽³⁾:

$$\text{ريژه ی سه دی \%} = \frac{\text{ژماره ی وه لامه کان}}{\text{کوی گشتی}} \times 100\%$$

2- به کارهينانی خشته نامارييه کان

5 - کؤسپ و ته گه ره کان

ههر کاریک کؤسپ و ته گه ره و ماندوو بوون و که م و کورپی خوئی هه يه، هيج
 کاریک به بی نه مانه نه نجام نادریت، ئيمه له م تويزينه وه يه دا چهن د کؤسپيکمان هاته
 ري که نه مانن:

1 - نه بوونی مامؤستا له قوتابخانه کان که گرفت بوو بو راپرسیيه که له بهر نه وه ی
 نه و کات مامؤستايان له پشویی هاویندا بوون .

پهروهرده و فیترکردن _____ شماره (6) سالی 2011

- 2 - زۆریه‌ی مامۆستایه‌کان له بۆچوونی پرسیاره‌کان تینه‌گه‌بشتوون.
- 3 - توێژینه‌وه‌که به‌ته‌نیا سه‌تته‌ری شاری گرتبووه‌وه به‌لام کی‌شه‌که پتر له ده‌وروبه‌ری شاردایه‌.
- 4 - نه‌بوونی پلانی سه‌ره‌رشتیاران بۆ سه‌ردانی قوتابخانه‌کان له پشوو‌ی هاویندا.

دوهم : خستنه‌ رووی زانیارییه‌کان و شیکردنه‌وه‌یان

زانیارییه‌کانی ئەم توێژینه‌وه‌یه له ریگه‌ی (فۆرمی راپرسی بۆ سه‌ره‌رشتیاران و مامۆستایان) ده‌سته‌به‌ر کراون . به‌م شیوه‌یه‌ی خواره‌وه:

تایه‌ت به سه‌ره‌رشتیاران :

پ) به‌ر له رۆژی 9/1 (رۆژی ده‌ست به‌کاربوونه‌وه‌ی مامۆستایان) ژماره و ناوی ئەو قوتابخانه‌ی که له ئەستۆته بۆ سه‌ره‌رشتی کردن له سالی نویی خویندن ده‌زانیت؟ (قوتابخانه‌کان دابه‌شکراون) ؟

ئه‌گه‌ر نه‌خیر هۆیه‌که‌ی روون بکه‌وه .

خستنه‌ی ژماره (1)

دابه‌شکردنی قوتابخانه‌کان

| سه‌ره‌رشتیار | به‌لێ | نه‌خیر |
|--------------------------------------|-------|-------------|
| کارگێری ئاماده‌یی | 0% | 12.5% 5 |
| کارگێری په‌روه‌رده‌یی (بنه‌په‌تی) | 0% | 12.5% 5 |
| پسپۆری ئاماده‌یی | 7.5% | 30% 12 |
| پسپۆری په‌روه‌رده‌یی (بنه‌په‌تی) | 10% | 27.5% 11 |
| پێژه‌ی سه‌دی گشتی | 17.5% | 82.5% 33 |

پهروه‌ده و فیترکردن _____ شماره (6) سالی 2011

ټم پرسیاره ټوه دهرده‌خات که به ریژه‌ی 82،5% ی سهرپهرشتیاران له رژی ده‌ست به‌کاربوونی ماموستایان ناوی قوتابخانه‌کان نازانن له بهر ټوه‌ی قوتابخانه‌کان به‌سهر سهرپهرشتیارانی پسپوری و په‌روه‌ده‌ییدا دابه‌ش نه‌کراون و دوا‌ی ده‌ست به‌کاربوون سهردانی خیرا ده‌کریټ و ټوه کاته قوتابخانه‌کان به‌سهریاندا دابه‌ش ده‌کریټ.

پ) له یه‌که‌مین هه‌فته‌ی ده‌ست به‌کاربوونی ماموستایان بۆ سالی نویی خویندن سهردانی ټوه قوتابخانه‌ی که له ټه‌ستوټه ده‌که‌یت بۆ پیوه‌ندی کردن به (به‌ریټوه‌به‌ر) و ماموستای پسپور بۆ یه‌کدی ناسین ؟
ټه‌گهر نه‌خیر بۆچی ؟

خشته‌ی ژماره (2)

سهردانی قوتابخانه‌کان

| سهرپهرشتیار | به‌لی | نه‌خیر |
|-------------------------------------|-------|--------|
| کارگپری ئاماده‌یی | 2،5% | 10% |
| | 1 | 4 |
| کارگپری په‌روه‌ده‌یی (بنه‌په‌تی) | 5% | 7،5% |
| | 2 | 3 |
| پسپوری ئاماده‌یی | 20% | 17،5% |
| | 8 | 7 |
| پسپوری په‌روه‌ده‌یی (بنه‌په‌تی) | 20% | 17،5% |
| | 8 | 7 |
| ریژه‌ی سه‌دی گشتی | 47،5% | 52،5% |
| | 19 | 21 |

پەرۋەردە و فېرکردن _____ ژمارە (6) سالى 2011

ئەم پىرسىيارە ئەو دەردە خات كە سەرپەرشتىيارانى پىسپۇرى و پەرۋەردەيى بە رېژەي 20% زىياتر سەردانى قوتابخانە كان دەكەن بۇ رېكخستنى پلانى وانە گوتنە وەو مىلاك، بەلام سەرپەرشتىيارانى كارگېرى بە رېژەي 5% سەردانى قوتابخانە كان دەكەن، ئەمەش هېمايە كى نەگە تىقە بۇ سەرپەرشتىيارى كارگېرى و بە تىكراي پارسىيە كە بە رېژەي 52،5% بە نەخىر وەلام دراو تەوہ.

لە پىرسىيارى بۇچى ؟ لە بەر ئەوہى سەرپەرشتىيارى تايىبە تى بۇ ئەم مەبەستە نەھاتوہ.

پ³) لە يەكەمىن هەفتەي دەست بە كاربونى مامۇستايان بۇ سالى نوپى خویندن لە گەل (بەرئوبەر) يان مامۇستايانى پىسپۇرى قوتابخانە پلان بۇ چۆنيە تى دابەشكردنى بەشەوانە كان دادەرئېژن ئەگەر لە مامۇستايەك پتر لە قوتابخانە يەك هەبيت و دانانى پرۇگرام بۇ ئىش كردن لە روى دانانى پلانى سالانە و مانگانە بۇ بابەتە كانى خویندن و بە كارھيئانى شىوازە باشە كانى وانە گوتنە وەو هۆيە كانى فېرکردن و گشت چالاكییە كانى دېكە؟

خشتەي ژمارە (3)

دانانى پلان

| سەرپەرشتىيار | بەلى | نەخىر | بەتان |
|---------------------------------|-------|-------|-------|
| كارگېرى ئامادەيى | 2،5% | 10% | - |
| | 1 | 4 | |
| كارگېرى پەرۋەردەيى (بەنەرتى) | 5% | 5% | 2،5% |
| | 2 | 2 | 1 |
| پىسپۇرى ئامادەيى | 15% | 22،5% | - |
| | 6 | 9 | |
| پىسپۇرى پەرۋەردەيى (بەنەرتى) | 20% | 17،5% | - |
| | 8 | 7 | |
| رېژەي سەدى گشتى | 42،5% | 45% | 2،5% |
| | 17 | 22 | 1 |

پهروهده و فيرکردن _____ شماره (6) سالی 2011

ټم پرسياره ټوه دهرده خات كه زوربهی سه په رشتياران له م روزه دا سهردان ناكه ن و پلان دانانين و به شه وانه كان دابهش ناكه ن، به تايبه تي سه په رشتياري كارگيرې، ټمه ش هو كارينكي دي كه يه كه له لايه ن سه په رشتياران وه بايه خ به پلانی قوتابخانه نادریت ، له سه ره تاي ده ست پيكردي خويندن و زورترين سهردان له لايه ن ماموستايانی پسپوری په روه رده ييه وه ده بيت.

پ (هه ول دده ديت بهر له 9/15 ټو (به ريوه به رانه) يان ټو ماموستايانه ی كه يو سالی نوئی خويندن سه په رشتييان ده كه يت يو ناراسته كردن و رينمايي كردن و روونكر د نه وه ی بابه ته نادياره كان كو بكه يته وه ؟

خشته ی ژماره (4)

كو بوونه وه

| نه خير | به لی | سه په رشتييار |
|-------------|-------------|--------------------------------------|
| 10% 4 | 2,5% 1 | كارگيری ناماده یی |
| 7,5% 3 | 5% 2 | كارگيری په روه رده یی (بنه په تی) |
| 27,5% 11 | 10% 4 | پسپوری ناماده یی |
| 22,5% 9 | 15% 6 | پسپوری په روه رده یی (بنه په تی) |
| 67,5% 27 | 32,5% 13 | ريزه ی سه دی گشتی |

پەرۋەردە و فېزىكىدىن _____ نۇمبەرى (6) سالى 2011

زۆرىيە سەرپەرشتياران باس لەۋە دەكەن لەبەر نەبوونى فەرمانىكى فەرمى بۆ كۆبۈنەۋە ، نەتوانراۋە لەم رۆژدە كۆبۈنەۋە بۆ ئاراستەكردن و رېنمايى كىردن بىكرىت بەتايىبەتى كارگىرى. بە رېژەى 67،5% بە نەخىر ۋەلامىان داۋەتەۋە.

پ (۵) ئەۋ(بەرىۋەبەرانە) يان ئەۋ مامۇستايانەى كە بۆ سالى نوپى خويىدن سەرپەرشتياران دەكەيت كۆ دەكەيتەۋە بۆ ئەۋەى (رېنمايىبەكانيان بۆ رورون بىكەيتەۋە ئامۇژگاربيان بىكەيت) وانەى نمونەبيان بۆ بلىيتەۋە بە تايىبەتى لەۋ بابەتانەى كە گۆرانكاربيان تىدا كراۋە؟

خىشتەى ژمارە (5)

پوونكردنەۋەى رېنمايىبەكان و بابەتە نوپىبەكان

| سەرپەرشتيار | بەلى | نەخىر |
|------------------------------|-------|-------|
| كارگىرى ئامادەى | 10% | 2،5% |
| 1 | 4 | |
| كارگىرى پەرۋەردەى (بەپەرەتى) | 12،5% | 0% |
| 0 | 5 | |
| پىپۇرى ئامادەى | 20% | 17،5% |
| 7 | 8 | |
| پىپۇرى پەرۋەردەى (بەپەرەتى) | 32،5% | 5% |
| 2 | 13 | |
| رېژەى سەدى گىشتى | 75% | 25% |
| 10 | 30 | |

ئەم پىسپارە ئەۋە دەردەخات كە بەرپېژەى 75% زۆرىنەى سەرپەرشتياران كۆبۈنەۋە لەگەل بەرىۋەبەران، يان مامۇستايان دەكەن بۆ ئەۋە رېنمايىبەكان

پەرۋەردە و فيئىركردن _____ ئىمارە (6) سالى 2011
 پىشكەش بىكەن و وانەى نمونەيىيان بۆ بلىنەوۈ بەتايىبەتى لەو بابەتانەى كە
 گۆرانكارىيان تىدا كراوۈ.

پ (6) لە كاتى سەردانەكانت بۆ پۆل مامۇستا پسپۇرىيەكان لەگەل خۆت
 دەبەيت؟

* لە ميانەى سەردانەكانت بۆ قوتابخانەكان بەرپۆبەرهكان بەشدارى پى دەكەيت؟

خىشتەى ئىمارە (6)

سەردانكردنى بە كۆمەل

| سەرىپەرشتيار | بەللى | نەخىر | بەتال |
|----------------------------------|-------|-------|-------|
| كارگىرى ئامادەيى | 5% | 7,5% | - |
| | 2 | 3 | |
| كارگىرى پەرۋەردەيى (بەنەرەتى) | 10% | 2,5% | - |
| | 4 | 1 | |
| پسپۇرى ئامادەيى | 5% | 17,5% | 15% |
| | 2 | 7 | 6 |
| پسپۇرى پەرۋەردەيى (بەنەرەتى) | 25% | 10% | 2,5% |
| | 10 | 4 | 1 |
| رېژەى سەدى گىشتى | 45% | 37,5% | 17,5% |
| | 18 | 15 | 7 |

ئەم پرسىيارە جىواز لە پرسىيارەكانى دىكە كە بەشىكى زۆرى سەرىپەرشتياران لە
 ناوەرۆكى پرسىيارەكە تىنەگەيشتون واتە بە رېژەى 17,5% فۆرمى بەتال دراوۈ
 ۋەلام نەدراوۈتەوۈ، بەلام بە رېژەى 45% بە ئەرى ۋەلاميان داوۋتەوۈ كە بۆ
 قوتابخانەكان سەردانى بەكۆمەل دەكەن ئەوۋەش بۆ پروسەى پەرۋەردە كارىكى باشە.

پهروهده و فيترکردن _____ ژماره (6) سالی 2011
 پ (له کاتى سهردانه کانت ههول ددهدیت لهخوتتهوه بۆ (بهريوه بهره کان)
 ماموستا کانت بابه ته ئالۆزه کان پروون بکه يته وه به بيرکردنه وه له وهى که له وانه يه
 (بهريوه بهريک) ماموستايه ک شهرم بکات پرسيار بکات ؟

خشته ي ژماره (7)

باسکردن و شيکردنه وهى بابه ته ئالۆزه کان

| نه خير | به لئى | سه ره پرشتيار |
|--------|--------|------------------------------------|
| 0 | 12,5% | کارگيرى ناماده يى |
| 1 | 10% | کارگيرى پهروه ده يى (بنه په تى) |
| 2 | 32,5% | پسپورى ناماده يى |
| 1 | 35% | پسپورى پهروه ده يى (بنه په تى) |
| 4 | 90% | ريژه ي سه ده ي گشتى |

تاکه پرسياره که هيژى شيکارى تيدا بهريژه ي 90% به به لئى وهلام دراوته وه
 واته له سهردانه کان بابه ته ئالۆزه کان بۆ ماموستايان پروون ده که نه وه، بۆيه به
 خاليكى ته کتيف داد نه ريت، چونکه به هوى ئه و پيوه ندييه به هيژه وه ماموستا ئه و
 شهرمه ناکات که پرسيار بکات.

پهروهږده و فيرکړدن _____ شماره (6) سالی 2011
 پ () له سهره تاي سالی نویی خویندنه وه بهرنامه داده نییت بو شهوی له
 کو تایی سالدا راوه رگرتن بو (به پړیوه بهر ده کان) یان ماموستاکانت بکه یت که به
 هو یوه نه نگي (به پړیوه بر دنیان) ماموستاکانت دهر بکه ویت ؟

خشته ی ژماره (8)

بهرنامه ی هه لسه نگان دنی سالانه

| سهر په رشتیاری | به لئ | نه خیر | به تال |
|---------------------------------------|-------|--------|--------|
| کارگیږی ناماده یی | 0% | 10% | 2,5% |
| کارگیږی په روه رده یی (بنه پړه تی) | 10% | 2,5% | - |
| پسپوړی ناماده یی | 25% | 12,5% | - |
| پسپوړی په روه رده یی (بنه پړه تی) | 35% | 2,5% | - |
| پړیژه ی سده ی گشتی | 70% | 27,5% | 2,5% |

زۆریه ی سهر په رشتیاریان په خنه له ئەدای به پړیوه بهر ده گرن وه کو به دوا داچوون بو
 چاک کردنی کاره کانیان واته به پړیژه ی 70% به به لئ وه لایمیان داوه ته وه بو یه هه ول
 دراوه له لایم سهر په رشتیاریاوه پیوه ندی به هیژ دروست بکریت، ته مه ش نمونه ی
 دروست بوونی پیوه ندیبه له لایم سهر په رشتیاری و به پړیوه بهر ده .

بو سالی نویی خویندن له کتیب و (رینماییه) سهرچاوه دهرچووه نوییه کان
 نامیلکه ی کورت کراو و پوخت کراو که تاییه ت بیت به زانیاری و بابه ته گرنه کان

پهروهده و فیترکردن _____ ژماره (6) سالی 2011
 ناماده ده که ییت تا له یه که مین هه فته ی ده ست به کاربوونی ماموستایان به سه ر
 (به ریوه بهر) یان ماموستا کانتدا دابه ش بکه ییت ؟

خشته ی ژماره (9)

نامیلکه ی کورترکراوه

| سه ر په رشتیار | به لئ | نه خیر |
|---------------------------------------|-------------|-------------|
| کارگپری ناماده یی | 10% 4 | 2,5% 1 |
| کارگپری پهروه ده یی (بنه په تی) | 7,5% 3 | 5% 2 |
| پسپوری ناماده یی | 5% 2 | 32,5% 13 |
| پسپوری پهروه ده یی (بنه په تی) | 25% 10 | 12,5% 5 |
| رپژه ی سه دی گشتی | 47,5% 19 | 52,5% 21 |

نه بوو ده هوی رینمایي سه ره تایی و فه رمی که رینماییه کان به نامیلکه دابه ش
 بکریت، بویه به رپژه ی 47,5% به به لئ وه لام دراو ته وه، واته سه ر په رشتیار
 نه ییتوانیوه نامیلکه ناماده بکات. ته مه ش نه بوو ده نه ریتی باو.

پ¹⁰) به پرای تو چین شه و ریڼمایبانه ی که باشه له م پوژده دا هه بن؟
1 - ناچار کردن ماموستاو کارگیځی قوتابخانه بو پابه ند بوون به دهوام و دست
به کاربوون . 2 - دانانی سزا بو شه و که سانه ی که پابه ند نابن به دهوامی 1 / 3 . 9
- دانانی پلانی توکمه و داځیژاو بو به ریڼوهردنی گشت ماموستایان . 4 -
دابه شکردنی قوتابخانه کان له 15 / 8 بیټ به سهر سهر په رشتیاران تا خوځیان
ثاماده بکه ن بو داځشتنی پلانی سالانه . 5 - که می و زیادی میلاکی قوتابخانه کان
پیش 1 / 9 ته و او بکریټ . 6 - ثاماده کردن هویه کانی فیځ کردن و کتیټب
و پیداویستی هه کان له مانگی 7 بیټ .
پ¹¹) له دوا ی روژی دست به کاربوون دهوام نه کردن ماموستایان تا روژی 15/9
بوچی ده گه ریټه وه ؟

1 - له بهر شه وه ی لیپرسینه وه و به دوا داچوون نییه . 2 - دا بران له دوا ی خولی دووهم
3 - هه ست نه کردن به لیپرسراویه تی . 4 - دابه ش نه کردن کاره کان له لایه ن
به ریڼوهره ی قوتابخانه کانه وه . 5 - نه بوونی فه رمانیټکی فه رمی بو پلانی کار کردن .
6 - که مته رخمی کارگیځی . 7 - دوا خستنی سهر دانی سهر په رشتیاری کارگیځی .
8 - جیگیځ نه بوونی میلاک به هوی گواستنه وه و هاننی ماموستایانه وه .
تابه ت به ماموستایان :

پ¹) له روژی 1/9 (یان هه ر روژیکی دیکه که به رانه ر به م روژه بیټ) که
روژی دست به کاربوونه پیڼه ندی به قوتابخانه وه ده که یت؟
1 - ده چم بو قوتابخانه
2 - ته له فون بو به ریڼوهره ده که م ته گه ر کارم هه بیټ

خشته ی ژماره (1) چوون بو قوتابخانه

| تهلهفون دهکهم | دهچم | ماموستا |
|---------------|------|---------------------------|
| 0% | 20% | ماموستای ق. بنه پرتی کچان |
| 0 | 8 | |
| 0% | 20% | ماموستای ق. بنه پرتی |
| 0 | 8 | کورپان |
| 0% | 10% | ماموستای ق. بنه پرتی |
| 0 | 4 | تیکه لاولو |
| 0% | 20% | ماموستای ق. نامادهیی |
| 0 | 8 | کچان |
| 0% | 20% | ماموستای ق. نامادهیی |
| 0 | 8 | کورپان |
| 0% | 10% | ماموستای ق. نامادهیی |
| 0 | 4 | تیکه لاولو |
| 0% | 100% | ریژهی سه دی گشتی |
| 0 | 40 | |

ئهم پرسیاره ئهوه دهرده خات که سهرجه ماموستایان چ وهک ئه رکی تاییه تی
 یان ئه رکی فه رمی، یان هزی تاییه تی خوی ده چیت بو بینین، یان بو زانیسی
 خشته ی تاقیکردنه وه کانی خولی دووه می سال ئه مهش خالیکی ئیجابییبه له ره وش
 پهروهرده .

پهروهده و فيرکردن _____ شماره (6) سالی 2011
 پ² له رۆژی 9/1 تا 9/15 رۆژانه بهردهوام له قوتابخانه ئامادهدهبيت؟

نه خيڤر

به لئى

خشتهى ژماره (2) بهردهوام ئامادهبوون له قوتابخانه

| به تان | نه خيڤر | به لئى | ماموستا |
|--------|-------------|------------|-----------------------------|
| - | 12,5% 5 | 7,5% 3 | ماموستای ق.بنهپهتی کچان |
| 1 | 2,5% 2 | 12,5% 5 | ماموستای ق.بنهپهتی کورپان |
| - | 5% 2 | 5% 2 | ماموستای ق.بنهپهتی تیکهلاو |
| - | 7,5% 3 | 12,5% 5 | ماموستای ق.ئامادهیی کچان |
| - | 2,5% 1 | 17,5% 7 | ماموستای ق.ئامادهیی کورپان |
| - | 10% 4 | 0% 0 | ماموستای ق.ئامادهیی تیکهلاو |
| 1 | 42,5% 17 | 55% 22 | رێژهى سهدى گشتى |

له م پرسیارهدا دهردهكهوئیت كه له نیوهی پتر ئاماده دهبن، یان هاموشۆی قوتابخانه دهكهن بۆ پرسیارکردن له خشتهى وانهكان و میللاك، یان بهشیوهیهکی گشتی پرسیارکردن لهسهرجهم ههوالهكانی بواری پهروهدهو خو ئامادهکردن بۆ تاقیکردنهوی خولی دووهم. بهلام به هۆی پرسیارهكهوه دهركهوت كه رێژهی 4,7% ماموستایانی پیاو پتر له م ماوهیهدا سهردانی قوتابخانهکانیان دهكهن واته پیاوان پتر سهردان دهكهن، شهمش بۆ دهرفەت دهگهڕێتهوه كه رهگهزی می بواری بۆ سهردانی بهردهوام كه متهه.

په پوهه ده و فیږکردن
 پ () له رږژی 9/1 بږ گفټ و گوگردن و نمایش کردنی پلانی سالی نویی خویندن
 به رږیوه بهر کوږوونه وه ده کات ؟

نه خیر

به لی

خشته ی ژماره (3)

نه جامدانی کوږوونه وه

| نه خیر | به لی | ماموستا |
|------------|-------------|---------------------------------|
| 5% 2 | 15% 6 | ماموستای ق. بنه په تی کچان |
| 2.5% 1 | 17.5% 7 | ماموستای ق. بنه په تی کوپان |
| 0% 0 | 10% 4 | ماموستای ق. بنه په تی تیکه لارو |
| 7.5% 3 | 12.5% 5 | ماموستای ق. ناماده یی کچان |
| 2.5% 1 | 17.5% 7 | ماموستای ق. ناماده یی کوپان |
| 0% 0 | 10% 4 | ماموستای ق. ناماده یی تیکه لارو |
| 17.5% 7 | 82.5% 33 | رږزه ی سه دی گشتی |

له م پرسیاره دا دهرده که ویت له نیوان ماموستایان و ده سته ی کارگیږی قوتابخانه کوږوونه وه هه یه بږ هه لسه نگاندن رپه وشی قوتابخانه، نه مهش خالیکی نه کتیغه بږ ناگه داربوون له گوږانکارییه کان سه بارهت بهو ماموستایانه ی که مؤلته وهرده گرن یان ده گوږیزینه وه.

له م پرسیاره دهرکه وت له قوتابخانه ی کوپان پتر بایه خ به کوږوونه وه و پلانی سال دهریت له رږژی 9 / 1 واته رږژی ده ست به کار بوونه وه.

په پوره ده و فیتر کردن
 پ (له رژی 9/1 له گهل به پوه بهرو ماموستای پ سپوری هه مان بابهت (ته گهر
 هه بیته) به پیی تواناکان و به هه ند و هرگرتنی به رژه وهندی قوتابیان به شه وانه کان
 دابهش ده کهن؟

نه خیر

به لی

خشتهی ژماره (4) دابهشکردنی به شه وانه کان

| مأموستا | به لی | نه خیر | به تال |
|----------------------------------|-------------|------------|---------|
| مأموستای ق. بنه پره تی کچان | ٪10 4 | ٪5 2 | ٪5 2 |
| مأموستای ق. بنه پره تی کوران | ٪15 6 | ٪5 2 | - |
| مأموستای ق. بنه پره تی تیکه لاور | ٪10 4 | ٪0 0 | - |
| مأموستای ق. ئاماده بی کچان | ٪15 6 | ٪5 2 | - |
| مأموستای ق. ئاماده بی کوران | ٪17.5 7 | ٪2.5 1 | - |
| مأموستای ق. ئاماده بی تیکه لاور | ٪10 4 | ٪0 0 | - |
| پیژهی سه دی گشتی | ٪77.5 31 | ٪17.5 7 | ٪5 2 |

پیژهی ئهم پرسیاره به رزه له بهر ئه وهی ماموستای پ سپور له گهل به پوه بهر
 به پیی پلانی سالانه به شه وانه کان دابهش ده کهن و به پیی راپرسیه که پیژهی
 77.5٪ به لی باس له پلانی ئاماده کراو ده کهن.
 پ⁵ له یه که مین هه فتهی ده ست به کاربون پلانی سالانه له پرووی دابهش کردنی
 به ندو برگه کانی کتیب به سه ر و هرز و مانگ و هه فته کاندئا ئاماده ده که یته؟

نه خیر

به لی

خشته ی ژماره (5) دابه شکردنی به ندو برپگه کانی کتیب (پلانی سالانه)

| به تال | نه خیر | به لی | ماموستا |
|-----------|-------------|------------|--------------------------------|
| - | ٪5 2 | ٪15 6 | ماموستای ق. بنه پرتی کچان |
| - | ٪2,5 1 | ٪17,5 7 | ماموستای ق. بنه پرتی کورپان |
| - | ٪5 2 | ٪5 2 | ماموستای ق. بنه پرتی تیکه لاو |
| ٪2,5 1 | ٪7,5 3 | ٪10 4 | ماموستای ق. ناماده بی کچان |
| - | ٪7,5 3 | ٪12,5 5 | ماموستای ق. ناماده بی کورپان |
| - | ٪0 0 | ٪10 4 | ماموستای ق. ناماده بی تیکه لاو |
| ٪2,5 1 | ٪27,5 11 | ٪70 28 | پیژهی سه دی گشتی |

لهم پرسیاره درده که ویت که زوربه ی ماموستایان له کاتی دست به کاربوون پلانیان هه یه و نم پیژهی 2,5% له قوتابخانه ی کوران پتره. ههروه ها درده که ویت که 70% پلانیان ناماده یه نه مهش خالیکی نه کتیقه له پهروهرده. پ6) له یه که مین هه فته ی دست به کاربوون که رهسته پیویستییه کانی وک هویه کانی روونکردنه وه و نامرازه کانی تاقیکردنه وه کان ناماده ده که ویت؟

نه خیر

به لی

خشتهی ژماره (6)

ناماده کردنی هۆیه کانی فیکردن

| نه خیر | به لای | ماموستا |
|-------------|-------------|----------------------------------|
| 10٪ 4 | 10٪ 4 | ماموستای ق. بنه پرتی کچان |
| 5٪ 2 | 15٪ 6 | ماموستای ق. بنه پرتی کوپان |
| 2,5٪ 1 | 7,5٪ 3 | ماموستای ق. بنه پرتی تیگه لای |
| 7,5٪ 3 | 12,5٪ 5 | ماموستای ق. نامادهیی کچان |
| 15٪ 6 | 5٪ 2 | ماموستای ق. نامادهیی کوپان |
| 2,5٪ 1 | 7,5٪ 3 | ماموستای ق. نامادهیی تیگه لای |
| 42,5٪ 17 | 57,5٪ 23 | پژدهی سه دی گشتی |

ئهم پرسیاره ئه وه دهرده خات که هۆیه کانی روونکردنه وه زۆر کم ناماده ده کرین که به رژدهی 15٪ جیاوازه، هۆیه که شیی بۆ نه بوونی هۆیه کانی فیکردن له قوتابخانه یان نه بوونی ژووری پیویست بۆ تاقیگه یان هه بوونی به شیوه کی که م و شیوازی کۆن ده گهریتته وه، بۆیه ده کریت ئهم خاله تهرکیزی له سه ربکریت به تایبه تی له کۆبوونه وهی سه ره رشتیاری تایبه ت به و کاره بۆ دا بین کردنی هۆیه کانی روونکردنه وه به پیتی پیویست.

پ (7) له یه که مین هه فته ی ده ست به کاربوون هه ول ده ده دیت پلانیک بۆ شیوازه کانی هه لسه نگانده کانی ئه و ماده یه ی که بۆ سالی نوپی خویندن ده یلیتته وه دا بنییت؟

نه خیر

به‌لی

خشته‌ی ژماره (7) دانانی پلانی کارکردن

| به‌تال | نه خیر | به‌لی | ماموستا |
|--------|--------|-------|--------------------------------|
| 2,5% | 5% | 12,5% | ماموستای ق. بنه‌پرتی کچان |
| 1 | 2 | 5 | |
| - | 2,5% | 17,5% | ماموستای ق. بنه‌پرتی کورپان |
| | 1 | 7 | |
| - | 0% | 10% | ماموستای ق. بنه‌پرتی تیکه‌لاو |
| | 0 | 4 | |
| - | 5% | 15% | ماموستای ق. ناماده‌یی کچان |
| | 2 | 6 | |
| - | 2,5% | 17,5% | ماموستای ق. ناماده‌یی کورپان |
| | 1 | 7 | |
| - | 0% | 10% | ماموستای ق. ناماده‌یی تیکه‌لاو |
| | 0 | 4 | |
| 2,5% | 15% | 82,5% | ریژده‌ی سده‌ی گشتی |
| 1 | 6 | 33 | |

له‌م پرسیاره دهرده‌که‌ویت که هفت‌ه‌ی یه‌که‌م چالاکی له قوتابخانه‌کان هه‌یه بو پلان دانان و شیوازی هه‌لسه‌نگاندنی ماده‌کان به ریژده‌ی 82,5% که ریژده‌یه‌کی به‌رچاوه .

پ (8) له یه‌که‌مین هفت‌ه‌ی ده‌ست به‌کاربوون سه‌رپه‌رشتیاری پسپوری (په‌روه‌ده‌یی) پیوه‌ندیت پیوه ده‌کات تا ریژده‌یی و روون کردنه‌وه‌ت سه‌بارده‌ت به‌ بابه‌ته نادیاره‌کان پی‌بدات؟

نه خیر

به‌لی

خشتهی ژماره (8)

روونگردنه وی نادیاره کان

| نه خیر | به لی | ماموستا |
|--------|-------|---------------------------------|
| 12.5% | 7.5% | ماموستای ق. بنه پرتی کچان |
| 5 | 3 | |
| 17.5% | 2.5% | ماموستای ق. بنه پرتی کورپان |
| 7 | 1 | |
| 5% | 5% | ماموستای ق. بنه پرتی تیکه لاور |
| 2 | 2 | |
| 20% | 0% | ماموستای ق. ناماده بی کچان |
| 8 | 0 | |
| 17.5% | 2.5% | ماموستای ق. ناماده بی کورپان |
| 7 | 1 | |
| 10% | 0% | ماموستای ق. ناماده بی تیکه لاور |
| 4 | 0 | |
| 82.5% | 17.5% | ریژهی سدهی گشتی |
| 33 | 7 | |

ثم پرسیاره خالیکی نیگه تیشه که 82.5% سه رپه رشتیاری پسپوری (پهروه رده بی) پیوه ندی پیوه ناکات تا رینمای پی بدات بویه زور جار له بهر سهردانی نه کردن یان سهردانی خیرا گله بی له سه رپه رشتیار ده کریت. پ) هه ولده دیت بهر له 9 / 15 سهردانی ماموستا هاو پسپورییه کانت بکهیت نه وانهی قوتا بجاننه کانیان نزیکه له قوتا بجاننه کت بؤ به دووادا چوون و ئالوگور کردنی هه و بیروکانهی که ده بیته هوی به ره و پیش بردنی پرۆسهی فیرکردن؟

نه خیر

به لی

خشتهی ژماره (9)

به دووادا چوون و ئالوگور کردنی بیروکانه کان

| مأموستا | به لئی | نه خیر |
|--------------------------------|--------|--------|
| مأموستای ق. بنه پرتی کچان | 10% | 10% |
| | 4 | 4 |
| مأموستای ق. بنه پرتی کوران | 2,5% | 17,5% |
| | 1 | 7 |
| مأموستای ق. بنه پرتی نیکه لآو | 2,5% | 7,5% |
| | 1 | 3 |
| مأموستای ق. ئاماده بی کچان | 7,5% | 12,5% |
| | 3 | 5 |
| مأموستای ق. ئاماده بی کوران | 12,5% | 7,5% |
| | 5 | 3 |
| مأموستای ق. ئاماده بی نیکه لآو | 5% | 5% |
| | 2 | 2 |
| پژدهی سه دی گشتی | 40% | 60% |
| | 16 | 24 |

لهم پرسیاره دا زۆریه ی مأموستایانی هاو پسیپۆری ئەوانه ی قوتابخانه کانیان نیکه سهردانی یه کدی ناکهن ته نیا به هۆی هاو پسیه تی نه بیته ته مهش خالیکی نیکه تیغه .

پ¹⁰ (رۆژی دهست به کاربوونی مأموستایان به رۆژی نوی بوونه وه داده نریت، تا چه ند ئەم واتایه په سند ده کهیت ؟ روونی بکه وه :

- 1 - رۆژی دهست به کاربوونه وه رۆژی کارکردن و به یه ک گه یشتنه .
 - 2 - رۆژیکی نوییه له پرۆسه ی خویندن .
 - 3 - پتر بایه خی پییدریت به م رۆژه .
 - 4 - رۆژی دهست به کاربوون رۆژی پلانی نوییه .
- پ¹¹ (پيشنیازه کانت بۆ کارکردنی ئەم رۆژه چییه ؟
- 1 - ههول بدریت که له هه موو بواره کاندایه خی پتری پی بدریت .
 - 2 - له رووی میلاک و ریکی بیناییه وه بایه خ به قوتابخانه کان بدریت به شیوه یه ک بۆ خویندن بگوئیت .

- پهروهده و فیترکردن _____ شماره (6) سالی 2011
- 3 - نامادهبوونی سهرپهرشتیاری (پهروهدهیی) و (پسپوری) بو ریځخستنی میلاکی ماموستا و دانیشتن له گهلا ماموستای بابته بو دابهشکردنی بهشهوانهکان.
 - 4 - جهخت کردنه وه له سهر بوون و زوونامادهکردنی کتیب و دابهشکردنی بهسهر قوتایاندا.
 - 5 - نامادهکردنی پیدایستی قوتابخانه.
 - 6 - کۆبوونهوی ماموستایان بو بهرزکردنهوی ئالای کوردستان به نامادهبوونی سهرپهرشتیار.
 - 7 - هاوکاری ماموستا پسپورییهکان بکریت بو راویژکردن.
 - 8 - سهرجهم ماموستایان له م رۆژهدا نامادهن.
 - 9 - کاری هاوبهش له نیوان ماموستا و سهرپهرشتیار و کارگیڤی قوتابخانه بو دانانی پلانی سال.

1 - دهرنه نجامهکان :

- ئهو دهرنه نجامانهی له م تویتینهوهیه به دهست هاتوون ئه مانهن:
- 1 - رۆژی دهست به کاربوونهوه رۆژیکی نوییه لای ماموستا و سهرپهرشتیار و بهرپوههر.
 - 2 - دهبیت له رۆژی دهست به کاربوونهوهدا رۆژی پلانی نوی بیت.
 - 3 - سهرپهرشتیاران به تایبهتی کارگیڤی رۆلی سهرهکیان هه بیت.
 - 4 - نهبوونی فهرومانیکی کارگیڤی بو کۆبوونهوه به دواداچوون یان سهردانی بهردهوام له 9 / 1 تا 9 / 15.
 - 5 - ههولا بدریت له م رۆژهدا سهرجهم سهرپهرشتیارانی کارگیڤی و پسپوری سهردانی قوتابخانهکان بکهن .

2 - پیشنیازهکان :

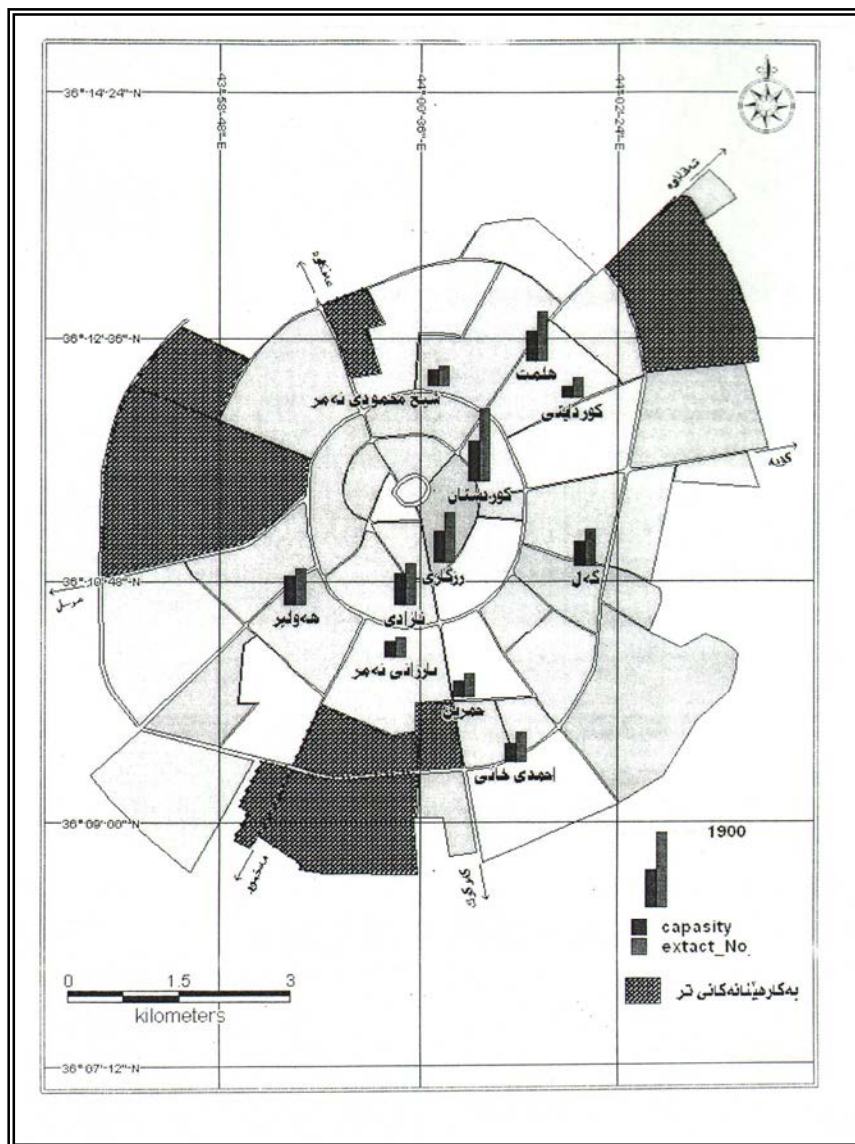
- به مه بهستی که مکردنه وهی هۆکاره کانی زۆر بایه خنه دانی پهروهردکاران به گرنگی رۆژی دهست به کاربونه وه ئهم پیشنیازانه ی لای خواره وه ده خهینه پروو:
- 1 - بایه خه پتر به و رۆژه بدریّت به تاییه تهی به فهرمی کردنی ئهم رۆژه.
 - 2 - پلانی میلک و دابه شکردنی کتیب پیش ئه و بهرواره ته و او بیّت.
 - 3 - کاریکی هاوبه ش له نیوان مامۆستا و سه رپه رشتیاردادا بۆ دانانی پلانیکسی سه رکه و توو هه بیّت.
 - 4 - له نیوان مامۆستا و به رپه بهر و سه رپه رشتیار له رۆژی دهست به کاربوندها کۆبونه وهی به رده وام بکریّت.
 - 5 - له رووی تاقیگه و دابینه کردنی هۆیه کانی فیترکردنه وه بایه خ به قوتابخانه کان بدریّت.

سه رچاوه کان

- 1 . عبدول، هیمن باقر، به رههم عمر عبدالله، ئه نفالی سی و کاریگه ری یه کۆمه لایه تیه کان، چاپخانه ی ته وار/ سلیمانی 2004 .
- 2 . دهسته یه ک له توێژه ران (توندو تیژی مامۆستا به رانه ر قوتابی له قوتابخانه سه ره تاییه کان) ده زگای توێژینه وه و بلاو کردنه وهی موکریانی و سه نته ری توێژینه وهی کۆمه لایه تهی و تاوان، لاپه ره (9) .
- 3 . أ.د عبدالرحمن عدس - مبادیء الإحصاء فی التریبه و علم النفس - الإحصاء التحلیلی 1997 دارالفکر، عمان.

- پهروهرده و فیترکردن _____ شماره (6) سالی 2011
4. د. فایز مراد دندش، دلیل التریبة العلمية اعداد المعلمين، دار الوفاء -
الأسكندرية - 2003 ص 100.
5. توپژینه وهی (دابەزینی ئاستی زانستی) له هه‌ریمی کوردستان که له‌سالی
2009 ئه‌نجام دراوه: توپژهر لاجان ئه‌لیاس عه‌لی.
6. هه‌ندیك له سه‌رچاوه‌کانی ئینتەرنیټ بۆ نمونە وهك :
<http://en..Wikipedia.org>

نه خشي دابه شکردني قوتا بخانه کاني شاري هه وليپر



رَابەرئ هَارِيكَار بۆ مَامُوسْتَايِيْن زَمَانئ ئِينْگِلِيْزِي

ئَا : رَهْشِيْد تَهْيِيْب

پَشْكَ شَهْش :

ئَهْ قَبَا بَهْ تَهْ بَهْ شَهْ كَهْ ژَكْتِيْبَهْ كَا رَابَهْرِيْ هَارِيكَار بۆ مَامُوسْتَايِيْن زَمَانئ ئِينْگِلِيْزِي،
كُو ژَنَائِيْ مَامُوسْتَايْ پَسْپُورئ زَمَانئ ئِينْگِلِيْزِي (رَهْشِيْد تَهْيِيْب) يَشَهْ هَاتْبُو
ئَامَادَهْ كَرْن و، تَهْ قَافِيَا وئِ وَهْ كُو ئَهْ نَقَهْ دئِ ل سَهْر رُوو پَهْ نِيْن ئَهْ قئِ كُو قَارِيْدَا هِيْتَهْ
بَهْ لَاقَرْن... هَهْر چَهْ نَدَهْ ئَهْ گَهْر وَهْ كُو دَهْ قِ ژِي كَهْ مَوْكُورِيْ هَهْ بِن لئِ وَهْ كُورِيْ كِيْن
وَئَهْ گُوتْنِيْ كَارَهْ كِيْ سَهْر نَجْرَا كِيْش و مَفَادَارَهْ.

Unit 12
Lesson 1

ئارمانج : ناسين و گوتنا پيتا k.Lm پيشكىشكرنا ووشا ، kite ، lion ،
mouse ، د چيروكهكا ناسان دا . گوهدان و پينك داچوون كرنا ژماره د ووشا . ل
ديف چوونا نمونا بو راهينان ل سهر باش گرتنا قهله مى و نقيسين ل چهپ بو راست.
زمانئ نوي : lion ، kite ، mouse و پيتت k.L.m

ته پيويستی هديه ب : **students Book** لاپه ر 40

Starter

- * بيژه هنده ك قوتايان hello وناقيت وانا بيژه .
- * قوتابی جاقه دهن hello teacher
- * بيژه Im..... و ناقی خو بيژه .
- * بيژه قوتايان خو پيشكيشكهن ب هه مان شيوه Im....
- * وهر ئيك ناقی خو بيژيت .
- * قی چه ندی دگهل چه ند قوتايان بکه .
- * پولی دابه شكه جوت جوته .
- * بيژه قوتايان ههر ئيك خو پيشكيشی هه قالی خو بکه ت ب هه مان شيوه .
- * ل ناف پولی بزقره تامو بيینی تايه بدروستی دكهن .

Look and listen

- * قوتابی **students Book** فه كه ن لاپه ر 40
- * كتيبآ خو بلندكه . بيژه Look و ئيشاره ت بکه وينا .
- * بيژه وان دی ته و گو ه دهنه چيروكه کی .
- * بيژه Listen و CD ليده ژماره / 44
- * كتيبآ خو بلندكه و ئيشاره ت بکه وينا دگهل گوهدانی .
- تيكستا CD - - - - -
- * CD ليده فه و بيژه زاروكا ئيشاره ت بکه ويني دروست .
- * بيينه تايه ب دروست ئيشاره ت دكهن .

Listen and clap

- * CD ليده ژماره / 45
- * بيژه قوتايان چه پله ی ليده ن دگهل چه پله ليده نا CD
- * بيژه قوتايان كو دووباره بکه ن دهنگ و وشيت وان گوليوبوين .
- تيكستا CD -----

Listen and Match

- * قوتابی **Activity Book** فه كه ن لاپه ر 38

- * کتیباً خو بلند که بیژه Look وئیشارهت بکه وینا و ژماریت ل بن وان .
- * بیژه Listen و بیژه قوتابیان کو خسته کی بکیشن نابهینا وینا
- * CD لیده ژماره 46

تیکستا CD - - - - -

* ناؤ پولی بزفره و تاکید که خیت کیشاناوان

Trace

- * ئیشارهت بکه وینا و نمونیت بنی لاپه ری
- * ئیشارهت بکه وینا به قی و وینا برکی ل ریژا ئیکی .
- * بیژه قوتابیان کو دیار که ن چهوا بهق بزاقی دکهت (خوته لاقیت)
- * بیژه وان به قی دقیت خو په لاقیت بو لایی برکی .
- * بیژه وان کو ل دویف نمونه ی بچن ب تیلی .
- * بیژه وان دهسپا فنه قه له میت خو .
- * ببینه کا وان قه له میت خو باش گرتینه و بدروستی روینشتینه .
- * بیژه وان ل دویف ریژی بچن ب قه له می هه ل به قی بو برکی .
- * ببینه و تاکید که ئایه ئه و ب دروستی چیدکن .
- * هه مان تشت بکه دگه ل نمونیت دی ، ل کولوی بو گیای ،
- ل ته یری بو هیلینی ول مشکی بو په نیری .

Unit 12

Lesson2

ئارمانج :- راهینان ل سهر دیفچونا شکلی پیتیت k ، L ، m راهینان ل سهر نفیسینا
پیتا بچو باش پیتا دناف ووشان دا

mouse ، lion ، Kite

زمانی ب کار هاتی : پیتیت k ، L ، m ووشیت
ته پئوستی هه به ب : students Book لایه ر 41
Activity Book لایه ر 39

Starter

* بیژه قوتابیان hello teacher و نه و جاقه ده ن

* راهه سته و پشتا ته بو پولی .

- * ل دویف پیتا a هه‌ره ل هه‌وای بده‌ستی خو یا راستی .
- * بیژه stand up و بیژه قوتاییان کول دویف پیتی بچن ل هوای .
- * ئە‌فی چە‌ندی بکه دگه‌ل هه‌می پیتی قوتابی فیروبین هه‌تا نوکه .
- * بیژه come here بو دوو قوتاییان ناقت وان بیژه
- * بیژه قوتابیه کی کول دویف پیته کی بچیت ل سه‌ر پشتا یی دی که .
- * بیژه قوتابی یی دی (یی دوی) کو ده‌نگی وی پیتی بیژیت . بو نمونه h
- * پولی بکه جوت جوته . بیژه قوتاییان کو ب گه‌ه و گوری ل دویف پیتا بچن ل سه‌ر پشتا ئیک و ناقت وان پیتا بیژن .
- * ناف پولی بزقره و تأکید که کا ب دروستی ل دویف دچن وب دروستی دزانن ده‌نگیت وان .

Look and point

- * قوتابی students Book شه‌که‌ن لاپه‌ر 41
- * کتیب‌ا خو بلندکه و بیژه Look و ئیشاره‌ت بکه پیتا k
- * کتیب‌ا خو بلندکه ل دویف پیتی هه‌ره ب تپلی ل نقتی ده‌سپیکه .
- * ول دویف سه‌هما هه‌ره وه‌کی دیار کری دلاپه‌ر 8 و 9 دا .
- * راه‌سته و پشتا ته بو قوتاییان .
- * ل دویف پیتا k هه‌ره ول هه‌وای ب ده‌ستی خو یی راستی
- * بیژه وان stand up و بیژه قوتاییان کو ب تپلی ل دویف پیتی بچن .
- * بیژه وان ل دویف پیتا k بچن ب تپلی ناف کتیبیت خودا .
- * بیژه وان کو دناف هه‌ردوو ریژیت ده‌رفه ل دویف بچن .
- * ناف پولی دا بزقره و بیینه کا دروست چیدکه‌ن .
- * ئیشاره‌ت بکه وینا ته‌یرا کاغه‌ز بکه و بیژه kite
- * بیژه قوتاییان کول دویف ته شه‌گیرن kite
- * بیژه وان کول دویف پیتا k بچن ب تپلی دناف ووشا kite
- * بیینه کا ئە‌و بدروستی پیتا k چیدکه‌ن .
- * هه‌مان تشت بکه بو هه‌ر دوو پیت و ووشیت دی L و lion ، m ، mouse
- * بیژه قوتابیا ئە‌و نفیسینا نیفه‌کا ئە‌لفو بییت ئینگلیزی فیروبن .
- * ئیشاره‌ت بکه پیتا هه‌ل a تاکو m ل بنی لاپه‌ری .

- * ئیشارهت بکه ههر پیته کی و دهنگی وی بیژه ، بو نمونه C C C .
- * پرسیارا هندهك قوتابیان بکه ئیشارهت بکه نه پیتا و دهنگی وان بیژن

Activity Book

Trace

- * قوتابی Activity Book شه کهن لاپهر 39
- * کتیبآ خو بلندکه بیژه Look ویشارهت بکه پیتا k یا مهزن
- * بیژه قوتابیان کول دویف پیتی بچن ب قه له میّت خو .
- * ئیشارهت بکه ریژین پیتیت k
- * قوتابی ل دویف پیتا بچن ب قه له میّت خو .
- * بیینه کا نهو ب دروستی ل دویف دچن .
- * هه مان تشت بکه بو پیتیت L و m
- * بو ههر ئیک ل فان ههر دوو پیتا دهبی قوتابی : -
- ل دویف پیتا مهزن بچن ب قه له می .
- ل دویف پیتی بچن ل سه ر ریژا .

Trace

- * ئیشارهت بکه وینا ته یارا کاغه زی .
- * بو وان دیار که کو ب ئینگلیزی دیبژنه ته یارا کاغه زی kite
- * بیژه وان کول دویف پیتین دی نه چن .
- * بیینه کا دروست چیدکهن .
- * هه مان تشت بکه بو پیتا L و وشا lion و پیتا m و وشا mouse
- بو ههر ئیک ل فان پیتا و وشا قوتابی دهبی : -
- ل دویف پیتا ئیکی بچن دناف و شان دا .
- ل دویف پیتیت دی نه چن .
- * ل دوماهیا وانئ بیژه good bye
- * قوتابی بیژه good teacher

سندوقا 15 پیتیت ده‌سپیدکهن ل هنداف ریژی وب دوماهی تیت ل سهر ریژی.
ته‌ف پیتیت ئینگلیزی ده‌سپیدکهن ل هنداف ریژی و دوماهی تیت ل سهر ریژی :
b f h k l

Unit 12

Lesson 3

نارمانج : گوتنا سترانی بورا‌هینان ل سهر ووشیت قوتابی فیربوین ب ئیک دا
چوونکرنا پیتین ئیکی دگه‌ل ووشا .

زمانی بکار هاتی : ههمی پیت و وشیت قوتابی فیربوین

ته پیویستی هه‌یه ب : **students Book** لاپهر 42

CD لیدان ژماره / 47 ، **Activity Book** لاپهر 40

Starter

* بیژه قوتابیان hello قوتابی چافه‌دهن hello teacher

* بیژه قوتابیه کی come here و ناخی وی بیژه .

* بیژه قوتابیان رابنه‌فه وهنده‌ک ل وان بهینه‌ک سه‌بوری و پشتا خو بکه‌نه

پولی و پسته‌کی ل هه‌وای بنشیسین و ده‌نگی وی پیتی بیژن بو نمونه : d d d

* بیژه قوتابیان کو ووشا ده‌سپیدکته ب ده‌نگی d و duck

* ههمان تشت بکه دگه‌ل چهند قوتابیان کو ل دویف چهند پیتا

بچن ل هه‌وای .

Listen and sing

* قوتابی **students Book** فه‌کهن لاپهر 42

* کتیبیا خو بلند که و بیژه Look و ئیشاره‌ت بده وینا

* بیژه قوتابیان ناخی تشتیت وینادا بیژن بو نمونه bag

* بیژه قوتابیان دی‌ئو سترانه‌کی بیژن .

* بیژه Listen و CD لیده ژماره / 47

تیکستا CD -----

* بیژه قوتایان کو دگه ل کتیبی بجن دگه ل CD سترانی بیژن

Activity Book Match

* قوتابی Activity Book فه کهن لاپهر 40

* کتیبیا خو بلند که . بیژه Look و ئیشارهت بکه وینا

* بو ههر وینه کی پرسیارا قوتایان بکه whats this ?

* قوتابی چاقه دهن It's a

* ئیشارهت بکه ههر پیته کی . قوتابی دهنگی پیتی بیژن : m m m

* بیژه قوتایان خیته کی چیکه ل ههر پیته کی بو وینی تشتی تهوی

دهسپیدکهت ب وی پیتی . بو نمونه g - girl L - lion

* ل ناف پولی بزقره و تأکیدکه کا دروست چیدکهن .

* داخاز بکه ل هندهك قوتایان کتیبیت خو بلند کهن و ئیشارهت کهنه خیتیت

وان چیکرین .

* بیژه وان کو دهنگی پیتی بیژن بو نمونه h

* بیژی کو ناقی وی تشتی بیژن تهوی دهسپیدکهن ب پیتا h بو نمونه hen

* قی چهندی بکه بو ههمی پیت وینا

* ل دوماهیا وانی بیژه قوتایان good bye

* قوتابی چاقه دهن good bye teacher

Revision 4

تارمانج :- دووباهرکونا ههمی وشه و پیتیت فیروین ههتا نوکه .

زمانی بکار هاتی : ههمی ووشه پیتیت فیروین ههتا نوکه .

ته پیویستی ههیه : فلاش کاردیت تشتیت فیروین ههتا نوکه

Students Book لاپهر 43

Activity Book لاپهر 41

Starter

- * بيژه قوتاييه کی come here ناقي وی بيژه .
- * بيژه وان بيژنه ئيکو دوو hello ناقي پولی دا و هدر ئيك ناقي قوتابی بی بهرامبهر خو بيژيت .
- * فلاش کاردا دانه سهر ميژي .
- * بيژه قوتاييه کی دی come here ناقي وی بيژه
- * بيژي فلاش کارده کی بلند کت .
- * داخاز که کو پرسيار کت ؟ whats this
- * قوتابی وهلام بدن It's a
- * ههمان تشت بکه دگه ل چهند قوتاييا بو ههمی فلاش کاردا .

Clap and say

- * قوتابی students Book شه کهن لاپهر 43
- * پيتا C ل سهر سه بوري بنقيسه .
- * چه پله ليده و دهنگی c c c بيژه
- * کتيا خو بلند بيژه Look و ئيشارهت بکه پسته کی دناف کتيايی دا .
- * قوتابی چه پله ی ليدهن و دهنگی پيتي بيژن بو نمونه f f f
- * بيژه قوتاييان دهنگی دووباره که نه فه .
- * ويئي کتکی و هژيري و سوني چيکه سهر سه بوري
- (يان فلاش کاردا فان ززشا بلندکه) .
- * ئيشارهت بکه ههر ئيك ژوان .
- * داخاز که ل قوتاييان کو دهستی خو دانه سهر ويئيت دهنگی وان
- هك زابن بو نمونه fig
- * ههمان تشت بکه بو چهند پيت و دهنگيت دی
- * بيژه قوتاييان دی تهو ياربه کی کهن .
- * بيژه Look و ئيشارهت بده ويئيت ناف چاگوشاد د کتيايی دا
- * فلاش کاردا تشته کی بلندکه .
- * بيژه قوتاييان ئيشارهت بکه نه ويئي دروست بی وی تشتی د کتيايی دا
- * ههمان تشت بکه بو چهند فلاش کارديت دی .
- * بيژه قوتاييه کی come here ناقي وی بيژه .

- * فلاش کارده کی بدهف وی قوتابی .
- * بیژه زارکا ووشا وی تشتی ل سهر فلاش کاردی بیژن .
- * قوتابی ئیشارهت بکه نه وینی وی تشتی دناف کتیبی دا .
- * هه مان تشت بکه دگه ل هندهک زاروکین دی .

Activity Book

Point and say

- * قوتابی Activity Book فه کهن لاپهر 41 کتیبیا خو بلند که و بیژه Look
- * ئیشارهت بکه وینی ئیشارهت بکه تشته کی د وینی دا .
- * بیژه قوتاییان ناقی وی تشتی بیژن بو نمونه fig
- * هه مان تشت بکه بو هه می تشتا د وینی دا .
- * بیژه قوتاییه کی come here ناقی وی بیژه بیژی کتیبیا خو بلند که ت تا کو
- * قوتابی بیینن نه و قوتابی ئیشارهت بکه نه تشته کی د وینی دا
- * پولی دابه شکه جوت جوت قوتابی ب دور ئیک ئیشارهت بکه نه تشته کی و
- * ئیک ووشا وی تشتی بیژیت .
- * ناف پولی دا بزفره و تأکید که نایه ب دروستی دکهن .

Unit 13

Lesson 1

- نارمانج : ناسین و گوتنا پیتا n و o پیشکیشکرنا ووشیت
- nut و orange د جیروکه کا ناسان دا .
- گه هدان و ب ئیک دا چونکرنا ووشا و وینا ب ئیکو دوو چونکرنا ژماره و وینا .
- زمانی نوی : nut و orange پیتا n و پیتا o
- ته پیستی هدی ب : students Book لاپهر 44 .
- CD لیدان ژماره 48 .49 Activity Book لاپهر 42

Starter

- * کهت کهت بیژه قوتاییان hello ناقیت وان بیژه .
- * قوتابی چاقه دهن hello teacher

* قوتابی students Book 41 څه کهن لاپه ر 41

* کتیباً خو بلندکه . بیڙه Look و ئیشارهت بکه پیتیت ته لفویبکا

ل بنی لاپه ری

* ئیشارهت بکه هه ر پسته کی و دهنگی وی بیڙه بو نمونه e

* بیڙه قوتابیان ئیشارهت بکه نه وان د کتیبیت خو دا .

* بیڙه وان ل دويف ته وان دهنگا دوپاره کهن .

* دهنگیت پیتا بیڙه ئیک ل دويف ئیک هه ل a تا کو m بو نمونه e, d, c, b, a

* بیڙه قوتابیان دهنگیت بیڙن

* بیڙه هندهک قوتابیا دهنگیت پیتا بیڙن هه ل a تا کو m

Look and listen

* بیڙه قوتابیان بزفرنه ف لاپه ر 44 ل students Book

* کتیباً خو بلندکه ئیشارهت بکه وینا و بیڙه Look

* ئیشارهت بکه تشتی یان ناژولی ناف وینیت که قوتابیا هه تا نوکه دیتین .

پرسیار که . Whents this ?

* قوتابی چاځه دهن It's a

* بیڙه قوتابیان دی ټه و گوه دهنه چپوکه کی .

* CD لیده ژماره / 48

* کتیباً خو بلندکه وئیشارهت بکه وینا دگه ل گوه دانی .

تیکستا CD - - - - -

* CD لیده ځه و بیڙه قوتابیا ئیشارهت بکه نه وینا .

* CD لیده ځه چهنه جاریت دی

* ناف پولی دا بزځره و بیینه ټایه ب دروستی ئیشارهت د کهنه وینا .

Listen and clap

* CD لیده ژماره 49 قوتابی چه پله ی لیده ن دگه ل چه پله CD

تیکستا CD o o o , orange , n n n . nut

* بیڙه قوتابیان ئیشارهت بکه نه پیت و وینا ده می گوه لی دبیت و دوپاره کهن .

Activity Book

Listen and point

- * قوتابي Activity Book فده كهن لاپه ر 42
* بيژه Look و ئيشاره ت بكه وينا .
* بو وان ديار كه كو نه فده هه مان وينه نه و يت ناف كتيببا students Book
دا به لي ل دويف ئيك نينه
* بيژه وان دي تهو گو ه دهنه چيروكه كي و ئيشاره ت بكه نه و يني ت دروست وه كي
گو هي خو دده ني
* بيژه وه كي گو هي خو دده ني .
* بيه Listen و CD ليده فده لاپه ر 48
* بيينه تايه ب دروستي ئيشاره ت دكه ن .
* CD ليده فده و بيژه قوتايان كتيببا خو بلند كهن و ئيشاره ت
بكه نه وينا دروست .
* بيينه تايه ب دروستي ئيشاره ت دكه ن .
Match and say
* ئيشاره ت بكه ژماره و نقتا ل بني لاپه ري .
* كتيببا خو بلند كه بيژه Look و ئيشاره ت بكه ژمارا .
* بيژه قوتايان ل دويف ته بيژن .
* بيژه وان نقتا ب هه ژمي رن .
* بيژه وان خيته كي چي كهن نابه ينا هه ر ژماره كي و ژمارا نقتا يا دروست .

Unit 13

Lesson 2

نارمانج : راهيتان ل سهر ديفچوونا شكلي پيتا n و o راهيتان ل سهر نفيسي نا
پيتا بخو و دناف ووشادا nut و orange ياربهك بو راهيتان ل سهر گوتنا ووشا
nut و orange راهيتان ل سهر گوتنا دهنگيت پيتيت n, m, o د نه لفو
بیتکا دا ناسينا شكلي پيتيت n و o .
زمانی بكار ئينای : nut و orange پيتيت a تاكو o

تہ پیوتستی ہدیہ ب : گویزہک . برتقالہک . فلاش کاردا nut و orange و
فلاش کاردا n و o

45 Students Book لاپہر

43 Activity Book لاپہر

Starter

- * بیڑہ قوتابیہ کی come here و ناٹھی وی بیڑہ .
- * تہ و بیڑنہ ہندہک قوتابیان hello و ناٹھی وان بیڑیت .
- * تہ و قوتابی چاٹہدہن hello دگہل گوتنا ناٹھی وی قوتابی .
- * وینی گویزی بلندکہ . بیڑہ قوتابیان چہپلہی لیندہن و بیڑن nut
- * فلاش کاردا پیتا n بلندکہ .
- * بیڑہ قوتابیان چہپلہی لیندہن و دہنگی n n n بیڑن .
- * فلاش کاردا orange بلندکہ قوتابی چہپلہی لیندہن و بیڑن orange
- * فلاش کاردا پیتا o بلندکہ قوتابی چہپلہی لیندہن و دہنگی o o o بیڑن .
- * ٹھی چہندی دووہاری کہ چہند جارہکا دگہل گورینا سرا فلاش کاردا .

Look and point

- * قوتابی students Book تہ کەن لاپہر 45
- * بیڑہ Look و ئیشارہت بکہ پیتا n یا مہزن .
- * کتیبہ خو بلندکہ ول دویف پیتی ہرہ ب تپلی ل نقتی دوسپبکہ .
- ول دویف ہرہ وہ کی دیار ل لاپہر 9
- * ٹھی چہندی بکہ چہند جارہ .
- * بیڑہ قوتابیان ل دویف پیتی بچن ب تپلی .
- * راوہستہ و پشتا خو بکہ قوتابیان ول دویف پیتی ہرہ ل ہدوای .
- * بیڑہ قوتابیان راوہستن و پیتی ل ہدوای چیکہن بدہستی راستی .
- * ئیشارہت بکہ وینی گویزی .
- * بیڑہ قوتابیان ل دویف تہ بیڑن nut
- * بیڑہ قوتابیان ل دویف پیتا n بچن ب تپلی ناف ووشا nut
- * پیتی ل سہر سہبوری بنقیسہ .
- * بیڑہ قوتابیہ کی come here و ناٹھی وی بیڑہ .

* بيژي وي پيتي ل سهر سه بوري بنفيسيت .

* هه مان تشت بکه بو پيتا O

Play and say

* نيشارهت بکه وي ني زاروکا بي ياربه کي دکن .

* بيژه قوتابيان دي ته وزي ياره به کي کن .

* بيژه شهش قوتابيان come here ناقيت وان بيژه .

* بيژه وان راهستن وه خه له که .

* گويزه کي بدهف زاروکه کي و پرته قاله کي بدهف زارو کي ب ره خ وي شه .

* بکه راهينان کو گويزي بدهنهف نيکو دوو .

* وه کي ددهنهف نيک بيژيت nut

* هه مان تشت بکه بو برتقالي .

* بيژه قوتابيان گويزي ب زقرينه شه به روفاژي بدهنهف نيک

* د هه مان کات دا برتقالي ب ددهنهف نيک .

* قوتابي بيژن nut وه کي گيز دهستي دا بيت و

* بيژن orange وه کي برتقال دهستي دا بيت .

* قوتابي د هه مان کات دا گويزي بدهنه شه و پرته قالي وهرگرن .

* قي ياري دووباره که شه دگه ل شهش قوتابيي دي .

* نيشارهت بکه پيتي ته لفو بيتکا بيت بني لاپه ري .

* دهنگي هه ر پسته کي بيژه c, b, a,

* بيژه قوتابيان ل دويف ته شه گيرن .

* بيژه هندهک قوتابيان ته و بخو دهنگي هه مي پيتي وهرگرتي بيژن .

Activity Book

Trace

* قوتابي Activity Book شه کن لاپه ر 43

* کتيا خو بلند که نيشارهت بکه پيتا n يا مه زن و بيژه Look

* بيژه قوتابيان ل دويف پيتي بچن ب قه له مي .

* نيشارهت بکه ريژيت پيتي n

* قوتابي ل دويف پيتا بچن ب قه له مي .

- * ل ناف پولی بزقره و بیسینه کا پیتا ب دروستی چیدکهن .
- * ئیشارهت بکه ووشا nut وبو وان دیار که هقه ووشا انگلیزیه بو nut گويز .
- * قوتابی ل دويف پیتا n بچن دناف ووشا دا ب قه له می .
- * بیژی وان ل دويف پیتیت دی ییت ناف ووشی دا نه چن .
- * تاکید که نایه بدروستی چیدکهن .
- * هه مان تشت بکه بو پیتا O

Circle

- * بیژه قوتابیان بهری خو بدهنه پیتیت n و O ژلایی چه پی بی لاپه ری .
- * ئیشارهت بکه ریژی پیتیت ره خ فان پیتا .
- * بیژه وان دهنگی پیتیت n و O بیژن .
- * بیژه وان دهنگیت پیتا ناف ریزا دا بو نمونه e , a, O
- * ئیشارهت بکه پیتا O لایی چه پی .
- * بیژه قوتابیان پیتیت دی ییت O دریزا لایی راستی دا . و بکه نه ناف بازندا .
- * هه مان تشت بکه بو پیتا n
- * ل ناف پولی بزقره و بیسینه کا ب دروستی بازنا ل دور پیتیت دروست چیدکهن .

Unit 13

Lesson 3

- تارمانج :- گوتنا ستانی بو راهینان ل سهر ووشیت نوی ووشیت نوکه فیربوین . و
ژماره هدل 1 تاكو 5 گوهدان و ناسینا ووشا هژمارتنا ژماریت تشتا .
زمانی بکار ئینای :- ووشیت نوکه فیربوین ژماره 1 ← 5
ته پیویستی هه یه ب بانزده حصویت کچکه یان فاصولی .

Students Book لاپه ر 46

CD لیدان ژماره / 50 ← 51 Activity Book لاپه ر 44

Starter

- * بیژه قوتابیان hello و قوتابی چاهدهن hello teacher
- * حصوا یان فاصولیا بکه کومیت ئیک ، دوو ، سی ، چار ، پینچ لسهر میزی .

- * بیټه Look وان کوما هه لگره ئیکه ئیکه
- * حصیټ هدر کومه کی بهه ژمیږه بو نمونه two, one.....
- * بیټه قوتاییه کی come here و ناقی وی بیټه .
- * بیټه کو ده سپافته کوما ئیکی وب هه ژمیږیت . one
- * کوما دووی ب هه ژمیږیت two, one
- * هدر و هسا هه می کوما ب هه ژمیږیت .
- * هه مان تشت بکه دگهل هنده ک قوتاییټ دی .

Listen and sing

- * قوتایی students Book فه که ن لاپه ر 46
- * کتیباً خو بلند که بیټه Look و ئیشاره ت بده وینی دلاپه ری دا .
- * ئیشاره ت بکه تشتیټ قوتایی دناسن د وینی دا .
- * بیټه قوتاییان ووشیټ فان تشتا بیټن بو نمونه : fig, orange, nut, apple.
- * ئیشاره ت بکه که سان د وینی دا .
- * بیټه قوتاییان ناقیټ وان که سان بیټن بو نمونه :

Foxy, Rose, Max, Azad, Naza

- * بیټه قوتاییان دی سترانه کی بیټن .

بیټه Listen

* CD لیږده ژماره / 50

تیکستا CD -----

- * سترانی لیږده فه و بیټه قوتاییان کو دگهل بیټن و ئیشاره ت بکه نه تشتیټ وینی دا .
- * قی سترانی زور جار دووباره بکه فه .
- * بیټه قوتاییان سترانی بیټن بی ی CD

Activity Book

Listen and tick

- * قوتایی Activity Book فه که ن لاپه ر 44
- * کتیباً خو بلند که بیټه Look و ئیشاره ت بکه وینا .
- * بیټه قوتاییان ووشیټ هدر وینه کی بو نمونه hen, nut
- * بیټه وان دی ټه و گوډه دهنه ووشا .

پهروهده و فیژکردن _____ ژماره(6) سالی 2011

* بیژه وان کو () بکهن ناف چار گوشه ی وینی ووشا ته و گولیدبن .

* بیژه Listen . CD لیډه ژماره / 51

* ناف پولی دا بزقره و بیسینه تایه () ل وینیت دروست دکهن .

تیکستا CD ، monce ، fig ، ice cream

point and say

* بیژه قوتابیان بهری خو بدهنه وینیت بنی لاپه ری .

* کتیببا خو بلن دکه . ئیشارهت بکه هژیروی د وینی دا .

* بیژه قوتابیان بیژن بو نمونه fig

* بیژه وان کو هژیروا ب ههژمیرن بو نمونه two ، one

* هه مان تشت بکه دگهل وینین دی .

بهری هه می تشتی گوتنا ووشی و پاشی هژمارتن .

* پولی دابهشکه جوت جوته .

* ههر دوو قوتابی ب گه ه و گوری ئیشارهت کهت و وشی بیژیت وب ههژمیریت .

* ل ناف پولی دا بزقره و تاکید که تایه ب دروستی ووشا دروست دبیژن .

وب دروستی د ههژمیرن .

Unit 14

Lesson 1

نارمانج :- پیشکیشکرنا پیتیت p و q و وشیت pen و queen د

چیوکه کا ناسان دا . پیشکیشکرنا رهنگیت red و green

blue و yellow ب تیک دا چوون کرنا ژماره وینا ب تیک دا چوون کرنا پیت

وینا .

زمانی نوی :. queen، red، green، blue، yellow، pen و پیتیت p

و q

ته پیستی هه یه ب :- تشتیت زاروک هه تا نوکه فیژبوین بو دیار کرنا رهنگیت

red، green، blue، yellow

بو نمونه : جدهنته کا شین ، قه له مکی سور ، هندهک پارچیت لاپه را ب رهنگیت سور

و شین و کهسک و زهر .

Students Book لاپهر 47 .
CD لیډان ژماره / 52 ← 54
Activity Book لاپهر 45
Starter

- * بیټه قوتابیان hello قوتابی بیټن hello teacher
- * قوتابی students Book څه کهن لاپهر 45
- * ئیشارهت بکه پیټیت ته لفو بیټ بنی لاپهری .
- * بیټه قوتابیان دهنگی پیتا پیگڅه بیټن a, b, c, d.
- * بیټه هنده قوتابیان ته و بخو دهنگی پیتا بیټن .

Look and listen

- * بیټه قوتابیان بزفرنه لاپهر 47 د کتیبیا students Book
- * کتیبیا خو بلندکه قوتابی بهری خو بدهنه وینا .
- * بیټه Look و ئیشارهت بده و پیټیت که سانیت زاروکا ناسینه .
- * قوتابی وشه یان ناقتیت که سا بیټن بو نمونه max, bag
- * بیټه وان دی ته و گوهی خودهنه چپروکی .
- * کتیبیا خو بلند که و بیټه Listen و CD لیډه ژماره 52
- * ئیشارهت بکه وینا ده می هوبین گوهی خو ددهنه CD

تیکستا CD - - - - -

- * CD لیډه بیټه قوتابیان ئیشارهت بکه نه وینا ده می گوه ددهنه CD .
- * فی چی څه ندی دوباره بکه نه څه چندن جا را .
- * تشتی رهنگی سور بلندکه بیټه red و قوتابی ل دویف ته بیټن .
- * هه می رهنگیت ده پیشکیش بکه (yello , blue , green)
- * به هه مان شیوه د تشتیت رهنگدای و پارچیت بهریت رهنگدای بکار بهینه .
- * بهریت ته نگدای بلند که څه .
- * بیټه قوتابیان کو ب کوردی بیټن وشا هه رهنگه کی .
- * پاشی بیټه وان کو ب انگلیزی بیټن وشا هه رهنگه کی جاره کادی .

Listen and clap

* CD لینه ژماره / 53

- * بیژه قوتابیان چه پله ی لیدن دگه ل چه پله لیدان CD
 - * قوتابی دهنگ و وشیت CD دووباره بکه نه شه .
 - * بیژه وان کو ئیشارهت بکه نه وینا ده می گوئی خو دده نی و دووباره دکن .
- تیکستا CD -----

Activity Book

Listen and match

- * قوتابی Activity Book شه کن لاپه ر 45
 - * کتیباً خو بلند که بیژه Look و ئیشارهت بکه ژماریت لایی چه پی .
 - * بیژه قوتابیان ژمارا one ، two ، بیژن .
 - * ئیشارهت بکه وینیت لایی راستی .
 - * بیژه وان ووشیت همی تشته کی بیژن . بو نمونه : pen ، queen ، fig
 - * ئیشارهت بکه ریژی ل ژماره 1 بو وینی queen
 - * بیژه listen
 - * بیژه وان ریژا چی که ل ژمارا وان گوھ لیدن بو تشتی وان گوھ لیدن .
 - * ل ناف پولی بزقره و بیینه خیت کیشانا وان ل ژمارا دروست بو تشتی دروست .
- تیکستا CD -----

Match

- * بیژه قوتابیان به ری خو بده نه پیتا و وینا .
- * بیژه وان دهنگیت پیتا بیژن بو نمونه : h، i، j
- * بیژی کو ووشیت د وینا دا بیژن بو نمونه : kite، juice
- * بیژه وان به ری خو بده نه پیتا د وینیت ناف خانا (کوما) ئیکی .
- * بیژه h و بیژه قوتابیان ئیشارهت بکه نه وی تشتی ده سپید که ت ب h
- * بیژه وان خیته کی بکیشن ل h بو وینی hen
- * قوتابی ریژا بکیشن ب هه مان شیوه بو پیت و وینیت دی
- * بیژه وان کو ب هه مان شیوه خیتا بکیشن ل پیتا بو وینا ل خانا دوویی .

Unit 14 lesson 2

نارمانج :راهینان ل سهر شکلی پیتا p و q راهینان ل سهر نفیسینا پیتی
بخو و پاش دناف ووشا دا pen و queen ب ئیک دا چوون کرنا وینا بو پیتا.
زمانی بکار ئینا: queen ، pen پیتا p و q ووشه و پیتی هاتینه بکارئینان.
ته پیوستی هه یه ب : فلاش کاردیت پیتی b، d، g، p، q، فلاش کاردیت جهنتی،
سونی ، کچی ، قه له می ، شازی
students Book لاپه ر 48 ،

Activity Book لاپه ر 46

starter

*بیژه قوتابیان hello و قوتابی جاقه دهن hello

* بیژه stand up و قوتابی هه لستن .

* بیژه sit down و قوتابی دانیشن .

* بیژه clap your hands و قوتابی چه پله ی لیددهن .

Look and point

*قوتابی students Book لاپه ر 48

* کتیباً خو بلندکه و بیژه Look و ئیشارهت بده پیتا p یا مه زن .

* ل دویف پیتی هه ره ب تپلی ل نقتی ده سپبکه و ل دویف هه ره وه کی

دیار د لاپه ری 9 دا .

* فی چه ندی بکه چند جارا .

*راوه سته و پشتا خو بکه قوتابیان .

* ل دویف پیتا هه ره ل هه وای ب دهستی خو بی راستی .

* بیژه وان stand up

* بیژی ل دویف پیتا p بچن ل هه وای ب دهستی راستی

* بیژه sit down

* بیژه وان ل دویف پیتی بچن ب تپلی ناف کتیبی دا .

* بیژنی ل دویف نیفا هر دو ریژین ده رقه دا .

* بیینه نایه دروست چنډکهن .

* بیژه قوتاییان ئیشارهت بکه نه پیټی و دهنگی بیژن p p p

* ئیشارهت بکه وینیه قه له می و بیژه pen

* قوتابی ل دویف ته بیژن pen

* بیژه قوتاییان ل دویف پیتا p بچن ب تیلی ناف ووشا pen

* بیینه کا دروست چنډکهن .

* ههمان تشت بکه بو پیتا q

Play and say

* کتیباً خو بلندکە بیژه Look و ئیشارهت بکه وینیه زاروکا .

* ئیشارهت بکه فلاش کار دیت وینیه دا .

* بیژه قوتاییه کی کو دهنگی پیټی یان ووشا ل سهر فلاش کار دی

بو نمونه p یان bag

* فلاش کار دیت b، d، g، p، q ب تیکه هلی دانه سهر میژی .

* بیژه وی زاروکی فلاش کار ده کی بلندکەت و دهنگی پیټی بیژیت بو نمونه duck

* قوتابی بیژیت yes ته گهر ووشه یا دروست بو .

و بیژن No ته گهر ووشه یا دروست نه بو .

* بیژه قوتابی فلاش کار دی وهرگیریت بو دیار کرنا وینیه duck

* بیژه قوتاییان چه پله ی لیډهن ته گهر وی ووشه ب دروستی گوت .

* بیژه وی قوتابی ههمان تشت بکهت بو ههمی فلاش کاردا .

* بیژه قوتاییه کی دی ههمان تشت بکهت بو فلاش کار دیت دی .

* ههر پیټچ وینیت فلاش کاردا نیشا قوتاییان بده .

* دانه سهر میژی .

* چار وینیت فلاش کاردا وهرگیره و نیشا قوتاییان بده .

* ئیشارهت بده وینیه فلاش کاردا دوماهی و پرسیارا

قوتاییان بکه whats this ? .

* قوتابی چاهدهن It's a

* ئیشارهت بکه پیټیت ته لفو بییا ل بنی لاپه ری .

* بيژه قوتايان دهنگيت پيتا ل دويف ته دووباره كهن .

Astivity Book Trace

* قوتابی Activity Book څه كهن لاپهر 46

* كتيبآ خو بلندكه و بيژه Look و نيشارهت بكه پيتا p يا مهزن

* بيژه قوتايان ل دويف پيټي بچن ب قه له مي .

* بيژه وان ل دويف ريژيت پيتا p ب قه له ميټ خو .

* نيشارهت بكه ويني قه له مي .

* نيشارهت بكه ووشا pen بو قوتايان ديار كه ټه څه ب انگليزي

وشا قه له مي په pen

* بيژه وان ل دويف پيټي بچن ناف ووشی دا .

* بيينه ټه و پيتا دروست چيدكهن .

* ههمان تشت بكه بو پيتا q ووشا queen

Circle

* نيشارهت بكه وينيټ ووشيټ لايي چپي و ريژيت پيتا لايي راستي .

* بيژه قوتايان ووشا هدر وينه كي بيژن بو نمونه : queen , girl , pen , bag

* نيشارهت بكه ويني جهنتي و ريژا پيتا ل لايي راستي .

* بيژه قوتايان وي پيټي بيينه څه كو ووشا bag پي ده سپيدكهن .

و بكه نه ناف بازنه يدا .

* بيينه ټايه قوتابی بدروستي پيټيت b دكهنه ناف بازندا .

* ههمان تشت بكه بو وينه و ريژيت دي يټ پيتا .

Unit 14

Lesson3

نارمانج :- گوتنا ستانه كي بو راهينان ل سهر رهنگين : red, yellow ,

green , blue

5 ووشا thank yon گوهدان و رهنگدان

ژماره 1

زمانی بکار هاتی :- red, yellow, green, blue, thank you

One, two, three, four, five

ته پیوستی هه یه ب : پارچیت پهریت رنگدای red, yellow, blue

Students Book لاپهر 49 .

CD لیدان ژماره / 55 56

Activoty Book لاپهر 47

Starter

* بیژه قوتابیان hello و قوتابی جافهدهن hello teacher

* پهری سور بلند که بیژه red

* بیژه قوتابیان بیژن yes ته گهر دروست بیت و بیژن No ته گهر دروست نه بیت .

* قوتابی بیژن yes

* پهری زهر بلند که بیژه blue

* قوتابی بیژن No

* بیژه دوو قوتابیان come here نا قییت وان بیژه

* بیژه وان یاریی بکه ن ب هه مان شیوه .

Listen and sing

* قوتابی students Book فه کهن لاپهر 49

* کتیبنا خو بلند که بیژه Look و ئیشارهت بده وینئ .

* ئیشارهت بکه پفپفوکا و پرسیارا وان بکه کا چ دیژنه bnbble ب کوردی .

* بیژه زان ئه و زارو کیئت وینئ دا چ دکهن .

* ئیشارهت بکه ئیک ژ وان پفپفوکا رنگی بیژه بو نمونه blue

* بیژه وان بیژن yes ته گهر دروست بیت و بیژن No ته گهر نه .

* هه مان تشت بکه بو پفپفوکیت دی .

* بیژه وان دی ئه و سترانه کی بیژن .

* Listen . و CD لیده ژماره / 55

* قی چه ندی بکه چهند جارا .

* پولی بکه دوو بهش بیژه بهشه کی سترانی بیژیت .

* پاش بیژه نیفا دی سترانی بیژن .

Activity Book Listen and

- * قوتابی Activity Book فہ کن لاپہر 47
- * کتیبہ خو بلند کہ بیژہ Look و ئیشارہت بکہ تہ یارا کاغہ زئ
- * بیژہ whats this ? قوتابی چافہ دہن It's a
- * ئیشارہت بکہ ژمارا بیژہ قوتابیان کو ژمارا بیژن .
- * قوتابی بیژن five , two. three , one , four
- * بیژہ Listen . CD . لیڈہ ژمارہ / 56 CD . راگرہ پشتی . ہەر ریژہ کی .
- * بیژہ قوتابیان تہ یارا رہ نگدہن .
- تیکستا CD - - - - -
- CD لیڈہ فہ . و بیینہ ئایہ قوتابی تہ یارا ب دروستی رہ نگدہن .
- Colour رہ نگدان
- * بیژہ قوتابیان ہریٰ خو بدہ وینا تہ یارا مہزن .
- * ئیشارہت بکہ ہەر چارہ پارچیت تہ یاری .
- * بیژہ one four , three , two
- * بیژہ قوتابیان دہ سپافنہ قہ لہم رہ نگیت خو .
- * بیژہ وان ہەر پارچہ کا تہ یاری ب رہ نگہ کی رہ نگدہن .

Unit 15

Lesson 1

- نارمانج : پیشکش کرنا پیتیت r و s و t و ووشیت rabbit, sock, tiger د
- چپو کہ کا ناسان دا . دو بارہ کرنا پیت و ووشیت ہتا نوکہ فیربوین . زمانی نوی :-
- rabbit, sock, tiger و پیتیت r و s و t

ته پیویستی هدی ب :- ژمارکا جورا و جورا ل تشتا وک : پرته قالهک دوو هیلک سی
شینف . چوار هژیر . پینج قهلم .

CD لیدان ژماره / 57 58

Activity Book لاپه 48

Starter

- * بیژه قوتاییان hello و قوتابی بیژن hello teacher
- * بیژه sit down
- * تشتا بکه کوم کومه
- * بیژه قوتاییه کی come here please نافی وی بیژه .
- * ئیشارهت بکه هیلکا و بیژه count
- * قوتابی هیلکا ب هه ژمییریت two, one
- * بیژه very good
- * هه مان تشت بکه بو تشتییت دی .

Look and listen

- * قوتابی students Book فه که ن لاپه 50
- * بیژه Look و ئیشارهت بکه وینا .
- * ئیشارهت بکه زاروکه کی د وینی دا .
- * پرسیارکه whos this ?
- * قوتابی جاقه دن بو نمونه : Its Max
- * بیژه قوتاییان دی گوھی خو دهنه چیروکه کی .

Listen

CD لیده ژماره / 57 *

- * کتیبی بلندکه و ئیشارهت بکه وینا .

تیکستا CD - - - - -

CD لیده شه . *

- * بیژه قوتاییان گوھی خو بدنی و ئیشارهت بکه وینا .
- * تأکید که نهو بدروستی ئیشارهت دکهنه وینا .

Listen and clap

*بیژہ قوتابیان چه پله ی لیده دگه ل چه پله لیدان CD

تیکستا CD - - - - -

*بیژہ قوتابیان ئیشارهت بکه نه وینا ده می گوهی خو دده نه دنگ ی ووشا .

Activity Book

Trace

*قوتابی کتیبأ Activity Book فه که ن لاپهر 48

*کتیبأ خو بلندکه .

* بیژہ Look و ئیشارهت بکه ریژا پیتا

* نیشا قوتابیان بده کو هندهک پیت ل سهر ریژی تیئنه نفیسین بو نمونه a و c

* هندهک پیت تیئنه نفیسین ل سهر ریژی و کلکه کا هه ی کو

سهرکه فیته سهر ریژی بو نمونه b و d

* هندهک پیت تیئنه نفیسین ل سهر ریژی و کلکه کا هه ی کو چیته

بن ریژی دا بو نمونه : g و q و p

* بیژہ قوتابیان کو ل دویف پیتا بچن ب هشیاری .

Match

*ئیشارهت بکه پیتا . و بیژہ قوتابیان دنگی ههر پیته کی بیژن : m, l, k

* ئیشارهت بکه وینا بیژہ قوتابیان ووشا ههر وینه کی بیژن بو نمونه : lion, pen

* قوتابی دنگی پیته کی بیژن . بیژہ وان ب ئیک دا چوونه کی بکه ن

بو نمونه : k, kite, L, Lion

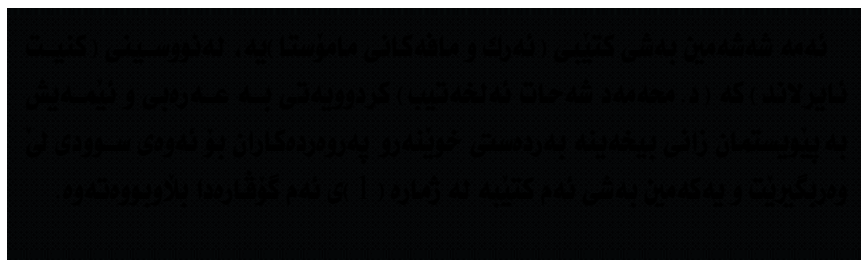
* بیژہ قوتابییه کی پیته کی بیژیت و قوتابییه کی دی ووشی بیژیت .

- ماویه تی -

نهرک و مافه کانی مامؤستا (نموونه ی بریتانیا)

ن: کنیت نایرلاند

و: موکه رهم ره شید تائه بانی



شه شه مین پار

له ناو فیترگه دا

یه که م: بارودؤخی کار

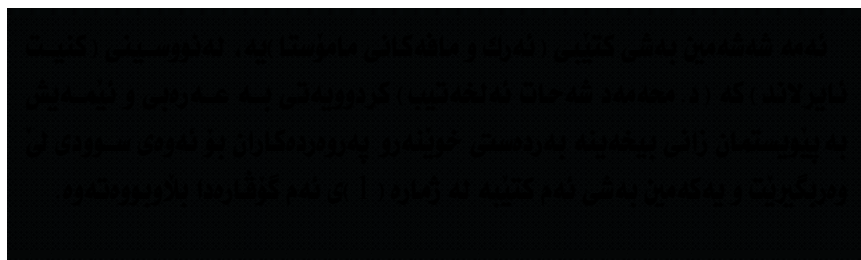
مامؤستایان تا ماوه یه کی دوورو دریژ نه یانده توانی سکا لا له دهستی شه و حالته بکن که بارودؤخی کارکردن به خووهی ده بینیت به لام شه هم هلو یسته له گه ل ده چرونی یاسای ته ندروستی و ئاسایش له کارکردن دا گؤرا که سالی 1974 ده چوو و سالی 1975 چوو واری جیبه جیترکرنه وه.

به ره وهی شه یاسایه ده ربجیت ده زگه کان و بارودؤخی کارکردن له ناو فیترگه دا له ژیر کاریگری چاودیری زور لهو رینوینیانسه دا بوون که وه زارته سی فیترکردن و زانسته کان ده ریده کردن. شه پیوره کؤنانه هیشته کاریان پیده کریت و، پیویسته ده سته لاتنی ناوچه بی فیترکردن له وه دلنیا بن که شه پیوره انه به دی ده هیترنن. بهر

نهرک و مافهکانی مامؤستا (نموونهی بریتانیا)

ن: کنیت نایرلاند

و: موکه رهم رهشید تائه بانى



شه شه مین پار

له ناو فیترگه دا

یه که م: بارودؤخی کار

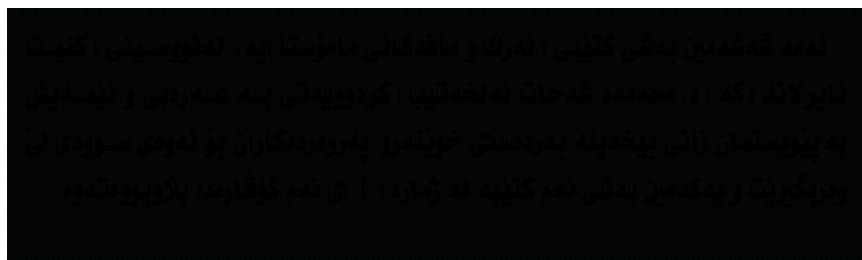
مامؤستایان تا ماوهیه کی دوورو دریژ نه یانده توانی سکا لا له دهستی شه و حالته بکن که بارودؤخی کارکردن به خووهی ده بینیت به لام شه هه لویسته له گه ل ده چرونی یاسای تهن دروستی و ئاسایش له کارکردن دا گؤرا که سالی 1974 ده چوو و سالی 1975 چوو واری جیبه جیترکرنه وه.

به له وهی شه یاسایه ده ربچیت ده زگه کان و بارودؤخی کارکردن له ناو فیترگه دا له ژیر کاریگه ری چاودیری زور لهو رینوئینانه دا بوون که وه زارته سی فیترکردن و زانسته کان ده ریده کردن. شه پیوره کؤنانه هیشته کاریان پیده کریت و، پیویسته ده سته لاتى ناوچه یی فیترکردن له وه دلتیا بن که شه پیوره انه به دی ده هیترین. بهر

نهرک و مافهکانی مامؤستا (نموونهی بریتانیا)

ن: کنیت نایرلاند

و: موکه رهم رهشید تائه بانى



شه شه مین پار

له ناو فیترگه دا

یه که م: بارودؤخی کار

مامؤستایان تا ماوهیه کی دوورو دریژ نه یانده توانی سکا لا له دهستی شه و حالته بکن که بارودؤخی کارکردن به خووهی ده بینیت به لام شه هم هلو یسته له گه ل ده چرونی یاسای ته ندروستی و ئاسایش له کارکردن دا گؤرا که سالی 1974 ده چوو و سالی 1975 چوو واری جیبه جیترکرنه وه.

به ره وهی شه یاسایه ده ربجیت ده زگه کان و بارودؤخی کارکردن له ناو فیترگه دا له ژیر کاریگه ری چاودیری زور لهو رینوینیانسه دا بوون که وه زارته سی فیترکردن و زانسته کان ده ریده کردن. شه پیوره کؤنانه هیشته کاریان پیده کریت و، پیویسته ده سته لاتى ناوچه یی فیترکردن له وه دلنیا بن که شه پیوره انه به دی ده هیترنن. بهر

په‌روه‌ده و فیترکردن _____ شماره (6) سالی 2011

له‌ده‌رچوونی یاساکه مامۆستاكان نه‌یانده‌توانی سكالآ بکه‌ن ته‌گه‌رچی له‌وه دلنیا‌بوون که نه‌و سكالآیه به‌بایه‌خ و جدیه‌وه ته‌ماشاه‌کریت. به‌لام به‌پیی یاسای ته‌ندروستی و ناسایش له‌کارکردن‌دا زۆر شت هه‌ن که ده‌شیت ته‌نجام بدرین بۆ نه‌وه‌ی کاره‌کان به‌رانبه‌ر به‌ده‌سته‌لاتی ناوچه‌یی به‌شیوه‌یه‌کی نادرۆست پیشان بدرین گوایه‌ ئه‌رکه‌کانی خۆی باش رانا‌په‌رینیت. پیوه‌ری رینۆینیه‌کانی ده‌زگه‌کانی فیترگه‌ سالی 1972 له‌چه‌ند خالیک‌دا دیاری کراون. به‌پیی نه‌و رینۆینیه‌کانه‌ پیویسته‌ ژووریکی گونجاو هه‌بیته‌ شه‌پقه‌و پالتۆکانیان تیدا دابنریت و شوینی ده‌م و چاو شۆشتن و ناوده‌ستی جیا له‌وه‌ی فیترخو‌ازان به‌کاری ده‌هینن بۆ کارمه‌ندان و مامۆستایان هه‌بیته‌. پیویسته‌ شوینیک بۆ جل هه‌لۆاسین و ناوی گه‌رم و ساردو سابوون و خاوی یان هۆکاری دیکه‌ی خۆش‌ک‌کردنه‌وه هه‌بیته‌ و پیویسته‌ هه‌وزی مه‌له‌وانی قه‌باغی هه‌بیته‌ له‌گه‌ل پیداو‌یستی دیکه‌دا.

رینۆینیه‌کان ئاماژه‌ به‌ قه‌واره‌ی ژووره‌کانیش ده‌که‌ن: پیویسته‌ روویپۆی ته‌رخانکراو بۆ فیترخو‌از له‌ ژووری ئاسایی خویندن 1، 2م9، بیته‌، سه‌باره‌ت به‌ ژووری تایبه‌ت به‌ میژوو و جوگرافیا پیویسته‌ نه‌و روویپۆه بۆ 2، 2م2 زیاده‌بکریت و ژووری زانسته‌کانیش بۆ 3، 3م2 و ژووری پیشه‌کان بۆ 4، 4م9 زیاده‌بکرین، که‌ ئه‌م پیاوانه‌ تایبه‌ت به‌ فیترخو‌ازانی قۆناغی دواناوه‌ندین. ده‌بیته‌ ئاماژه‌ به‌وه‌یش بکه‌ین که‌ فیترخو‌ازانی به‌ته‌مه‌ن مندالتر پیویستیان به‌ روویپۆی که‌مه‌تر هه‌یه‌. له‌ رووی زانسته‌شه‌وه‌ پیویسته‌ نزیکترین ژماره‌ی سه‌رجه‌می روویپۆی ژووره‌که‌ وه‌ربگرین بۆیه‌ ته‌گه‌ر ژووری ئاسایی خویندن 30 فیترخو‌ازی تیدا‌بوو نه‌وه‌ پیویسته‌ روویپۆه‌که‌ی له‌ 60م2 ته‌واو که‌مه‌تر نه‌بیته‌.

به‌لام چی ده‌بیته‌ ته‌گه‌ر روویپۆه‌که‌ ته‌واو نه‌بیته‌؟ لی‌رده‌ا مامۆستا ناتوانیت زۆر شت بکات ته‌نیا نه‌وه‌ نه‌بیته‌ که‌ به‌رپۆه‌به‌ری فیترگه‌که‌ ئاگه‌دار ده‌کاته‌وه‌. چونکه‌ ده‌سته‌لات ناتوانیت سه‌رله‌نووی فیترگه‌که‌ درۆست بکاته‌وه‌ له‌به‌ر نه‌وه‌ی هه‌ندیک له‌ ژووره‌کان له‌گه‌ل پیاوانه‌ی درۆستدا ناگونجین، به‌لام ته‌گه‌ر ژووریکه‌ی زۆر قه‌ره‌بالغ هه‌بوو و ته‌نیا روویپۆیکه‌ی زۆر که‌م بۆ جوولانه‌وه‌ هه‌بوو نه‌وه‌ له‌م حاله‌ته‌دا سه‌رپیتی له‌ یاسای ته‌ندروستی و ناسایش له‌ کارکردن کراوه‌ که‌ ئاماژه‌ به‌وه‌ ده‌کات رپه‌هۆیکه‌ی ئاشکراو دیار له‌ هه‌موو ژووره‌کانی کارکردن‌دا له‌ هه‌موو کاتیک‌دا هه‌بیته‌ و هه‌ر ژووریکه‌ی فیترکردن به‌ ژووری کارکردن داده‌نریت.

پهروهده و فيرکردن _____ شماره (6) سالی 2011

ټه و بارودوخه ټي كه پيډهچيټ مه ترسيډار يان نادرست بيت و هك: ته واليټي بي ساپون يان كلينيكس، يان ژوروي زور قهره بالغ به شيويهك ماموستا نه توانيت له كوټايي ژوره كه وه بگاته ده رگه كه ي، ټه وه پټويست به وه ده كات نوينه ري ناسايش له فيرگه كه ناگه دار بكرټه وه بو ټه وه ي له شته كه بكوليټه وه ټايه به راسټي بارودوخه كه خراپه، پاشان پشكنه ري راپه رپنه ري ته ندروستي و ناسايش بانگ بكرټ له شته كه بكوليټه وه، له وه دلنيا بيت كه ټه وه غه رامه يه ي كه ده شيټ بسه پينرټ به سه بو تو قاندي هه ر ده سته لاتيكي ناوچه يي سزاي ټه وه كه سه بدات كه ټه وه كارهي كروهه.

له گه ل ټه وه هيشدا هي شته چه ندين كي شته هه ن. بو نمونه ټه گه ر ته واليټي فيرخوازان پيس بوو و بونيكي ناخوشي لي ده هات و، ناكام ته ندروستي يان ده خاته مه ترسييه وه ټه وه ټه گه ري ټه وه نييه پشكنه ري راپه رپنه ري ته ندروستي و ناسايش هيچ رټ و شونيټك له و باره وه وه ربرگريټ. ده بيت فيرخوازان له فيرگه كه وه ك فهرمان به ران بژمي رټين به لام برياريك له كو ميسياراني ليژنه ي راپه راندني ته ندروستي و ناسايشه وه ده رچوه فيرخوازان وه ك زياره تگه ران داده نيټ. كاري سه ره كي پشكنه ران بايه خدان به ته ندروستي و ناسايشي فهرمان به رانه. ده شيټ پشكنه راني راپه رپنه ر هيچ هه نكاويك نه هاوين چونكه راپورته كانيان پيوهندي به بارودوخه فير كرده وه هه يه. له گه ل ټه وه هيشدا ټه ركي ده سته لاتي ناوچه يي فير كرده ټه وه يه به پټي رټينوټينييه كان فيرگه كاني خوي بپاريټيټ. پټويسته لقي ته لارسازي و بنياتناني سه ر به وه زارته ي فير كرده و زانسته كان له م جوړه بابته و پرسانه ناگه دار بكرټه وه، ره نكه ټه وه هيش پاش رټينوټيني و راپوټو كاري كرده به ده سته يه ك يان سه نديكايه كي پيشه يي دور له رټوژنامه گه ري ناوچه يي بيت، چونكه ويپري هه موو ټه وه بنه ماو رټينوټينايه ي هه ن به لام هه موو شټيټك روون نييه.

1/1 زور قهره بالغي

كاتىك پۆلەكە زۆر گەۋرە بىت ئەۋە كېشە بۆ مامۇستا دروست دەكات بەتايىتە تى ئەگەر ھات و قەرەبالغىيەكە زۆر بە ئاشكرا دياربوو، يان قەۋارە پۆلەكە بە پېچەۋانەى رېبازى سەندىكا پېشەبىيەكەۋە بىت. نايىت لە قۇناغى دواناۋەندى لە سى فيرخواز تىپەرىت و، بۆ قۇناغى سەرەتايىش لە سى و پىنج تىپەرىت بەلام رېنوتىنىيە فەرمىيەكان تەنيا ئاماژە بەۋە دەكەن كە نايىت چرى ناو پۆلەكان زىادبكرىت بى ئەۋەى ئاماژە بە ھىچ ژمارەيەكى ديارىكراۋ بكنە. رەنگە بگوترىت ئەگەر ژمارەى فيرخوازان كە گرمانەى ئەۋە كراۋە لەناو ئەۋە پۆلەدا بھوينن لەۋ قەۋارە زۆرتريىت كە لە رېنوتىنىيەكان و ئەۋە روپپوۋەدا ئاماژەى پىكراۋە كە بۆ ھەر فيرخوازيك دەستنىشان كراۋە ئەۋە ئەۋە كاتە پۆلەكە زۆر قەرەبالغ دەبىت، بەلام نايىت ئەۋە كارە بەۋە شىۋە ساكارىيە ۋەربىگىرىت. لە فيرگەكانى پەرۋەردەى تابىتەدا شتەكە روونترە. چونكە دە فيرخواز دوايەمىن ژمارەيە كە رى دراۋە لەناو يەك پۆلدا بن كە تۈۋشى كۆى قورسى بوۋنە يان بەشىكى بىستىبان لەدەست داۋە يان بە زەھمەت وشەكان گۆدەكەن. ھەرچى فيرخوازانى نايىن يان ئەۋانەى بەشىكى بىنبايان لەدەست داۋە ئەۋە نايىت ژمارەيان لە يەك پۆلدا لە پازدە فيرخواز تىپەرىت، ھەرۋەھا ھەمان شت ئەۋە فيرخوازانە دەگرىتەۋە كە لەگەل ژيانى ئاسايىدا ناگونجىن، ئەۋە فيرخوازانەيش پەركەمدارن يان كەمەندامەكان پىويستە ژمارەيان لە پۆلدا لە بىست فيرخواز تىنەپەرىت، بەلام ئەۋە فيرخواۋانەى تەندروستىيان لاۋازە نايىت ژمارەيان لە پۆلىكدا لە سى فيرخواز تىپەرىت. ئەم زانباريانە لە رېنوتىنىيەكانى فيرخوازانە پەككەۋتەكانى فيرگە تايىبەتايىەكانەۋە ۋەرگىراۋن.

شتىكى سوۋدبەخشە لىرەدا ئاماژە بەۋە بكنەن كە مامۇستايان لە پۆلەكانى چارەسەرسازى لە فيرگە ئاسايىەكاندا، ئەۋانەى كە ھەندىك جار دەكۆشن پىداگىرى لەسەر ئەۋە بكنەن كە ژمارەى فيرخوازانەكان لە شەش فيرخواز تىنەپەرىت ئەۋانە ئەۋە ژمارەيان لە بەرپەرسانى خۆيانەۋە ۋەرگرتۈۋە، لەگەل ئەۋەشىدا رەنگە ژمارەى فيرخوازان لەم پۆلانەدا بگاتە بىست فيرخواز بۆ ھەر پۆلىك.

لە زۆرەى فيرگەكاندا دەبىنن شتىكى دژۋارە پىناسەى زۆر قەرەبالغى بكرىت تەنيا لەۋ كاتەدا نەبىت كە قەرەبالغىيەكە زۆر ئاشكرايە. ئەگەر بىت و ۋۆرك شۆپىك بۆ بىست فيرخواز دروست بكرىت ئەۋە ناشىت سى فيرخواز راھىنەى

پهروهده و فیژکردن _____ شماره (6) سالی 2011

پرهکتیکی تیدا نه نجام بدهن، به لّام دهشیت تاقیگه ی زانسته کان بو مه شقی پرهکتیکی ته و او ی پوله که به کار بهینریت ههروه ها هه مان شت ژووری هونه ریش ده گریته وه. نه گهر پوله که زور قه ره بالّغ بوو به شیوه یه ک تهخت و ره حله به شی فیژخوازه کان نه کات و ناکریت ماموستا به ناسانی بگاته ده رگه که نه گهر بیت و شتیتکی له ناکاو رووی دا بویه پیویسته به ریوه بهری فیژگه که ی لی ناگه دار بکریته وه، نه گهر نه ویش نه ییتوانی به رانبر به و هه لویسته بجوولیتته وه ده بیت دهسته لاتی ناوچه یی فیژکردن ناگه دار بگاته وه که ده بیت هوکری دیکه بو جیژکردنه وه ی نه و ژماره زوره دابین بکات. شتیکی سوود به خشه به رده وام پیوه ندی به لقی ناوچه ی سه ندیکا پیشه ییه که وه بکریت چونکه نه وان له به ریوه بهری فیژگه که باشت ده توانن پرسه که بجه نه روو به لّام به ریوه بهری فیژگه که ته نیا به پیی ده ستیپشخه ری تایبته به خو ی ده جوولیتته وه.

2/1 تهخت و میژ

نه گهر تهخت و میژ ی ناو ژووره که شکان و تهخته کان شایسته ی نه وه نه بوون له سه ریان دانیشن یان نه مان، ههروه ها تهخته ره شه و میژه کان نه وه پیویسته به رپرسی ناسایش له فیژگه که (یان به ریوه بهری فیژگه که یان هه ر دوو کیان) ناگه دار بکریته وه چونکه له م باره دا فیژگه که سه ریچی له پیدا ویستیه کانی یاسای ته ندروستی و ناسایش له کارکردندا ده کات. به لّام نه گهر ماموستا بو ی ده رکه وت که بارودوخ جیی دلنیایی نییه، ده بیت پیداگیری له سه ر نه وه بکات وانه له خودی نه و ژووره ده لیتته وه یان له هه ر بارودوخیک ی دیاریکراوی دیکه دا بیت.

3/1 پله ی گهرما

پله ی گهرما که له ژووریک ی ناساییدا کاری تیدا ده کریت پیویسته پاش یه ک کاتزمیر دوا ی کردنه وه ی ده رگه ی فیژگه که به لایه نی که مه وه 16 پله ی سه دی بیت. نه گهر له وه که متر بوو نه وه ژووره که زور سارد ده بیت و پیویسته به رپرسیان له و پرسه ناگه دار بکریته وه. هه مان پله ی گهرما ژووری ده سته ی وانه بیژیش ده گریته وه.

دووم: نه چوونه ناو پؤل (وانه)

نه گهر مامؤستا نهیتوانی کؤنترؤلی فیترخووزیک بکات لهوانهی لهناو پؤلدا کیشهی بؤ دروست دهکن شهو شهو شته ناگهیتهیت که مامؤستاکه لیتهاتوو نییه. رهنگه بؤمان دهریکهویت که شهو فیترخووزه نهک همر بایکؤت لهم وانهیه دهکات بهلکو بایکؤت له هممو وانهکان دهکات، شهنجام پیویسته لهلایهن بهرپوهبهری فیترکهکوه به شیویهکی گونجاو ههنگای ته مبی کردنی بهرانبهر بهاویژریت. بهلام شهگهر هات و فیترخووزه که بایکؤت له هممو شهو وانه بکات که مامؤستایهکی دیاریکراو دهیانلیتهوه، شهو پیویسته مامؤستاکه بزانیته کیشه که له کوتیادیه، رهنگه پؤله کهی ته نیشته ههراو هوریا بهکی زؤری لی بیته به شیویهک له گهل شهو ههراو هوریا بهدا کارکردن دژوار بیته، لیتهدا پیویسته بهرپوهبهری فیترکه یان جیگره کهی یان سهروکی بهش سهه لهو پؤله بدات و یه کسهه کؤتایی به ههراو هوریا که بهیتریت. رهنگه مامؤستایانی دیکهیش تووشی کیشهی دیکه بهن، چونکه رهنگه یه کیک له مامؤستا به ته مهن گهورهکان بهرده شهو پؤله بیته ههراو هوریا کهی لیوه دیت و داوا له مامؤستاکه بکات فیترخووزهکان بی دهنگ بکات چونکه شهو ههراو هوریا به ناهیلته دریژه به کاره کهی بدات، ناشکرایشه که شهو ههنگاه لهو متمانهیه کهم ناکاتهوه بهو مامؤستایه دراوه که شهو رهخنهیهی لی گهراوه.

رهنگه بؤ شهو مامؤستایهش باشر بیته که روو به رووی چهنه گهرمهو کیشه یهک ده بیتهوه که رپی پی نادهن وانه که راقه بکات ته ماشایه کی ناو شهو پؤله بکات که ههراو هوریا کهی لیوه بهرگوی ده که ویت. شهگهر بیته مامؤستای لیوو شهوه ده کریت داوا لیبوردن بکات که ههلیکوتاوه ته سهه پؤله کهو یه کسهه پؤله که به جی ده هیلیته. بهلام شهگهر مامؤستا لهوی نه بیته شهوه پیویسته یه کسهه شهو ههراو هوریا به نه هیلیته.

شهگهر هات و مامؤستا لهناو پؤله که بوو، سواری شهوه هه بوو شهو گروویه دهست نیشان بکریت که شهو ههراو هوریا به ده نیتهوه شهوه پیویسته له کاتی گونجاو ههلس و کهوتی گونجاو له گهل شهوانه دا بکریت و سه بارهت بهو سزایانه ناگه دار

پهروهده و فيژکردن _____ شماره (6) سالی 2011
بکړینه وه که له ناکامی بېزارکردنی پوله کانی دیکه وه روو به رووی ده بنه وه. نه و
خاله ی پېویسته لیره دا نمانزه ی پې بکه یین نه وه یه که پېویسته گله یه که له
پوله که بکړیت نه که له ماموستا که که رهنگه له هه راو هوریا که بهر پرس بییت.

سپیه م: گه یانندی نامه و راپه راندنی نه رک

رهنگه هه ندیک جار فیڅخوازان بو گه یانندی نامه یان هه لگرتنی هه ندیک شت و
مهک یان نه نجامدانی هه ندیک کاری ناوڅوی فیڅرگه به کار به یینرین. نه گهر ماموستا
فیڅخوازه که ی بو شوینیکې دیکه ی ناوڅوی فیڅرگه که نارد به هه ر هویه که وه
بوویت، ته نانه ت نه گهر پیوه ندی به خودی ماموستا که وه هه بییت، نه وه نه و کاره
دروسته، به لام نه گهر ماموستا فیڅخوازی بو دهره وه ی فیڅرگه نارد بو نه وه ی شتیک
بو ماموستا که بکړیت نه وه نه و ماموستایه بهر پرس یاری ته وای هه ر رووداوی که
تووشی نه و فیڅخوازه بییت.

نه م کاره نه وه ناگریته وه نه گهر نه و نه رکه ی فیڅخوازه که نه نجامی ده دات بو
چند مه به ستیکې تایه ت به فیڅرگه بییت و، فیڅخوازه که یش له و ته مه نه دا بییت
رپی پیده دات نه و کاره بکات، نه گهر بو نمونه پېویست بوو فیڅخوازه بو بازار
بنیریت شتیکې پېویست بو وانه که بکړیت و، ماموستا که یش دا وای کرد له گه ل
نه و شته دا پارچه یه که شیکولا ته یش بو نه و بکړیت نه وه هیچ سه ریچیه کی تیدا
نیییه. لیره دا بنه ما نه وه یه که فیڅخوازه به شیک له کاری ناسایی فیڅرگه راده په رینیت
نه ویش کړینی شتیکه فیڅرگه پېویستی پییه تی. به لام نه گهر نه رکه که ته نیا کړینی
پارچه یه که شیکولا ته بو ماموستا که بییت و، له کاتی کړینیدا فیڅخوازه که تووشی
رووداویک بوو، نه وه نه و ماموستایه دوو چاری شه که تیه کی مه تر سیدار ده بیته وه
نه گهر هات و دایک و باوکی منداله که به که مه تر خه میان تومه تبار کرد.

له پرسه سه ره کییه کانی نه م بابه ته نه وه بوو له سالی 1911 دا کیژیک رده وانهی
ژووری ده سته ی وانه بیژی کرا بو نه وه ی پشکوکان هه لگیریته وه نه م دیوو نه و
دیویان پی بکات له و کاته دا ده ست و پلی سووتا، له کاتی ده ست پی کردنه وه دا له
دادگه راپوژکاری دادگه گوتی فیڅرکردن چاندنی چهند نه ریتیکې ریک و پیک و
گوپرایه لی و ریزگرتن له خو دده گرت و نه و نه ریتانه یش له ریگه ی فه رمان پی
کردنه وه فیڅرده کړین، بویه نه گهر فه رمانه کان رینان تیچوو و بو بارودوخه کان گونجو

بوون ته وه له چوارچپوهی دهسته لاتی ماموستا ده ژمیږین، چونکه ریسی تیناچیت داوا له ماموستا بکهین داوا له فیږخواز نه کات هندی کار نه نجام بدات که بو خوی و بو کهسانی دیکه جیی ریږگرتنن، وه هیسانی دهسته سر له گیرفانی چاکه تی ماموستا له نهومی سهره وه، یان دهرگه کردنه وه بو یه کیک له وانهی سهر له فیږگه که دده دن، یان هر شتیکی له و جوړه.

به م شیویه ته گهر فیږخوازن له ژووری دهسته ی وانه بیژی بو چا یان قاوه لیان و شت شوشتن به کارهیږان ته وه شو شتانه به چالاکي ناو فیږگه ده ژمیږین و ریږیان پیدراوه. ته گهرچی وا پیده چیت ته وه بو بهر ژه وندی دهسته ی وانه بیژی بیت، له بهر ته وه ی له ناو ته لاری فیږگه که دایه. مهرجی بنه رتیش ته وه یه که فیږخوازه که به ته مهن گه وره بیت به شیویه که بتوانیت ته و هر که راپه ریږیت و، له کاتی ته نجامدانیښیدا توشی مه ترسی نه بیت.

لیږه دا گرنگی سیستمی کارکردن دهرده که ویت که به ریږه بهری فیږگه دایده ریږیت. چونکه رهنکه فیږخواز توشی مه ترسی ببیت کاتیک چای گهرم له ریږه وه کانی فیږگه که دا هه لبرگیت ته و کاته ی فیږخوازه کان سهرقالی یاری کردنن، بویه لیږه وه کیشه کان ده ست پیده که ن. له گهل ته وه یشدا ته گهر هات و ته و شله گهرمی هه لگرت و ریږه وه کانیش چول بوون و له و کاته دا که سیک بی ته وه ی پیښینی بکریت له ناکاو هاته دهره وه و خوی به و فیږخوازه دا کیشا که چایه گهرمه که ی هه لگرتوه، ته وه ته و کاره به که مته رخنه می ده ژمیږیت. ته وه بوو سالی 1959 رووداویکی له و چه شنه رووی داو ته و داواکارییه ی بو قهره بوو کردنه وه ی زیانه کان پیشکه ش کرا سهری نه گرت. ته وه بوو کیږتیکی چوارده سالان چای گهرمی پیږو، چه ند وانه یه کی له زانیاریه کان وهرگرتبو و که س پیښینی ته وه ی نه دهره کرد له ناکاو مندالیک له ناو ژووره که دا په یدا ببیت و خوی پیدا بکیشیت چونکه کاتیک رووداوه که رووی دا کاتی پشو نه بوو.

رهنگه هندی که س بپرسن که نایه بنه مایه کی روون و ناشکرا له فیږگه هه بیت ری نه دات مندالان به ریږه وه کاند رابکه ن. پاشان بوچی ته و منداله له و کاته دا له پوله که ی خوی دهرچوه؟ رهنکه ته و منداله یش له لایه ن ماموستا که یه وه راسپیږراییت کاریکی بو بکات. بویه وه بنه مایه کی گشتی شتیکی باش نیبه ری

په روه رده و فير كړدن _____ شماره (6) سالی 2011
به فير خوازان بدریت له كاتې واندا پوله كه به جې بهیلن ته نیا بؤ شتیكي ناسایی
نه بیټ.

چوارهم: ناسایش

ناردنی فير خواز بؤ شه وې ټهركيټك له ناو فير كه دا شه نجام بدات به پيچه وانې
بنه ماكانه وه نييه، مادامه كې شه كار به مه به ستيك بيټ پيونه ندې به فير كه كه وه
هه بيټ به مهر جيټك فير خوازه كه له وه بهر پرسيار بيټ تا راديه كه بتوانيت به
شيويه كي گونجاو ټهركه كه راپه رپيټ. شتيكي ساكار هه يه ده شيت به ناساني
مروځ خوي لي ده رباز بكات شه و هيش له ياساي ته ندروستي و ناسايش له كار كړندا
هه لټولاوه. مندا ل يان ماموستا له سهر عهر د يان پيپلكه خليسكاو توشي
روداويك بوو له بهر شه وې عهر ده كه يان پيپلكه كه سوړ يان رپيكيټك نه بوو، شه
كات ده سته لاتي ناوچه بي له روداوه كه بهر پرسيار ده بيټ و رې و شوي نې ياساي و
مه ده نې بهر انبه ر و ه رده گيرت. شه گهر هات و شه و روداوه سالی 1959 پاش
سالی 1975 رووي دابايه پاش شه وې كار به ياسا كه كرا، شه و شه كه يسه زور
به ناساني سهرې ده گرت، نه كه له بهر شه وې رې له كيژه كه گيرا، به لكو له بهر
شه وې به سهر عهر ده كه دا خليسكا.

هه روه ها نايټ داوا له مندا ل بكرت شتيكي قورس هه لبرگيت يان بهر ز
بكات هه يان بگويټ ته وه كه رهنگه هه ر زيانكي پي بگه يه نيټ، به لام ده بيټ شه
شته ي مندا له كه هه ليده گريت له گه ل قه واره و توانيدا بگونجيت، ده كريت داوا له
فير خوازيكي ته مه ن گه وره بكه ين سندو وقيكي تا راديه كه قورس هه لبرگيت به لام
شه گهر شه و داوايه له مندا ليكي ته مه ن نو سالان بكه ين شه و شه يمه به دواي كيشه دا
ده گه رپين.

پيويسته ماموستايان گهره نتي شه و بدن كه پله و پايه كه يان متمانه به خش و
دروسته، وهك چون پيويسته به و شيوه ي بؤ خويان و بؤ هاو كاره كانيان و بؤ
فير خوازيش. شه گهر شوي نه كه له رووي ناسايش و ته ندروستي هه و دروست نه بوو
پيويسته بهر پرسياره كي لي ناگه دار بكرت هه و. رووي خليسكاو يان چاك نه كراو
جي مي ته رسيه بؤ كار مه ندان و شه وانې سهر له فير كه كه ده دن. كاتيټك روژ
ثاوا ده بيټ پيويسته يه كسه ر روونايي پي بكرت. شه گهر بيټ و سويچي

په روږده و فیږکدن _____ شماره (6) سالی 2011
روږوناکییه که کهم و کورتییه کی هه بوو پیویسته لیئی نزیک نه بنه وه و یه کسه ر
به پړیوه بهری فیږکه که یان به ربرسی ئاسایش ئاگه دار بکریتته وه. پیویسته هه ر
کاترمیږیک دوو جار تا سی جار هه وای پوله که ئالوگۆږ بکریت، ئه گه ر په نجه رده کان
نه کرابونه وه ئه وه پیویسته به ربرسه که ئاگه دار بکریتته وه.

له لایه کی دیکه وه پیویسته مامۆستا بایه خ به شیوازی په نجه ره کردنه وه بدات،
ئه گه ر پیویست کرا له سه ر یه کیئک له ره حله کان رابوه ستیئت بۆ ئه وه دی په نجه ره که
بکاتته وه له و کاتهدا ره حله که خلیسکا، ئه وه لیږدها کیشه دروست ده بیئت و په نجه
که سیئک تووش بیئت ئه گه ر ره حله که بکه ویت، بۆ نمونه: په نجه بگوتریئت مامۆستا
هه ر له بنه ره ته وه هه قی به سه ر ئه وه وه نییه له سه ر ره حله که رابوه ستیئت، ئه گه ر
مامۆستا که له سه ر میزه که رابوه ستاو بنمیچی کتیبخانه که ی به سه ردا رووخا ئه وه
هه مان قسه ده کریئت، به لآم په نجه قسه ییش له باره ی ناپته وه ی میزه که وه پله ی
به رگه گرتنی بکریت.

ئه گه ر مامۆستا داوا له فیږخواز بکات ئه م کاره ئه نجه م بدات ئه وه بنه ماکه
ده لیئت ئه گه ر هات و هه ر مه ترسییه که هه بوو چه نده ییش ساکار بیئت پیویسته
فیږخوازی لی ئاگه دار بکریتته وه، به و شیویه هه لویستی مامۆستا که دروست
ده بیئت ئه گه ر بیئت و هه ر هه لیه که روو بدات. ئیبه سه باره ت به ئاسایشی فیږخواز
پییداگری توند دانانیئن، به لآم ناکریئت فیږخواز له هه ر شتیئک بیاریزیئت که په نجه
له ناکاو بگۆږیئت یان به شیویه کی له ناکاو روو بدات.

4/1 ئاسایشی خودی

یه کیئک له شیوه کانی ئاسایشی خودی فیږکه کان پیوه ندی به ئه و سه ردانانه وه
هه یه که باوکان یان براکان بۆ فیږکه ئه نجه میان ده دن ئه ویش به مه به ستی به قسه
هیږش کردنه سه ر مامۆستا یان هه ر که سیئکی دیکه، له راستیشدا هه ندیکیان له
ئه نجه مدانی ئه و کاره دا سه رکه وتوون. باوک و دایک یان که س و کاری فیږخواز ئه و
مافه میان نییه له ناو ده زگه کانی فیږکه دا بن (هه ر که سیئک به به ی رییدانی به پړیوه به ر
له ناو فیږکه دا بیئت ئه وه تاوانیئکی کردوه)، ئه گه ر به پړیوه به ری فیږکه ی یان هه ر
که سیئک له جیی ئه و بیئت (کاتیئک به خوئی له وئی نه بیئت)، داوا له و که سه انه بکات له
فیږکه بچنه ده ره وه، ده بیئت ئه و فه رمانه جیبه جی بکه ن، ئه گه ر هات و نه چوونه

پهروهه و فیترکردن _____ شماره (6) سالی 2011
دهروهه و رهتیاں کردهه ئهوه ئهوانه دهستدریژیان کردوهته سهر سهروهی فیترگهه،
دهشیت هیژی گونجاویان بهرانبهه بهکاربهیتریت بۆ ئهوهی بکریته دهرهه، باشتریش
وايه پۆلیس بانگ بکریته بۆ ئهوهی کیشهکه چارهسهه بکات.

به ههمان لۆژیک باوکان ئهوه مافهیان پئی نه دراوه بهناو فیترگهه دا به دواى
مامۆستایه کی دیاریکراودا بگهڕین، بهلام ئهوه مافهیان ههیه چاویان به بهرپوهبهه
فیترگهه بکهویت، یان ئهوه کهسهی له جیئ ئهوه، بهلام ئهگهه باوکیک توانی دزه
بکاته ناو پۆلهوه ئهوه ئاکامهکان زۆر خراپ دهکونهوه. لهم حالتهه دا یه کهمین شت
که پئیسته مامۆستا ئهجمای بدات ئهوهیه داوا لهو کهسه بکات لهگههلی بچیت
بۆ ژووری بهرپوهبهه، ئهگهه ئهوهی رته کردهوه ئهوه کات مامۆستا پۆلهکه بهجی
دههیلیت تا به دواى بهرپوهبههردا بگهڕیت. ئهگهه ئهوه لهگهه ئارهزووهکانی ئهوه
کهسهه نه گونجیت پئیسته فیترخوایک رهوانه بکریته بۆ ئهوهی نزیکترین ئهندامی
دهستهی وانهبیژی ئاماده بیته، ئهگهه لهو کاتهه دا له رووی جهستهیهوه هیرش
کرایه سهه مامۆستا ئهوه پئی دهدریت بهوه هیژو توانایهی که دهزانیت پئیسته
بههرگی لهخۆی بکات بهلام بهمههه جیک له چوارچیهی یاسادا بیته.

رهنگه ئاکامیکی ساکار هه بیته ئهگهه بیته و بزاین که مههه نهتهوهیههکان بۆ
چهسپاندن - پاش ماوهی تاقیکردنهوه - ئهوه روون دهکهنهوه که دهستهلاتی
ناوچهی بهرانبهه بهوه بهرپرسیاره مامۆستا له ههه زیانیکی دارایی
قههه بووبکاتهوه له ئاکامی توندوتیژی یان هیرشی تاوانکارانهوه تووشی هاتبیته
کاتیک ئهه یان کارهکهی بهرپوهه دهبات، بهه شیوهیه له بارودۆخی ئاساییدا
مووجهی مامۆستا راناگریته ئهگهه له ئاکامی ئهوه هیرشهه تووشی هاتوهه
ئامادهی فیترگه نهبوو، چونکه ئهوه کهسانهی مامۆستا که بهخویان دهکات ئهگهه
بیته و مامۆستا له ئاکامی ئهوه هیرشهه دایهه بهلایهه کهمهه ده ههزار
جونهیهه رهنگه پتریش وهه بگرن ههروهه ههمان شت پهکهکهوتهیه تهواوتهی و
پهکهکهوتهیه بههردوامی مامۆستا دهگریتهوه. ههروهه له حالتهه پهکهکهوتهیه
نیوه چلی بههردوام بهه پارهی قههه بووهکه به شیوهیه کی جیا جیا کهمهه دهبیتهوهه،
قههه بووکردنهوهی پهکهکهوتهیه مامۆستا پاش تهمهه نهی ههفتا سالی کهمهه دهبیته
و، یه کهسهه مامۆستا که په نجا جونهیهه له بری دراندنی جل و بهههه یان بیته
که لکهبوونی شتهکانی قههه بووه دهگریتهوه.

کاتیك مامۆستا هیژی جهستی ده کریتته سه ر پیوسته پۆلیس بانگ بکریت، ده شیبته هیژسه ره که بدریتته دادگه، شتیکی پرونیسه که سزا ده دریت. پیوسته له سه ره تاوه سه ندیکای پیشه یی ناگه دار بکریتته وه چونکه له لای ئەوانه وه پارێزه ر بۆ به وادا چوونی پرسه که ده ستنیشان ده کریت، ئەگه ر پیوستیش بوو ئەوه پارێزه ره که به رگری خۆی پیشکه ش ده کات، چونکه هه نگاوه کانی دادگه یی کردنه که ده گه نه بالاترین پله. ئەگه ر به راستی مامۆستا که پیکرا پیوسته سکا لایه ک به دادگه ی قه ره بوو کردنه وه پیشکه ش بکریت بۆ ئەوه ی ئەو زیانانه ی لپی که وتوو ن قه ره بوو بکریتنه وه. ئەو قه ره بوو کردنه وه یه ی که ئەم دادگه یه ده ستنیشانی ده کات له هه یج کام له و پارهیانه دانا شکیتریت مامۆستا وه ک قه رد وه ریان ده گریت.

ئه گه ر ئەو زیاره تگه ره مامۆستا که ی ریسوا کرد ئەوه پیوسته داوا له ئەندامانی پۆله که بکریت له سه ر هه ر کاغه زیک بیته ته واوی قسه کانی زیاره تگه ره که تۆمار بکه ن، چونکه ده شیت ئەو کاغه زه وه ک به لگه یه ک به کاربه یتریت و هه ر فیکر خوازیك ناوی خۆی له سه ر کاغه زه که ی تایه ت به خۆی ده نووسیت و به زووترین کات کاغه زه کان کۆده کریتنه وه، پیوسته یه کسه ر پیوه ندی به سه ندیکای پیشه یی یان پارێزه ره وه بکریت ئەگه ر بیته و ئەو تیبینیانی هه ی زیاره تگه ره که ده رپه رین کار له پیشه که ی مامۆستا بکه ن یان بیشیوین. پیوست به وه ش ناکات پۆلیس بانگ بکریت کاتیك هیژسه که هه ر ته نیا به قسه بیته مه گه ر زیاره تگه ره که له کاتی ئەو هیژسه یدا هه ره شه ی لیدان له مامۆستا که بکات. ئەگه ر ئەوه روو بدات ئەو کات ده بیته ده ستدریزی و ئاکامی ئەوه ی لی ده که ویتسه وه داوا ی قه ره بوو بکات له ماوه ی سی سا ل له رۆژی روودانی روودا وه که وه.

2/4 دزین

ئه گه ر هات و شته کانی فیکرگه دزان یان له ناوچوون ئەوه ده سه ته لاتی ناوچه یی پایه ند نییه قه ره بوویان بکاته وه ئەگه ر دزی کردنه که له ناو فیکرگه دا رووی دا، مه گه ر ئەو زیانانه ی له شت و مه که کانی مامۆستا که وت به هۆی هه له یه ک له ته لاره که یان که مه تر خه می یه کیك له فه رمانبه رانی سه ر به ده سه ته لاتی ناوچه یی

بیټ له و کاته‌ی ټه‌رکه‌کانی به‌رپوه ده‌بات. له‌گه‌ل ټه‌وه‌یشدا ده‌سته‌لاتی ناوچه‌یی تا بوی بکریت به‌چاوی سوژه‌وه ته‌ماشای ټه‌و داواکاریانه ده‌کات. ته‌مین کردنی شت و مه‌که‌کانی مال‌وه‌ی تایبه‌ت به‌ ماموستا ټه‌و زیانانه ده‌گریت‌ه‌وه که له‌ ناکامی ناگر که‌وتنه‌وه‌و دزیبه‌وه دینه‌ که‌ایه‌وه مادامه‌کی ټه‌و شتانه رۆژانه به‌ شیوه‌یه‌کی ناسایی به‌کارده‌هینرین و به‌ شیوه‌یه‌کی دیکه ته‌مینیان له‌سهر نه‌کراوه. ټه‌گه‌ر شته‌که به‌و شیوه‌یه‌ بوو ټه‌وه پیویسته به‌ر له‌ داواکردنی قهره‌بوو‌کردنه‌وه پو‌لیس بانگ بکریت. ټه‌گه‌ر هات و ماموستا له‌ فیترکه دزی لی‌کرا یان شت و مه‌که‌کانی فه‌وتان ټه‌وه پیویسته ده‌ست به‌جی پو‌لیس بانگ بکریت و نابیت ماموستا گو‌ی له‌ به‌رپوه‌به‌ری فیترکه‌که بکریت ټه‌گه‌ر له‌و پروایه‌دا بیټ که بانگ کردنی پو‌لیس له‌ پله‌و پایه‌ی فیترکه‌که له‌ کومه‌لدا که‌م ده‌کاته‌وه ټه‌و کاته‌ نه‌بیټ که به‌رپوه‌به‌ر به‌ خو‌ی ماموستا‌که قهره‌بوو بکاته‌وه. واته‌ هه‌ر ماموستایه‌که له‌کاتی وانه‌بیژیدا دزی لی‌ بکریت پیویسته له‌سهر ټه‌وه سوور بیټ که به‌کسه‌ر پو‌لیس بانگ بکریت، ټه‌گه‌ر دزی کردنه‌که له‌ کو‌تایی دانی به‌یانی یان نیوه‌رؤدا روه‌ی دا، چونکه هه‌رکاتیک شته‌کانی ماموستا له‌ فیترکه‌ چوونه‌ ده‌روه ټه‌و کات هه‌لی به‌ده‌سته‌هینانه‌وه‌یان که‌متر ده‌بیټه‌وه ټه‌گه‌ر هه‌ر نه‌بیټه‌ ده‌گه‌من. ټه‌گه‌ر دزیبه‌که له‌ سه‌ره‌تای دانی خویندندا روه‌ی دا له‌ ماوه‌یه‌کی کورتدا هه‌ول بدریت له‌ ناو فیترکه‌که‌دا به‌ده‌ست به‌هینریت‌ه‌وه به‌بی ټه‌وه‌ی پیویست به‌وه بکات پو‌لیس بانگ بکریت.

پینجه‌م: ناوبانگیه‌تی

پیویستی ټاگه‌مان له‌ پاراستنی ناوبانگیه‌تی ماموستا بیټ. ټه‌گه‌ر ماموستا له‌ پش‌تی ده‌رگه‌ی داخراوه‌وه به‌ ته‌نیا فیترخواز بینیت بی ټه‌وه‌ی که‌س گو‌یی لی‌یان بیټ یان بیانینیت، ټه‌وه کاری زوره‌ی ماموستایان ده‌بیټه‌ شتیکی نه‌که‌رده‌نی. نابیت زیده‌رؤیی بکه‌ین ټه‌گه‌ر دوو ماموستای وهرزش به‌ ته‌نیا له‌ ژووری جل‌ گو‌رین قسه‌ بکه‌ن و ده‌رگه‌یان له‌خو‌یان پیوه‌ دا‌بیټ چونکه له‌بنه‌ره‌تدا نابیت‌ گریمانه‌ی روودانی شتی ناشایسته بکه‌ین.

هاوکات پیوسته ماموستایان له هه لس و کهوت کردن له گه ل فیږخوواناندا هوشیار بن، چونکه له ژووری نوژداری له فیږگه دا ناییت فیږخووان جله کانی ژیره وه داکه نیت ته گهر که سینکی دیکه ی له هه مان ره گزی خوی له گه ل نه بیت ته نیا له کاتی نااسایی و ناکاویدا نه بیت. هه روها ناییت دهرگه دا بخریت ته گهر ماموستا و فیږخووان پیکه وه بوون مه گهر نه کریت له بهر پیوستییه که خو له دهرگه داخستنه که ببیږریت . ته گهر هه ر ساکالیه که له باره ی ته م شته وه بوو یان ساکالا له باره ی ته م شته وه بکریت ته وه بهرگری کردنیکی باش هه یه و خوی له وه دا ده بینیته وه که دهرگه که پیوه درابوو به لام به قوفل دانه خرابوو.

سال نییه چنن دین ماموستا به تاوانی دژ به فیږخووانان تومه تبار نه کرین و سال نییه دهرنه که ویت که زوره ی ته و تومه تانه بی بنه ماو بی بناغهن. هه ندیک جاریش تومه ت دروست دهرکیت به لام ته وه ی جیی سه رسورمانه ته وه یه که ته و تومه تانه له ناکامی خه یالی منالانه وه یه و ته وان مه به ستیان له وه ته زیه تدان نه بووه کاتیک که سانی دیکه یان سه باره ت به و شته ناگه دار کردوه ته وه که له راستیدا پرووی نه داوه و باشتر وایه ته گهری پرووانی ته م شته تا نرمترین ناست نرمتر بکریته وه، ته گهرچی هه لی پرووانیشی ده گمهنه به لام ته گهری ته وه هه یه روو بدات. بو به دبه ختیش ته وه دادگه کیږانه وه ی فیږخووانه که ورده کریت که پشت به هیچ به لگه یه که نابه ستیت و کیږانه وه ی ماموستا وهرناگریت که ته ویش پشت به هیچ به لگه یه که نابه ستیت. ته گهر ماموستا به وه تومه تبار بکریت که جوړه تاوانیکی له فیږگه ته نجام داوه، ته وه باشتر وایه قسه ی له باره وه نه کریت تا راویژکاری به پاریزه ر دهرکیت، چونکه که سی گرنگ ناچار نییه قسه له باره ی هه ر شتیکه وه له هه ر کاتیکدا بکات ته نانه ت بو پولیسیش. هه مان شت گومانیش دهرکیته وه ته گهر تومه تبار کردن بیت یان نا، ته گهر هات و ماموستا زانی که هیچ تاوانیکی نه کردوه ته وه مافی ته وه ی هه یه نکولی له تومه ته که بکات به لام ته گهر هیچ به لگه یه که نه بوو

ته و کات نکولی لی کردن باشترین ریگه چاره ناییت. باشترین ریگه چاره به رده وام راویژ پی کردنی پاریزه وه و باشتریش وایه پاریزه ی سه ر به سه ندیکای پیسه یی بیت.

ههوتهمین پار دەرۆهی فیکرگه

یه کهم: چالاکى پرۆگرامیانەى زیادکراو

ئەندامانى دەستەى وانەبێژى بەشدارى لە چالاکى پرۆگرامیانەى زیادکراو لە نزیكەى هەموو فیکرگه کاندای دەکەن. رەنگه پارە بۆ یه کێک لە هاوکاره کان کۆ بکریتهوه لهوانەى فیکرگه که به جێ دههێلن، یان هەر چالاکیهکی تهواو دور له فیکرگهوه، چ له کاتی دهوامی فیکرگه یان له دەرۆهی دهوام بیت، چ پيشانگه، یان گهشتی مهیدانی، یان هەر شتیکی لهو جۆرهوه بیت.

هەموو ئەم چالاکیانە لەلایەن هەموو مامۆستا پێوهندیاره کانهوه خووستییه، چونکه ناشیت هیچ مامۆستایهک ناچار بکریته بەشدارى کردن له پارە کۆکردنهوه دا بکات، یان ئیواره کۆریکی فیکرگه بهریوه ببات، یان هەر شتیکی دیکه له گهڵ ئەوهیشدا هەرکه رەزامهندی له سەر ئەنجامدانی چالاکیهکه درا ئەوه دهبیت بهباشترین شیوه ئەنجام بدریت وهك ئەوهی بلیت چالاکیهکی ناخووستی بیت. زۆر جار کاتهکانی خویندن پێوهندیان به بابتهکهوه نییه ئەگهر بیت و ئۆردوگهیهک یان پيشانگهیهک رێک بحریت، ئەوه ئه مامۆستایانەى سهريهرشتیان دهکەن ئەو کات کاتی کارکردنیان بۆ ماوهی بیست و چوار کاتژمیر درێژ دهبیتهوه، لهسهرتای دهست پێکردنی چالاکیهکهوه تا کۆتایی دیت، نابیت بۆ نمونه پاش کاتژمیری چواری پاش نیوهرۆ پشوویان پێ بدریت تا به ئارهزویی خوێان چی دهکەن بیکه.

دووهم: پارە کۆکردنهوه

رەنگه داوا له مامۆستا بکریته پارە کۆکاتهوه، ناشیت مامۆستا ئەو کاره بکات بۆ هەر هۆیهک بیت، رەنگه لهبەر چهند هۆیهکی تايبهت سندووقیکی فیکرگه یان شیوازیکی دیکه ی پارە کۆکردنهوه ههبیت، ئەم شیوازه که بۆ چهندی سالی له

په روږده و فیږکړدن _____ ټماره (6) سالی 2011
 فیږگه کان لیټی راهاتبون. له گهل ټه ویشدا ناشیت ماموستا ناچار بکریټ له
 پاره کوکړدنه و په روږده وام بیټ ته گهر بیټ و ټاره زووی لى نه بیټ. هویه که یش ټه ویه
 که ټه و ماموستایه ی پاره کوډده کاته و ټه و له پاراستن و ژماردنی پاره که
 بهرپرسیار ده بیټ . زور جاریش هیچ هویه که له ټارادا نابیت ماموستا به شداری له
 پاره کوکړدنه و ټه و نه کات به لام ته گهر ټه و ټامانجه ی په سهند نه بیټ که پاره که ی له
 پیټاودا کوډه کریټه و ټه و ده توانیت به شداری نه کات و چاره سه ریش ټه و یه که
 بهرپوه بهر که سیکی دیکه ره وانه ی پوله که بکات بو ټه و ی پاره کوکباته و.

1/2 دوکانی شیرینه مه نی

فیږگه ده توانیت دوکانی کی شیرینه مه نی بهرپوه بیټ بو ټه و ی پاره کوکباته و.
 ټه و پاره یش وه که هر پاره یه کی دیکه ی فیږگه ده که ویته ژیر بهرپرسیاریه تی
 بهرپوه بهری فیږگه که وه به چاوپوشین له و که سه ی که دوکانه که بهرپوه ده بیټ،
 پیویسته سالانه یش به وردی کاری ټه ژماردن بکریټ و، ټه و ټه ژماردنه یش بو
 پشکنین له لایه ن پشکنه رانه و ټاماده بیټ. هر خواردنی که له و دوکانه بفروشیټ
 پیویسته بو خواردنی مرؤف بشیت وه که هر دوکانی کی بازرگانی دیکه. ټه گهر
 وایش نه بو و یه کی که له فیږخوازه کان یان باوکی سکالای کرد ټه و کات ده شیت به
 پیی یاسای خواردن و داوودرمان بهرپوه بهر بدریټه دادگه. بویه باشر وایه به
 شیوه یه کی ریټ و پیک خو له شته ټه نبارکراوه کان رزگار بکریټ.

ټه گهر که ره سته یه کی بیانی له ناو هر خواردنی کدا هه بو که دوکان ده یفروشیت
 ټه و کات بهرپرسی دوکانه که له و که ره سته یه بهرپرسیار ده بیټ، نه که ټه و که سه ی
 شته که به کو ده فروشیت یان کارگه که که دروستی کردوه، بویه ده شیت سه باره ت
 به فروشتنی ټه و شته پرسیاری لی بکریټ. رهنگه بهرپرسی دوکانه که بهرپوه بهری
 فیږگه به خوی بیټ. ټه گهر ته گهری دادگه یکردن هه بو ټه مه یش کاری که ریټی
 تیټناچیت ټه و ده شیت سکالای دژ به و که سه توټار بکریټ شت بو فیږگه که
 ده هیټیت و ټه و ی پاش ټه و دیت و به و شیوه یه، به لام به ده که من ټه م کاره سوودی
 ده بیټ.

رهنگه ماموستا نه یه ویت له بهرپوه بردنی دوکانه که دا یارمه تی بدات چونکه
 ټه گهر بو نمونه به هوی دزیکردنه و زیان هه بو ټه و کات ده بیټ جیاوازی نیوان ټه و

په روه رده و فير كړدن _____ شماره (6) سالی 2011

پاره يه يه كه و هريگرتووه و هوه ي دهبوو و هريبگريټ بېژيټ. مه ترسي زور و هوه يه كه ماموستا شت له شته نه باركراوه كه يان له داهاتي سندووقه كه بدزيټ. نه گهر شته نه باركراوه كان نه مينن و هوه كات زور دژاره بزانريټ كي دزيوني و نه گهر به شيويه كي رپك و پيك پاره كه ديار نه مينيت نه كه به هوي نه توانيني فيرخوازان هوه كه يارم تي دوكانه كه ددهن مامه له به پاره ي ورده بكات و هوه كات زور به ناساني تاوانبار دده دزريته و هوه ده شيت به پي هانگاوه ناسايه كاني فيرگه هه لسوكه وتي له گه ل بكريټ. پر هوه ي به رپوه بر دني دوكانه كه و هوه پر گه يه ي تي دا نيه شته نه باركراوه كان ماوه نا ماوه يه كه و هريبگريټ و ده شيت و هوه نه باركراوه بسريته و هوه كه دزراوه يان نيكسپايه ر بووه به هاهه ي بخريته نا و نه ژمار دنه كانه و هوه و هوه كه سه ي ش پيدا ده چي ته و هوه له و روه و هوه پرسيار ناكات مه گهر بره كان زور زور بن كه و هوه مامه له يان له گه ل كرابيټ.

2/2 فروشتن به شيوازي خوټ و به خنت

پر هوه ي فروشتن به م شيوازه شان به شاني به كيټك له و چالاكييانه به رپوه ده چيټ كه له كوټايي هه فته دا نه نجام دده رين. يان پاش سالي خوښدن و هوه فيستيقيالي هاونيه. له راستيدا ناشيت و هوه م كاره بكريټ ته نيا له به راويزي چالاكييه كي ديكه و هوه نه بيت و هوه نيواره كوري باوكان، به هاي خودي چالاكييه كه ي ش گرنه نيه، پيوسته بليته كاني خوټ و به خته كه بفروشريټ پاشان له هه مان ناهه ننگدا ناي و هوه كه سانه رابگه ي نريټ كه بردوويانه ته و هوه. سنووريټكي ديكه ي ش هه يه و هوه ي ش و هوه يه كه كه مترين بري و هوه پاره يه ي بو خه لاته كان ته رخان ده كريت له ده جونه يه كه متر نه بيت و پيوسته قازانجه كانيش بو و هوه نامانجه بروات كه چالاكييه كه ي له پيناودا سازدراوه پاش و هوه ي تيچووي چالاكييه كه ي لي ده برريټ.

سپيه م: هولي فيرگه

به كارهيټناني هولي فيرگه بو مه به سنگه ليټك پيوه نديان به كات به سه بر دنه و هوه هه بيت زيان ي خو ي هه يه. چونكه ده شيت و هوه له كه بو مه به ستي تايهت به كارهيټنريټ پيوه ندي به فيرخوازاني فيرگه كه و هوه هه بيت به بي سزا، پيوست به و هوه

پەرورده و فيترکردن _____ شماره (6) سالی 2011
ناكات پاره بدریت بۆ ئەوێ مۆلەت وەر بگيریت هەندیک کارو چالاکی لە هۆلە کەدا
ئەنجام بدریت کە مافی بلاوکردنەو نووسینیان لى دەکەوێتەو وەك شانۆگەرێ.
هەرودەها رێ نەدراو هۆلە کە بۆ هەر چالاکییەك بە کاریت کە تێیدا بینەران تەنیا
فیخوزان و مامۆستایانی فیترگە کە بن. بەلام ئەگەر کەسایەتی گشتی وەك باوکان
بەشدارییان تیدا کرد ئەو کات ئەو نواندە دەبیتە گشتی ئەك تاییبەتی.

یە کەم جار دەبیت مۆلەتی هۆلە کە وەر بگيریت بەوێ کە بەرپۆبەر
داواکارییەکی نووسراو پێشکەش بە دادگە بکات ئەویش پێش ئەوێ هەر کاریك
یان میوزیکیک پێشکەش بکريت. پێویستە نوینەرێکی فیترگە کە ئامادەى دادگە
بیت بۆ ئەوێ مۆلەتە کە وەر بگيریت، ئەگەر فیترگە کە بە نیازبوو لەو سالا دەدا چەند
ئاهەنگیک سازدات ئەو پێویستە داواکاری بۆ وەرگرتنی مۆلەتی سالا ئە
پێشکەش بکات لە بری ئەوێ مۆلەت بۆ یەك ئاهەنگ پێشکەش بکات و بەر
لەوێ مۆلەتە کە وەر بگيریت ئەفسەرێکی ئاگرکوژینەو سەر لە فیترگە کە دەدات بۆ
ئەوێ بەو مەرجانەدا بچیتەو کە پێویستە هەبن. بۆ نمونە قەوارەى شوینە کە
دەپۆیت کە بینەرانی لى دادەنیشن، پاشان دیار بکردنی ناستی ئەو ژمارەیهی کە
پێویستە ئامادەبن و لەسەر ئەویش مکور دەبیت کە پێویستە بەلایەنی کەمەو
هەر گروپەو لە سێ کورسی پێك بیت و توند پیکەو بەسترا بن، و شانۆکە
دەپشکنیت، و دەشتوانیت پیداکیری لەسەر ئەو بکات کە پەردەى شانۆکەو
دیکورە کە لە کەرەستەیهك دروست کرابن ئاگر نەگرن، رەنگە هەمان ئەو ئەفسەر
لە کاتی ئاهەنگە کەدا سەر لە فیترگە کە بدات و ئەگەر هەر سەرپێچییەك بە
پێچەوانەى رینۆینییه کانسەو بینیت ئەو دەستەلاتی ئەوێ هەیه یە کسەر
نمایشە کە رابگيریت و داوا لە هەمووان بکات شوینە کە چۆل بکەن.

رەنگە پێویست نەکات مۆلەت بۆ سازدانی هەندیک بۆنەى ساکاری کات
بەسەر بردن وەر بگيریت کە گروپێکی بچوکی فەرمانبەران پاش نیوهرۆی رۆژێکی
وانە خویندن سازی بکەن، هەرودەها رێ لە باوکان ناگيریت لە ئاهەنگی سالا ئەدا
ئامادەبن لەگەڵ ئامادەبوونی ژمارەیهکی باشی مامۆستایان و فیخوزان بە
شیوێهەك بتوانن هەموویان لە تەلارە کە برینە دەرەو ئەگەر ئاگر بکەوێتەو، بۆ
سازدانی ئاهەنگیک میوزیک کە فیخوزان و هاوڕێکانیان سازی دەدەن و
ژمارەیهکی زۆریان ئامادەى دەبن پێویستە مۆلەت وەر بگيریت.

چوارهم: مافی بلاوکردنه و نووسین

نابیت شهو کارانه له بهردهم تیگرای خه لکدا پیشکەش بکرین که مافی بلاوکردنه و نووسین ده بیانگریته شهو شهو کاته نه بیته که پاره له بری شهو مافانه به خاوه نه کانیاں بدریت، شتیکی ده گمه نیشه شهو مافانه زۆر گران بن، به لام شهو گهر خاوه نی شهو مافانه بۆی ده ریکه ویت که کاره کانی بی مؤلته لی وه رگرتنی شهو پیشکەش کراون شهو شهو شهو کات زۆر له شهو به رزتر ده بیته چونکه رهنگه داوی قهره بوو بکات.

مافی بلاوکردنه و نووسین کاری میوزیک و کاری نووسراو ده گریته شهو له ماوه ی ژیا نی تاوازدانه رو نووسه رو دانه رو پاش په نجا سال داوی مردنیشی به رده وام ده بیته. به م شیویه شهو گهر تاوازدانه یان نووسه رو دانه ر بهر له په نجا سال مردیته شهو ههچ پاره یه که بهرانبه ر بهو مافه نادریت. له گه ل شهو هیشدا شهو گهر بیته و سه بارته به پارچه یه کی میوزیک ریکه و تنیکی تاییه ته هه بوو شهو خاوه نی شهو ریکه که و تنه رهنگه پیش ماوه یه کی دوو رو دریت نه مردیته شهو شهو شکام شهو مافه ی هه ر ده می بیته. شهو کاته باشتر وایه فیتره که که راویژ به کۆمه له ی مافه کانی رایه کان له له نده ن بکات.

له کاتی به گهر خستنی قه وانی فۆنۆگراف پیویسته مؤلته له کۆمه له ی شهو داگردنی (فۆنۆگراف) وه ربگریته، چونکه شهو بلیته ی له سه ر شهو قه وانه چاپ کراوه له سه ری نووسراوه شهو کاره مافی بلاوکردنه و نووسینی هه یه و نابیت بی مؤلته به گهر بخریته. شکام شهو گهر فیتره که شاهه نگی که بگریته شهو پیویسه ریکه خه ره له شهو دلنیا بیته تاییه وه گهر خه ری قه وانه که شهو مؤلته ی هه یه، چونکه ده شیت شهو مؤلته به ده زگه و به تاکه که سانیش بدریت. به لام له به ده ختی شهو مؤلته ی که کۆمه له ی شهو داگردنی فۆنۆگرافی ده یادت ته نیا مافی وه گهر خستنی قه وانه کان ده دات و مافی میوزیکی تۆمار کراوی سه ر قه وانه که نادات. شهو شهو کات کۆمه له ی مافه کانی شهو داگردنیش ده توانیت مؤلته بدات و شکام کاره که پیویسته به شهو ده کمات هه ر دوو مؤلته که وه ربگرین.

رهنګه شم کاره هندیك ناخوشی تیدا بیت به لام تاوازدانهرو دانهرو نووسهران به هوی فروشتنی کاره کانیانهوه پارهیان دهست دهکویت، شه گهر مافی بلاوکردنهوهو نووسین نه بیت شه کات ههر که سهو ده توانیت کاره که بدزیت و، تاکام خاوهنی کاره که لهو دهستکه وتانه بی بش ده کات که ده شیت دهستی بکه ویت. کاتیکیش شه بابه ته به کارده هیتریت که مافی بلاوکردنهوهو دابه شکردنی ههیه بی شهوی لهبری شهوه پارهی پیویست بدریت، شهوه شه کاره به دزی داده نریت. شهوی پیوهندی به تو مارکردن و شریتی کاسیتهوه ههیه شهوه شهوی دروستی ده کات به هیوایه پاش فروشتنی پارهی دهست بکه ویت. شه گهر تو مارکراوه کان بو چند جاریک بو چند که سیك وه گهر خران شهوه بهر هه مهینهری کاره که دزی لی ده کرایت، چونکه شه که سانهی بو چند جاریک گوپیان له تو ماره که یان کاسیته که بوو دانهیه کی بو خویان لی نا کرن، جا بو شهوی له پادهی شهو زیانه گرمانکراوهی قازانجه کان کهم بکهینهوه پیویسته پارهیه کی کهم بهر انبهر مافی شهداکردنی ناشکرایانه بدهین ههروهه خواستنی کاسیته کان و کوپی کردنهوه یان ته نانهت شه گهر به مبههستی فیترکردن یان بو فیترکه بیت شهوه شتیکی نیاساییه شه گهر بیت و مؤلت یان ری پیدان له لایهن کومه لهی پاراستنی مافی بلاوکردنهوهو نووسینهوه ودرنه گیریت.

له سالی 1979 پییشه سازی فونوگرافی بریتانیا به شیکي بو بهر هنگار بوونهوهی چته گهری بو سهر کاره هونه ریهه کان دامه زرانده بو شهوهی بزانیته تاچ پادهیه ک کاری کوپی کردنی نیاسایی که رهسته تو مارکراوه کان په رهی سه ندوهوه پاش هه لمه تیک که پینج مانگی خایاند بریاریک له دادگی بالای گهران و پشکنینهوه ده رچوه له گهل زنجیرهیه که ههنگای سهرکه وتواندها بو بهر هنگار بوونهوهی شهو زیانه گه ورانهی له ناکامی کوپی کردنهوه دینه ناراهه چونکه کاره که گهیشته بووه ناستی بیزاری. ناییت لهو پروایه دا بین که هیچ فیترکهیه که رهستهی پیوه ندیدار به مافی بلاوکردنهوهو نووسینهوه بی مؤلت کوپی ناکات چونکه فیترکهیه که شهوهی کردبوو به لام سزایه کی 1300 جونهیهی دابوو وپرای تیچوهوه کانی دیکهیش.

جوانترین قسه کردن سه بارهت به سه ریچی کردن له مافی چاپ و بلاوکردنهوه له لایهن سکرتری کومه لهی بلاوکه رهوه کانهوه کراوه: شهو راستییهی که ده لیت شتیکی هه رزانتره که مولکایه تی که سیکی تر بدزیت له جیاتی شهوهی بیکریت به دزینه که مافه که یی نادهیت له راستیدا به ردهوام شته که ت له سهر هه زران

په روږده و فيرکړدن _____ شماره (6) سالی 2011
نانشیت. وانه بیژنیک له بواری ثابوریناسیدا ویستی پارچک له یه کیک له کتیبه کان
به کاربه یینیت، ناکام شه و پارهی یو همر هه موو فیرخوازه کان کوپی کرد، به لام
کاتیک بلاوکه ره وه که پی زانی حسیبینکی بچووکی کردو بوی دهرکهوت که
تیچووی شه دانه یه ی کتیبه که که فیرخوازه کان دهستیان که وتوه زور له تیچووی
شه و پارهی هه زانتره که فیرخوازه کان کوپیان کردوه.

ماموستا ده توانیت به شیک کتیبیک کوپی بکات که له چوار هه زار وشه یان
یه که له سهر دهی ته واری کاره که یان که متر کوپی بکات به لام شه مهرجه
ناگریته وه شه گهر کاره که چامه یه یان کورته چرؤکیک یان وتاریک بیت. هه روها
دهشیت چندين دانه له کاریکی چاپکراو کوپی بکریت به لام به نووسینی دست
نه که به نامیر هه چی تومارکردنی بهرنامه ی رادیو و تله فزیونه به مبهستی
فیرکردن شه تا راده یه که به جوړیکی جیاواز داده نریت، چونکه دهشیت بی مؤلت
وهرگرتن شه بهرنامه نه بوی مبهستی فیرکردن تومار بکرین، چ هه موویان یان
به شیکیان به مهرجیک شه کاسیتانه بوی پتر له سالیک هه لنه گرین.

پینجه م: سهردانی فیرکه

سه بارهت به سهردانی دور له قوتابخانه شه و ریڼوینیه کانی دهسته لاتی خو جیه تی
فیرکردن نامه به جیه جیکردنی ریژه ی فیرخوازان بهرانه بهر ماموستایان ده که
هه روها ریژه ی نیرینه و مینه له نه دمانی دهسته ی فیرکردن دیاری ده کات
شه ویش کاتیک کومه لیک فیرخوازی تیکه لاو هه بیت له گه ل ری و شوینه
شه منیه کانی دیکه دا. ده بیت له رووی شه خاله وه په نا بهر ریڼوینیه
خو جیه تیه کان بریت و ره چاوی بهر ما تابه تیه کان بکریت شه وانه ی خاوندانی شه
شوینه دایانده نین که فیرخوازان و ماموستایان بوی سهردانه که رووی تی ده که
رهنگه فیرخوازان، یان ماموستایان شتیکی به هادار بدوزنه وه. له بارودوخه شدا
پیوسته دست به جی پولیس ناگه دار بکه نه وه شه گهر شته که کون یان نوی بو،
به لام شه گهر بیت و که سیک به ریکهوت شه شته ی له ماوه یه دا بزرکردیت و بوی
ماوه ی چند مانگیک داوی نه کردیته وه، شه شه و که سه ی شه شته بدوزیته وه شه

مافه‌ی هه‌یه بۆ خۆی ببات. کاتی‌کیش ته‌و شته‌ی ان ته‌و پارهبه‌ به‌ پۆلیس ده‌دریت پیویسته‌ له‌و رووه‌و بلیتیک ده‌سته‌به‌ر بکریت و وه‌ر‌بگیریت.

هیچ‌که‌سینک ته‌و مافه‌ی نیبه‌ پاداشت وه‌ر‌بگیریت نه‌گه‌ر بی‌ت و شتی بزربووی ئاسایی بدۆزیتته‌وه‌ مه‌گه‌ر کۆمپانیای ته‌ئمین پاداشتیکی بۆ ته‌وه‌ ته‌رخان کردییت، بۆیه‌ له‌م باره‌دا ته‌و که‌سه‌ی شته‌که‌ی دۆزیه‌ته‌وه‌ مافی ته‌وه‌ی هه‌یه‌ داوای پاداشت بکات، یان ته‌گه‌ر خاوه‌ندی شته‌که‌ که‌ دۆزراوه‌ته‌وه‌ ئاره‌زوو بکات ته‌و که‌سه‌ پاداشت بکات که‌ شته‌که‌ی دۆزیه‌ته‌وه‌.

ته‌و شتانه‌ی له‌ ده‌زگه‌کانی هیلی شه‌مه‌نده‌فهردا ده‌دۆزینته‌وه‌ جیاوازیان هه‌یه‌. ته‌گه‌ر شتگه‌لیکی بایه‌خداربوون ته‌وه‌ پیویسته‌ راده‌ستی به‌رپۆه‌به‌ری ویستگه‌که‌ بکرین، به‌لام ته‌گه‌ر خاوه‌نده‌کانیان نه‌دۆزرایه‌وه‌ ته‌و کات ده‌بنه‌ مولکی هیلی شه‌مه‌نده‌فهری بریتانیا نه‌ک مولکی ته‌و که‌سه‌ی دۆزیویه‌ته‌وه‌، له‌گه‌ل ته‌وه‌یشدا ته‌گه‌ر ته‌و شته‌ی دۆزراوه‌ته‌وه‌ کۆن بی‌ت و له‌ زیر یان زیو دروست کرابییت، ره‌نگه‌ گه‌نجینه‌یه‌ک بوویت و به‌ ریکه‌وت دۆزرابیته‌وه‌ (له‌ ئوسکۆتله‌ندا ته‌م شتانه‌ به‌ گه‌نجینه‌ی ریکه‌وت داده‌نرین) گه‌نجینه‌ی ریکه‌وتیش له‌ شتی دیاریکراوی میتالی به‌هادار پیک دین که‌ له‌ رابوردوودا شارراونه‌ته‌وه‌ تا کاتیکی دواتر ده‌ست بخزینته‌وه‌، به‌لام خاوه‌نه‌که‌ی نه‌یتوانیه‌ ده‌ستی پێ بکات. ته‌و شتانه‌ ده‌بنه‌ مولکی ده‌وله‌ت به‌ مه‌رجیک ته‌و که‌سه‌ی دۆزیویه‌ته‌وه‌ پاداشت بکریت و پاداشته‌که‌ی هاوسان بی‌ت به‌ نرخ‌ی شته‌ دۆزراوه‌کان له‌ بازاردا به‌مه‌رجیک یه‌کسه‌ر پۆلیس ئاگه‌دار بکاته‌وه‌. له‌گه‌ل تیبینی کردنی ته‌وه‌ی که‌ دواخستنی ئاگه‌دارکردنه‌وه‌ی پۆلیس به‌بێ هۆکار ره‌نگه‌ بیته‌ هۆی ته‌وه‌ی ته‌و که‌سه‌ پاداشت نه‌کریت که‌ دۆزیویه‌ته‌وه‌.

هه‌ر گه‌نجینه‌یه‌ک شاررابیته‌وه‌ (له‌ ده‌ره‌وه‌ی ئوسکۆتله‌ندا) مولکی خاوه‌ند زه‌وییه‌که‌یه‌ نه‌ک ته‌وه‌ی دۆزیویه‌تییه‌وه‌و ته‌نیا لی‌کۆله‌ریش ده‌سته‌لاتی حوکم دانی به‌سه‌ر ته‌و شتگه‌له‌دا هه‌یه‌ که‌ ده‌دۆزینته‌وه‌ ته‌گه‌ر به‌ گه‌نجینه‌ی ریکه‌وت بژمی‌رزین یان نا.

پیویسته‌ فیترخوازن له‌ کاتی ده‌رچوون بۆ هه‌ر گه‌شتیکی فیترگه‌ له‌ مه‌ترسییه‌ زانراوه‌کانی وه‌ک تاویرو لیواری به‌رزاییه‌کان ئاگه‌دار بکرینته‌وه‌. ته‌گه‌ر هات و شتیکی ئاسایی بوو به‌ قه‌د ته‌و شوینانه‌دا هه‌لبزین بۆ نمونه‌ ته‌گه‌ر ده‌روازه‌یه‌ک

هه بیټ، بویه ده بیټ فیترخوازان هوشیار بکریتهوه به لآم ته گهر تا رادهیه که به ته مهن گه وره تر بوون، تهو کات نابیټ ریټیان لی بگریټ.

شه شه م: سهردانی یه کدی کردن

ناوه ناوه سهردانی یه کدی ده کریټ و ده تهوهی فیترخوازانی فیترگه یه کی بیانی سهر له فیترخوازانی بریتانی ده ده ن که ته مانیش له لای خوئیانهوه بو دهروهی ولات سهردانیان ده که نهوه. بو تهوهی خویمان له ته گهری ئالۆزی ته م شته دوور بگرین پیویسته به ریټوبه ری فیترگه بو باوک و دایکانی فیترخوازانی روونی بکاتهوه که فیترگه له رابواردن و هه لئس و کهوتی فیترخوازه کان له گه شتیټ کدا به رپرس نییه کاتیټک به شداری له چالاکییه کدا ناکهن فیترگه که به خوئی ریټکی ده خات، ههروهه ها فیترگه له رادهی گونجاوی به شدار بووانی گه شته که به رپرس نییه. له گه ل تهوه یشدا تهوه تهو فیترخوازانه سوود له خزمه تگوزاریه کانی ته ندروستی نه تهوه یی و چاره سهری پزیشکی و چاره سهری ددان له باری نااساییدا وهرده گرن لهو گه شتانهی بو دهروهه ده کریټن چ تهوانه یه ک رۆژ یان پتر ده خایه نن. ته م گه شتانه ییش چه ند داویټکیان تیټدایه بو تهو که سانه ی که تا رادهیه کی باش هوشیار نه بن. بویه پیویسته به شیویه کی ورد له رووی پاره دابین کردنهوه لیټیان بکۆلرتهوه. له یه کینک لهو سهردانانه دا مامۆستایه ک کۆچی دوایی کرد. تهوهی سهردانه که ی ریټک خستبوو نه بیټوانی پاره ی پیویست بو تهو رووداوه دابین بکات بویه پیویستی کرد له گهرفانی خوئی تیټچووی هیټانهوهی تهرمه که بدات.

تهو گه شته بیانیانه ی که پتر له یه ک رۆژ دریتزه ناکیشن پیویستیان به پاسپۆرت نییه به لآم ته نیا ناسنامه یه ک بو ههر ته ندام له ته ندامانی فیترگه که به سه. سه بهارته بهو گه شته ی که بو ماوه یه کی دریتتر به ردهوام ده بیټ تهوه به رپرسی گه شته کهو ههر که سیټکی به ته مهن گه وره تر پیویستیان به پاسپۆرته. ده شتیټ پاسپۆرټیټکی به کۆمه ل بو هه موو فیترخوازه کانی ته مهن له خواری شازده سالانهوه وهر بگریټ که له هه مان گه شتدا به شدارن. سه بهارته بهو فیترخوازانه ییش که ته مهنی شازده سالان تیټده په ریټن لهو کاته ی له دهروهه ن و ناویان له پاسپۆرته به کۆمه له که دایه تهوه پیویسته ههر به که یان ناسنامه یه کیان پی بیټ وینه ی خوئیانی له سهر بیټ و به ریټوبه ری فیترگه که مووری کردیټ. ده شتیټ سه بهارته به چوئیته ی ده رکردنی پاسپۆرت ورده کاری تهواو له ههر نووسینگه یه ک له نووسینگه کانی وهزارته ی کار وهر بگریټ و پیویسته بیټتر زانیاری باش سه بهارته به سهردانه چاوه روانکراوه که وهر بگریټ.

له کاتی گه رانهوه له دهروهه پیویسته مامۆستا تا بو ی ده کریټ ههول بدات فیترخوازه کانی شتی یاساغ ئاودیو نه کهن. پیویسته لیستیټکی به ناوی تهو شتانه ی

پي بيت که فيرخوازان له گهل ځوياندا هيناويانن له گهل نرخ و ژماره يانداو نهو شتانهی که گومرگيان لي ودرناگريټ و نهو بهر به ستيا نهی به سر هينانی تووتن و جگه ره و مهيدا سه پيټرون نهو وپش به ره چا وکړدنی ته مهنی فيرخوازه کان.

بو ريکخستنې نهو شتانه و برې نهو شتانهی فيرخوازو ماموستايان له گهل ځويان ده يان هيننه و پيوسته کو بکړينه ووهو سر له نوې به سر به شدار بووانی گه شته که دا دابهش بکړينه ووه به شيويه که هيچ کاميکيان زياد له و قورسيه ی پي نه بيت که ربي پي دراوه مادامه کي پابه ندی بهر به ستيا نه تاييه ته کان به تووتن و مهی بوونه، چونکه نه مهيش څو وورگرتنه له گومرگ کردن نهک څولې دزينه وهی - به لام پيوسته دابهش کړدنه وهی شته کان بهر له گه يشتنی به شداران به ناو خاکی بریتانیا بيت (خاکی بریتانیا له دورايی سي ميل له که ناروه ده ست پي دکات. سنووری نهو سي ميله له خالي که وه بو خاليکی دیکه دارپژراوه نهک له نزيک ترين خاله وه له سر که نار). شتيکی دیکه يش هه يه رهنکه هه نديک له فيرخوازان ديارى نه کړن و رهنکه نهوانی دیکه ژماره يه کی زورتر له راده ی ري پي دراو بکړن. وهک دلنيایي بونيش پيوسته بو هه ر شته و له شته تاييه ته کانی فيرخوازان بليتيک به فيرخوازان بدرټ. ده بيت نهو وپش له ياد بيت هه ر کالايه که بو ولات به يټريت به ثيمتياز له گومرگ ده بورريت نهک به هه ق.

قاچاخي کردن شتيکی ته و او جيا وازه، نه گه ر به کيک له نه ندامانی گه شته که نه يتوانی ناوی نهو کالايانه ناشکرا بکات که پيوسته گومرگيان له سر بيدات نهو وه رهنکه سزا که ی زور تونديټ. به لايه نی که مه وه رهنگ فيرخوازه که که څوی دزيوه ته وه بو ماويه که ده ست به سر بکريټ تا ليکولي نه وه ده ستی پي ده کريټ نه مه يش لای څويه وه نه وه ده گه يه نيټ پيوسته ماموستای بهر پرس، که شويني باوک و دايک ده گريټ وه، له گهل فيرخوازه که دا بمينيټه وه تا نازاد ده کريټ.

رهنگه هه نديک نالوژی روو بديات به تاييه تی نه گه ر گه شته که به بليتيکی به کومه ل بيت نه مه يش واتای تيچوويه کی که سيه تی زياد بو نهو ماموستا و فيرخوازه ده گه يه نيټ که ده ست پي کړدنی ته و او ی گه شته که دوا ده خه ن تا کيشه که کو تايی ديټ، يان گه شته که به شيويه کی سهر به څو هه ر که سه و له گيرفانی څوی نه نجامی ددات، بويه نه گه ر فه رمان بهری گومرگ گومانی له وه کرد که ماموستا يارمه تی نهو فيرخوازه ی داوه تا څوی له گومرگ دزيوه ته وه نه وه ناکامه کان زور ترسناک ده بن.

ئاستەنگە كانى فيربوونى وانەى رېزمانى زمانى عەرەبى لە قۇناغى سەرەتايى لە دىدى مامۇستايانى وانەكەوہ

نوسىنى : م.ى. نجم عبدالله غالى الموسوي*
وهرگيرانى : موحسين جهمال سەيد ئە حمەد بەرزنجى*

پوختەى ليكۇلئىنەوہ

ئامانجى ئەم ليكۇلئىنەوہيە زانينى ئاستەنگە كانى فيربوونى وانەى رېزمانى
زمانى عەرەبىيە لەلايەن فيرخوازانى قۇناغى سەرەتايى لە دىدى مامۇستايانى
وانەكەوہ، ليكۇلئىنەوہكە تاييەت بوو بە مامۇستايانى وانەى رېزمانى زمانى
عەرەبى لە بەرپۆەبەرايەتى گشتى پەرۋەردەى ميسان بۇ سالى خويئندى
2008_2007 .

لە سەرەتاي كارەكەدا ليكۇلئەر فۆرمىكى پاپسى ئامادەكرد بۇ زانينى
ئاستەنگە كانى فيربوونى وانەى رېزمانى زمانى عەرەبى لە قۇناغى سەرەتايىدا
چين؟ ليكۇلئەر خستىيە بەردەم (40) مامۇستاي پياوو ئافرەت، لەبەر رۇشنايى ئەم
فۆرمى پاپسىيەدا ليكۇلئەر پوونكردنەوہى كۇتايى دارپۇزا كە ليكۇلئەر راستى
روالئەتى بۇ دەرکەوت كاتىك خستىيە بەردەم كۆمەلئىك شارەزاو پىسپۇرانى پىرۇگرام

پهروهرده و فیترکردن _____ شماره (6) سالی 2011 و ریځگه کانی و تنهوهی زمانی عهره بی و دهر و ناسی پهروهرده بی، به گویره چیسپاندنی به ریځگه ی دو باره کردنهوه (Test Re - test) که پله ی چه سپاوی گه یشته (82،0) پاش نهوه له سهر نمونه ی سهره کی جیبه چی کرا که له (40) ماموستا پیکهاتبوو، پاش تاوتوی کردنی زانیاریه کان له پرووی نامارهوه نه نجامه کانی لیکولینهوه که پرونیان کردهوه که کومه لیک ناسته ننگ هه ن له کاتی فیروونی وانه ی ریژمانی زمانی عهره بی له قوناعی سهره تاییدا پروبه پرووی فیروازان دهنهوه، له کوتایی لیکولینهوه که دا لیکولهر کومه لیک راسپارده و پیشنیازی پیشککش کرد.

یه که مین پار گرفتی لیکولینهوه

ژماره یه که له لیکولهر و بایه خدر به توپژینهوه ی ریژمانی زمانی عهره بی ناماره یان بو نهوه کردهوه هم وانه یه چند ناسته نگیکی تیدایه و له نه نجامی هم ناسته نگانه وه ژماره یه که له فیروازان هم وانه یه دا دوچار ی لاوازی فیروون و نزمبونه وه ی ناستی به دهسته ی نانی زانستی بوونه.

(الهامی، 1985) ناماره ی به وه کردهوه که زمانی عهره بی ناسته نگی زوری تیدایه به تاییه ت له ریژمانی زمانی عهره بییدا. هم ریژمانه زوره پهل هاویژه کاره که گرانت ده کات (الهامی، 1985 ل 195).

(حسه ن، 1952) بروای وایه که زور له و فیروازانه ی شیوازه کانیان راست بووه نهوه دهر برینه کانیان به رزه و توانایان گه شه ی سهندوه له ناسانترین یاساکانی ریژمانیش هله ده که ن (حسه ن، 1952 ل 6).

(الطعمه، 1972) دوپاتی ده کاته وه که گرفتی گرانی یاساکانی ریژمان که فیرووانی قوناعه جیاوازه کانی فیترکردن به دهسته ییوه دهنالین دیارترین گرفته کانی فیروونی زمانی عهره بین که کاریگه ریبه کی نه وتوی له به دهسته ی نانی زمانه وانی و وهرگر تی زانیاری کردهوه (الطعمه، 1972 ل 55).

گرفتی هم لیکولینهوه یه له لاوازی فیروازانی قوناعی سهره تای ی له فیروونی وانه ی ریژمانی زمانی عهره بی سهری هله داوه، نه مهش له چوارچیوه ی سهردانی

پەرۋەردە و فيزىكىدىن _____ شماره (6) سالى 2011

راسته و خۆ بۆ هەندىك قوتابخانە و بينىنى مامۇستايانى و انە كە و تاگە داربۇونى كۆتۈنە وەى و انەى رېژمانى زمانى عەرەبى و سەرنجدانى رېژەكانى دەرچۇون كە ھاتوۋەتە خوارەو بەتايىبەتېش لەم چەند سالەى رابردوودا.

بەلام (تەجمەد، 1985) لەو بېروايەدايە كە گازەندەى فيزىبووانى رېژمانى زمانى عەرەبى لە ھەموو قۇناغەكانى خويندندا بەردەوامە بەتايىبەتېش سەرەتايى كە وى لە فيزىبوو كىردوۋە ئارەزوۋى و انەى زمانى عەرەبى ناكات، لەبەرئەوۋەى بېروايە كە رېژمانەكەى گرانە، كە زانىنى ئەو رېژمانە بە پېويست دەزانرېت تا لقەكانى دىكەى زمان پەيامى خۇيان بە جى بگەيەنن (تەجمەد، 1985 ل 54).

لەمەو قەوارەى گىرقتە كە روون دەبېتتەوۋە ئەوېش ئاستەنگەكانى فيزىبوونى و انەى رېژمانى زمانى عەرەبىيە، چونكە ئاستەنگى راستەقىنەن و پروبەروۋى فيزىبووان دەبنەوۋە، ئەمەيش وى كىرد لىكۆلەر دەست بەم لىكۆلېنەوۋەيە بكات. ئامانجى لەمەدا روونكىردنەوۋەى لايەنەكانى گرانى و بەرزكىردنەوۋەى ئاستى زانستى فيزىخووزان لەم و انەيدا و پاراستنى دروستىيى زمانى عەرەبىيە.

گىرنگى لىكۆلېنەوۋەكە

زمان دياردەيەكى مەوقايەتېيە و ھۆى بەيەك گەيشتنى نېوان تاك و ئەو كۆمەلەيە كە تېيدا دەژى و ئامېرى گواستەنەوۋەى بېرۆكە و ھەست و سۆز و شارەزايىەكانە، بەھۆى زمانەوېش ئادەمىزاد لە تەواۋى بوونەوۋەران جىادەكرېتتەوۋە. زمان بە بناغەى ھەموو شارستانىيەتېك دادەنرېت، چونكە بە زمان ئەو شارستانىيەتە دروست دەكرېت و بەھۆى زمانىشەوۋە داھىنراوۋەكانى بوارى زانېن و دۆزىنەوۋە داھىنانەكان دەگويزرېتتەوۋە كۆمەلگەكانىش بەبې ئەو ھەنگاۋ نانېن (المحمدانى، 1982 ل 5).

ھەرۋەھا زمان ئامېرى بېركىردنەوۋەيە، پېوۋەندى نېوان زمان و بېر پېوۋەندىيەكى بەھىزى پتەوۋە، لەبەرئەوۋەى بېرۆكە لە گەشانەوۋەيدا لەھۆشدا بە گشتى و بلاۋى دەمىتېتتەوۋە پېويستى بە كۆتروۆل و دەستنىشان كىردن ھەيە، تا ئەم ھۆيە دەبىنېتتەوۋە كە دەرىدەبېرېت چ زمان، يان نىگار، يان نمونە بېت، رۆلى زمان لەم دەرىپىنەدا پايەى يەكەمى ھەيە و لەبەرئەوۋە دەوترېت: بېركىردنەوۋە ئاخاوتىيىكى

پهروهده و فیترکردن _____ شماره (6) سالی 2011
دهورونیه و ناخاوتنیش بیرکردنه وهیه کی ناشکرایه (تیراهیم) 1973 ل
44-43).

زمانی عه‌ره‌بی یه کی‌ک له زمانه زیندووه‌کانی جیهانه، زمانی نه‌ته‌وه‌ی عه‌ره‌بی نیسلاسه و هۆی لیک تیگه‌یشتنی نیوان تاکه‌کانی ئەم نه‌ته‌وه‌یه‌یه، جگه له وه‌ی زمانی قورنایی پیروژه، خودای گه‌وره فه‌رموویه‌تی: ((ااتا آنزلناھ قری‌نا عربیا لعلکم تعقلون)) (سوره‌تی یوسف: ئایه‌تی 2)، چونکه ئەو زمانه‌یه که خوا پله‌و پایه‌ی پی‌ به‌خشیه‌و تا بی‌ته‌ زمانی سرووش و په‌یام.

له‌رووی بایه‌خ‌دان به‌ زمانی عه‌ره‌بی و وه‌فاداری بۆ ئەم زمانه له‌م رۆزگارهدا ئەو ئاسته‌نگانه ده‌ست‌نیشان بکری‌ن رۆی له‌ فیترکردن و فیتربوونی ده‌گرن به‌ هه‌موو لقه‌کانیه‌وه، له‌ گه‌ل نه‌ه‌یشتنی ئەو ئاسته‌نگانه (ئه‌لعه‌ززاوی، 1984 ل 20).

بۆیه پی‌ویسته‌ زمانی عه‌ره‌بی بیاریزی‌ت و بایه‌خی پی‌ بدریت، ئەو ئاسته‌نگانه روون بکری‌نه‌وه که دینه‌ ریگه‌ی و کار بۆ ده‌ست‌نیشان کردنیان بکری‌ت و خاله‌ لاوازه‌کان دیاری بکری‌ن و چاره‌سه‌ر بکری‌ن بۆ ئەوه‌ی زه‌مینه بۆ نه‌ه‌یشتنیان خۆش بکری‌ت.

ریژمانی زمانی عه‌ره‌بی به‌ یه‌کی‌ک له‌ لقه‌ گرنه‌گه‌کانی زمانی عه‌ره‌بی ده‌ژمی‌ری‌ت که رۆله‌کانی نه‌ته‌وه‌ی عه‌ره‌ب بایه‌خیان پی‌داوه، چونکه ریژمان کۆمه‌لی‌ک له‌و کۆنترۆل‌کارانه‌یه پی‌وه‌ندیان به‌ کۆنترۆلی وشه‌و رسته‌کانه‌وه هه‌یه، به‌شیه‌یه‌ک یاریده‌ی تیگه‌یشتن ده‌دات و کرداری به‌یه‌ک گه‌یشتن ئاسان ده‌کات و واتای داواکراو به‌ده‌سته‌وه ده‌دات.

ئوه‌ی که له‌سه‌ری کۆکن که ریژمانی عه‌ره‌بی به‌ بربره‌ی پشتی زمانی عه‌ره‌بی داده‌نری‌ت، له‌به‌ر ئوه‌ی به‌ ریژمان دروستکردنی رسته‌و شوینی وشه‌و واتاو راستیه‌که‌ی ده‌ست‌نیشان ده‌کری‌ن، چونکه زمانی عه‌ره‌بی زمانیکی شیکارییه و له‌ تیگه‌یشتنی واتا‌که‌یدا پشت به‌ جووله‌ و سه‌رو بۆرو ژیری وشه‌کان ده‌به‌ستریت (الخیاط، 1982 ل 72).

له‌ لقه‌ جیاوازه‌کانی زمانی عه‌ره‌بیدا ریژمانی عه‌ره‌بی بایه‌خیکی گه‌وره‌ی هه‌یه و (دی بور) باسی ئه‌وه ده‌کات که له‌ پاشماوه‌ نایابه‌کانی هزری عه‌ره‌به و ده‌شیت عه‌ره‌ب شانازی پی‌وه‌ بکه‌ن (دی بور، 1980 ل 3).

پەرۋەردە و فيزىكىدىن _____ شماره (6) سالى 2011

چونكى پيويسته هممو زمانىك له زمانه كان رېزمان و پيۋەرى زمانى تېدايىت، كه دوتوانيت زمانه كه رېك بجات و واى لېيكات خه لك لىي بگهن. ئەگەر ئەو رېكار و پيۋەرانه نەبن كه سروشتى زمانى عەرەبى و پيويستى مامەلە پىنكردى نىوان ئەوانەى قسەى پىدەكەن، ئەو زۆر گران بوو واتاكە بە دروستى و پرونى بگاتە ھۆشى بيسەر، يان خوینەر (وہزارەتى پەرۋەردە، 1989 ل 118).

جا بە گويزەى ئەوہى له پيشەوہ باسکرا گرنگى ئەم ليکۆلینەوہیہ لەم خالانەى خوارەوہدا دەر دەکەوتت:

1- رېزمانى زمانى عەرەبى گرنگیہ کى گەورەى ھەيە لەبەر ئەوہى دەکۆشیت زمانى فيرخوزان راست بکاتەوہو وایان لى بکات له دارشتنى رستەکان بەشپۆہیہ کى رېك و پىك رايىن.

2- سوود بەخشين بە لایەنە پيۋەندىدارەکانى وەزارەتى پەرۋەردە لەو ئەنجامانەى ئەم ليکۆلینەوہیہ بەدى دەھيىت.

3- گرنگى قۇناعى سەرەتايى و جياوازى لەگەل قۇناعەکانى دیکەى خویندن، لەبەر ئەوہى بەردى بناغەيە و يەکیکە لە يەكەمىن خشتى پەيژەى فيزىکردن، چونکە سەرکەوتنى فيرخوزان لە قۇناعەکانى دواترى خویندن لەسەر ئەو قۇناعە دەوہستت.

4- ھەولیکە بۆ دۆزینەوہى ئاستەنگەکانى فيربوونى رېزمانى زمانى عەرەبى لەپىناو ئاسانکردنى فيربوونى و نەھيشتنى ئالۆزى تېدا.

ئامانجى ليکۆلینەوہکە

ئامانج لەم ليکۆلینەوہیہ: زانىنى دژاربيەکانى فيربوونى بابەتى رېزمانى زمانى عەرەبىيە لە قۇناعى سەرەتايى لە دیدى مامۆستايانى وانەکەوہ.

سنوورى ليکۆلینەوہکە

پهروهرده و فیترکردن _____ شماره(6) سالی 2011
ثم لیکنولینهوه تاییه ته به ماموستایانی وانهی ریزمانی زمانی عهره بی له
قوتابخانه سهره تاییه کانی سهر به به ریوه به رایه تی گشتی پهروهرده ی پاریزگی
میسان، سالی خویندنی 2007-2008.

دهستنیشانکردنی زاراوهکان

یه کهم: گرانی (دژواری)

- (cood, 1974) پیناسه ی کرد بهوه ی که نه باریکی بایه خدار، یان شله ژانیکه
راسته قینه، یان دهستکرده که چاره سهرکردنی پیوستی به بیرکردنه وهیه کی قول
هیه. (cood, 1974 p: 438).

- (الدفاعی، 1988) بهو شیوه پیناسه ی کرد بهوه ی که: بهر به سیتی که
سهرسورمان لای فیترخوزان دروست دهکات و ههولیکه تاکی یان به کومه لی
راسته و خو یان ناراسته و خو دهخوازیت (الدفاعی، 1988 ل 61).

پیناسه ی ههنگاو هاویشتنه نهو بهر به ستانه یه که روویه پرووی فیترخوزانی
قوانعی سهره تایی ده بنه وهو ناهیلن فیتری بابه تی ریزمانی زمانی عهره بی بن
به شیوه یه کی کاریگه ریه کی نیگه تیفانه له ناستی زانستی یان دهکن وهک نامرزی
ثم لیکنولینه وهیه (راپرسی) یه دهستنیشانی دهکات.

دووه م: فیتربون:

- (الحیله، 2000) پیناسه ی کردوه که: پیداگیری ریکوپینکی شاره زاییه کانه که
یاریده ی فیترخواز دهکات گوزانکاری ویستراو له راپه راندندا بهدی بینیت (الحیله،
2000 ل 77).

- (مهروی و الحیله، 2002) بهو شیوه یه پیناسه یان کردوه که: چالاکیه کی
بهرده و امه نامنجی شهویه فیترخواز بوروژینیت و فیترکردن ناسان بکات، که
کومه لیک چالاکی و برپاری له خو گرتوه، ماموستا، یان فیترخواز له ههلویتستی
فیترکردنی وهریان دهگریت (الحیله و مهروی، 2002 ل 21).

پەرۆردە و فیترکردن _____ شماره (6) سالی 2011
- پیناسە هی هەنگاو هاویشتن: کرداریکی گۆرانکاری پۆزه تیغانەیه له رەفتاری
فیترخووانی قۆناعی سەرەتایی له بابەتی رێزمانی زمانی عەرەبی له پیناو
بەرزرکردنەوهی بە دەستەپینانی زانستی له ئاستیکی نزمەوه بۆ ئاستیکی دیکە
بەرتر.

سینیم: رێزمانی زمانی عەرەبی:

- (سیراهیم، 2002) پیناسە کردووه که: زانستیکه له زانستهکانی زمانی
عەرەبی باری وشە عەرەبیهکانی لهبارە شیکردنەوه و دروست کردنەوه پێ
دەزانریت و ئەو گۆرانانە بەخۆوه دەبینن لهگەڵ پێوەندییان بە وشەکانی دیکەوه.
لهوه دەکوڵیتەوه که چ پێویستە له کۆتایی وشەکهوه هەبیت له سەر و بۆرو ژێرو
کپ بوون (سیراهیم، 2002 ل7).

- (الموز، 2002) یش پیناسە کردووه: زانستیکه تایبەتە بە توێژینەوهی وشەو
ئەو گۆرانە بەسەریدا دیت له رووی پیکهینان، یان ئەوهی بە رستەهی بەسود
ناودەریت (الموز، 2002 ل23).

پیناسە هی هەنگاو هاویشتن: ئەو بابەتە رێزمانیه بریار دراوه فیترخووانی
قۆناعی سەرەتایی له قوتابخانەکانی عیراق بیخوینن و کتیبەکانی پرۆگرامەکان
لهخۆیان دەگرن که بۆ ئەو بابەتە تەرخان کراون.

چوارەم: قۆناعی سەرەتایی

- (ئەحمەد، 2000) بەو شیوێه پیناسە کردووه که: قۆناعیکی خویندنی گرنگە
ئەو توانایانە بۆ پیکهیشتوو دەستەبەر دەکات که له رۆژگاری نایندەدا پشتیان
پێدەبەستیت و لەسەر بەردەوامی فیتربونی له قۆناعەکانی دیکەیی خویندن
یارمەتی دەدەن و بۆ ئەو ژیانەیی ئامادە دەکەن که پێویستی بە کارامهیهیه له
جیبەجیکردن و وردی له دەربرین و دانسقهیی له قسەکردندا دەکات (ئەحمەد،
2000 ل91).

- (الشبلی، 2000) پیناسە کردووه که: یهکهمین ئاستی قۆناعی فیترکردنی
بنه‌رەتییه له عیراق که کار بۆ ئەوه دەکات فیترخوواز بکاتە ئەندامیکی کاریگەر له
کۆمەڵه کهیدا (الشبلی، 2000 ل31).

پەرۆردە و فیکردن _____ ژماره (6) سالی 2011
- پیناسه‌ی جیبه‌جیکاری: یه‌که‌مین قوناعی په‌یژه‌ی سیستمی فیکردنه له‌ عیراق و
که‌ ته‌وزیمی و به‌ خۆراییه‌و شه‌ش ساڵ ده‌خایه‌نیت و له‌وانه‌یه‌ قوناعی باخچه‌ی
ساوايانی پیش بکه‌ویت.

دووهمین پار باگراوه‌ندی تیوری

چه‌مکی ریژمانی زمانی عه‌ره‌بی: وشه‌ی ریژمان به‌ واتای جیاواز هاتوو له‌وانه
ئه‌وه‌ی (ابن زکریا، ب ت) باسیان کردوو که‌ بنه‌ماکانی مال: بناغه‌یه‌تی و
بنه‌ماکانی که‌ژاوه‌ی حوشت چوار ته‌خته‌ی ریگرن له‌ خواره‌وه‌ی (ابن زکریا، ب ت،
ل 108).

زویه‌یدی باسی ئه‌وه‌ ده‌کات که‌ بنه‌ما بناغه‌ی بنچینه‌کانه‌و بنه‌مای دینگه‌کانی
ئه‌و ته‌لاره‌یه‌ که‌ نۆژن ده‌کریتته‌وه‌ (الزبیدی، 1996 ل 60).

به‌لام چه‌مکی ریژمان وه‌ک زاروه‌ (السکاکي، 1983) پیناسه‌ی ده‌کات که
زانینی چۆنیه‌تی دارشتنی نیوان وشه‌کانه‌، به‌ نه‌جامدانی ئه‌سلی واتاکه‌،
به‌شپۆیه‌کی په‌ها له‌ ناخوتنی عه‌ره‌به‌وه‌ هه‌لقولاون و له‌و پێوه‌رانه‌وه‌ وه‌رگیراون که
له‌گه‌ل ئه‌و یاسایانه‌ی پشتیان پیده‌به‌ستن (السکاکي، 1983 ل 75).

له‌به‌رئه‌وه‌ی ریژمانی زمانی عه‌ره‌بی زانستیکه‌ له‌باره‌کانی رسته‌ی عه‌ره‌بی
ده‌کۆلیتته‌وه‌و پێوه‌ری ناخوتنه‌، عه‌ره‌ب بایه‌خیان پێداوه‌و له‌پیناو ئاسانکردنی
فیروبونی و ئاسانکردنی تینگه‌یشتنی هه‌ولێ زۆریان داوه‌، له‌وه‌یش زۆر له‌و
تویژینه‌وانه‌ ده‌بینین که‌ هه‌ولێ خستنه‌پرووی پرهنسیپی نوێکردنه‌وه‌ی ریژمانی
عه‌ره‌بی ده‌ده‌ن، ئه‌مه‌ش له‌ پرهنسیپی ئاسانکردنی ریژمانی عه‌ره‌بی، یان
خستنه‌پرووی به‌شپۆیه‌کی نوێ و ئاسان و په‌وانه‌وه‌ سه‌ری هه‌لداوه‌.

ناما نجه كانی گوتنه وهی ریزمانی عه رهبی

(الدلیمی و حسین، 1999) ناماژه بو شه ده کهن که کومه لیک ناما نجه گشتی له گوتنه وهی وانهی ریزمانی زمانی عه رهبی له قوناغی سه ره تاییدا هه ن، که شه مانه ی خواره وهن:

- 1- راهینانی فیروبو له سه ر راستی ده رهینانی پیته کان له ده رچه راسته کانیا ندا .
- 2- راهینانی فیروبو له سه ر شه وهی یاسا ریزمانیه کانی پیوه ندیدار به دارشتنی وشه و ساغی دروست کردنیان بزانیته، تا بتوانیت به شیوه ی دروست گویان بکات و واتای گونجاویان پی ده ربړیت.
- 3- په ره پیدانی توانای فیروبو بو کونترول کړدنی کوتایی وشه کان و زانینی کاریگه ری شه و فاکته رانه ی ده چنه سه ریان و کاریگه ری کونترول کړدنی واتا و شه رکی وشه که .
- 4- فیروبو به توانا تر بکړیت که هه ست به شه رکی وشه له رسته دا و کاریگه ری شوپنه که ی بکات له واتا و ده ستنیشا ن کړدنی واتای رسته که .
- 5- فیروبو فیرو جیاوازییه واتاییه کانی نیوان شه رسته و یه کیکی دیکه بکړیت و توانای شه وهی هه بیت رسته که تی بگات و کاریگه ری دارشتنی له ده ستنیشا ن کړدنی واتا که ی بزانیته .
- 6- په ره پیدانی توانای ده ربړین و به کارهینانی وشه ی جوان و گونجاو بو شه و اتاو بیرو کانه ی ده یه ویت ده ریانبړیت .
- 7- فیرو کړدنی جیاوازییه ده لالییه کانی شیوه جیاوازییه کانی یه ک وشه (الدلیمی و حسین، 1999 ل 66).

ریگه کانی گوتنه وهی ریزمانی عه رهبی

کومه لیک ریگه ی گوتنه وهی تاییه ت به ریزمانی زمانی عه رهبی هه ن که ما موستایانی شه و وانه یه ده توانن به کاری بینن، دیارترینیان شه مانه ی خواره وهی:

1- ریځه‌ی تیښنکاری: ښویش ریځه‌یه‌کی وانه گوتنه‌وه‌یه له‌سهر پره‌نسیپی گواستننه‌وه له به‌شه‌وه بۆ گشت دامه‌زراوه، واته کۆمه‌لیک نمونه دده‌دیت پاشان به‌ره‌به‌ره ده‌گه‌یته پزیماننه‌که.

بناغه‌ی ښم ریځه‌یه تیښنکارییه که ده‌کریت پیناسه‌ی بکریت به‌وه‌ی که تیښنی کردنی دیارده‌که‌یه، تیښنی کردنیکی زانستی له‌سهر چند گریماننه‌که دامه‌زراوه، پاشان لی‌کۆلینه‌وه‌ی ښم گریمانانه تا به‌وه ښه‌نجامانه بگه‌ین که دیارده‌که ده‌یانسه‌ییټ. (آستیتیه، 2001 ل 115).

تیښنکاری وده‌سته‌ییانی دهر ښه‌نجامه گشتیه‌کانه له‌به‌شه‌کان به واتای ښه‌وه‌ی گه‌یشتن به چاره‌سه‌رکردنی گرفته‌که، که له به‌شیکی دیارکراوه‌وه دست پی‌ده‌کات پاشان به‌ستننه‌وه‌ی به چند به‌شیکی دیکه‌وه بۆ گه‌یشتن به چاره‌سه‌رپیکی ته‌واری گشتی گرفته‌که و پشت به ورده‌کارییه‌کان ده‌به‌ستیټ. (سه‌لامه و عبدالله 2002 ل 23).

2- ریځه‌ی پی‌وانه‌یی: ریځه‌که به گشتی ناوده‌بریت و پی‌نجه‌وانه‌ی ریځه‌ی تیښنکارییه له وانه‌گوتنه‌وه‌دا، له‌به‌ره ښه‌وه‌ی له وانه گوتنه‌وه‌دا پشت به بی‌رۆکه‌ی گواستننه‌وه له گشته‌وه بۆ به‌ش ده‌به‌ستیټ، که‌واته بنه‌ما پزیمانیه‌ی سه‌ره‌کییه‌که به‌ده‌سته‌وه دده‌ات پاشان ده‌چیتته سه‌ر نمونه‌کان.

پی‌وانه‌یش کرداریکی هزرییه بی‌رکړنه‌وه‌ی تی‌دایه له راستیه گشتیه‌کانه‌وه ده‌چیتته سه‌ر راستیه به‌شه‌کان، یان له یاساوه بۆ باره تاییه‌ته‌کان و له پره‌نسیپه‌کانه‌وه بۆ ښه‌نجامه‌کان (الجبان، 2003 ل 100-101).

3- ریځه‌ی په‌یداکردنی هه‌لویست و دهرخستن پی‌ویستی به دهربرین: ښه‌هیش له‌سهر ښه‌وه وه‌ستاوه که ماموستا هه‌لویستیک ده‌خاته روو قوتابی پی‌ویستی به دارپشتنی هه‌ندیک رسته ده‌بیټ، بۆ ښه‌وه‌ی ښم هه‌لویسته دهربریت، جا ښه‌گر ماموستا چند وینه‌یه‌کی جوانی خسته روو ښه‌وه هه‌لویسته‌که سه‌رسورمان ده‌بیټ، یان چند ښه‌سپیک بخاته روو له پی‌شه‌وه بن ته‌نیا ښه‌سپیک، یان دوو ښه‌سپ پاشکه‌وتوو بن، ښه‌هش ده‌بیټه هه‌لویستیک گونجاو بۆ به‌کاره‌یتانی نامیره‌کانی دهره‌وایشتن و بنه‌مای کاره پزیمانیه‌که‌ی و ښیدی به‌م شیویه (الرحیم و ښه‌وانی دی، 1988 ل 216).

پهروهده و فيترکردن _____ شماره (6) سالی 2011

4- ريښه دهق: هم ريښه پشته به دهقيكي هه ليراي و اتا به يه كه وه به ستراي بابته ته او ده بستيت، كه له بابته كاني خوښنده وه، يان دهقه ويژه يه كان، يان په توكه كونه كان و هره گيريت، نه وه ريښه كه پشته به دهقيكي ده بستيت كه بيرؤكه يه كي به يه كه وه به ستراي و هره بريت، نامانچ له م ريښه يه زه مينه خوښ كړنه بو ناراسته ي نوئ له گوته وه ي وانه ي ريزماني زماني عه ره بيدا (الدليمي و حسين، 1999 ل 98 - 99).

تويژينه وه كاني پيشووتر:

1- تويژينه وه ي (كبه، 1988):

نامانچي هم تويژينه وه يه زانيني نه و گيروگرتانه يه كه ريښه له به ديه يناني نامانچ كاني گوته وه ي وانه ي ريزماني زماني عه ره يي ده گرن له قوناعي ناوه نديدا به پيښي ديد ي ماموستاياني وانه كه.

له بهر روښنايي فورمي راپرس يه والا كه دا ليكوله ر فورميكي راپرس ي كوتايي دارشت و به سه ر نمونه ي ليكولينه وه كه دا دابه شي كړد، كه ژماره يان گه يشته (200) ماموستا كه هه ره مه كيانه هه ليښارد بوون، پاش ته او كړدني دا و اكر اوه كاني ليكولينه وه كه ليكوله ر به م هو يانه ي خواره وه زانيار يه كاني به شيويه كي ناماري چاره سه ر كړد:

(هاوكيشه ي ناوه ندي سه ر خستراو، ريزه ي سه دي، شيوزي به ستنه وه ي pearson، تاقير كړدنه وه ي chi - square) تويژينه وه كه كومه ليك نه نجامي لي كه و ته وه ته وه، گرن گرتينيان نه مانه ن:

- هه نديك بابته ي ريزماني زماني عه ره يي بو ناستي هزي قوتايان گونجاو نييه.
- لاوازي ناستي ده رچواني قوناعي سه ره تايي له وانه ي ريزماني زماني عه ره يي.
- لاوازي په يره و كړدني جيا واز يه كاني تاكه كان له كاتي هه ليرار دني شيوزي فيتر كړد.

- فه راموش كړدني تاقير كړدنه وه وه زاره كييه كان.
له كوتايي تويژينه وه كه دا ليكوله ر كومه ليك راسپارده ي پيشكه ش كړدوه له وانه:

پەرورده و فيزکردن _____ شماره (6) سالی 2011
 - کارکردن بۆ روونکردنه‌وهی ئامانجه گشتی و ئامانجه تاییه‌تییه‌کانی وانهی
 ریزمانی زمانی عهره‌بی له لایهن مامۆستا و لایهنه پیوه‌ندی‌داره‌کانی وه‌زارته‌ی
 پەرورده و نزیک کردنه‌وه‌یان له ئاستی قوتابیان.
 - بایه‌خدان به به‌ستنه‌وه‌ی ورده‌کارییه‌کانی ریزمان له پهرتووکه‌که‌دا به شیوازه
 عهره‌بییه‌ ره‌وانه‌کانه‌وه.

2- تووژینه‌وه‌ی (الریبعی، 1989):

ئهم تووژینه‌وه‌یه له عیراق له کۆلیژی پەرورده له زانکۆی به‌غدا ئه‌نجام‌درا و
 ئامانجی زانینی ئاسته‌نگه‌کانی گوتنه‌وه‌ی ریزمانی زمانی عهره‌بی بوو لای
 قوتابیانی به‌شی زانستی له قۆناعی دواناوه‌ندی (تاماده‌یی) وه‌ک مامۆستا هه‌ستی
 پێ ده‌که‌ن و پێشنیازه‌کانیان له زāl بوون به‌سه‌ریاندا چیه‌، هه‌روه‌ها زانینی
 ئاسته‌نگه‌کانی گوتنه‌وه‌ی ریزمانی زمانی عهره‌بی وه‌ک قوتابیان هه‌ستی پێ ده‌که‌ن
 و پێشنیازیان بۆ زāl بوون به‌سه‌ریاندا چیه‌.

لیکۆله‌ر تووژینه‌وه‌که‌ی به مامۆستایانی وانهی ریزمانی زمانی عهره‌بی و
 قوتابیانی قۆناعی ئاماده‌یی پیوه‌ندی‌دار کرد، نمونه‌ی تووژینه‌وه‌که‌ی بریتی بوو له
 (79) مامۆستا و (560) قوتابی، لیکۆله‌ر فۆرمی‌کی تاییه‌تی به‌سه‌ریاندا دابه‌ش
 کرد، که ئامرازی لیکۆلینه‌وه‌که‌ی بوو، پاش کۆکردنه‌وه‌ی هه‌موو فۆرمه‌کان
 به‌شیوه‌ی ئامار لیبیان کۆلییه‌وه. ئه‌ویش به‌ به‌کاره‌ینانی: (شیوازی به‌ستنه‌وه‌ی
 pearson، تاقیکردنه‌وه‌ی chi – square، هاوکێشه‌ی ناوه‌ندی سه‌رخستراو،
 کیشی سه‌دی). دیارترین ئه‌و ئه‌نجامانه‌ی ئه‌و تووژینه‌وه‌یه‌ی روونی کرده‌وه ئه‌وه‌بوو
 که ئه‌و کاته‌ی بۆ گوتنه‌وه‌ی وانهی ریزمانی زمانی عهره‌بی ته‌رخان کراوه به‌ش
 ناکات له‌گه‌ڵ که‌می بایه‌خدان به‌ راهینانی ریزمان، له کۆتایی تووژینه‌وه‌که‌دا
 لیکۆله‌ر کۆمه‌لیک پێشنیاز و راسپاردی پێشکه‌ش کرد.

3- تووژینه‌وه‌ی (الجزجی، 1995):

ئهم تووژینه‌وه‌یه له عیراق ئه‌نجام‌درا و ئامانجی زانینی ئه‌و ئاسته‌نگانه‌ بوو که
 رووبه‌رووی مامۆستا و قوتابیان ده‌بنه‌وه، له گوتنه‌وه‌ی وانهی زانستی کیش و
 سه‌روا، لیکۆله‌ر فۆرمی وه‌ک ئامیریک بۆ پێکانی ئامانجه‌کانی تووژینه‌وه‌که‌ی
 به‌کاره‌ینا، نمونه‌ی لیکۆلینه‌وه‌که‌ بریتی بوو له دوو به‌ش:

یه‌که‌م: مامۆستایان: شه‌وانه‌ی به‌شپوهیه‌کی پره‌کتیکی وانه‌ی زانستی کیش ده‌لینه‌وه، شه‌م نمونه‌یش گه‌یشته (44) مامۆستا.

دووم: قوتابیان: بریتی بوو، له‌ قوتابیانی به‌شه‌کانی زمانی عه‌ره‌بی له‌ هه‌ردوو کۆلیژی په‌روه‌ده و شه‌ده‌بیات له‌ زانکۆکانی ولات، شه‌م نمونه‌یش گه‌یشته (550) قوتابی.

لیکۆلهر شه‌م ئامرازانه‌ی خواره‌وه‌ی ئاماری به‌کاره‌ینا (شیوازی پیوه‌ندی pearson، تاقیکردنه‌وه‌ی chi – square، هاوکیتشه‌ی ناوه‌ندی سه‌رخستراو، کیشی سه‌دی، ریژه‌ی سه‌دی).

لیکۆلهر چه‌ند شه‌نجامیکی به‌ده‌ست هه‌ینا له‌وانه:

- به‌ش نه‌کردنی شه‌و کاته‌ی بۆ گوتنه‌وه‌ی شه‌م وانه‌یه‌ ته‌رخان کراوه.
- شیوازی گوتنه‌وه‌ی وانه‌ی کیش ئالۆزو نا‌ناساییه.
- قوتابیان ئاره‌زوویان نییه‌ وانه‌ی کیش بخوینن.
- زۆریه‌ی مامۆستایان رابه‌ری وانه‌ گوتنه‌وه‌یان نییه‌.
له‌کۆتایی توێژینه‌وه‌که‌دا لیکۆلهر کۆمه‌لیک راسپارده‌و پێشنیازی پێشکه‌ش کرد که به‌شداری له‌ رووبه‌رووبوونه‌وه‌ی ئاسته‌نگه‌کانی گوتنه‌وه‌ی وانه‌ی کیشدا ده‌که‌ن له‌وانه‌یش:

- ده‌ستنیشانکردنی ئامانجی روون بۆ گوتنه‌وه‌ی بابته‌ی کیش.
- زیادکردنی سالانی گوتنه‌وه‌ی شه‌م وانه‌یه‌، یان زیادکردنی شه‌و کاته‌ی بۆی ته‌رخان کراوه.

- دروست کردنی تاقیگه‌ی ده‌نگ له‌ به‌شه‌کانی زمانی عه‌ره‌بی بۆ گوتنه‌وه‌ی وانه‌ی کیش و به‌هۆی شه‌وه‌وه‌ مه‌شق له‌سه‌ر هونه‌ری برکه‌ برکه‌کردنی ده‌نگ بکریت.
4- توێژینه‌وه‌ی (السلامی، 1998):

شه‌م توێژینه‌وه‌یه‌ له‌ پارێزگه‌ی به‌غدا له‌ عیراق شه‌نجامدرا، ئامانجی زانینی ئاسته‌نگه‌کانی گوتنه‌وه‌ی وانه‌ی ویژه‌وه‌ ده‌قه‌کان بوو له‌ دیدی مامۆستایانی وانه‌که‌وه.

لیکۆلهر فۆرمی وه‌ک ئامرازیک بۆ پێکانی ئامانجه‌کانی لیکۆلینه‌وه‌که‌ی به‌کاره‌ینا، له‌سه‌ر نمونه‌ی لیکۆلینه‌وه‌که‌ی جیبه‌جیبه‌ی کرد که گه‌یشتبووه (127)

په روره ده و فیژکردن _____ شماره (6) سالی 2011
ماموستا له وانه ی پره کتیکي وانه ی ویزه و دهقه کانی ده لینه وه، لیکنوله
زانباریه کانی به پیی نامار شیکرده وه به به کارهینانی هم هویانه ی خواره وه:
(هاوسه نگی ناوه ندی سه رخستراو، کیشی سه دی، ریژه ی سه دی)، له ناکامدا هم
نه نجمانه ی خواره وه ی به ده سه تهینا:

- زوربه ی ماموستایانی هم وانه یه ههست به گرانی هم وانه یه ده که ن.
- زوربه ی قوتابیان ی به شی ویزه یی له نامانجه کانی گوتنه وه ی هم وانه یه ناگه ن.
- زوربه ی بابه ته کانی ویزه و دهقه کان زور لایه نی دهر وونی و ئیستییتیکایان
فهراموش کردوه.
- پرسیاره کانی نه زمونه کان له دارشتنی زانستی دروسته وه دورن.
له کوتابی توئینه وه که دا لیکنوله کومه لیک راسپارده و پیشنیازی پیشککش کرد که
به گونجاریان ده بینیت.

به راورد کردنی توئینه وه کانی پیشوو:

1- توئینه وه کانی پیشوو له باره ی جوری وانه که دا جیاوازیان هه بوو، که دوویان
وانه ی ریژمانی زمانی عه ره بییان وهرگرتبوو و هک توئینه وه ی (کبه، 1988) و
توئینه وه ی (الریبعی، 1989) که نه مه یان له گه ل هم لیکنولینه وه دا ده گونجیت،
به لام توئینه وه ی (الجزجی، 1995) وانه ی کیشی وهرگرتبوو و توئینه وه ی
(السلامی، 1998) وانه ی ویزه و دهقه کانی وهرگرتبوو.

2- توئینه وه کانی پیشوو له پرووی قوناعی خویندنه وه جیاوازیبون، له بهر نه وه ی
دوویان توئینه وه ی قوناعی ناوه ندییان کردو نه وانیش هه ریه ک له توئینه وه ی
(کبه، 1988) و توئینه وه ی (السلامی، 1998) و دوو توئینه وه که ی دیکه ش
توئینه وه ی (الریبعی، 1989) و توئینه وه ی (الجزجی، 1995) قوناعی
زانکویان وهرگرتبوو، به لام هم لیکنولینه وه یه له توئینه وه کانی پیشوو جیاوازه
له بهر نه وه ی قوناعی خویندنی سه ره تابی وهرگرتبوو.

3- لیکنوله ره کان له شیکردنه وه ی نه نجامی توئینه وه کانی پیشوو هم هویانه ی
بوازی ناماریان به کارهینا: (به هاکانی پیوه ندی pearson، تاقیکردنه وه ی chi
square -، هاوکیشی ناوه ندی سه رخستراو، کیشی سه دی، ریژه ی سه دی)
هه رچی نه وه هویانه ی لیکنوله ره له لیکنولینه وه یه دا به کاریان ده هینیت نه مانه ن

پهروه ده و فیژکردن _____ شماره (6) سالی 2011
(بهاکانی پیوهندی pearson، هاوکیشی ناوهندی سهرخستراو، کیشی سهدی، ریژهی سهدی).

4- هه ندیک له توئینه وه کانی پیشوو تایبته بوون به توئینه وهی ئاسته ننگه کان له دیدی مامۆستایانی وانه کهو قوتابیان وه وهک: توئینه وهی (الریبعی، 1989) و توئینه وهی (الجزجی، 1995) به لام توئینه وهی (کبه، 1988) و توئینه وهی (السلامی، 1998) تایبته بوون به توئینه وهی ئاسته ننگه کان ته نیا له دیدی مامۆستایانی وانه که وه، ئه مهش له گه ل ئه م لیکۆلینه وه یه دا ده گونجیت که تایبته بوو به مامۆستایانی وانه که.

5- به لام ئه وهی پیوهندی به نمونه ی توئینه وه کانی پیشوو وه هه بوو ئه وه نمونه ی توئینه وهی (کبه، 1988) گه یشته (200) مامۆستا، به لام توئینه وهی (الریبعی، 1989) مامۆستایان (79) مامۆستاو قوتابیان (560) قوتابی بوون، به لام توئینه وهی (الجزجی، 1995) پشتی به (44) مامۆستاو (550) قوتابی به ست و له کۆتاییدا نمونه ی توئینه وهی (السلامی، 1998) گه یشته (127) قوتابی، به لام ئه م لیکۆلینه وه یه نمونه که ی گه یشته (80) مامۆستا.

سییه مین پار

هه نگاوه کانی لیکۆلینه وه

لیکۆلهر له م به شه دا ئه و پرۆگرامه ده خاته روو که بو به دیه یانی ئامانجه کانی لیکۆلینه وه که ی په یه وه ی کردبوو، وهک خواره وه:
یه که م: کۆمه لگه ی لیکۆلینه وه:

پیش هه لپژاردنی نمونه ی سه ره کی لیکۆلینه وه که پیویسته لیکۆلهر باسیکی کۆمه لگه سه ره کییه که وه خه سلته ته کانی پیشکه ش بکات، له بهر ئه وه ی ناتوانریت نمونه یه کی گونجاو به ده ست به یتریت ئه گه ر کۆمه لگه سه ره کییه که ده ستنیشان نه کرابیت (جابر و کاشم، 1973 ل 232).

(Broq، 1981) ده لیت که ناتوانریت سوود له هیچ هۆیه که له هۆیه کانی هه لپژاردنی نمونه کان وه ربگیریت هه رچه نده وردی به کاره یترابیت ئه گه ر ئه و کۆمه لگه یه ی نمونه که ی لی وهرده گیریت به وردی باس نه کرابیت، له بهر ئه وه ی

پەرۆردە و فیکرکردن _____ شماره (6) سالی 2011
هه‌موو کۆمه‌لگه‌یه‌ک خه‌سله‌تی تایبه‌تی خو‌ی هه‌یه (Broq ، 1981 .
p.170 .

لیکۆلەر کۆمه‌لگه‌ی لی‌کۆلینه‌وه‌که‌ی به‌ مامۆستایانی وان‌ی رێژمانی زمانی
عه‌ره‌بی له‌ قۆناغی سه‌ره‌تایی قوتابخانه‌کانی سه‌ر به‌ به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتی
په‌روه‌ده‌ی پارێزگه‌ی میسان ده‌ستنیشان کرد .
دووه‌م: نموونه‌ی لی‌کۆلینه‌وه‌:

نموونه‌ی ئه‌و به‌شه‌ی کۆمه‌لگه‌یه‌که‌ به‌ پێی بنه‌ماو رێگه‌ی زانستی هه‌لده‌بژێردریت،
به‌مه‌رجێک به‌ دروستی نوێنه‌رایه‌تی کۆمه‌لگه‌که‌ بکات (السمک و ئه‌وانی دی،
1980 ل 60).

(الناصر و المرزوک، 1989) له‌و برۆایه‌دان که‌ نموونه‌ به‌شێکه‌ له‌ کۆمه‌لگه‌ له‌ به‌ر
رۆشنایی چه‌ند بناغه‌یه‌کی تایبه‌ت هه‌لده‌بژێردریت تا به‌ راستی نوێنه‌رایه‌تی
کۆمه‌لگه‌که‌ بکات (الناصر و المرزوک، 1989 ل 10). پێویسته‌ که‌ نموونه‌که‌
راستگۆیانه‌ هه‌موو سیفه‌ته‌کانی کۆمه‌لگه‌که‌ بنوێنیت. (P.137 . 1988 و
Baker).

لیکۆلەر له‌ هه‌لبژاردنی نموونه‌ی لی‌کۆلینه‌وه‌که‌یدا رێگه‌ی هه‌ره‌مه‌کی به‌کارهێنا،
ئهمه‌ش له‌ به‌ر ئه‌و لایه‌نه‌ پۆزه‌تیقانه‌ی له‌ رێگه‌ی هه‌ره‌مه‌کیدا هه‌یه‌، که‌ له‌
رێگه‌کانی دیکه‌ی جیا ده‌کاته‌وه‌، ئه‌وه‌بوو لی‌کۆلەر نموونه‌ی لی‌کۆلینه‌وه‌که‌ی ته‌نیا به‌
(80) مامۆستا ده‌ستنیشان کرد، بۆ ئه‌وه‌ی لی‌کۆلەر پێناسه‌یه‌کی وردی نموونه‌ی
لی‌کۆلینه‌وه‌که‌ی پێشکه‌ش بکات ئه‌و له‌و برۆایه‌دایه‌ که‌ پێویسته‌ ئهم نموونه‌ وه‌ک
خواره‌وه‌ باس بکری‌ت:

1- نموونه‌ی را‌ لی‌وه‌رگرتن: لی‌کۆلەر ئهم نموونه‌یه‌ی به‌ (40) مامۆستا ده‌ستنیشان
کرد، فۆرمی به‌سه‌ردا دا به‌ش کردن که‌ ئهم پرسیاره‌ی خواره‌وه‌ی تێدا بوو:
ئاسته‌نگه‌کانی فێربوونی رێژمانی زمانی عه‌ره‌بی له‌ دیدی مامۆستایانی وان‌ه‌که‌وه
چین؟

2- نموونه‌ ره‌سه‌نه‌که‌: ژماره‌ی تاکه‌کانی ئهم نموونه‌یه‌ گه‌یشته‌ (40) مامۆستا و
فۆرمی داخراویان به‌سه‌ردا دا به‌شکرا.
سییه‌م- ئاماده‌کردنی ئامراز (فۆرم):

پەرۋەردە و فيزىكىدىن _____ (6) نومبر 2011

لىكۆلەر لەم لىكۆلىنەۋەدا فۆرمى ۋەك ئامرازىك ئامادە كرد، بۇ ئەۋەدى زانىبارىيە داۋاكاراۋەكان بەدەست بەيئىت و ئامانجەكانى لىكۆلىنەۋەكە بېيىكت. فۆرمىش ئامرازىكە بەشپۈەيەكى فراۋان لە لىكۆلىنەۋە پەرۋەردەيى و دەروونىيەكاندا بەكار دەھىئىت (فان دالين، 1985 ل 460).

بەكارھىئىئانى فۆرم بە گىرنگىرىن و وردترىن رېگەكانى لىكۆلىنەۋە كۆرگەنەۋەدى زانىبارىيەكان لە زانستەكانى پەرۋەردەدا دادەنرىت، بەتايىبەتېش لە لىكۆلىنەۋەكانى (ابراھىم، 2000 ل 165).

لىكۆلەر فۆرمى داخراۋى بەگۈيرەدى ئەۋ فۆرمە ۋالايە ئامادە كرد كە ئاراستەي مامۇستايانى ۋانەي رېژمانى زمانى عەرەبى كرد، ژمارەي بىرگەكانى ئەۋ فۆرمە گەيشتە (20) بىرگە.

چۈرەم- ئاستگۆيى ئامراز:

مەبەست لەۋەيە كە ئامپىرەكە بتوانىت ئەۋ شتە بېيىت كە بۆي دانراۋە، بە ۋاتايەكى دىكە ئامرازەكە پىۋەندىيەكى بەھىزى بەۋ توانايەۋە ھەيىت كە دەبېيىت (عبدالرحمن، 1983 ل 223).

ئاستگۆيى يەكىك لەۋ پەيۋەندىيانەيە كە پىۋىستە لە ئامرازى بەكارھىئىئراۋى لىكۆلىنەۋەكەدا ھەيىت لەبەر ئەۋەدى پىۋەندى بەۋەۋە ھەيە كە ئامرازەكە بە راستى دەبېيىت (عبدالدايم، 1981 ل 355).

بىست (Best و 1891) ئامازە بەۋە دەكات كە باشترىن رېگە بۇ دىئىابون لە ئاستگۆيى لە چۈرچىۋەي پىشاندىنى بىرگەكانى فۆرمى راپرسىيەكە بە ژمارەيەك لە شارەزايان، يان دادوهران ئەنجام دەدرىت لە چۈرچىۋەي خويندەنەۋەيان بۇ ئەۋ بىرگانە (Best و 1891 . p 197).

جا بۇئەۋەدى لىكۆلەر لە ئاستگۆيى ئامرازى لىكۆلىنەۋەكەدى دىئىابىت فۆرمى راپرسىيەكەدى پىشانى كۆمەلىك لە شارەزايان دا لە بواری رېگەكانى گوتنەۋەدى زمانى عەرەبى و رېگە گىشتىيەكانى ۋانەگوتنەۋە پەرۋەردە دەروونزانى، بۇ روونكرنەۋەدى مەۋداي گونجۋاى بىرگەكانى فۆرمى راپرسىيەكەدى بۇ پىۋانى ئەۋەدى لە پىئايىدا درېژراۋە، لىكۆلەر ھىچ گۆرانكارىيەكى لە بىرگەكانى فۆرمى راپرسىيەكەدا نەكردوۋە، ئەۋەبو ھەموو بىرگەكان رېژەي 95% يان بەدەستھىئنا.

پىنچەم- جىگىرى ئامراز:

پهروهده و فیترکردن _____ شماره (6) سالی 2011

جیگیری تهوهیه که راپرسییه که نزیکهی ههمان دهرته نجامی لییکه ویتته وه ته گهر بیت و دووباره به سهر ههمان تاکه کانی کومه له که دا جیبه جی کرایه وه (عبدالرحمن، 1983 ل 198)، ووردبوون له خه ملاندنی خالی راسته قینهی تاک له سهر تهو برکه دهوه ستیت که پیوه ره که ده پییویت، یان مهودای گونجان له پیوهندی تاک ته گهر چند جاریک ههمان پیوه ره ههمان بارودوخدا وه برگیریت (عوده و ملکاوی، 1993).

ثامازی جیگیر تهوهیه که ههمان دهرته نجام، یان دهرته نجامی نزیک به یه که به دههسته وه ده دات ته گهر پتر له جاریک له بارودوخی هاوشیوه دا به کارهینراو ده تواریت جیگیری ثامرازه که به دووباره کردنه وهی (retest – test – method) بژمییریت.

مه بهستی جیگیری پیویسته ماوهی نیوان هه نگاوه کانی جیبه جی کردنه که دریت نه بیته وه که پشکینراوان پتر که شه بکن و پی بگهن، یان برکه که کورت بیت که پشکینراوان هه ندیک هه نگاوه کانی ثامرازه که یان به بیر بیته وه له یاد بییت (دویدری، 2000 ل 346 – 347)، ههروه ها نادامز (Adams، 1966) ثامازه بو ته وه ده کات که پیویسته ماوهی کاتی نیوان یه که م و دووهم جیبه جی کردن له دوو یان سی هه فته تینه پهریت (Adams، 1966. p.58). لییکولر فورمی زانیارییه داخراوه که ی به سهر نمونه ره سه نه که ی لییکولینه وه که دا دابه شکردو پاش تپه رپوونی (15) روت ههمان فورمی راپرسی به سهر ههمان نمونه دا دابه ش کرده وه، پاشان لییکولر دهستی به پرۆسه ثامارییه کانی کردو بینی که ریته ی جیگیری (0.82) وه ته مه ش ریته یه کی جیگیری گونجاوه (Gronlund، 1981، p.125).

شه شه م- پره کتیزه کردنی ثامرازه که:

پاش ته وهی لییکولر له راستگویی ثامرازه که وه جیگیری به که ی دلنیا بوو فورمی راپرسییه که بو پره کتیزه کردن به سهر تاکه کانی نمونه ره سه نه که دا ثاماده بوو، پاش ته و او بوونی پره کتیزه کردنی فورمه که لییکولر پشکنی و وه لامه کانی له فورمی تاییه تدا نووسییه وه.

حه فته م- فاکتوره کانی ثامار:

پەروەردە و فيزىكىدىن _____ شماره (6) سالى 2011
 ھۆكۈمەت كەڭەشچىسى پەيۋەستى pearson: لە ژماردىكى ھۆكۈمەت كەڭەشچىسى
 ئامرازەكەدا ئەمەلىي بەكارھيىتىرا.

ن مچ س ص — (مچ س) (مچ ص)

{ ر - ص 2 - (مچ ص) 2 }

كە: (ر) ھۆكۈمەت كەڭەشچىسى پەيۋەستى pearson، (ن) ژماردىكى تاكەكەي نۇمۇنەكە،
 (س) بەھاكەنى كۆپراي يەكەم، (ص) بەھاكەنى كۆپراي دوۋەم دەنۇنن (ملمح،
 2000 ل 119).

2- رېژەي سەدى: بۇ كۆپىنى دوۋبارە كەرنەۋەكەنى ھەر بېرگەيەك لە بېرگەكەنى
 فۆرمى راپرسىيەكە بە رېژەي سەدى بەكارھيىتىرا.

رېژەي سەدى = ژمارەي بەشى $100 \times$

ژمارەي كەشتى

(أبو صالح وعوچ، 1983 ل 283).

3- ناۋەندى سەرخستراۋن لە دۆزىنەۋەي ناۋەندى سەرخستراۋي ھەر بېرگەيەك لە
 بېرگەكەنى فۆرمى راپرسىيەكە بەكارھيىتىرا.

ناۋەندى سەرخستراۋ = ت م \times 3 + ت ل \times 2 + ت ك \times 1 / مچ ت

(1979.p.44، mayo، kurz).

كە:-

ت م = ژمارەي دوۋبارە كەرنەۋەكەن لە (ئاستەنگىكى گەۋرە) بۇ ھەر بېرگەيەك.

ت ل = ژمارەي دوۋبارە كەرنەۋەكەن لە (ئاستەنگىكى مامناۋەندى) بۇ ھەر
 بېرگەيەك.

ت ك = ژمارەي دوۋبارە كەرنەۋەكەن لە (ئاستەنگ نىيە) بۇ ھەر بېرگەيەك.

مچ ت = كۆي دوۋبارە كەرنەۋەي نۇمۇنەي رەسەن دەنۇننىت.

دەبىت ئامازە بەۋە بىرئىت كە لىكۆلەر پىۋەرى (1 و 2 و 3) ي بەكارھيىتىرا

(3) ي بەۋ بېرگەيە دا كە ئاستەنگىكى گەۋرە پىكدىننىت، و (2) بەۋ بېرگەدا

ئاستەنگىكى ناۋەندى پىكدىننىت، و (1) بەۋ بېرگەدا كە ئاستەنگ پىك ناھىننىت.

پهروه‌ده و فیترکردن _____ شماره (6) سالی 2011
 4- کیشی سهدی: بۆ زانینی پله‌کانی ههر بره‌گه‌یه‌ک له بره‌گه‌کان و ریڅخستنیان به ریژه‌ی بره‌گه‌کانی دیکه به‌پیی ئەم یاسایه‌ی خواره‌وه:

$$\text{کیشی سهدی} = \frac{\text{ناوه‌ندی سه‌رخستراو} \times 100}{\text{پله}}$$

(المشهدانی و هرمز، 1989 ل 125).

به‌رزترین پله: مه‌به‌ست به‌رزترین پله‌یه له بیوه‌ده‌که شه‌ویش (3) یه.

چواره‌مین پار

خستنه‌پرووی ئە نجامه‌کانی لیڅۆلینه‌وه‌که‌و

گفتوگۆکردن له‌سه‌ریان

ئەم به‌شه‌ شه‌و ئە نجامانه ده‌خاته‌پروو که لیڅۆلینه‌وه‌که پێیان گه‌یشتووه‌و گفتوگۆیان له‌سه‌ر ده‌کات که دووباره‌کردنه‌وه‌ی وه‌لامدانه‌وه‌ی مامۆستایان له‌سه‌ر بره‌گه‌کانی فۆرمه‌ داخراوه‌که ژماردووه‌، پاشان ناوه‌ندی سه‌رخستراو بۆ ههر بره‌گه‌یه‌ک و کیشی سهدی ژماردووه‌، پاشان بره‌گه‌کان (ناسته‌نگه‌کان) ریڅخستنیکی سه‌ر به‌ره‌و خوار ریڅخراون، له‌به‌رزترینیان له‌ تیژیدا بۆ که‌مترینیان، شه‌مه‌ی خواره‌وه‌ش شه‌ نجامه‌کانه‌:

خشته‌ی (1) ناسته‌نگه‌کانی فیتربوونی وانه‌ی ریزمانی زمانی عه‌ره‌بی له‌ دیدی مامۆستایانی وانه‌که‌دا پروون ده‌کاته‌وه‌، به‌شپوهیه‌کی سه‌ر به‌ره‌و خوارو به‌گۆیره‌ی ناوه‌ندی سه‌رخستراو و کیشی سهدی ریڅخراوه‌.

| | | | | |
|------|----------|------------------------------|----------|------|
| پایه | زنجیره‌ی | بره‌گه‌کان (به‌گۆیره‌ی پایه) | ناوه‌ندی | کیشی |
|------|----------|------------------------------|----------|------|

| سده دی | سهر خستراو | پرگه | |
|--------|------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 93.33% | 2.6 | 7 | 1 |
| | | | بایه خنه دان به دارپشتنی تامانجه رډه قوتارییه کان له وانه ی ریزمانی زمانی عه ره بیدا. |
| 85% | 2.55 | 1 | 2 |
| | | | لاوازی قوتابیان له خویندنه وه نووسیندا |
| 83.33% | 2.50 | 18 | 3 |
| | | | دور که و تنه وه ی زور له ماموستایان له هیلکاری بو وانه که له بابه تی ریزمانی زمانی عه ره بیدا. |
| 82.66% | 2.48 | 2 | 4 |
| | | | له بهر کردنی وانه ی ریزمانی زمانی عه ره بی له لایهن قوتابیان وه به بی تیگه یشتنی. |
| 78.66% | 2.36 | 19 | 5 |
| | | | نه خستنه پرووی وانه که به شیوازیک له گه ل ناستی قوتابیاندا بگوئیت. |
| 76.66% | 2.29 | 4 | 6 |
| | | | به شه وانه کانی ریزمانی زمانی عه ره بی که من. |
| 74.33% | 2.23 | 17 | 7 |
| | | | زور به ی ماموستایان نازانن تامانجه گشتییه کانی فیروبونی ریزمانی زمانی عه ره بی چیه. |
| 71.66% | 2.15 | 12 | 8 |
| | | | لاوازی بایه خدان به نمونه راسته قینه کان (هه ستییه کان) ی بابه ته ریزمانییه کان. |
| 69% | 2.07 | 8 | 9 |
| | | | گرانی هه ندیک بابه ته له په رتوکی ریزمانی زمانی عه ره بی |
| 66.66% | 2.00 | 10 | 10 |
| | | | لاوازی نارده زوی هه ندیک قوتابی له فیروبونی ریزمانی زمانی عه ره بی. |
| 65.66% | 1.97 | 14 | 11 |
| | | | له بهر کردنی یاسا ریزمانییه که به فیر کردن. |

| | | | | |
|----|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------|
| 12 | 3 | لاوازي ماموستا له باره ي زانيني ريگه نوښه كاني وتنه وه ي رژيماني زماني عه رده يي. | 1.82 | 60.66% |
| 13 | 20 | په رتووكي بريا ر دراو له گه ل ته مه ن ي قوتا بياندا ناگو نجيت. | 1.77 | 59.66% |
| 14 | 16 | فه راموش كړدني كړداري گف توگو له ژووري پولدا. | 1.63 | 54.33% |
| 15 | 9 | هږيه كاني فير كړدن به ش ناكهن. | 1.61 | 53.66% |
| 16 | 13 | به شداري پينه كړدني هه موو قوتا بيان له شيكاري راهيتانه كاني رژيماني زماني عه رده يي له سه ر ته خته ي ره ش. | 1.58 | 52.66% |
| 17 | 11 | پشتگو ي خستني بايه خي نه ركي ماله وه. | 1.51 | 50.33% |
| 18 | 5 | لاوازي تواناي قوتا بيان له پرووي بيكهي تاني رسته ي به سوو ده وه. | 1.47 | 49% |
| 19 | 6 | نه بووني رابه ر بؤ فير بووني رژيماني زماني عه رده يي. | 1.39 | 46.33% |
| 20 | 15 | دوور كه وتنه وه له پله پله خستنه پرووي وانه ي رژيماني زماني عه رده يي له لايهن ماموستا وه. | 1.22 | 40.66% |

گفتوگو له سه ر كړدني نه نجامه كان

خشته ي (1) (20 برگه) ي له خو گرتبوو تيژييه كه ي گه شته (ناوه ندي سه ر خستراو) نيوان (2.6 - 1.22) و به كيشي سه دي نيوان (93.33% - 40.66%)، نه و برگانه ي ليكولر گفتوگويان له سه ر ده كات ناسته نكه راسته قينه كان دهنوينن، واته پله ي تيژي له سه ر ناهنده (2) و نه و برگانه ي له

پهروهرد و فیترکردن _____ شماره (6) سالی 2011
مامناوهند که مترن ئاستهنگ پیک ناهینن، و کرداری دهرهینانی ناوهند به هوئی ئه
پیوهره ی لیچکولهر به فۆرمی راپرسییه که ی داوه، ده بیته $2 = 3/(3+2+1)$.
1- نه نجامه کان دهریاغخت که برگی (بایه خ نه دان به دارشتنی ئامانجه
رهفتارییه کان) پله ی یه کم وهرده گریت ئه ویش به پله ی تیژی (2.6) و به کیشی
سه دی (93.66%).

ئامانجه رهفتارییه کان خالی وهرچه رخانن له کرداری فیترکردن و فیروون و بریتین
له و ئامانجه ی که پیوسته فیروو به دییان بهییت کاتیگ بابته کی خویندن ته و او
ده بیته (توق و عدس، 1984 ل 19).

جا ئامانجه رهفتاری ئامانجیکی کورت خایه نه له ماوه ی وانه که دا به دی دیت،
هر بابته کی خویندن له پرزمانی زمانی عهره بیدا ئامانجه رهفتاری هه ن پیوسته
مامۆستاکه به شیوه یه دایانرپزیت وایان لیبکات بۆ جیبه جیکردن بگونجین، تا
بتوانیت مه ودا ی ئه وه پیویت له و به ره مانه ی ئه نجامی داون و له م بواره شه وه
ئاستی زانستی قوتاییانی پیوانه ده کات.

2- زانیارییه کانی خشته ی پیشوو دهریاغخت که برگی (لاوازی قوتاییان له
خویندنه وه و نووسیندا) به پله ی دووه م هات به پله ی تیژی گه یشته (2.55) و به
کیشی سه دی (85%).

ئه و قوتاییانه ی دووچاری لاوازی خویندنه وه و نووسین بوونه له کاتی پیداجوونه وه ی
وانه کانی رۆژانه یاندا گرفتیان هه یه، ئاستی زانستییا ن له هه قالانیان که متر ده بیته،
له بهر ئه وه ی توانای خویندنه وه و نووسین یه کینکه له هۆکاره گرنکه کان له دهرچوونی
قوتاییان له قوئانگی سه ره تاییدا، چونکه ئه و قوتایییه ی ناخوینتته وه و نانوسیت،
ناتوانیت ئه وه ی لیی داواکراوه به شیوه یه کی روون و دروست له خویندنی ریزمانی
زمانی عهره بی ئه نجامی بدات.

3- برگی (دوورکه و تنه وه ی زۆر له مامۆستایان له پلاندا نان بۆ وانه که) پله ی
سییه می به ده سه ته ی نا به پله ی تیژی (2.50) وه به کیشی سه دی (83.33%).

بۆیه مامۆستای کارامه به رده وامه و چونکه پلان بۆ وانه کانی رۆژانه ی داده نیت و
له بهر رۆشنایی پرۆگرامی خویندندا پلان بۆ یه که کانی خویندن داده نیت و پلان بۆ
چالاکیه پهروه رده ییه کانی ههر وانه یه ک و بۆ ههر یه که یه ک داده نیت و پلان بۆ
تاقیکردنه وه کانی داده نیت (سه لامه، 1995 ل 243).

مەرجه سەرەکییەکانی وانه گوتنەوهی سەرکەوتوی وانهی ریزمانی زمانی عەرەبی ئەوەن کە بەشیوەیەکی بەردەوام پلانی بۆ دارپێژراییت، چونکە پلاندانان ئەو هەنگاوه سەرەکییانە بۆ مامۆستا دەستنیشان دەکات کە لەکاتی چوونە ژووری پۆلەوه تا لێی دیتە دەرۆه پێرەویان دەکات و زنجیرە ی لۆجیکی لە خستنه‌رووی وانه‌کەو پله‌پله‌ روونکردنه‌وهی پێدەبه‌خشیت.

4- برگه‌ی (له‌بهرکردنی وانه‌که له‌لایهن قوتابیان‌وه به‌بج تێگه‌یشتنی) پله‌ی چواره‌می به‌دهسته‌ئینا به‌ پله‌ی تیژی (2.48) و به‌ کیشی سه‌دی (82.66%).

ئهم برگه‌یه‌ ئەوه‌ روون دەکات‌وه‌ که‌ زۆریه‌ی قوتابیان به‌بج تێگه‌یشتن و په‌ی پێ بردنی راستی وانه‌ زانستییه‌که‌ به‌شیوه‌یه‌کی میکانیکی له‌بهر ده‌کهن ، چونکە فیژبوون سەرکەوتن بە دەست دیتیت و بەتایبەتیش لە قوناعی سەرەتاییدا کاتی کار بۆ چەسپاندنی زانیارییه‌ زانستییه‌کان له‌ هۆشی قوتابیاندا بکات و به‌مه‌ش رۆلی مامۆستا سەرەکی ده‌ییت له‌ جیگه‌رکردنی زانیاری و راستییه‌کان و هاندانیان له‌سەر گه‌راندنه‌ویان و سوود وەرگرتن لێیان له‌کاتی پێویستی و به‌کارهێنانیان له‌ژێانی رۆژانه‌دا، ته‌نانه‌ت ئەگه‌ر به‌شیوه‌یه‌کی که‌میش بی‌ت.

5- برگه‌ی (نه‌خستنه‌رووی وانه‌که به‌شیوازیك له‌گه‌ل ئاستی قوتابیاندا بگوه‌جیت) له‌ ریزه‌ندییدا پله‌ی پێنجه‌می وەرگرت به‌ پله‌ی تیژی (2.36) و به‌ کیشی سه‌دی (78.66%).

راستییه‌کی سه‌لمینراو هه‌یه‌ پێویسته‌ مامۆستا له‌ یادی نه‌کات ئەویش هه‌بوونی جیاوازییه‌ له‌ نیوان قوتابیاندا، له‌بهر ئەوه‌ی له‌ ته‌مه‌ن و یاده‌وه‌ری و زیره‌کی و پالنه‌ر و په‌رۆردە‌ی خێزانیان جیاوازه‌...تاد، ئەمانه‌ وا له‌ مامۆستا ده‌کهن که‌ ر‌ه‌چاوی ئەو جیاوازییانە بکات و ئەویش به‌ جۆراو‌جۆرکردنی ر‌یگه‌کانی وانه‌گوتنه‌وه‌و پابه‌ندنه‌بوون به‌ یه‌که‌ ر‌یگه‌و جۆراو‌جۆرکردنی نمونه‌ و پاره‌ینانه‌کان و خستنه‌روویان به‌شیوه‌یه‌که‌ له‌گه‌ل هه‌موو ئاسته‌کاندا بگوه‌جیت، تا زانیارییه‌کانی وانه‌ زانستییه‌که‌ له‌ ئاستی په‌ی پێ بردنی هه‌موواندا بی‌ت.

6- برگه‌ی (به‌شه‌ وانه‌کانی وانه‌که به‌ش ناکات) به‌ ریزه‌ندی شه‌شم هات به‌ پله‌ی تیژی (2.29) و به‌ کیشی سه‌دی (76.33%) ، سروشتی وانه‌ی ریزمانی زمانی عەرەبی پێویستی به‌ ورده‌کاری له‌ ر‌اقه‌و روونکردنه‌وه‌ی دوور و درێژ هه‌یه‌و ئەو دوو تایبەتمه‌ندییه‌ش وا له‌ کاتی ته‌رخانه‌کراوی وانه‌که‌ ده‌کات به‌ش نه‌کات، جگه‌ له‌وه‌ش

په روږده و فيرکړدن _____ شماره (6) سالی 2011
له هر بابته کېدا راپهینانی زور هه یوه شم راپهینانه ش پېویست به به شداریکړدنی
هه موو قوتایان ده کات به بی جیوازی.

له بهرته وهی ماموستایان پابهندن وانهی خویندنی بریاردراو ته و او بکهن، زوربه یان
له راقهی وانه زانستییه کهدا ورد نابن و له فیرکړدنیدا خیرا ده کهن و هه موو
راپهینانه کان ته و او ناکه، تا پرؤگرامی بریاردراو له سالی خویندندا ته و او بکهن.
7- برگهی (نه زانینی تاماچه گشتییه کانی فیروونی ریزمانی زمانی عه ربه یی
له لایهن زوربه یی ماموستایان) وهه پایهی حه فته می به ده سته پنا که پله ی تیژی
(2.23) ی و هرگرت و به کیشی سه دی (74.33%).

تاماچه گشتییه کان تاماچی فراوانن و به دیه پتانیان پېویست به ماو یه کی دریز
و هه بوونی پرؤگرامه په روږده ییه جؤراو جؤره کان ده کات، به هه مووشیان وهه ریپازی
په روږده یی کؤمه لگه که پیکده هیتن (الحبان، 2003 ل 59)، چونکه تاماچه
په روږده ییه کان تاماچی گشتی و سهرتاسه رین له فله سه فه ی کؤمه لگه و پېویستی
و ناو ته کانی و هرده گیرین، که پېویسته ماموستایان له قؤناعی سهره تاییدا تاماچه
په روږده ییه گشتییه کان بو فیرکړدنی ریزمانی زمانی عه ربه یی و کارکړدن
به گویره یی توانا بو پیکانیان بزنان.

رهنگه هوی شم گرانییه بو که م بایه خدانی ماموستایان بگه رپته وهه به وهی بو یان
داریژراوه له تاماچه گشتییه کان و شمه ش له بهر ته وهی تاماچه گشتییه کان دوور
مهودانه، به لام تاماچه تاییه ته کان بایه خ به نه نجامی کاتی و کورت خایه ن ده دن،
بو یه ده یانینین بایه خ به وهی کؤتاییه که ده دن و یه که مه که پشتگوی ده خن
(عاقل، 1971 ل 7).

8- برگهی (لاوازی بایه خدان به نمونه واقیعییه کان) ریزبه ندی هه شته می داگیرکرد
به پله ی تیژی (2.15) و به کیشی سه دی (71.66%)، قوتایانی قؤناعی
سهره تایی په ی به و شته هه سترکراوانه ده بن له ژیانیان و ژینگه یاندا بیت، لیړه دا
پېویسته ماموستا که بایه خ به و شته بدات و نمونه کانی له وانه بن که پینوه ندییان
به ژیان قوتایان و واقیع و ده ورو به ریانه وهه بیت که تییدا ده ژین.

9- به لام برگهی (گرانی هه ندیک بابته له په رتووی ریزمانی زمانی عه ربه یی)
ریزبه ندی نویه می و هرگرت به پله ی تیژی (2.07) و به کیشی سه دی (69%).

هوئی ته و هس بؤ سروشتی و انه که به شیوهیه کی گشتی ده گه ریته وه و هه موو نامه و لیکنو لینه وه و توژیته وه زانکویه کان لهه بواره دا له سه ر گرانی ریژمانی زمانی عه ره بییدا کؤکن، چونکه قوتابی به شتیکی ناموی داده نیته که پیوهندی له نیوانی و نیوان هزرو هه ست و سؤزی ته ودا نییه، بؤ زالېوون به سه ر ته م گرانیه شدا پیویسته ماموستا ریگه کانی و انه گوتنه وه ی گونجاو بؤ سروشتی و انه ی ریژمانی زمانی عه ره بی و سه رکه و ترو به کار به نیته، بؤ ته وه ی و انه که به قوتابیان بگه یه نیته و بؤ زیاتر کردنی مه شق و راهیئان و تیگه یشتنی و انه که و دوور که و تنه وه له له بهر کردنی یاسا ریژمانیه که به فیژکردن، یان به شیوهیه کی میکانیکی بیژار که هانیان بدات.

10- برگی (لاوازی ئاره زووی هه ندیک قوتابیان له فیژوونی و انه ی ریژمانی زمانی عه ره بی) ریژه ندی ده یه می و هرگرت به پله ی تیژی (2) و به کیشی سه دی (66.66%)، لیکنو لهر بروای وایه که هوئی ته م گرانیه بؤ ته وه ده گه ریته وه که زور له ماموستایانی و انه ی ریژمانی زمانی عه ره بی په نا بؤ هه لوئسته کانی فیژکردن نابه ن که ئاره زووی قوتابیان ده ورووژنیته و به ره و فیژوون هانیان ده دات، و هک به کار هیئانی ته و هوئیانه ی فیژکردن و پشت به ستن به و ریگه یانه ی و انه گوتنه وه فیژخواز ده که نه ته وه ری پرؤسه ی فیژکردن.

چونکه لاوازی ئاره زووی فیژوون به هوئی که له هوئی کانی سه رنه که و تنی فیژخواز له فیژوونی هه ر و انه یه کی خویندن داده نیته، چونکه و هک زانراوه که ئاره زوو و پالنه ر هیژیکن فیژخواز ده جوو لئینن و پالی پیوه ده نین تا کارتیک ته و او بکات که پیی سپیژدراوه، ته م هیژه له چری ته و هه و لیه ی فیژخواز ته نجامی ده دات یان له پله ی به رده و امی له جیبه جیژکردنی زانستی و له مه و دای پیشکه شکردنی باشتین ته م توانا و کارامه بیانه ی هه یه تی ره نگ ده داته وه (الژیر جوی، 1991 ل 45).

راسپارده کان: له ئاکامی ته و ته نجامانه ی ته و لیکنو لینه وه یه پییان گه یشت، لیکنو لهر ته مانه ی خواره وه پیشنیاز ده کات:

1- راهیئان و نمونه ی شیکار کراوی زورتر بخوئته ناو په رتو که کانی ریژمانی زمانی عه ره بییه وه.

2- بایه خدانی ماموستا به دارشتنی تامانجه رهفتارییه کان بۆ هر بابته تیک له وانهی ریزمانی زمانی عهره بیدا.

3- جهخت کردنه وه له سهر بایه خی خویندنه وه و نووسین له قوناعی سهره تاییدا له بهر شهوی کللیتکه بۆ خویندنی وانه کانی دیکه.

4- خستنه پرووی وانهی ریزمانی زمانی عهره بی به شیوه یهک وای لیبکات پیوهندی به ژیانی قوتابیان و شاره زاییه کانی پیشوویانه وه هه بیته له گه گه شه پیکردنی ههستیان به وهی که بابه تیکه سوودیکی گهره ی له ژیا نیاندا هه یه.

5- بایه خدان بهو ناسته ننگانهی قوتابیا نی قوناعی سهره تاییه له وانهی ریزمانی زمانی عهره بیدا پروبه پرووی ده بنه وه و به دواد اچوونی به کاره ی تانی ریکه توانادار و گونجا وه کان بۆ شه مه به سته.

6- کارکردن بۆ ناماده کردنی رابه ریکی تاییهت بۆ ماموستایانی ریزمانی زمانی عهره بی و به دواد اچوونی به کاره ی تانی له بهر شه رۆله گرنگه ی هه یه تی له پروبه پروو بوونه وهی شه ناسته ننگانه و رزگار بوون لییان.

پیشنیاز ده کان: له شه نجامی شه وهی شه لیکنۆلینه وه یه پی گه شتووه بۆ یه لیکنۆلهر پیشنیازی شه مانه ی خواره وه ده کات:

1- شه نجامدانی توژیینه وه یه کی هاوشیوهی شه لیکنۆلینه وه یه له شیکار کردنی راهی تانه کانی ریزمانی زمانی عهره بی.

2- شه نجامدانی توژیینه وه یه کی هاوشیوهی شه لیکنۆلینه وه یه له بابه ته کانی دیکه ی خویندن وه ک رینوس و خو شنوس و ده برین و خویندنه وه.

3- شه نجامدانی توژیینه وه یه کی هاوشیوهی شه لیکنۆلینه وه یه له قوناع و پۆله کانی دیکه ی خویندندا.

4- شه نجامدانی توژیینه وه یه کی هاوشیوهی شه لیکنۆلینه وه یه له سهر ناستی ماموستایان له ده رچووی کۆلیتزه کانی پهروهرده ی بنه رته.

5- شه نجامدانی توژیینه وه یه کی هاوشیوهی شه لیکنۆلینه وه یه له سهر ناستی سه ره رشتیاره پهروهرده ییه کان.

6- شه نجامدانی توژیینه وه یه کی باسکردن بۆ هه لسه نگانندی پرۆگرامی ریزمانی زمانی عهره بی له قوناعی سهره تاییدا.

*مامۆستا له کۆلیژی پهروهده - زانکۆی میسان
*شارهزای زمانی عه ره بی و پهروهدهی ئیسلامی و ئایینناسی
به پڕیوه بهرایه تی لیکۆلینه وه و توئینه وه - وهزاره تی پهروهده

کتیبخانه ی فیترگه وهك پالپشتیکی پروگرامه کانی خویندن

ئەھمەد میرزا رۆستەمی ژیرۆ*

(بەشی سییەم)

8. جارێکی دیکە پیرسینەو کتیبخانە کە چی بە دەست هیناو و دەست کەوتە کانی چین؟

• چۆن سوود لە ھەلسەنگاندن وەر دەگرین؟

1. راپۆرتیکی نووسراوی کورت دەربارەی بەھا باشەکان و پێداویستیەکان و کیشە و ئاستەنگ و تەنگ و چەلەمەکان.
2. دەمەتە قێکردن لە سەر دەرئەنجامە کانی ھەلسەنگاندنە کە بەھۆی ئەم مینداری کتیبخانە کە و بەرپۆبەری فیکرگە و ئاراستە کار واتە سەرپەرشتیار.
3. بێرکردنەو لەو چاکگوزاریانەی کە دەشیت بخرینە سەر سەرچاوە زانیاریە کانی ئیستەو سەرچاوە کانی دیکە پێویست کە کتیبخانە کە پێویستی پێیان ھەیە.
4. رۆوونکردنەو دەرئەنجامەکان بۆ تاك و دەستە و گروپ و کۆمەلە کانی دیکە.
5. گەشەپێدانی پلانی کارکردن لە پێناوی چاککردنی بارودۆخە کە.
6. جیبە جێکردن و راپەراندنی ئەم پلانە.
7. دانانی پلانیك بۆ بەدواداچوون و لیکۆلینەو و تویژینەو.

• چۆن دەروانیەتە کتیبخانە فیکرگە کەت؟

- أ - ئایا کتیبخانە فیکرگە کەت وینە فیکرگە دەداتەو واتە ئایا کتیبخانە فیکرگە کەت لە کاتی بیکاری و ئارامیدا جیکە فیکرگە کتیبی گرتووەتەو، یان لە کاتی کارکردن و خویندندا وینە فیکرگە پەرۆردەیی بینووە؟
- ب - ئایا کتیبخانە فیکرگە ھەمیشە لە گۆرانکاری و گەشەسەندناوە، یان لە ھەموو رۆژە کانی ژياندا لە ھەمان دۆخداوە لە سەر ھەمان خولگە تل دەخوات؟
- ج - ئایا لە مانەش چەندان ھۆکار و ریکە فیکرگە کەت ھەلسەنگاندنی کتیبخانە فیکرگە کەت لە وینە فیکرگە ھەمیشە، کە پڕۆسە فیکرگە ھەلسەنگاندنە کەت مان زۆر ئاسانتر دەکەن و بەم ھۆیەو، زۆر خێرا و بە جوانی دەتوانن لایەنە کانی بەھێزی و بی ھێزی

واته چاکی و خرابی و چالاکي و ناچالاکي کتیبخانه کانی فیترکه کان له دهره وه وینهی
ثم هوکارو نامرازانه بو هه لسه نگانندی کتیبخانه کانی فیترکه کان به کار ده هیئنن.
مه به ست و نامانجیش له م نامرازانه واته فورمانه که به تابلوی پروفایل
(Profile Chart) ناوده برین که بریتییه له وهی که پلهی بابتهیی بهرنامه کانمان
له ناستی کتیبخانهی فیترکه ده داته ده ست، هه ر کاریک که له م بوواره دا نه نجامی
بدهین له هه ر یه که له خانه کاندانا ماژهی پی ده دین و له جیگیه ی گونجاری خو ی له ناو
خشته که دا دایده نیئن. ثم جار هه مو پله کان کو ده که یه وه که نه و کتیبخانه ی
فیترکه یه به ده ستی هیئاوه و له کوتا ییشدا خه مالا نندینک به (باش، مام ناوه ند، لاواز)
داده نیئن.

نه مانه ش هه مو له شیوه ی خشته یه کدا داده نیئن. جا نه گه ر تو ماری کتیبخانه که
باش بوو نه وه پالپشت ده کریت بو نه وه ی له خزمه تکرندیدا به رده وام بی ت و به ره و
پله ی نایاب هه نگاو هه ل بی نی ت. به لام نه گه ر پله که ی لاواز بوو نه وه نه و
کتیبخانه یه پیویستی به هاریکاری و ده ست گیرژیی هه یه بو نه وه ی بتوانیت
به ره و پیئش هه نگاو بنیت و گه شه بکات.

نه و به شانیه ی که له کاتی هه لسه نگانندا بایه خیان پی ده دریت:

1. ده ستی کارگه رانی کتیبخانه.
2. که ره سته کانی کتیبخانه که.
3. رییکه ستنی کتیبخانه که.
4. بینایه و ته لار و شوینی کتیبخانه که.
5. که ل و پله به رده ستبووه کانی کتیبخانه که.
6. بو ده ج.
7. بهرنامه و پرؤگرامه کان.

نه وه ی پیویست به ناماژه ده کات نه وه یه که هه ر یه کییک له م هه وت به شانیه ی
که له سه ره وه ناماژه مان پی دان به پیی پیوه ریکی چوار پله یی هه لده سه نگینرین.
پله ی یه که م واتای لانی بهرز (باشه) ده به خشیت و پله ی چواره میش لانی که م واته
بی هیژ ده به خشیت، در نه نجام هه مو پرؤسه که له شیوه ی تابلوییه یان خشته یه یه
ده اندریت. که پوخته ی باری نه و کتیبخانه یه مان به کورتی له شیوه ی بریکی خیرایی و
بابه تی ده داته ده ست. که هه ردوو پله (1، 2) بریتییه له ناستی مام ناوه ندی نه و
کتیبخانه یه. خشته که به م شیوه یه ی خواره و دروست ده کریت:

| 4 | 3 | 2 | 1 | به‌ش‌ه‌کان | زغیره |
|---|-------|---------|------|---------------------------------------------------------|-------|
| | | | | کارگه‌ران | 1 |
| | | | | که‌ره‌سته‌کانی کتیب‌خانه | 2 |
| | | | | ریت‌ک‌خستنی هونه‌ری | 3 |
| | | | | ته‌لارو شوینی کتیب‌خانه | 4 |
| | | | | که‌لوپه‌له‌کانی کتیب‌خانه | 5 |
| | Poor | | GOOD | بودجه | 6 |
| | | | باش | به‌رنامه‌کان (فیتر کردنی پ‌سپوری و کارامه‌یی کتیب‌خانه) | 7 |
| | لاواز | Fair | | | |
| | | مام | | | |
| | | ناوه‌ند | | | |

• کتیب‌خانه‌ی فیترگه‌و رۆلی له‌هاندانی هه‌ستی خویندنه‌وه لای قوتابی و خویندکاران:

زۆربه‌ی مامۆستایانی نه‌م‌رۆ نال‌ه‌یانه به‌ده‌ست که‌می و نه‌بوونی هه‌ستی خویندنه‌وه و تیکۆشان لای قوتابیان و خویندکاره‌کانیان . هه‌روه‌کو توپ‌زینه‌وه مه‌یدانییه‌کان له ولاتی خۆمان و ده‌وو به‌رو ولاتانی بیگانه‌کزی و لاوازی قوتابیان و خویندکارانیان روون کردووه‌ته‌وه له‌قوناغه جیا‌جیا‌کانی خویندندا به‌تایه‌تی له‌پرووی خویندنه‌وه‌دا به‌هۆی کاریگه‌رییه‌کانی کیش کردن و دوور خستنه‌وه جوړ به‌جۆره‌کان. له‌ئه‌م‌ریکا راپرسییه‌ک ئه‌نجام درا، ئه‌نجامه‌که‌ی له 25% خویندکارانی شاری نیویۆرک له‌ئاستی خویندکارانی پۆلی شه‌شه‌می بنه‌رته‌ی ده‌خویننه‌وه، له‌توپیینه‌وه‌یه‌کی دیکه‌دا که له‌سه‌ر خویندکارانی خویندنگه‌ دوا ناوه‌ندییه‌کانی ناوچه‌ی شیکاگو ئه‌نجام درا ئه‌وه‌ی گه‌یاند که له 90% له خویندکارانیان که‌م‌تر له‌ئاستی پۆلی چواره‌می سه‌ره‌تایی ده‌خویننه‌وه. دیاره‌ ئه‌م حاله‌ته له‌ناوه‌ندی عه‌ره‌بیشدا حالی له‌ناوه‌نده رۆژتاوا‌ییه‌کان باشت‌ر نییه، که رێژه‌ی خویندنه‌وه لای قوتابیان و خویندکارانی فیترگه‌کان ده‌گاته 1% . دیاره‌ نکۆلی له‌وه‌ش نا‌کریت چهنده به‌رنامه‌و پرۆگرامه‌کانی خویندن پش‌بکه‌ون و گوپان‌کاریان تیدا ب‌کریت ئه‌وه‌نده پیه‌وه‌ندی راسته‌وخۆ له‌نیوان توانای خویندکاران بۆ خویندنه‌وه

پەرورده و فيترکردن _____ شماره (6) سالی 2011
 ئەو بەرنامانەدا پتر دەبیئت و پرووی لە پتربوون دەبیئت. ئەمەش بواریه کانی بایه خ و
 گرنگیه تی رۆلی کتیبخانهی فیترگه مان بۆ پروون دهکاته وه که چهنده رۆلی خۆی
 له هاندانی خوو ههستی خۆیندنه وه له نیو قوتاییان و خۆیندکاراندا دهبینیت.
 ئیستیش له خواره وه میکانیزمی پيشنیار کراو دهخینه بهر دیدی خۆینه ران بۆ
 ئەوهی کتیبخانه بیته مه له بندیکی هاندان و گه شه کردنی ههستی خۆیندنه وه
 له نیوان قوتاییان و خۆیندکاراندا که له م چه ند خالانهی خواره وه دا کورتیان
 ده کهینه وه:

1. ناسین و زانینی گرنگی و بایه خی خۆیندنه وه.
2. دانانی بهرنامه یه که بتوانی پتر پتریت رابیه پتریت.
3. ناسینی کار و فرمانه کانی کتیبخانهی فیترگه بۆ هاندان و گه شه پیدانی
 خۆیندنه وه.
4. رینمایی خۆیندنه وه.. هۆکار و تاییه تمه ندییه کانی رینمایی کردن.
5. خۆینه ری کارامه و خۆینه ری لاواز.
6. تاقی کردنه وهی که رهسته کانی خۆیندنه وه.
7. گرنگی و بایه خی راکیشانی سه رنجی بچوک و مندالان بۆ خۆیندنه وه.
8. روو به روو بوونه وهی دیاردهی نه خۆیندنه وه و رپگه کانی چاره سه ریان.

یه که م: گرنگی و بایه خی خۆیندنه وه

- مه به ست له دامه زانندن و دروستکردنی کتیبخانه کان پتر کردنه وهی پیدایستییه کان
 مرۆقه له زانیارییه کان و رۆشنییرییه جوړ به جوړه کان و خۆیندنه وهی نازاد.
- خۆیندنه وهی دیه ن و پرواله تیکی زۆر گرنگ و بنه رته که مرۆقه پیی جیا
 ده کریتته وه له هۆکاره کانی دیکه ی گه یانندی زانیارییه کان که به هۆکاری کاته وه
 به ستراون وه (ئیستگه، ته له فزیۆن و که ناله کان، کاسیته کان و زانیارییه
 بیستراوه کان). چونکه ئەم هۆکاری کاته جیا جیا نه هه ر له کاتی پيشکه شه کردنی
 زانیارییه کانیا نه وه زانیارییه کانیا ن ورده ورده کال ده بنه وه.
- رۆلی خۆیندنه وه هه ر له دوای دلنیا بوون له میژوووی زاره کی واته خۆیندنه وه و
 پیدایچونه وهی گه یانندن و گواستنه وهی کولتوورو رۆشنییرییه کانی پیش میژوووی

پهروهردده و فیترکردن _____ شماره (6) سالی 2011

نوسینی واته پیش نووسینو چاپکردنی دهچهسپیټ و بنج داددهکوټیټ، کهچی کهرستهی نووسراوه بهوردکاری و پهسهنی خوی جیا دهکریټتهوه و دهناسریټتهوه

• رۆلئی فیترکه بهشپوهیهکی راستهوخۆ لهبنج داکوتانی خو و ههستی خویندنهوه دا دهرددهکوټیټ ههر لهکاتی دامهزراندن و گهشهکردنی سههرهتای قوتابی له فیترکهکهدا، بویه پپویسته فیترکه رۆلئیکی گرنگو زیندوو ببینیټ له دروستکردن و بهرپا کردنی ههست و خوی خویندنهوهی کارامهه پهسهند کراو لای فیترخواز.

• خویندن و خو نهاریټیکه ههر له قۆناعی تهمهنی بیتشکهوه دهست پی دهکات. منداڵ ههر به ساوایی رادیټ که باوک دایک و دهورو بهری خوی دهبینیټ و لیی رادهمیټیټ و چاو دهکاتهوه و وهردهگریټ، جا نهگهر باوک و دایک و خیزان و دهورو بهرکههی خویندهوار بوون و رۆشنبیر بوون و سهرقالی خویندنهوه و خۆ رۆشنبیرکردن بوون تهوه منداڵهکانیش چاویان دهکریټتهوه و چاو لهوان دهکهن، چونکه خو و نهاریټی منداڵ وایه ههمیشه چاو لهدهورو بهری خوی دهکات. دهورو بهر چی بیټ و چی بکات تهویش تهوه دهبیټ و تهوه دهکات. جادهکریټ لهو کهش و ههوایهدا چهند هۆکاریکی باش لهکتیټ و چاپکراوهکان بۆ سههرنجراکیټشانی منداڵان بهره و کتیټب بهکار بهیټریټ و بکریټ بههاورپی کتیټب و راهینانیان لهسههه ئهم ههست و نهاریټه و ئیدی تهوه ههست و نهاریټه لهگهڵ تهمهنی تهوه منداڵه گهوره دهبیټ و لهتهنجامدا دهبیټه یهکیټ لهپیکهاتهی کهسایهتیی تهوه منداڵانه. واته ههستی خویندنهوه ههر له منداڵی و لهگهڵیدا گهوره دهبیټ و بهشیک دهبیټ لهناخ و دهروونی تهوه منداڵه و ئیدی تا دواته مهنی لیی جیا نایټتهوه.

دووهم: بهرنامهکانی خویندنهوه له فیترکهدا

شتیکی نامۆ و ناشایسته نییه که سههرهتای پرۆسهی فیترکاری بهخویندنهوه دهست پی بکات، چونکه خویندنهوه جیگه و شوینیکی گرنگ لهپرۆگرامی خویندن داگیر دهکات. بویه گرنگو بایهخدانی زانایانی پهروهردده و جهخت کردیان لهسههه پپویستهتی و راگری و پی دامهزراوی قوتابیان لهکارامهه و پیشه بنهههتیهکانی خویندنهوهی زارهکی پیش فیتر بوونی و شارهزا بوونی لهههر شتیټ، دواتر پرووی پهروهردیهی بهره و بایهخدان بهخویندنهوهی بی دهنگ و وهرگرتنی کهرستهی خویندنهوه.

له پروژگاری ته مړوماندا په وروورده ی هاوچهرخ بایه خو و گرنگییه کانی خو ی له سهر پترکردنی پسرپوریه تی و کارامه یی خویندنه وه له هه موو قوناغه کانی خویندندا چر کردووه توهه. بویه گه شه ی خویندنه وه یی مړو ف بووه ته یه کیک له کوله که هه ره گرنکه کان که ته مړو په وروورده یی نوی پشتی پی د به ستیت، که واته پال پشت به م رایه دیار ترین نهرک و چالاکییه کانی ته مینداری کتیبخانه له فیترگه ی بنه پرتیدا ده بیته هست به م زانیاریانه ی خواره وه بکات:

• ده بیته ته مینداری کتیبخانه باش هه ول بدات سهرنج و بایه خه کانی قوتابیان و خویندکاران به ره و خویندنه وه راکیشیت، ده بیته له سنووری خویندنه وه ی پروگرامی دهریچیت و فیترخوازان به چاکی له که ره سته ی بابه ته خوینراوه که بگن واته زانیاری و زانست و له و شته وهر بگرن که ده یخویننه وه.

• پیویسته ته مینداری کتیبخانه سهرنجی قوتابیان و خویندکاران به ره و بایه خدان به زانست و زانیاریه هه مه چه شنه کان و به ره و دهره وه ی پروگرامی خویندن راکیشیت. به پالنه ره به هیزه کان په ره پیدات، نه ویش به م چند خالانه ی لای خواره وه ده بیته. ا هاندانی به کارهینانی کتیب و هک ژیدهر و سهرچاوه یه کی زانست و زانیاری.

ب - سهرپهرشتی و چاودیریکردنی گشت که ره سته چاپکراوه کانی و هک (رژنامه) و بلاو کراوه بهرگ گیراوه کان.

به لام سه باره ت به کتیبخانه ی فیترگه دواناوه ندییه کان کارو نهرکی ته مینداری کتیبخانه خو ی له داندانی بهرنامه یه کی ریک و پیک و توکمه دا بو خویندنه وه ده بیته وه به مشپوهیه ی خواره وه:

• کارکردن له پیناوی بنج دا کوتسانی توانا و کارامه ی خویندنه وه لای قوتابیان و خویندکاران.

• ناسینی هه موو به شه ته ده بیاته کان و مه به سته جیا جیا کان.

• کار کردن بو به کارهینانی خویندنه وه و فیتر بوون بو به شداری کردن له دایه لوگ و ده مه ته قی هزرییه کان.

سپیه م: کارو چالاکییه کانی کتیبخانه ی فیترگه

له هاندانی هه ست و نهریتی خویندنه وه

- پوخته کردن به کهرهسته کتیبخانه ییه کان.

- وا بکریت تهو که رهستانه زور بهناسانی به کار بهینرین واته ریک بخرین و پو لین بکرین بو تهوهی بتوانریت بهناسانی خوینه دهستیان بیگاتی و سوودی لی وهر بگرن.

- بووژاندنهوهی جموجوولی نه ریت و ههستی خویندنهوه له فیرگه که دا.
- خوئقاندنی که ش و ههوایه کی سازو له بار بو خویندنهوه له ناو کتیبخانه ی فیرگه که دا. چونکه ته م کارو چالاکیه ی کتیبخانه گرن گترین کارو چالاکیه بو هاندانی ههست و نه ریتی خویندنهوه. پیویسته له م که ش و ههوایه دا، که ش و ههوایه کی (خو شه ویستی - هاریکاری و یارمه تی - رووخوشی - به دلئیکی فراوانه وه به ده م داوا کاریه کانی خویندکارانه وه چوون و خیرا وه لام دانه وه یان) مسوگهر بکریت.

- دابینکردنی بارودوخیکی فیزیکی و که لویه ل و رایه خی سازو له بار.
- زور کردن و پترکردنی کومه له که رهسته زانیاریه کان له ناو به شه کانی خویندن. که ته مه به کتیبخانه ی وهرزی خویندن ناو دهریت، چونکه ته م کتیبخانه ییه هانی قوتاییان ده دات پی شبرکی له نیوان قوتاییان و خویندکاراندا ساز بدن له به شداریکردنی خویندکاران له هه لسوورانندی کارو باره کانی خویندنهوه و به برنامه کانی دیکه به هاریکاری له گه ل ماموستایان و ته مینداری کتیبخانه که.
- دهسته بهر کردنی خزمه تگوزاری دیکه. که ته مینداری کتیبخانه ده توانیت کاروباری کوره کانی خویندنهوه له بابته تاییه تییه کانی تهو کوزانه وه (لیژنه یان کور یان ته نجوومه نی ته ده بی، ته نجوومه نی زانستی - کور (ته نجوومه نی) کومه لایه تی - کور و ته نجوومه نه ئایینییه کان) هه لسووریتیت و سه ریه رشتیایان بکات. ههروه ها ده توانیت هه ر چالاکیه کی دیکه ی دهره وه ی پروگرام و له ژیر هه ر ناویکدا بیت ته نجام بدات مادامه کی تهو چالاکیه تامانجی فره وانکردن و قولکردنه وه ی پسپوژی و زانسته کانی خویندنهوه و زانیاریه کان و روشنبیری بیت. تهوی ماوه بیلیین و نامارهی پی بکه یین که گرن گترین توخم یان سه رچاوه تهوه ییه که نابیت به هیچ شیویه ک هیچ کورت و به ندیک بخریت به رده م خزمه تگوزاریه کانی کتیبخانه که ده بنه ئاسته نگو و ریگر له به رده م گه شه سه نندن و فره وان بوون و قولکردنه وه ی کارامه یی و پسپوژیته تی خویندنهوه و زانسته و زانیاری وهر گرتن و خو روشنبیرکردن.

چوارەم: رینمایي خویندنه‌وه و ھۆکار و تاييه تەنداييه کانی رینمایيکار

• لە کۆمەلگەي ئيمه به گشتي و لە کۆمەلگە فيرگه و خویندنگه کاناڤا پيويستيه کي زۆرمان به رینمایي کردن و هاندان بۆ گه‌شه‌کردن و پەرەپيڤدانی هه‌ست و نه‌ريتى خویندنه‌وه هه‌يه. چونکه زۆر به‌داخه‌وه له‌ناو چين و تويژو تاکه‌کانی کۆمەلگه‌ي ئيمه‌دا به گشتي ئاستی خویندنه‌وه زۆر کزو لاوازو که‌مه‌وه له‌هه‌ندیک شوين و لای زۆرینک هه‌ر نيهه.

• به‌شيوه‌يه کي گشتي قوتابيان و خویندکاران کورپو کچ ئه‌وه بابه‌ت و کتیب و چاپکراوانه ده‌خویننه‌وه که هه‌ست بزوين. ئا ليرهدا پيويستی به‌رینمایي و ده‌ست گيریوي و ده‌ست کيش کردن به‌ره‌وه خویندنه‌وه هه‌يه و سه‌ر به‌رز ده‌کاته‌وه و به‌زمانی حال پيويستيه‌تي خۆی ده‌نویني به‌شيوه‌يه‌ک که بکريت ئه‌م رینمایيه به‌ره‌مدار يیت، به‌تاييه‌تي له‌ناو قوتابيان و خویندکاراندا و پرکردنه‌وه‌ي کارو فرمان و ئه‌رکه فيرگه‌يه‌کان، ئه‌مه‌وه له‌قوتابيان و خویندکاران ده‌کات که روو بکه‌نه خویندنه‌وه‌وه هه‌ولتي پتر کردن و پرکردنه‌وه‌ي هه‌موو پيداويستيه‌کانيان بده‌ن له‌و کارو فرمانانه‌ي که جيی بايه‌خي ئه‌وه‌ن و هه‌ل‌بژاردنی کارو پيشه، کيشه‌وه‌ ته‌نگه‌هه‌رزه‌کاريه‌کان، هه‌زو ئاره‌زوه هه‌مه‌چه‌شنه‌کان، هه‌نره‌ جوړاو جوړه‌کان... تاد.

• بۆ ئه‌وه‌ي رینمایي خویندنه‌وه‌که کارا و ئامانج و مه‌به‌سته‌کان بييکيت پيويسته چه‌ندان ئامرازی تاييه‌ت هه‌بن که به‌هۆيانه‌وه هه‌موو هه‌زو ئاره‌زوو و پيداويستيه‌کانی قوتابيان و خویندکارانی کورپو کچ بزانييت به‌تاييه‌تیش به‌تەمه‌ن بچوکه‌کانيان. هه‌روه‌ها هه‌موو ئه‌و شتانه بزانييت که جيی بايه‌خي ئه‌وه‌ن، بۆيه مامۆستای وانه‌له‌گه‌ل ئه‌ميناڤاری کتیب‌خانه‌که ده‌توانن به‌يه‌که‌وه هاريکاري يه‌کدي بکه‌ن و به‌وردی و چاوديريه‌کي چروو پره‌وه هه‌موو هه‌زو ئاره‌زوو بايه‌خداڤه‌کانی قوتابيان و خویندکاران بزائن، دواتر هه‌ولتي ليرپراوانه بده‌ن پيداويستى و هه‌زو ئاره‌زوه‌کانيان له‌ریتگه‌ي په‌يداکردنی کتیب و چاپکراو و سه‌رچاوه‌ي زانياری به‌سوودو و باش و به‌که‌لک و که‌ره‌سته‌کانی ديکه‌ي به‌سوودى کتیب‌خانه‌وه بۆ هه‌ر يه‌ک له‌ ئاره‌زوو و هه‌زو بايه‌خداڤه‌کانی قوتابيان و خویندکاران پر بکه‌نه‌وه.

ههزو ئارهزوو بایه خدانه کانی قوتاییان و خویندکارانی کورپو کچ له م چهند خالانهی خواره وهدا گرد ده بنه وه:

أ- بایه خدانه کانی منداڵ هه ر له قوناغی سه ره تایی منداڵیه وه به ره وه کتیبی وینه دار ده ست پی ده کات، تا ته مه نی هه شت نو سالی به رده وام ده بیست، به شیوهیه کی سه روشتی سه رنجی منداڵ به ره وه ئه و وینه ره راده کیشریت.

ب - منداڵان له ته مه نی شه ش سالی - سه وت سالی - هه شت سالییدا چیژ له خویندنه وه ی چیروک و بابه ته ئه فسانه یی و خورافیاته کان وه رده گریت به تاییه تیش ئه گه ر ئه و چیروک و بابه تانه به سه ریاندا بخوینریته وه و ئه وانیش گوپی بو شل ده که ن و شتی لیوه وه رده گرن. ههروه کو هه ندیک له منداڵان له ته مه نی هه شت سالییدا ئارهزوو ده که ن به دوای راسته قینه ی ژیاندا بگه ریئو سه ره داوه گریتراده کانی راسته قینه ی ژیان بدۆزنه وه، بۆیه له پیناو ئه م هه زو ئارهزووه ئالووده بوونه دا به دوای خویندنه وه ی کتیب و چاپکراوه کاندا ویل ده بن و که به سه ره هاتی راسته قینه سه باره ت به سه روشت و گیانداران ده گپینه وه.

ج - له ته مه نی نو سالییدا : ئه مینداری کتیبخانه ی فیترگه کان ده بیست ئه وه تیبگات که منداڵان له م ته مه نه وه له شته کان ده گه ن و به ریان ته واو بو لای خویندنه وه که یان ده چیت. ئه وه ی جیگه ی بایه خه ئه وه یه که کورپان له م ته مه نه دا زۆر ئارهزووی خویندنه وه ی چیروکه کانی دیده وانی و ژیانی منداڵیه تی و به سه ره هات و سه رگوزه شته کانی ژیان ده که ن. بۆیه پیوسته ئه مینداری کتیبخانه ی بایه خپکی تاییه ت به و ته مه نه بدات و هانیان بدات بابه ت و چیروکی راسته قینه ی ناخه یالی بخویننه وه و هه ولنی جدی بدات بو کتیب و سه رچاوه یان له م بوواره دا بو په یدا بکات، به تاییه تیش که له م قوناغی ته مه نه دا منداڵان توانای باشیان هه یه کتیبی دهره وه ی پرۆگرام بخویننه وه.

د - له ته مه نی ده سالییدا: بایه خه قوتاییانی کورپو کچ له سه ره خویندنه وه ی کتیب و سه رچاوه کانی گه شت و گوزارو خو و نه ریت و ره فتاری گه لان و سه ره گوزشته ی داگیرکاران چر ده بیسته وه. دیاره ئه م جوژه کتیب و سه رچاوه اش پالپشتی و خزه تیکی دیارو به رچاوی پرۆگرامه کانی خویندن ده که ن به تاییه تی له بواری میژوو و جوگرافیادا گیان به بهر ئه و بابه تانه دا ده که ن. لیبره دا ئه مینداری کتیبخانه ی فیترگه سوود له و گۆرانکاری و وه رچه رخانه ی خویندنه وه لای قوتاییان وه رده گپریت و

دەتوانىت ھانىيان بدات چىرۆكى پالەوانان و سەرگوزەشتەو بەسەرھاتى مېژوۋىي نەتەو ھەمەن گەمان و گشت نەتەو ھەكەنى دىكەى جىھان بھوئىننەو. ئەم جۆرە كىتېب و سەرچاوانە گۆرەپان و بوارىكى فراوان بۆ شارەزا بوون و تىگەيشتن لەمېژوۋىي بىنەرەت و كۆنىنەو بىنەماى كۆمەلايەتى نەتەو ھەكەت و ھەموو گەلانى دىكەى جىھان دەكەنەو بەرپىز گرتن و شانازى كردن بەپالەوانىتى و پالەوانانى گەلان و مېژوۋىي پەيدا كردنى ئارەزوومەنى پىتر بۆ خوئىندىنەو ھى زۆرتىرى ئەو پروداوانەى كە بەپالەوانان و مېژوۋىي بەناوبانگ و ناودارانەو بەبەستەن.

ھ - لەتەمەنى يازدە سالىدا: ھەزە ئارەزوۋى قوتابىيان لەو كىتېب و سەرچاوانە دەبىت كە بەزۆرى لەبەر دەستدان و لەبازار دەست دەكەون و خەلكى بەگشتى ئەو بابەتەنە دەخوئىننەو ھەك: زىخىرەى گالئەجارى و پىكەنىناۋى. بۆيە ئەم قۇناغەى تەمەن زۆر زۆر مەترىسىدارە بەشىۋەيەك دەبىننەن بازار و جىگەكەنى كىتېب فرۆشى پر لەو جۆرە زىخىرەو بلاۋ كراۋە دەبەن كە زۆر زوۋو بلاۋ دەبەنەو ھەمەو پەل بۆ ھەموو لايەك دەكىشن و دزە دەكەن و ھەموو كون و قوزبەن و مال و فيرگە و خوئىندىنگەكان دەگرنەو. بۆيە دەبىت ئەمىندارى كىتېبخانەى فيرگە بايەخىكى باش بەو قۇناغەى تەمەن بدات ، ئەم بايەخىپىدانەش لەدوۋ پروۋە دەبىت كە ئەمانەى خوارەو ھەن:

1. پارىزگارى مندالان و رىئىمايى و ئاراستە كردىيان بەرەو خوئىندىنەو ھى بابەت و كىتېب و سەرچاۋە باش و بەكەلكەكان بەشىۋازىكى زۆر جوان و پىك و پىك تىيان بگەيەنەت كە وئەنى ئەو كىتېب و سەرچاۋە مەترىسىيەكى زۆرى بۆ سەر بىرو بۆ چوون و كەسايەتتىيان لە ئىستەو لەداهاتوۋدا دەبىت ئەگەر بەشىۋازىكى ژىرانە نەبىت و بەرپەقى و توورپەيى و سەرزەنشتكارانە بىت كارەكەمان لى ئالۆزتر دەبىت و پىچەوانە دەبىتەو ھەكەت كات ھەرۋەك دەلەين: (ھەر شتىك قەدەغە بىكرىت خوشەويست دەبىت).

2. پىتۋىستە ئەمىندارى كىتېبخانە ئەو باش بزانىت كە لەو قۇناغەى تەمەنەدا جىياۋازى و گۆرانكارى رەگەزى لای مندالان سەر ھەلئەدات. كە لەو تەمەنەدا كچان بەزۆرى ھەز لە خوئىندىنەو ھى چىرۆكى سەركىشى دەكەن و لاسايى كوران دەكەنەو، بەلام لەكۆتايىدا ئەو چىرۆك و بەسەرھاتەنىيان لا پەسەند دەبىت كە بىرۆكەكەيان لەژىيانى كۆمەلەكانەو ھەلئەقولىت يان ھەز لەو چىرۆك و بەسەرھاتەنە دەكەن كە سۆزۋ بەزەبىيان لەخۆگرتوۋە ھەك چىرۆكى لەمەر ئازەل و مرۆق.

• **له تهمه نی دوازه سالیدا:** لهم قوناعی تهمه نهدا بایه خدان به خویندنه وه لای قوتابیان و خویندکارانی کورو کچ به ره و فراوانترین ناسو ده چیت، بواره کانی نه وه نده فراوان و گهوره ده بن زور به نه سته می و ناخوشی ده توانریت هه موو پرووه کانی هه زو ناره زوه کانی خویندنه وهی خویندکاران بزانیته و ده ستیشان بکرین و ده ستیان به سهردا بگریته. جا له بهر نه وهی که هه زو ناره زوو و بایه خدان به خویندنه وه لای خویندکارانی کور ده بیته خولیا و لهم تهمه نهدا زور هه زو ده کهن نه وه کتیب و سه رچاوانه بخویندنه وه که باس له پالنه وانیه تی و پالنه وانان ده کات. بویه ده بیته نه مینداری کتیبخانه که هه ولئیکی جیدی و لیبراوانه بدات تا خویراکی نه وه هه زو ناره زوو و بایه خدانیه خویندکاران په ییدا بکات و هه زو ناره زوو هه کانیان دابمکیته وه، نه ویش به هوی په ییدا کردنی نه وه کتیب و سه رچاوانه ی که باس لهم بواری هه زو ناره زوو هیان ده کهن.

• **له تهمه نی سیازده سالیدا:** لهم قوناعی تهمه نهدا چاوه پروان ناکریت گورانکارییه کی نه وتو له هه زو ناره زوو هه کانی خویندکاراندا به دی بیت، ته نیا قول بوونه وهی بایه خدان به هه زو ناره زوو کونه کانیان نه بیته واته له قوناعه کانی دیکه ی پیش نه م قوناعه ی نیستایاندا ده ژین. له وانه شه هه زو بیرو رایه کی دیکه ی نوی سهر هه ل بدات. به لام کاریگه رییه کی نه وتوی نییه. نه ویش گه رانی خویندکارانی کوره به دوا ی کتیب و سه رچاوه کانی له ش جوانی و یارییه وه رزشییه کان به لام له هه مان کاتادا کچان هه زو ناره زوو هیان به ره و خویندنه وهی کتیب و سه رچاوه کانی سوزو به زه یی له مه ر خیزان، واته خیزانداری و پوشته و په رداخ کردنی ناو مال و مالدار ی.

• **له تهمه نی چواره سالیدا:** لهم قوناعی تهمه نهدا بایه خدان و هه زو ناره زوو هه کانی خویندکاران ده گاته نه ویه ری لووتکه و له گه ل چر بوونه وهی حالته تی هه رزه کاری و کاریگه ری هه رزه کاری به شیوه یه ک هه زو ناره زوو هه کانی خویندنه وه هیان پتر له بواری پسپوری و تاییه تمه ندییاندا ده خولیته وه. خویندکارانی کور لهم قوناعه دا ناره زوو هه کانیان به لای بایه خدان به نامیرو نامرازه کانی داهینان و شت تاقیکردنه وه دا ده روات، بویه ده بیته نه مینداری کتیبخانه هه ست به وه بکات که چاپکراوی و هرزی رولئیکی گرنه گ له پر کردن و تیترکردنی هه زو ناره زوو هه کانیان دهبینیت، چونکه نه م جوزه چاپکراوانه هه موو شتیکی تازه و داهینراو له دووتوی

په روره ده و فير كړدن _____ شماره (6) سالی 2011
 خو ده گرن و نار ه زووه كانی خویندكارانی ته م قوناغه پر ده كاته وه. به لام سه بارت
 به كچان گرنگی و بايه خه كانیان واته هزو نار ه زووه كانیان ده گاته ته و په پری
 لووتكه. نا لیتره دا رڼلی رینمایي ژیرانه ده توانیت به و په پری تواناوه بو پر كړنه وه ی
 هزو نار ه زووه كانی خویندكارانی كچ رڼلی خوئی بینیت، به چی؟ به رینمایي كړنو
 په یدا كړنی كتیب و سه چاوه زانیارییه كان، كه چیروك و به سه رهاته
 به ناویانگه كان و هونراوه ی باش له خو ده گرن.

• له تمه منی پازده سالیدا: هزو نار ه زووه كانی خویندنه وه لای خویندكارانی كورو
 كچ له لایه كه وه به پیداویستی و داواكاریه كانی ژیانی گشتی و له لایه کی دیکه یشه وه
 به پیداویستی و داواكاریه كانی خویندنی دواناوه ندی و ناماده یی كاریان تی
 ده كړیت و داواكاریه كان و پیداویستییه كانی ژیانیش له لایه كه وه شان به شانی
 خویندنه وه سه هر هل ددهن و دهنه سه بارو بن باری مملانیی هزو نار ه زووه كانی
 خویندن و خویندنه وه. له ژیر كاریگه رییه تی و پالنه ری خویندن له لایه كه و ژیانیش
 له لایه کی دیکه وه هزو نار ه زووه كانی خویندنه وه به ره و كزی دهرات و دوا ههنگاو
 ده نیت. ده ی بو روو به روو بوونه وهی ته و هه موو كاریگه رییه نه له سه ر خویندكارانی
 ته م قوناغهی ته مه نه رڼلی رینمایي خویندنه وه دیته پیس و رڼلی ته مینداری
 كتیبخانه ده كه ویتته گهر به هاو كاری و هاریكاری له گهل ماموستایان و انه بیژانی
 وانه جیاجیاكان بو چالاك كړنی پرژگرامه كانی خویندن و پالشت كړدن بیان
 به خویندنه وه ی دهره وه و هك پالشتیكی به هیزو چالاك بو خو راکری و پشود ریژی
 خویندكاران له رووی ته و هه موو كیشه و گپرو گرفت و تهنگزه جه نجالانه ی كه روو
 به روویان دهنه وه (25).

پیداویستی و داوا كاریه كانی

پروسه ی رینمایي خوینهران (سوومه ندان)

بی گومان رینمایي خوینهران و راکیشانیان به ره و خویندنه وه و گه شه پیداو
 بره و پیداو هه ست و نه ریتی خویندنه وه نه ك هه ر له نا و قوتاییان و خویندكاراندا
 به لكو له نا و هه موو چپن و تویره كانی خوینده واران و زانایان و روشنیران و تویره ران و
 ماموستایان و ... تاد. كاریكی هه روا ساده و سانا و ناسان نییه. به لكو پروسه یه کی

پهروهده و فیترکردن _____ شماره (6) سالی 2011
قورسه و چندان پیدایستی و داخوازی گرنگو قورسی ههیه که ده بیئت به ته واری
ره چاو بکرین. ده توانین نه و پیدایستی و داوا کاریبانه له م چهند خالانه ی خواره ودا
کو بکهینه وه:

1- پیوستیه تی هه لسوکهوت کردنی باش له گهل قوتاییان و خویندکاراندا وه کو
گروپ - گروپ:

هیئانه دی ههزو ئاره زووه کانی خویندن له پیناوی یارمه تیدانی قوتاییان و
خویندکاران بو گه یشتن به داخوازییه زانستی و روشنبیرییه کانیان له چوارچیویه
خویندنه وه ی کتیب و سه چاوه و که رهسته زانیارییه کان سه رکیککی سه ره کی
نه مینداری کتیبخانه ی فیترگه و گشت کارمه ندانه.

به لام هۆکاره کانی پیوست به م هیئانه دی و دابین کردنه له م چهند خالانه ی
خواره ودا گرد ده بنه وه:

أ- ده رجوون له چوار دیوار و ناو ژوورو هۆلی کتیبخانه، بچیته لای قوتاییان و
سهریان لی بدات و له باره ی ههزو ئاره زووه کانیانه وه پرسیار بکات و بکوئیتته وه و لای
خوی تۆماریان بکات، نه م کاره نه مرۆ پیی ده گوتریت بازار گهرمی زانیارییه کان.
بویه ده بیئت و پیوسته نه مینداری کتیبخانه کان هه ره له ژووری خویندا نه میننه وه و
به شیویه کی هه میشه یی به کورسی و میزه که ی خوینانه وه نه نو سین و پالی لی
بدنه وه، به لکو ده بیئت بچنه ناو قوتاییان و خویندکاران و به شداری خویندکاران
بکهن و به سه ره به شه کانی کتیبخانه که یاندا بگه رین وه که به شی کتیب پندان و
ریکه خستنی ره فته کان و کتیب و چاپکراوه کان و که رهسته زانیارییه کان و
هه لسووراندنی کاروبار و کارگیچی خزمه تگوزارییه کانی ناو فیترگه که و گشت به ش و
لقه کان.

ب - نه مینداری کتیبخانه ی فیترگه ده توانیئت لیستیکی ده رجه یان
ده رخری (ئیندی کس) به ههزو ئاره زووه کانی خویندنه وه ی قوتاییان و خویندکاران
تاماده بکات و هه مو ههزو ئاره زووه کانیان تۆمار بکات. لیته ده به کاره یانی
زانستی دهروونی راپه راندن رۆلئیکی گرنگو به رچاو ده بینیت بو راکیشانی خویننه رو
شاره زا بوون و زانیی هه ست و نه ست و ئاره زووه کانی خویندنه وه یان.

تاییه تمه ندی و جیا که ره وه کانی رابه ر

دیاره که هه موو که سیڤ بگره هه موو شتیڤ چهند تاییه تمه ندی و جیا که ره وهی خوئی هه ن له وانی دیکه ی جیای ده که نه وه و ده بنه تاییه تمه نده به خوئی. تاییه تمه ندی و جیا که ره وه کانی رابه ری خوینه رانیس به م چهند تاییه تمه ندی و جیا که ره وانه ی خواره وه دناسریتته وه که له م چهند خالانه ی خواره وه دا کورتیان ده که ی نه وه:

1. پیوسته رابه ری خوینه ران یان ئەمینداری کتیبخانه به که سایه تیبیه کی ریک و پیڤ و باش و خوشنودی راکیشهر جیا بگریته وه، ده بیټ که سیڤکی زور ساده و سانا و ملکه چ بیټ که بتوانریت زور به ئاسانی هه ل سوکه وت و مامه له ی له گه لدا بگریټ.

2. ده بیټ ئەمینداری کتیبخانه یان رابه ری خوینه ران خاوه نی ئاستیکی زانستی و زانیاری و خویندنه وه یه کی باش و بهرچاو و جیا که ره وه بیټ بو ئه وه ی زوو له رۆشنیبری و کولتور و زانسته کان بگات و له بنج داکوتان و بره و پیڤدانی هه ست و نه ریتی خویندنه وه پیشه نگه ی تازه پیگه یشتوان بیټ.

3. پیوسته ئەمینداری کتیبخانه ی فیترکه که گوئی سووک بیټ واته هه میسه به دلئیکی فراوانه وه گوئی له خوینه رانی خوئی بگریټ بو ئه وه ی بتوانیټ به زوو ترین کات له پیڤداویستییه کان و هه زو ئاره زوو کانی خویندنه وه ی خویندکاران و ماموستایان و کومه له ی فیترکه که ی ویکرا بگات.

4. پیوسته رابه ری خوینه ران یان ئەمینداری کتیبخانه زانست و زانیارییه کی ئه وتوی له جیهانی کتیب و چاپکراو که ره سه ته زانیارییه کانداهه بیټ بو ئه وه ی ئامانج و مه به سستی رینمایی و رابه رایه تی خویندنه وه به دی بیټ، پیوسته ئەمینداری کتیبخانه هه ولی به رده وام بدات بو ئه وه ی به هره ی خویندنه وه به تاییه تی له قوناغی هه رزه کاریدا لای فیترخوازان بدوژیتته وه و بچینیټ چونکه له م قوناغه دا به دهر له قوناغه کانی دیکه ی ژیا نی مرؤف ده توانیټ هه موو هه زو ئاره زوو و بایه خه عقیلییه کانی خویندکاران کۆنترۆل بککات .

ئەمینداری کتیبخانه ده توانیټ سوود له توُماری نیشانه کانی فیترکه یی قوتابیان و خویندکاران و هه ر بگریټ، بو ئه وه ی بتوانیټ به ته واوی خویندکار له هه موو رووه کانیه وه بناسیټ، ئیدی له و رووانگه وه بتوانیټ رینمایی و رابه رایه تی

پهروهده و فیترکدن _____ شماره (6) سالی 2011
 خویندنه وه پیشکەش به و خویندکارانه بکات، ده بیټ وریا بیټ و خوئی له رۆلی
 چاودیری و ره خنه گرتن له بههره ی خویندنه وه ی خویندکار به دور بگریټ.
 ههروه ها ئه مینداری کتیبخانه ی فیترگه ده توانیټ لهم بوواره دا هانا بو
 کتیبخانه ی گشتی له شاره که یان ئه و شاره ی لیوه ی نزیکه بیات، ئه گهر فیترگه که
 له گوندو لادیکان بوو، ئه ویش له پیناوی دهسته بهرکردن و پترکردنی که رهسته کانی
 کتیبخانه که پیدایستی و حزو ئاره زوو کانی قوتاییان و خویندکاران پر بکاته وه،
 یان ده توانیټ قوتاییان و خویندکاران هان بدات به شداری و هاوبه شی له
 خزمه تگوزاریه گشتیه کانی کتیبخانه بکه ن تا حزو ئاره زوو کانی خویندنه وه
 لای قوتاییان و خویندکاران دهسته بهر بکات.

ئه ده بیاتی گه شه ی خویندنه وه سه باره ت به به ده پینان و دهسته بهرکردنی
 خویندنه وه لای قوتاییان و خویندکاران ئامازه به دوو نمونه ی فیترگه کان ده کات.
 له کاتی کدا له فیترگی یه که مدا بایه خی ته و او به گه شه پیدان و بره و پیدانی
 کارامه بی خویندنه وه ی خویندکاران ده دات، که چی له فیترگی دووه مدا بایه خی باش
 به گه شه پیدان و بره و پیدانی خویندنه وه و بایه خی خویندکار ده دات. له فیترگه
 کارامه بیه کاندایه واته له و قوتابجنانه ی که هه ولی گه شه پیدانی کارامه بی
 خویندنه وه ده دن. کار له سه ر دۆزینه وه و شیه ته لکردنه وه ی هوکارو روهاله ته کانی
 په ک که وته بی خویندنه وه لای خویندکاران ده کات و هه ول ده دات له چوارچیوه ی
 مه شق کردن و راهینانه وه چاره سه ریه کی له بار بو ئه و کی شه و ئاسته نگه
 بدۆزیته وه. چونکه کارگه رانی ئه م فیترگه یه وای بو ده چن که قوتاییان و خویندکاران
 ئه و زانست و زانیاریانه ی که له خوله کانی مه شق پی کردن و راهیناندا به ده ستیان
 هیناوه و به ده ستی دینن ده یکه نه پال پشت بو پرۆسه ی خویندنه وه، به لام ئه وه نده ی
 له فیترگی حزو ئاره زوو کاندایه کار ده که ن و بایه خی کی ته و او به بایه خ و حزو
 ئاره زوو کانی قوتایی ده دن که هه می شه حه زیان لیه و سه رسامین و به دوایدا
 ده گه رین. بۆیه به و په ر تواناوه هه ول ده دن ئه و که ره ستانه ی کتیبخانه و
 خویندنه وه یه که خزمه ت به حزو ئاره زوو کانی قوتاییان ده دات په ییدا و دهسته بهر
 بکه ن.

نەك هەر مندالان و قوتابیان بەلكو گەرۆرەكانیش ئەگەر تۆزێك هەستیان نەبزوونیت و هانیان نەدەیت و هیواو ئاواتیان نەخەیتە بەر كە مەتر پروو لەخویندنهوه دەكەن، بەتایبەتی لەولاتی ئیمە. جا بۆ ئەوەی سەرنجی مندالان و قوتابیان بۆ خویندنهوهی كتیبخانە فێرگەكان راکیشین، دەبێت ئەم رینگەیانە خوارەوه بگرینە بەر:

أ - دەبێت ئەم مینداری كتیبخانە فێرگە هەول بەدات ژوورێكی قەشەنگ و جوان پاك و خاویز و رێك و پێك و سەرنجراکیش بۆ خویندنهوهی مندالان و قوتابیان دەستنیشان بکات، بەشیوەیهکی وابیت كە كەش و هەوایهکی راستگۆیی و خۆشەویستی و هیدی و هیمنی و فێنك و گەرم و سەرنجراکیش بێت بۆ مندالان و مامۆستایان كە هەردەم حەز بکەن بچنە ئەو كتیبخانەیه. وایان لێ بکات پێوهی سەرسام ببن و دلێان پێ بگریتهوه، هەوایهکی وایان بۆ بخولقی نیت كە هەمیشە حەز بکەن لەو كتیبخانەیهدا بمیننەوه و خۆ بەخویندنهوهوه خەریك بکەن. ئەمەش بەچی دەبێت؟ بەهینان و دانانی گۆل و گۆلزارو پروهکی جوان جوان و رێك و پێك و تابلۆی جوان و قەشەنگ و دەبێت كە لەوێ دایان بنیت و جوان رێکیان بجات. هەرۆها جوان كردنی دارو دیوارهكانی هۆلەكە و كتیبخانەكە ئەویش بەهەلۆاسینی دیمەن و پروالەتی جوان و سەرنج راکیش و بلاو كراوهی دلپەین.

ب - پێویستە ئەم مینداری كتیبخانە بایەخیهکی تەواو بە كەرەستەكاتی كتیبخانە بەدات كە پێویستە بۆ ئەو كتیبخانەیه دەستەبەر بكرین و دابنرین و بخرینە بەردەم سوودمەندان. هەرۆها پێویستە خزمەتگوزارییهكانی كتیبخانەكە بەهەموو ئەندامانی دەستە وانه بیژان و قوتابیان و خویندكاران بناسینیت.

ت - كردنهوهی پێشانگە وەرزێ بۆ كتیب و چاپكراو كەرەستەكانی كتیبخانە بەمەبەستی پێناساندنیان و هاندانی قوتابیان و خویندكاران بۆ بەدواداچوون و تێكۆشان و خستنه پرووی ناوهرۆکی كتیبخانە لەبەر دەم سوودمەندان بەگشتی بۆ پالپشتی كردن و بزواندن و پالنانی هەست و نەریتی خویندنهوه لهچین و توپێژەكانی سوودمەندانی كتیبخانە فێرگەكان.

پ - دروست كردن و نووسینی گۆقاریکی سەر دیواری تاییهت بە كتیبخانەكە. داوا لەقوتابیان و خویندكاران بکات كە بابەتەكانیان لەناوهرۆکی كتیبخانە هەلبیژن،

پەرورده و فيرکردن _____ شماره (6) سالی 2011
واته ههز لهچی دهکهن بۆ خویندنهوه و چ باههتیکیان لاگرنگه ئاماژهی پئی بکهن بۆ
ئهوهی لهو گۆقارهدا یان لهو بلاو کراوه دیواریهدا بلاوی بکهنهوه.

ج - کار کردن له پیناوه دهسته بهر کردن و پهیدا کردنی هۆکاره جیا جیاکان
له کتیبخانهدا وهک کاسیتهکانی بیستن و بینین، وینهکان و ناوه ناوه بهشیوهیهکی
وهزری پیشانی قوتاییان بدریت بۆ ئهوهی سهرنجیان بهرهو کتیبخانهکه و ناوهزۆکی
ناو کتیبخانهکه رابکیشیت.

ح - پر کردنهوه و بهکارهینانی ههندیك لهوانهکان بههه ماههنگی و هاریکاری لهگهڵ
مامۆستایانی وانه بیژنی وانه جیا جیاکان لهناو کتیبخانهدا.

خ - ریوایهت کردن و هینانی ههندیك لهچیرۆکه خۆش و سهرنج راکیشه باش و
سهلامهتهکان بۆ مندالانی بچووک لهقۆناغی (سهرتایی - بنهپهتی) بۆ ئهوهی
سهرنجیان رابکیشیت و ههست و نهستیان بهرهو خویندنهوه و بهکار هینانی
کتیبخانه ههه له مندالیهوه بورووژینیت.

نیشانهکانی لاوازی و سستی خویندنهوه و ریگه چارهکانیان

بئی گومان لهناو چین و تویژی قوتاییان و خویندکاراندا سستی و لاوازیکی زۆرو
بهرچاو ههیه، دیاره ههه سستی و لاوازییهکیش هۆ و هۆکار و پالنهری خۆی ههیه.
گرنگ لیڤهه ئهوهیه که ههمووان واته ئه مینداری کتیبخانهکه و کارمهندان و
کارگوزارانی کتیبخانهکه و بهرپوهههری فیڤرگه و دهستهی مامۆستایانی وانه بیژ
بتوانن ژیرانه ههست بهو هۆکارانهی سستی و لاوازی خویندنهوه بکهن نهک ههه لای
قوتاییان بهلکو لای خۆشیان و پهنجهیان لهسهه دابننن و وهک نوزداریکی زیردهک
بهتوانا نیشانهکانی نهخۆشییهکان بدۆزنهوه و ئابلوقهه تهاواری بدهن و ئهه جار
ریگهه چارهسههری بن بری بۆ دابننن و بزانه بهراستی کامه شیواز ئهه نهخۆشییهی
سستی و لاوازی ههستهی خویندنهوه لای ههمووان تهاو چارهسهه دهکات.

دياره بۆ ئەم كارو بۆ وهلامدانهوهی ئەو پرسيارانهی سه رهوه دهییت ئاماژه بهوه بکهین که کۆمهڵێک نیشانه و هۆو هۆکار هەن که دهبنه هۆی سستی و لاوازی و په کخستنی ئاستی خۆیندنهوه لای قوتابیان و خۆیندکاران که له م چه ند خالانهی خواره ودا گرد دهبنه وه:

1. کۆسپ و ته گه ره جهسته بیه کان، وهك ئیفلجی، چاو کزی، چاو خێلی...تاد:
ههروهها هه ندیك كه م ئەندامی و به ره سستی دیکه هەن له ناو له شدا نابینرین بۆیه دهییت ئەوانه له لایهن نوژداروه پشکنینیان بۆ بکریت بۆ ئەوهی ئەو هۆکارانه بدۆزینوه، ههروهها که سانیکی دیکه هەن زمانیان نوقسانه، یان هه ندیك جموجولیان ههیه که به دهست خۆی نییه و خۆی کۆنترۆل ناکات. جا لیڕه دا ئەوهی له ئەمینداری کتیبخانه و کارمه ندانی کتیبخانه داوا ده کریت ئەوهیه که تیبینی قوتابیان بکه ن و لای خۆیان تۆماری بکه ن دوايش بیخه نه به رده می پسپۆرانی ئەم بواره، ههروهها دوا ی ته وا و بوونی پشکنینی نوژداری و چاره سه رکردن و دۆزینه وهی هۆو هۆکاره کان راپۆرتیك ده رباره ی هه ر قوتابییه ك ئاماده بکریت ئەو کات ئەمینداری کتیبخانه ده توانی ت هه موو ئەو که ره سته گونجاو و له بارانه ی خۆیندنه وه ئاماده بکات، بۆ ئەوهی کاردانه وهیه کی خراب له لایهن قوتابی و خۆیندکارانه وه روو نه دات.

2. کۆسپ و ته گه ره ده روونییه کان: زۆر جاری وا ههیه قوتابی و خۆیندکاران جۆریك له پاراپی و ئالۆزی سۆزو پرش و بلاوی ئەندیشه بیان ههیه، ئەمه وای لی ده کات که ههست به ناته واوی و نوقسانی خۆی بکات به شیوهیه کی وا بۆ ده ربرینی ئەم دیاردهیه په نا بباته بهر دوور که و تنه وه له خۆیندنه وه. له لایه کی دیکه وه له وانیه هۆکاری ئەم دیاردهیه هۆکاریکی ده ره کی بی ت و دوور له ویست و ئاره زووی قوتابی و خۆیندکار، به هۆی ئەوه وه که له وانیه مامۆستاکه ی داوا ی خۆیندنه وهی هه ندیك بابه تی وای لی بکات که له توانای عه قلی ئەو قوتابی و خۆیندکاره به ده ر بی ت، که وای لی ده کات هه ر له به قنه ره تدا رقی له خۆیندنه وه و به داوا دا چوون ببیته وه و کتیب به نا حه زی خۆی بزانی ت، چونکه وا ههست ده کات که ئەمه هه رگیز له گه شه و به رودانی ئەقل یان سۆزی ئەودا نییه و ناگو نی ت.

پهرونده و فیتر کردن _____ شماره (6) سالی 2011
لیره دا رۆلی ته مینداری کتیبخانه له چارهسهر کردنی ته م دیاردهیه
دهرده که ویت، ته ویش به دهسته بهر کردن و پهیدا کردنی چارهسهری ته و او له میانیه
ته م پرۆگرامه ی خواره و ده دا:

أ - پیوسته ته مینداری کتیبخانه پیوهندی راستگۆیانه له گه ل قوتابیاندا دروست
بکات، ته م ویش یارمه تی ته و او ی ده دات خۆی له ههر بی ئومیدیه ک پرزگار بکات
که کار له قوتابیان و خویندکاران ده کات، دیاره ته م کارهش به ته نیا به ته مینداری
کتیبخانه کاناکریت، به لکو به هاریکاری و هه ماهه نگی له گه ل سه ره رشتیاری
کۆمه لایه تی له فیترگه که و هه تا به رپوه به رو دهسته ی مامۆستایانی وانه بیژر گشت
کارمهنو کارگوزارانی فیترگه که ده بیته که رۆلی بهرچاویان له و هه ماهه نگییه دا
هه یه .

ب - خویندنه وه ی سه ره که و ته و بریتیه له : پرۆسه یه کی گرنگ که پشت به بیر
کردنه وه و زیره کی، بۆیه ته مهنی ته قلی قوتابی و خویندکار له ته مهنی کاتی گه لیک
گرنگتره . ته مه کاریکی گرنگه و خزمه تیکی باشی ته مینداری کتیبخانه که
ده کات و ته ویش له لای خۆیه وه ده توانیت به و هۆیه وه رۆلی خۆی بگپیت و له روو
به روو بوونه وه ی هه موو ته نگو چه له مه و گرفتیکدا یارمه تی قوتابی بدات.

3 - هه لپژاردنی که رهسته کانی کتیبخانه :

بی گومان ته مینداری کتیبخانه روو به رووی کیشه و ته نگه زیه کی قورس
ده بیته وه، ته ویش کیشه ی هه لپژاردنی کتیب و چاپکراوو که رهسته کانی دیکه ی
کتیبخانه یه، که ده بیته ته و کتیب و سه رچاوه زانیاریانه له رووی شیوازو زمانه وه
له بارو گونجاو ناسان و ساده بن تا راده یه که بتوانیت سستی و دوکه وتویی ههستی
خویندنه وه چاره سه ر بکات و له هه مان کاتیشدا سازو له بار بیت و له گه ل چه زو
ئاره زووه کانی خویندنه وه ی قوتابی و خویندکاراندا یه ک بگریته وه . هه ره ها چاودیری
سه رنج و سه له مینه وه و تپرامانه کانیا بکات و ئاره زووه کانیا بپر بکاته وه و به سه ر
ته و ئاره زووه نه یاندا زال بیت.

بۆ نمونه نا کریت ته مینداری کتیبخانه کتیبیک له ناستی پۆلی شه شه می
بنه رته ی پیشکهش به خویندکاریکی دوانا وهندی بکات چونکه ته م خویندکاره
هه ره که کتیبه که بینیت ده زانیت ته وه له ناستی ته ودا نییه به لکو له ناستی

پهروهده و فیترکردن _____ شماره (6) سالی 2011
مندالاندایه، بویه ده بیټ له و پروهه هه ماهه نگی و هاریکاری له گه ل نه ندامانی
دهسته ی ماموستایانی وانه بیژدا هه بیټ.

له کاتی هه لېژاردنی کتیب و سه چاره کاندایه مینداری کتیبخانه پتویستی
به چهند پیوه ریکی زانستیانه ده بیټ که ده بیټ ره چاویان بکات و به پیتی نه و
پیوه رانه کتیب و سه چاره کان بو کتیبخانه ی فیترگه، یان خویندنگه که ی
هه لېژیریټ. که له لایهن پسیوران و تاییه تمندانای کتیبخانه کان و زانیاریه کان بو
هه لېژاردنی که رهسته کانی کتیبخانه دانراون که بریتن له مانه ی خواره وه:

• نایا نه و که رهسته ی کتیبخانه یه که هه لده بیژیریټ له گه ل چه زو ناره زوو و
بایه خه کانی خویندنه وه ی خویندکاراندا دیتنه وه و له گه لیاندا له بارو گونجاوه؟
• نایا نه و که رهسته ی کتیبخانه یه بایه خه که کاتی خویندکار داوه و شایانی چه زو
ناره زوو و بایه خه کانیه تی؟

• نایا نه و که رهسته یه له وشه و زاروه کانیدا گونجاوه له باره ، له شیوازدا له گه ل
قوناعی ته مهن و قوناعی خویندن فیترخوازدا ده گونجیت، هه روه ها له گه ل ناستی
پیگه یشتن و تافی ته مهنی نه و خویندکاره دا سازو له باره؟

• نایا نه و که رهسته ی کتیبخانه یه بریتییه له هوکاریکی خویندنه وه ی ته واو و کار
له گه ل بابه ته کانی پرؤگرامی خویندن ده کات؟

• نایا نه و که رهسته ی کتیبخانه یه قاییلی کارلیکی و کاریگه ری به هیزی هه یه
له گه ل چه زو ناره زوو کانی خویندکاردا؟

• نایا نه و که رهسته ی کتیبخانه یه به هایه کی پهروه ده یی له مبه سست و ناوه رؤکدا
هه یه؟

• نایا ده توانریټ تیچونه کانی نه و که رهسته ی کتیبخانه یه ده سته به رو دابین
بکریټن؟

هه ماهه نگی و هاریکاری له نیوان کتیبخانه کانی فیترگه دا

هه ماهه نگی و هاوکاری له نیوان کتیبخانه کاندایه میژوویه کی دوورو دریژو کونی
هه یه و بو سه رده می کتیبخانه ی نه سه که نده رییه کی کون ده گه ریټنه وه، که نه و کات
کتیب و نو سراوه کانی به کتیبخانه کانی دیکه ده داو له هه موو لایه که وه کتیب و
سه چاره یان لی ده خواست. هه روه کو سه چاره زانیاریه کان باسی لیوه ده که ن که

پهروهده و فيترکردن _____ شماره (6) سالی 2011
کتیبخانهی (بیت الحکمه)ش هاریکاری کتیبخانه عه‌ره‌بی و ئیسلامیه‌کانی ده‌کرد
که له و سه‌رده‌مه‌دا هه‌بوون.

وله‌ی، هه‌ماهه‌نگی و هاریکاری له‌نیوان کتیبخانه‌کاندا به‌چه‌مک و واتای خۆی
زۆر چالاک نه‌بوو تاسه‌ره‌تای سه‌ده‌ی بیسته‌م که ده‌ستی به‌نشونما و گه‌شه‌کردن کرد،
ئه‌م گه‌شه‌کردنه‌ی هه‌ماهه‌نگی نیوان کتیبخانه‌کانی فیترگه‌کان بو دوو هۆکار و دوو
کۆله‌که‌ی سه‌ره‌کی ده‌گه‌رپه‌ته‌وه که بریتین له:

1- رێک بوون و هه‌ماهه‌نگی له‌سه‌ر بوونی کتیبخانه‌ی فیترگه، قه‌باره‌که‌ی هه‌ر
چۆنیک بیت، تواناکانی هه‌رچه‌نده‌ ته‌وا و بن، که گوايه ده‌توانیت به‌تاقی ته‌نیا و
دوو له‌کتیبخانی دیکه هه‌موو پینداویسته‌یه‌کانی خۆی و سوودمه‌ندانی داين بکات،
ئه‌مه شتیکی نه‌بووه و شتیکی خه‌یالییه چونکه به‌ته‌نیا هه‌لسووراندنی هه‌موو
کاروباره‌کان و خزمه‌تگوزارییه‌کان به‌بی هاریکاری و هه‌مانگی کتیبخانه‌کانی
دیکه‌ی ده‌روبه‌ر کاریکی نه‌که‌رده‌نی و نه‌گونجاو نه‌بووه.

2- ئه‌نجامدانی هه‌ندیک کار و چالاکي هونه‌ری که کتیبخانه‌ی فیترگه ئه‌نجامی
ده‌دات پویستی به‌هه‌ول و کۆشش و ماندوو بوونیکی زۆری هزری هاریکارییه، هه‌ر
به‌ده‌ست کردن و سه‌ره‌تای ئه‌نجامدانی کار و چالاکیه‌کان له‌کتیبخانه‌یه‌کدا
ده‌توانیت به‌ره‌می هه‌مان هه‌ول و ته‌قه‌للا له‌کتیبخانه‌کانی دیکه‌دا به‌کار
به‌یتریت.

هه‌ماهه‌نگی و هاریکاری چیه‌یه‌؟ یارمه‌تی و هاریکاری و اتا کردن به‌یه‌که‌وه و
کاریکی به‌کۆمه‌له‌ له‌پیناو گه‌یشتن به‌خالێ مه‌به‌ست واته به‌و ئامانج و مه‌به‌سته
دیاری کراوه‌ی که له‌پیناویدا نه‌خشه‌و پلانی کار و چالاکیه‌کانی بو دارپشتووه..
ده‌ی واتای هاریکاری له‌نیوان کتیبخانه‌کاندا به‌شێوه‌یه‌کی ئاسانتر بریتیه‌ له:
ئاسانکاری کردنی پیدان و خواستنی که‌ره‌سته‌کانی کتیبخانه‌ له‌نیوان دو
کتیبخانه‌دا یان پتردا. ئه‌ویش به‌گۆیره‌ی چه‌ند یاسا و رێسا و به‌ره‌تێک که کتیبخانه
هاریکاره‌کان له‌سه‌ری رێک ده‌که‌ون و هاو‌ده‌نگ ده‌بن.

چه‌مکی هاریکاری کردن به‌شێوه‌یه‌ک به‌هوی پیدراوه‌ و گه‌شه‌ی کردوه‌ تاوا‌ی لی
هاتوه‌ هه‌موو کار و چالاکي و پرۆسه‌ و خزمه‌تگوزاری و ئاسانکارییه‌کان ده‌گرپه‌ته‌وه
که له‌نیوان کتیبخانه‌یه‌ک و ئه‌وی دیکه‌دا ئه‌نجام ده‌دریت. له‌ئه‌نجامی ئه‌م کاره
گرنگه‌دا واته له‌چوارچێوه‌ی ئه‌و چالاکیه‌ هاریکارییه‌کاندا ده‌توانیت گه‌وره‌ترین و

پهروورده و فیترکردن _____ شماره (6) سالی 2011
 زور ترین کهرهسته و خزمه تگوزاری کتیبخانه دابین بکرین و بگه یه نرینه دهست
 سوودمه ندان و دوی دابین کردن و دهسته بهر کردنیان، بۆ؟ چونکه مبهه ست و نامنجی
 کۆتایی ته نیا خزمه تکردنی سوودمه ندانه، چونکه نه و هه موو کارو چالاکوی و بگره
 بهرده یه ته نیا له پیناوی خزمه تکردنی سوودمه نداندایه. پیویسته نه مه ژی بزاین
 که کهرهسته ی کتیبخانه هه موو نه و سه رچاوه زانیاری و نامیرو توانا دارایی و
 پسپوریه تی و کارامه مرۆبیه کان ده گریته وه، هه تاکو هه ندیک له زانایان و پسپورانی
 نه م بواره شوین و جیگه و کاتیش ده خه نه ناو بازنه ی زاوای کهرهسته کانی
 کتیبخانه وه.

نامانج و مه بهسته کانی هه ماهه نگی و هاریکاری نیوان کتیبخانه کان

شتیکی ناشکرایه و به لگه ی ناویت که هه ر کارو چالاکیه کی مرۆف هه ر چه نه ده
 بچووک و گه وره ش بن کۆمه له نامانج و مه بهسته ی که له پشتیه وه یه تی و بی هووده نین.
 هه ماهه نگی و هاریکاری له نیوان کتیبخانه کانیشدا کۆمه لیک چه مک و هیواو
 تاوات و مه بهسته هه ن که ده کریت له م چه ند خالانه ی خواره ودا کورتیان بکه ی نه وه:
 - دامه زراندن و بره و پیدانی کۆمه لیک سه رچاوه و کهرهسته ی کتیبخانه ی ده وله مه ند
 به هه موو شیوه جیا جیا کانیه وه.

- چر بوونه وه و پیداکری له سه ر کیلگه یه ک یان له بواریکی دیاری کراودا
 له پرۆسه کانی هه لباردن و پۆشته کردندا. به و هیوایه ی بتوانریت له ریگه ی
 هاریکاری کردن له گه ل کتیبخانه کانی دیکه دا بواره کانی دیکه جیه جی بکرین.
 - دابین کردن و پترکردن و دهسته بهرکردنی خه رجیه داراییه کان بۆ ژماریه کی زور
 کهرهسته و پرۆسه و چالاکیه کان.

- دابین کردن و پترکردنی هه ول و تیکۆزشانه مرۆیه و هونه رییه کان له چوارچیوه ی
 هاریکاری و به شداریکردن له و هه ول و کارو چالاکیه نه دا.

- چاره سه رکردنی کیشه و ته نگژه دوو سه ره کان له کارکردنی نیوان کتیبخانه کانی
 فیترکه کاندایا.

- چاره سه رکردنی کیشه و ته نگژه ی نه بوون و ته نگه بهری شوین و جیگه لای زۆریک
 به لکو گشت کتیبخانه ی فیترکه کان له چوارچیوه ی چه ندان شیواز له وانه ش
 هه لگرتن، به تاییه تیش نه و کهرهستانه ی که کم به کار ده هیترین.

- بىرە پىئانى تۋانا مەزىيە كان لەبوۋارى سازدان و كەرنەۋەى خول و چالاكى دىكەى ھاۋبەش.

- فراوان كەرنى بازنى خزمەتگوزارىيە كانى كىئىبخانە لەۋانەى كىئىبخانە كانى فيرگە كان پىشكەشيان دەكەن چ لەروۋى چەندايەتى و چ لەروۋى جۇزايەتى و گەشەپىئان و بەرز كەرنەۋەى ئاستە كانىانەۋە بىت.

- ھارىكارى كەرن لەيەك كەرنەۋە و رىكخستەنەۋەى مالى سىستەم و رىساكان و پىۋەرە كىئىبخانەيىە كان كە لەنىۋان كىئىبخانە كانى فيرگەدا بەكار دىن، بەتايىەتى لەبوۋارى پىرست و پۆلېن و بىلىۋگرافىاۋدا....

دەكرىت ھەماھەنگى و ھارىكارى لەنىۋان يەك جۇرى كىئىبخانەدا ئەنجام بەدرىت. يان لەنىۋان كىئىبخانە جىاجىاكانى دەقەرەكەدا ئەنجام بەدرىت بۇ نمونە: دەكرى ھارىكارى لەنىۋان كىئىبخانە كانى فيرگە كانى ئەو دەقەرەدا بەكرىت، دەشىت لەنىۋان كىئىبخانەى فيرگە و كىئىبخانەى گشتى يان كىئىبخانە ئەكادىمىە كاندا بەكرىت كە لەو ناۋچەيەدا ھەن. دەتۋانىت لەھەمان كاتدا لەنىۋان چەندان جۇرى كىئىبخانەدا ئەنجام بەدرىت.

دىارتىرىن خالەكانى سەرگەۋتنى ھارىكارى لەنىۋان كىئىبخانەكان

خالە دىارو بەرچاۋەكانى سەرگەۋتنى ئەم ھەماھەنگى و ھارىكارىيەى نىۋان كىئىبخانەكان لەم چەند خالانەى خوارەۋەدا كەرد دەكەينەۋە:

1. ھارىكارى كەرن لەگەل كىئىبخانەكانى ھاۋجۇر كە تۋانايەكى دارايى و كەرەستەيى و مەزىيى و ھەمان مەبەست و ئامانچ و ھەزۋ ئارەزوۋيان ھەيە.
2. ئارەزوۋبونى ھارىكارى و ھەماھەنگى لاي ھەردوۋ لا، يان لايەنە جۇر بەجۇرە ھاۋبەشەكان لەبەرنامەى ھەماھەنگى و ھارىكارىدا.
3. نايىت مەبەستى يەكەم و كۆتايى لەم ھارىكارىيەدا زۇر كەرن و دابىنكەرنى مالو تىچۋونى دارايى بىت لاي ھەر كامىك لەلايەنە ھارىكارەكان. بەلكو دەبىت ئامانچى سەرەكى و كۆتايى بەرز كەرنەۋەى ئاستى خزمەتگوزارىيەكانى پىشكەش كراۋەكانە كىئىبخانە بىت بەسوۋدەندان.

پەرۋەردە و فيزىكىدىن _____ ئىبارەت (6) سالى 2011

4. لىك نىوان لايىھە ھارېكارەكان وا دەكات كە چالايىھە ھارېكارىيەكان ئاسانتىن بىيىت، دەشكرىت زۆر بەخىرايى و بەكەمترىن تىچوون ئەم ھارېكارىيە ئەنجام بدرىت.

5. دەستەبەر كىردن و دابىن كىردنى ھۆكارەكانى گەياندىن و گواستىنە ھەي باش وەك: ئوتۇمبىل، شەمەندەفەر، فرۆكە) ھەرۋەھا دابىنكىردنى گەياندىن چالايىك و كارا وەك تەلەفۇن و تەلەكس و بى سىم... تاد.

6. گىرتنەبەرى شىۋازو ياسا و رىسا و سىستىمى كىتېبخانە ھاوشىۋەكان، وا دەكات كە پىرۆسەكانى ھارېكارى و ھەماھەنگى ئاسانتى و چالايىك و وردكارانەتر ئەنجام بدرىت.

7. بوونى چەندان گىرئ بەستى و رىككە و تىننامەي فەرمى نووسرا و ئەرك و چالايى و بەرپىسارىيە تىيەكان و پاراستى مافى ھەر لايىك سىنووردار و دەست نىشان دەكات. وايش دەكات كە ھارېكارىيەكە بەشىۋەكە رىك و پىك بەشىۋەكە ياسايى بەرپىۋە بروات ، ھەرۋەھا زۆر لەكىشە و تەنگىژە و كەندو كۆسپەكان لەوانەي كە بەھەر ھۆيەكە ۋە دىنە پىرۆسەكانى ئەم ھارېكارىيە سووكترو كەمتر دەكاتە ۋە ۋە پىاندە مالىت.

8. گەلىك داواكارى دىكە دەستەبەر و دابىن دەكات وەك پىرستە يەكگرتوۋەكان و ئامپىرو ئامرازە پىنويستەكان بۇ نمونە: وەك دەزگە و ئامپىرو ئامرازى و پىنەگىرتن... سەربارى ئەمانە ھەمووى بوونى داخوازى و خوازەران و سوودمەندان و پىداوىستى ھەقى و راستەقىنەيان بەزانبارىيەكان ھۆكارو پالئەرىكى دىكەي بەھىزن بۇ ھاتنە كايەي ئەم پىرۆسە ھارېكارىيە (26).

ئاستە جۇرپە جۇرەكانى ھارېكارى و ھەماھەنگى نىۋان كىتېبخانەكان

بى گومان ئەم ھەماھەنگى و ھارېكارىيە بەچەند ئاستىك و بەچەند رىپەۋىكىدا گوزەر دەكات كە ئىمە لەم چەند خالائەي خوارە ۋە دا كورتىان دەكەينە ۋە: يەكەم: ئاستى ناوخۆيى: وەك ھارېكارى كىردن لەنىۋان كىتېبخانەكان ئەۋەيە كاتىك كىتېبخانەكانى دەفەرئىكى ناوخۆيى لەئاستى پارىزگە، يان لەنىۋان شارىك، يان لەنىۋان خۇياندا جۇرىك لەھارېكارى و ھەماھەنگى دىتە پىش و لەسەرى رىك دەكەون و سىستەم و رىپەۋىك بۇ ئەم مەبەستە دادەرىژن و لەسەرى دەپۇن.

دووم: لهسەر ئاستی نیشتمانی: ئەوەش وەك ئەو ھاریکاری و ھەماھەنگییە ی نێوان كتیبخانە گشتییەكان كە لەسەر ئاستی دەولەت و لەسەر ئاستی ھەرێم ئەنجام دەدرێن.

سێیەم: لەسەر ئاستی عەرەبی: وەك ھاریکاری كردنی نێوان كتیبخانە زانكۆییەكان لەنیشتمانی عەرەبی و لەبواری ئالوگۆز كردنی نامە زانستییەكانی زانكۆ. چوارەم: لەسەر ئاستی ھەرێمیەتی: وەك ئەو ھاریکارییە ی كە لەنێوان كتیبخانەكاندا ئەنجام دەدرێت و چەندان كۆلەكە ی ھاوبەش لەسەر ئاستی جوگرافی و زمان و گەلیك كۆلەكە ی دیکە كۆیان دەكاتەووە. وەك ھاریکارییەكانی نێوان كتیبخانە نیشتمانییەكان لە ئەمریکای لاتینی.

پێنجەم: لەسەر ئاستی جیھانی و نێو دەولەتی: ئەم ھەماھەنگی و ھاریکاری كردنە بریتییە لەبەرترین ئاست و قورسترین و گەرمترین و بەبایەختترین ھاریکاری، كە لەنێوان كتیبخانەكانی ولات و دەولەتە جیا جیاكاندا ئەنجام دەدرێت.

ئەمەو دەكرێت ھەماھەنگی و ھاریکاری لەنێوان ناوھەندە زانیارییە پەسپۆری و تاییە ئەندییەكان و كتیبخانەكاندا لەسەر ئاستی بابەتی و لەھەمان بابەتادا ئەنجام بدرێت، جا ئەو ھاریکارییە لەسەر ئاستی ناوھۆیی و نیشتمانی و ھەرێمیەتی و جیھانی و نێو دەولەتی ئەنجام بدرێت بەھەر جۆریك بیت جیاوازی نییە. وەك ئەو ھاریکارییە ی كە لەنێوان ناوھەندەكانی بەلگەنامە پەرۆردەییەكان لە ولاتانی عەرەب ئەنجام دەدرێت⁽²⁷⁾.

شیۆو بووارەكانی ھەماھەنگی و ھاریکاری

بێ گومان ھەموو شتیك لەم ژيانە جەنجالە ی دنیای مەرفاقیەتیدا شیۆو باری تیدا ئەنجامدانی خۆی ھەیە. ئەم ھاریکاری و ھەماھەنگییە ی نێوان كتیبخانەكانیش بەچەند شیۆو بواری جیا جیادا تی دەپەرێت و لەكارو چالاکییەكانی دیکە ی جیا دەكاتەووە، كە بریتین لەم چەند خالانە ی خوارەو:

1. ھاریکاری كردن لەبواری ھاوبەشیەتی كردن لەسەرچاوەكان و داھاتە خۆجییەكان و ئەو چالاکییانە ی كە لەسەریان رێك كەوتوون و بۆ ئەم مەبەستە گری بەستیان لەسەر ئەنجام دەدرێت كە ئەمانە دەگرێتەووە:
أ- پیدان و خواستنی ئالو گۆزی لەنێوان كتیبخانەكاندا .

په روه رده و فير كردن _____ شماره (6) سالی 2011

ب - هاريكاري كردن له بواړي ئالوگورې پسيپورايتي و زانسته كان و كارامه بيه كان و فرمان به ران، به تاييه تيش پسيپوران و تاييه تمه ندان.

ج - پيشكهش كردن و ئالوگورې كردني كه رسته جوړ به جوړه كاني كتيبخانه، به تاييه تيش نه وانه ي كه به شيويه كي زياده له لاي كتيبخانه كان هه ن.

د - تاماده كردني ليستي هاوبه ش به و كه رسته انه ي كه ده گنه كتيبخانه كان.

ه - هاوبه شي كردن و هاريكاري كردن له هه نديك له چالاكيه كان، وهك: دامه زراندي كارمندی بهرگ تيگرتن، يان كرپني ده زگه و ئاميره كاني تاييه ت به كتيبخانه كه هه ردو لا پنيويستي ي دهي ت .

و - ئالوگورې كردني كه رسته كاني كتيبخانه له چوارچيويه له بهرگرتنه وه و وينه گرتنه وه وه، به تاييه تيش نه و كه رسته انه ي كه كه من يان پيدان و خواستنيان قورسه .

2. يه كخستني كارو چالاكيه كان له پيناو فراوان كردني بازنه ي سه رچاوه هاوبه شه كان، نه مه ش له مچوارچيويه ژماره يه ك هاريكاريه وه كه ده كرپت له م چهند خالانه ي خواره ودا كورتيان بكه يينه وه:

أ - كرپن يان پوخته كردني هاريكاريه كان به شيويه كي گشتي يان له شيويه نه و كه رسته گران به هايانه دا .

ب - ده سته بهر كردن و داين كردني هاريكاري چاپكراوه وهرزيه كان و سه رچاوه زانباريه هونه رييه كان.

ج - بلاو كردنه وه ي هاريكاريه كان، وهك: بلاو كردنه وه ي كه ته لو كه يه كگرتوه كان (پيپرستي يه كگرتو).

د - پيپرستي هاريكاريه كان يان (پيپرستي يه كگرتوي ناو ندي).

ه - هاوبه شي كردن له خزمه تگوزاريه دهره كييه كاني وهك: تويژينه وه ي بيبليوگرافي راسته و خو.

3. هه ماهه نكي و گونجاندني شيوازي چالاكيه هه كاني كتيبخانه: نه مه ش له ميانه ي نه م خالانه ي خواره ودا دهن:

أ - يه كگرتني پيوهره كان و سيستمه كاني نه م بواره .

ب - نه مچامداني پرژه كاني تويژينه وه و ليكولينه وه هاوبه شه كان.

ج - هاريكاري كردن له بواره كاني نه م بار كردني هه روه ز ي به تاييه ت ي بو نه و كه رسته انه ي كه كه م به كار ده هيترين .

په روره ده و فیتر کردن شماره (6) سالی 2011

د - هاریکاری کردن له بواری شیاندن و مه شق پی کردنی فه رمانه ران، له چوارچپوهی کرده وهی خولی تاییه ت بهم بواره وهك مه شق پی کردن له کاتی خزمه تکرده و ده و امدا.

ه - پۆلین کردنی هاریکاریه کان.

و - پته و تر کردنی پیوه ندییه هاوبه شیییه کان له گه ل دهسته و ریخراوه کانی دیکه ی کتیبخانه دا.

ز - کار کردنی لیژنه هاوبه شه کان له پیناوی دانانی بنکه و پیوه رو یاسا و ریسا یه کگرتوه کاندا.

ته مه و کارو چالاکیه کانی هه ماهه نگی و هاریکاری له نیوان کتیبخانه کاندا کۆمه لیک کیشه و ناسته ننگ و ته نگژهیان دینه ری که گرنگترینیان ته مانه ی خواره ون:

• که رهسته کانی کتیبخانه ته و او وهك که رهسته کانی قوتاخانه به شیوه یه کی گشتی و کارگه ران و کارمه ندان و پسپۆران و خزمه تگوزاریه کان به گشتی.

• نه بوون و له بهر دهستدانه بوونی توانای دارایی و هه موو لایه نه هاریکاره کان.

• له بهر دهستدانه بوونی هوکاره کانی گواسته وه و پیوه ندی و گه یاندنی باش و چالاک و ته و او.

• له بهر دهستدانه بوونی پسپۆریه تی و زانیاری ته و او له لایه نی به ران به روه.

• هه بوونی چه ندان که ندو کۆسپ و ناسته ننگ و ته نگژهی میژوویی بیان جوگرافی له نیوان کتیبخانه هاریکاره کاندا. سه رباری کۆسپه کانی بواری دهروونی و کارگیپی و یاسایی که به هه ر شیوه یه ک بیت رۆلی کاریگه ریان له پهك خستن و پوچه ل بوونه وهی پرۆسه ی هه ماهه نگی و هاریکاریدا هه یه.

یه ک بوون و یه کگرتن له نیوان کتیبخانه کاندا

ته مه چالاکیه ش بریتییه له جوژیکی تاییه ت له چالاکیه هاریکاری و هه ماهه نگیه کان که له نیوان کتیبخانه کانی نیو سنووری ناوچه یه کی جوگرافی دیاری کراو، یان له نیوان هه مان جوژی کتیبخانه دا ته نجام ده دریت، یان له نیوان ته و کتیبخانانه ی که بواری خزمه تگوزاریان له یه ک بابته تی دیاری کراو دایه.

داخوازی و داواکاریه کانی ته مه یه کگرتن و هاریکاریه

پهروهده و فیترکردن _____ شماره (6) سالی 2011

ئهم یه کگرتن و هاریکارییهش کۆمه لێک داواو داخو زای ههن که ده کریت له م ریز به ندییهی خواره ودا ئاماژهدیان پئ بکهین:

* پله ساده فهرمییه کاریگری و راپه راندنه رۆتینییه کانی نیوان کتیبخانه کان.

* که مترین بودجه و تیچوونی دارایی.

* کۆمه لێکی سنووردار له ئه ندامان که سیفه تی یه کگرتن و دروستکردنی یه کیه تی و یه کگرتیان تیدا هه بیته.

له نمونه ی ئهم یه کگرتنانه ئه و یه کیه تی و یه کگرتنه ی نیوان کتیبخانه کانی فه کاو نسن له ولاته یه کگرتوه کان هه یه. ههروه ها یه کیه تی نیوان کتیبخانه کان له بریتانیا (28) (29).

پهراویزه کان:

(25) علیان، رحی مصطفی، المکتبات المدرسیه ومراكز مصادر التعلم، عمان، دار الفکر، 2001. ص 41-49.

(26) علیان، رحی مصطفی، المکتبات المدرسیه ومصادر التعلم، عمان، دار الفکر، 2001. ص 49-56.

(27) علیان، رحی مصطفی وأمین النجداوی، مقدمة في علم المکتبات والمعلومات، عمان، دارالفکر، 2001. ص 59-60.

وعلیان، رحی مصطفی، مصدر سابق. ص 55-56.

(28) علیان، رحی مصطفی وأمین النجداوی، مصدر سابق. ص 60-61.

(29) علیان، رحی مصطفی، المکتبات المدرسیه ومراكز مصادر التعلم، مصدر سابق. ص 56-58.

التربية والتعليم

مجلة تربوية فصلية تصدرها وزارة التربية في حكومة إقليم كردستان - العراق

في هذا العدد
(القسم الكُردي)

- * حاضر ومستقبل المناهج التعليمية..... د. أحمد قرني 3
* تعليمات الشهر الأول للصف الأول الأساس زكية رشيد محمد أمين
20
* يوم مباشرة المعلمين لاجان و
44
* المرشد المساعد لعلمي اللغة الإنكليزية ! : رشيد طيب 79
* حقوق المعلمين وواجباتهم ت : مكرم رشيد الطالباني
104
* مشاكل تعلم اللغة العربية ت : محسن جمال البرزنجي
128
* المكتبات المدرسية (ح. 2) أحمد ميرزا روستمي
155

(القسم العربي)

- * المعلم المهني الماهر ! : كوكز حسين عزيز، ت : محسن جمال سيد احمد البرزنجي
184
* مشكلات الأطفال السلوكية والتربوية مدحت عبد الرزاق عبد النبي
207
* الدراسة من الجامع الى الجامعة محمد ملا مصطفى هيراني
219

المعلم المهني الماهر

إعداد : كوكز حسين عزيز*

ترجمة : محسن جمال سيد احمد البرزنجي *

مراجعة : التربية والتعليم

الذين يربون الطفل بصورة أفضل و بمهارة يستحقون الثواب و ليس اباؤهم
((ارسطو))

المقدمة :

نظام التعليم بصورة عامة والمدرسة خاصة يواجهان معوقات كبيرة ازاء التغيرات التي تحدث على صعيد معلومات الاتصالات والتطورات التكنولوجية في العالم في الوقت الراهن . لتؤدي إلى حدوث معوقات في النظام التربوي الذي تعلق بإعداد افراد المجتمع ليستطيع العيش في القرن الحادي والعشرين المليء بالتحديات و كيفية التكيف مع مستلزمات القرن . لذا يجب ان نكيف ونعد أنفسنا ونشغل طاقاتنا ونطورها لكي لاننقطع عن التسابق والإنتعاش في هذه القطاعات السائدة في العالم. في الوقت الذي نجد فيه ان المعلم هو أبرز عامل من عوامل النظام التعليمي، وهو الذي يقوم بتعليم الأجيال وتربيتهم أيضا ، لان الاطفال هم ثروة انسانية ومستقبل البلاد . لهذا يجب الإرتقاء بطاقات المعلمين للوصول بهم إلى الشروط والمعايير التي يتمتع بها المعلم العالمي التي تتجسد اعمالهم في التربية، والتخطيط ، والبحث ، والتفكير ، والتقييم ، والعالم ، والقائد ، والمرشد.

هذا المشروع محاولة لخلق بيئة ملائمة لرفع وتقدير مكانة المعلم في المجتمع وإعدادة لهذا العمل القدس .

1- الاسباب الموجبة :

يوكل إلى المعلم في العملية التربية أكثر الأعمال دقة وأهمية لذا يجب إيلاء مزيد من الإهتمام بالجوانب المعيشية والمهنية للمعلم، لیتم رفع مستواه الفكري والجسدي والوجداني بصورة متوازنة وتامة. إضافة إلى رفع طاقاته المهنية، لذا فإن لهذا المشروع قدرة التقويم كونه يستند على بعض عوامل التنفيذ الذي يؤدي إلى رفع أداء المعلم بدوره.

2- أهداف المشروع و كيفية تطبيقه.

- أ- أدوات التغيير والوصول إلى المعلم والطالب وشكل وصيغة التعلم المحدد .
- ب- تحديد وتقييم وضع المعلم في الوقت الراهن.
- ت- تحديد فلسفة واضحة في مشروع التربية والتعليم وتتضمن النقاط أدناه:
- ضمان التعليم للجميع (القراءة ، الكتابة ، الرياضيات) والقدرات الأساسية للإنسان للتعامل في حياته ينسجم مع مكانة الإنسان.
- قدرة المعلم على استخدام أدوات المعلومات (تقييم وإستحصال وتحليل وشرح وانتاج المعلومات) .
- اعطاء ورفع المهارة والخبرة لديه لكي يستطيع إسداء مزيد من الخدمة للإنسانية ويكون له دور المشاركة في إحداث التغيير والتقدم وقدرة فتح طرق أخرى وأطر ترتيبات جديدة على الصعيد المدرسي والجامعي، لربط التعليم بالانتاج والحياة الإجتماعية ويستطيع الطالب عن طريق النشاطات العلمية المختلفة تعريف من هم خارج المدارس والجامعات بها.
- رفع قدرات تعلم الفرد ليستطيع استقبال المستلزمات المتنوعة خاصة على الصعيد الجسدي والرفاهية لكي يكون أمام الإنسان وسائل اختيار عديدة لتحقيق أهدافه الذاتية
- وتكون المؤسسة التربوية عاملاً مساعداً للوصول إلى المراحل الضرورية.
- بناء قدرته لتعزيز العلاقات الإجتماعية عن طريق الشعور بالانتماء والمواطنة الذي يشكل أساساً للتلاحم الإجتماعي وضمان رفع مستوى المجتمع والحقوق والسلام الإجتماعي والمسؤولية وتعميق المساواة والعدالة الإجتماعية والعادات والتقاليد الإنسانية على الصعيد الديني وإحترام ثقافة وديانة ورأي الآخر لتنمية الشعور الوطني والقومي والوصول إلى

السؤدد والرفاه الإنساني وربط الهوية الوطنية بالهوية العالمية في عالم يعتمد فيه بعضهم على بعض لتأمين مستلزمات الحياة ، لذا يجب ان تعتمد عملية تنمية مناهج المشروع على وجهة النظر الوطنية والعالمية .

ث - العمل من أجل التجديد والتطوير .

ج - محاولة إجراء حوار مشترك في العملية التربوية بهدف الإصلاح .

ح - الاهتمام باداة التأمين النوعي وتأمين ميزانية ضرورية لتفعيل المشروع .

خ - بناء شبكة علاقات مساعدة العملية التربوية مع المجتمع المدني: . كدور

المعاهد ومؤسسات التعليم العالي . الاكاديمي الاختصاصي، المجتمع و النقابات

والقطاع الخاص ، الوزارات ذات العلاقة والشركات العالمية والجهات المانحة

وشركات البناء وأولياء الأمور، ووسائل الإعلام والبرلمان.

3 - الاهتمام بالنظام العالمي :

لكي تستطيع وزارة التربية الاستفادة من النظام العالمي وجهود المنظمات

الدولية وتستطيع إزاء هذه التغييرات والعراقيل التي تحدتها العولمة أن تواكب

المبادرات التنموية عليها بالالتزام بالقرارات الأربعة التي تم إقرارها في مؤتمر

داكار عام 2000 :

ا - قرار أهداف التنمية الالفية عام 2000 الذي يتضمن ثمانية أهداف يجب

ان ينتهي عام 2015 .

ب - قرار التعليم للجميع الذي يضم ستة أهداف وينتهي عام 2015 .

ت - قرار عقد مؤتمر محو الأمية في الفترة بين عام 2003 إلى 2012 .

ث - تنظيم التعليم من اجل التنمية المستدامة من عام 2005 إلى 2014 .

وتتركز هذه المبادرات اعلاه في اربعة أهداف رئيسية :

- الهدف الاول : الإهتمام بإجراء إصلاحات على الصعيد المعيشي وحماية

البيئة .

- الهدف الثاني : الإهتمام بحقوق الإنسان وتمهيد الأرضية لأسس المواطنة

والديمقراطية والعدالة والمساواة .

- الهدف الثالث : توسيع أسس المشاركة الإجتماعية والسياسية في المجتمع .

- الهدف الرابع : تتوافق هذه الوثائق الاربع على ان التربية اداة وهدف لبناء انسان نموذجي عن طريق مساعدته لرفع قدرة الفرد وبناء القيم الأساسية لكي تتناسب مع الحياة .

4 - رفع القدرات المهنية والمستوى الإجتماعي والإنساني للمعلم

إن رفع وتنمية الحالة الاجتماعية والمهنية للمعلم ضرورة ملحة، ويبدو ان المعلم يعيش هذه الايام في حالة صعبة ومعقدة تتعلق بمكانته في المجتمع مما يواجهها في أداء عمله وواجبه، حيث كان يعيش قبل ذلك في أفضل حال ، ويعود هذا إلى شحة التجربة وعدم توفر التدريب والتأهيل اللازم وانخفاض مستوى إعدادهم في المعاهد والكليات وخاصة خريجي المراحل الإعدادية الذين تم تعيينهم في المدارس بعد اجتياز دورات تأهيلية . وهذا بعيد عن مهنة المعلم الذي يجب ان يعد في هذه الأيام ويتلقى معلومات غزيرة .

يبدو أن هناك فراغ كبير بين هذا المعلم وبين الذي يجب ان يسود على الصعيد المهني . لذا يجب العمل لإعادة المستوى والقدرة العلمية ومكانة المعلم ليعود إلى مسيرته الحقيقية وهذه هي عملية التربية والتعليم . ليس علي صعيد العدالة الاجتماعية ، حيث تؤدي هذه الشريحة عملاً اجتماعياً ووطنياً ، بل إن هذه الشريحة تأثر في صياغة ستراتيحية تنمية القدرات الإنسانية . إن المهارة في إلقاء المحاضرات ضرورية لتأمين حاجات المجتمع الجديد ونظم المدارس والمؤسسات التعليمية شبه المستقلة ، يجب ان يكون له على الأقل قدرة نظرية وعملية في أحد الصعد الاكاديمية ومفاهيم محاضراتية وإجتماعية وتعليمية أخرى ويكون لديه قدرة إصدار القرار الضروري ويعرف ماهي النتائج التي ستتحقق جراء قراراته وما هي الأخلاق التي تتناسب مع مهنته ويكون لديه قدرة على تحديد النقد والتقييم في اعماله الضرورية والعلاقات بين المدارس ، لان ذلك لن يتحقق بالتدريب وتأهيل وتحديث مناهج التدريب ، بل يجب الإهتمام بالحالة الإجتماعية والمالية ونظام منح الدرجات والراتب وأوضاع العمل حيث يكون لهذا الإجراء تأثيراً فاعلاً لجذب الكوادر التربوية المتمكنة لمهنة التعليم وأداء العمل التعليمي و رفع المستوى المهني وإعداد عدد لا بأس به من المعلمين وفق الشروط العالمية من أجل تحقيق نظام تعليمي يرتبط بمستقبل مجتمعا .

الوصول إلى أهداف التنمية المهنية للمعلم معناه إيلاء الإهتمام بالجانب الإقتصادي والإجتماعي وتفعيل الطاقات الفردية والجمعية على الصعيد التربوي مع وضع مقاييس جديده لأساليب المدرسة الجديدة .

ويؤدي هذا الاسلوب إلى أن يتبوأ المعلم مكانة جديدة في المجتمع ، وقبل كل شيء بتحقيق الطاقات المهنية الفردية والجمعية ، مما يمكن المعلم من تعزيز موقعه الراسخ في المجتمع وإحترام من يمارسون عملية التعليم ، إذن فإن السياسة وإستراتيجية المعيار الضرورية والتامة إزاء الإعلام والعلاقات والحوار وتدريب وتأهيل المعلم من أجل تغيير الاسلوب القديم الذي كان سائداً بحيث يعبر عن هيئة مهنية وإدارية في تطوير عملية التعليم حيث من الضروري جداً أن يغدو نموذجاً للتعليم الجديد هذه الأيام.

5 - ما نوع المعلم الذي نحن بحاجة إليه؟

قبل الإجابة على هذا السؤال يجب أن نجيب على بعض الاسئلة الاخرى السائدة، وهي ماذا يحتاج مجتمعنا لمستقبل التربية؟ من هو المواطن؟

كيف يجب أن يكون عليه نظام المجتمع على الصعيد الإجتماعية والسياسية والإقتصادية؟

للإجابة بإيجاز وإختصار:

- الباحث - المثقف - القائد - المراقب - دور المعلم والارشاد .
- مراعاة القيم الإنسانية ، مساعدة المواطن والديمقراطية وحقوق الإنسان لدى المعلم داخل المؤسسات التربوية .
- إيلاء الإهتمام الدائم بنظام الإرتقاء بالمستوى المهني للمعلم .
- الاعتماد على الإصلاحات المستمرة في الإدارات المدرسية وتأمين مفكرين ومثقفين ومحبي التربية لمساعدة المعلم في تطويرها .
- زيادة الإمكانيات النوعية للمعلم ومساعدته للتعامل مع المصادر العلمية المختلفة والمناهج التعليمية الخاصة بالطالب .
- اشراك المعلم في بيئة ديمقراطية في المدرسة بحيث يكون مساعداً وإيلاء الإهتمام برغباته الخاصة.

- مساعده المعلم في تطبيق أساليب جديدة في ادارة الصف وتحقيق بيئة هادئة.
- تمكين المعلم وإعداده للتفاعل والتكيف مع التحولات التي تحدث في القرن الحادي والعشرين .

انسنة نظام التعليم واساليبه لبناء مجتمع أكثر ديمقراطية وإنسانية.

- تطوير أساليب التقييم وتحديد المعوقات والحلول.

- إمكانيات المعلم في المشاركة مع المجتمع المدني .

6- تنمية طاقات المعلمين وتفعيل أدائهم في خطة تطوير التعليم :

اعادة النظر في إعداد المعلمين وتفعيل أدائهم في خطة تطوير التعليم جزء من نظرة عامة لصياغة خطط تنظيم التعليم ، لذا يجب إحداث تغيير في القوى العاملة التربوية لتكتسب مزيدا من المهارات وإطلاعهم على الأساليب العصرية ليتعاملوا مع المفاهيم والتعاريف الجديدة لتطوير العملية التربوية وتكييف انفسهم مع هذه المعلومات ويكون لديهم توقعات حيال التغيرات بواسطة المعلومات الجديدة والأجهزة المتطورة في كيفية إلقاء الدروس والعوامل الأخرى السائدة في هذا المجال .

ومن أهمها توقع المجتمع نفسه من الفرد المتعلم ، ويعود هذا إلى إعادة النظر في تعريف المعلم ودور المعلم الماهر في عملية التربية والتعليم . ووفق ما ورد اعلاه يجب ان تتوفر في المعلم الشروط والواجبات الآتية :

- تنظيم الفرص التربوية للطالب وتطبيق أساليب التعلم والتعليم والطلب إليهم بتقديم مشاريع وتعليمهم كيفية معالجة مشاكلهم وكيفية اتخاذ القرار والقيام بالتحليل والنقد.
- يقوم بتنفيذ وتطبيق عملية تطوير التعليم لدى الطالب وفق مناهج متعددة من حيث المعلومات.
- أن تكون إمكانية التعامل مع الطالب وفق أساليب مختلفة.
- أن يشجع العمل الجماعي .
- أن يتعاون في تطوير المنهاج الدراسي والأمور الإدارية للمدرسة .
- محاولة ربط المدرسة بالمجتمع والأسرة .
- أن يؤدي عمله كمعلم بمهارة بحيث يتناسب مع ظروف المربي.

- أن يطبق طرقاً جديدةً في التدريس .
 - التجديد المستمر في طاقات ومهارة المعلمين في التعلم والتعليم .
 - تركيز جهوده لرفع طاقات الطالب اليومية.
 - لكي يستطيع المعلم إكتساب هذه القدرات يجب إيلاء الإهتمام بالجانب الأخلاقي للمعلم لكي يستطيع خلق بيئة إنسانية وديموقراطية في المدرسة :
 - أ- رفع الإمكانيات العلمية لدى المعلم في مجال المطالعة والرياضيات والمعلومات باستخدام التكنولوجيا الحديثة .
 - ب- ولكي يستفيد في حياته اليومية من الصعد التنموية، يجب تدريبه نظرياً وعملياً على اختصاص الرياضيات والعلوم .
 - ت- رفع قدرته لإستخدام مهارة (البيداجوجيا) البناء الجديد وطرق وأساليب حديثة باستخدام العوامل الديمقراطية والإنسانية ، لانه يمهّد الطريق لتجسيد الروح الإنسانية والعلمية لدى الطالب .
 - ث- شعوره بالتحوّلات والمعوقات التي تستجد في دنيا العولمة .
 - لذا يحتاج المعلم إلى افق معلوماتي أوسع ليستطيع التواصل مع هذه التحوّلات السائدة في العلاقات والإقتصاد واللغات العالمية الأخرى والديموغرافيا والعلوم السياسية والجغرافية وتأريخ الدول الأخرى والتحوّلات الأخرى على الصعد الإجتماعية والفنية والسياسية حيال تطور التاريخ العالمي .
 - ج- تطوير ثقافة المعلم على الصعيد الادبي والإنساني مع إيلاء الإهتمام بالأحاسيس الرقيقة وتقدير الإبداع لكي يستطيع مساعدة الطالب وتنمية القدرة التعبيرية لديهم في الموسيقى والمسرح والأدب والشعر والكتابة والأمور السائدة الان في وسائل الإتصالات.
 - ح- يعد المعلم إعداداً ماهراً ليدرك ما هي حاجات الطالب وكيف يتعامل معه تعاملًا تربويًا ليخلق جيلاً مطلعاً على النواحي المختلفة للحياة .
- 7- التأهيل والتدريب :**

إن تدريب وتأهيل المعلم هو ضرورة هامة من ضروريات العملية التربوية . فالوضع الذي عاش فيه معلمونا جعلهم غير قادرين على إعداد انفسهم ، وحتى المؤسسات التربوية ذات العلاقة بهذا العمل كانت بعيدة عن هذه التحوّلات والمعلومات والجهود المبذولة من قبل الدول والمنظمات الدولية

والمؤسسات الخاصة الأخرى التي نشأت في هذا الصدد، لذا اود ان اعرض بعضاً من هذه الجهود التي بذلت في هذا الصدد:

- تؤكد تقارير الدول والمنظمات أن إعداد المعلم إعداداً جيداً وإكتسابه المعلومات والخبرة الفنية التربوية لرفع مستوى ادائه ليستطيع بصورة أفضل من نقل حاجاته العلمية المستجدة ليضعها موضع التطبيق مما يؤدي إلى رفع مستوى الطالب في اكتساب المعلومات.
- إن إعداد المعلم القدير يؤثر تأثيراً فاعلاً في إعداد الطالب في الحياة وبناء مجتمع متعلم كما يغدو بمثابة ثقة نوعية بالعملية التربوية.
- تؤكد التقارير ان تعليم مهنة التعليم اختصاص مهني راق ، يجب ان يتسم بمكانة وتقدير عاليين ، لهذا لايمكنك تهमيش المعلم وإيلاء الإهتمام بطاقات الطالب ، حيث إن هدفنا هو إمكانيات المعلم .
- يجب ان تكون المناهج لرفع المستوى المهني وتثبت نجاحها لا أن تكون من أجل المشاركة فقط .
- ربط سياسية الطاقة المهنية للمعلمين والكوادر الإدارية بمستوى الأداء .
- رفع مستوى أداء المعلمين في حياتهم الوظيفية سيؤثر على رفع مستوى التّعلم .
- من المستحسن ان يعد ويتخرج المعلمون من كليات التربية ، ويمكن ان تفتح دورة تأهيلية في الجامعة للذين يرغبون في مزاوله مهنة التعليم بعد تخرجهم شرط ألا تقل مدة تلك الدورات عن (6) اشهر وتضم جميع فنون التدريس .
- تتضمن تقارير إعداد المعلم وتأهيله ثلاث مراحل (التأهيل قبل مزاوله التعليم - إعداد المعلم الجديد - التأهيل المستمر أثناء الخدمة) .
- إن إعداد المعلم وفق الأسس الإختصاصية والتربوية انجح في عملية التعليم.
- يجب ان يكون إعداد المعلم وفق المعيار الذي يظهر في أدائهم بعد التخرج .
- مكانة المعلم في المجتمع وإيلاء الإهتمام به على الصعيد المادية والإجتماعية يؤدي إلى رفع مستواه .

- يجب ان يكون دور المعلم منتجاً للمعلومات وإتخاذ القرارات وأحداث التغييرات في المدرسة والمجتمع ليجعله يولي الإهتمام برفع أداء مهنته وتطويرها .
- يجب ان يكون هناك مكان عند تطبيق برامج إعداد المعلم أثناء التأهيل والتدريب ويمكن تنفيذه عن طريق المشاريع المشتركة للمدارس ووزارة التربية بالتعاون مع وزارة التعليم العالي والجامعات .
- يجب ان يكون هناك إرتباط في المعيار وإيجازات الاصلاح في التعليم ويؤدي هذا إلى التقويم المستمر وتحديد المشاكل ووضع الحلول المناسبة لرفع الأداء وتحديد المسؤولية .

8- النموذج والمعيار الجيد لأداء المعلم :

حين نتحدث عن الجودة العامة وتحقيق الأهداف في المؤسسات التعليمية ، يجب ان تكون هناك مقاييس محددة تشمل كافة تشكيلات مكونات هذه المؤسسات، لترضى مؤسسات المجتمع وخريجيتها والمؤسسات التعليمية عن أداء خريجيتها ، ويكون هذا أثناء تنفيذ الأهداف على صعيد المهارة وقبل وضوح الأمور، ويجب ان تكون هذه المعايير والمسالك التي يتم تحديدها في مستوى عالٍ من الخبرة وتشمل كافة التجارب المحلية والإقليمية والعالمية ، وتتسم بنوع من المرونة ليتمكن التعامل معها عند حدوث المستجدات والتحويلات عالمياً وتتمتع بإمكانيات تطويرها. إن إحدى النقاط الهامة لتطوير أوضاع عملية التعليم ترتبط بتحسين مستوى المهارة المهنية للمعلم كون هذا التحسين لن يتحقق من دون ذلك من أجل أن نعتبر هذه النقطة هامة فإنه يجب على المؤسسات المسؤولة عن إعداد المعلم تحديد معيار تلك الأداءات التي تعتبر ضرورية:

- 1- الجانب المعلوماتي
- 2- الجانب التطبيقي
- 3- الجانب العقلي
- 4- الجانب الإختصاصي الأكاديمي
- 5- الجانب الثقافي والإجتماعي والأخلاقي.

پہرورہدہ و فیترکردن _____ شمارہ (6) سالی 2011
وقد أجريت في هذا الصدد خلال العقدین الماضيین إختبارات على نموذجین
إستراتيجیین حیث نستعرض الخطوط العامة لهذین الأنموذجین لكي يمكن الإستفادة
من انسبهما :

أولاً: الأنموذج الفني

یهتم هذا الأنموذج بوضع الإستراتيجية حیث ما الذي یجب على المعلم ان
یعرفه وما هو نوع المهارات والتکنیک التربوی الذي یجب أن یتعلمها. أن
أنصار هذا الأنموذج یعتبرون النقطة الرئیسة لإجراء التغيرات على الصعيد
التربوی والإرتقاء به على صعيد المعرفة والمهارة والمعیار المستخدم فی إعداد
المعلم والتنظیم المهني للتدريس وفق هذا المعیار سیؤدي إلى الإرتقاء بأداء
المعلم ویغدو أساساً راسخاً للعملیة التعلیمیة.

ویشمل هذا الأنموذج الفني هذه الرؤی:

1- سیكون لتحدید عقد ومعايير وظواهر تعلم الطالب من جهة وأداء المعلم
من جهة اخرى تأثير على دور المؤسسات التعلیمیة، مما یتیح للمعلم فرص
المشاركة فی نشاطات التنمية المهنيّة.

إذن فإن هذا النوع من الأنموذج یولي إهتماماً كبيراً بالمعايير الفنيّة لإلقاء
الدروس على الصعيدین الثقافی والأخلاقی.

2- إن هذا الأنموذج لایولي إهتماماً بكيفية تعلم معايير أداء المعلم، ولیست
أساليب قطاعات المساعدة كما یجب كي تستطيع تهيئة مصادر المعلومات
المهنيّة وخلق الفرص الضرورية لتحقيق المهارة المهنيّة للمعلم وتطويرها.

3- الربط بین الثواب والعقاب بأداء المعلم یدفع بالمعلم إلى محاولة الإرتقاء
بأدائه مما یؤثر إيجابياً على تحسین عملیة التعلم والتعلیم .

4- إن تقييم ومساءلة المعلم عن طریق إجراء إختبار خاص هو معیار من
احد معايير هذا الأنموذج الذي جرى إیلاء الإهتمام به فی التسعینات .

5- إن الإعتقاد بأن المعلم أداة للإصلاح، یجب عدم الإهتمام برأي هؤلاء الذین
یطالبون بالتغییر والإرتقاء بأدائه ، لأن هذا الأنموذج حدد وفق التعلیمات
هؤلاء الذین یقومون بوضع المعیار ویقیمون الطاقات وفق المعايير .

6- إن تأهيل المعلم، عوضاً عن تحقيق التنمية المهنيّة للمعلم ، ضروري لتنفيذ
الإصلاح وتحقيق أفضل النتائج.

7- معرفة المستوى العلمي للمعلم سابقاً وخبرتهم حالياً وإلتزامهم بسياسات ودقائق الأمور والتفاصيل وليست أوضاع العمل والتأهيل ونظام زيادة الرواتب والتكريم والمكانة الإجتماعية وإعداد المصادر العلمية والمهنية وقدرته في الإرتقاء بأداء المعلم وتحديد الراتب والدرجة اللاتقة في النظام المهني والإجتماعي .

وإختصاراً : هناك مثقفون وتربويون يعادون إستخدام هذا الأنموذج الذي جرى تطبيقه في أماكن عديدة لرفع أداء المعلم نظراً لهذه الملاحظات:

1- تعتبر مشاركة المعلم في عملية تطوير التعليم في الأنموذج الفني من أضعف الأدوار ويعود هذا إلى انه وأثناء التغيير وتطوير العملية التعليمية يجب العمل مع المعلم أثناء العمل من أجل الإرتقاء بأدائه وليس في حضوره، أو غيابيه ، التعامل مع المعلم ليس كأداة إصلاح فقط ، بل يجب ان يكون المعلم احد أعضاء هيئة التغييرات والتطوير ، يجب بذل الجهود للإرتقاء بمستواه التعليمي. يجب الإهتمام بمستواه الثقافي والإجتماعي والمهني ايضا. فإن لم يتم إيلاء الإهتمام بالوضع المهني والمادي والإجتماعي للمعلم فلن يلقى الإصلاح نجاحاً.

2- المسؤول عن الإصلاح في هذا الأنموذج هو القوة المؤثرة حيث يدرك، ويفهم ، ويفكر ، ويقترح ويتخذ القرار من اعلاه - فالمعلم اداة تنفيذ فقط يجري تقييمه وفق معيار خاص وهو مسؤول عن التنفيذ ، وهذه إعادة في علاقة الأعلى بالأدنى (المسؤول والمعلم) ويؤدي في الوقت عينه إلى إنعكاس هذه العلاقة بين المعلم والطالب .

3- إن هذا الأنموذج يؤدي بالمعلم إلى ان يكون معلماً مطيعاً ويكون كأداة من ادوات التنفيذ ليس إلا ويقوم بتنفيذ الاوامر التي يتلقاها من أعلاه.

4- هذا الأنموذج بعيد عن معالجة مشاكل أداء المعلم في عمله ، لذا إتضحت في السنوات التالية أن الإرتقاء بمستوى المعلم في الإستيغناء وتغيير هذا الأنموذج ليس مشروعاً. إن معايير الإصلاح ليست حدثاً فاصلاً بل عملية مترابطة ومتممة ونشاطاً مشتركاً من الأعلى إلى الأدنى وبالعكس من ذلك فانه يسمح بالمشاركة والحوار وتبادل الآراء . فالمعلم ليس أداة تنفيذ فقط ، بل المعلم محظوظ ومصمم المعايير المناسبة لأعمالهم .

- 5- إن الجهة الفنية هي التي تضع معايير الأداء لوحدها ، صحيح إنه يطور بعض الجوانب المهنية للمعلم ، غير أنه لايسمح للمعلم بتحديد وسائل النجاح والإرتقاء بالتدريس لتحقيق أهدافه الجديدة .
- 6- ويصبح هذا المعيار وسيلة للضغط والعقاب ، اكثر من أن تكون وسيلة نحو الأفضل والتنمية المهنية . إنهم يظنون ان هذه المعايير لوحدها هي التي تدعم الإرتقاء بالمستوى المهني والإنساني حيث يساعد في عملية التعلم والتغيير على صعيد إلقاء الدروس.
- 7- ترك مشاكل التعليم للمعلم في مجال عمله في المدارس ، ويشكل هذا عاملاً من عوامل عدم التفكير وعدم الإلمام بشؤون التعليم في المدارس حيث نجد أن العديد من مكونات المجتمع ليسوا على دراية بنظام التعليم وسياسة التعلم.

ثانياً – نموذج الإنسان والمعلم الماهر المفكر

- نتيجة الجوانب السلبية السائدة في الأنموذج السابق ظهر في القرن العشرين نوذجاً آخر لرفع مستوى أداء المعلم .:
- 1- الهدف الأساسي لهذا النموذج هو رفع المستوى المهني وتمكين المعلم للوصول إلى العلوم المهنية اللازمة لرفع مستوى إمكانية المعلم .
 - 2- يساند هذا النموذج الإرادة والرغبات الحقيقية للمعلم .
 - 3- المعلم مفكر ومجرب وذو بعد نظر وفق هذا النموذج.
 - 4- يمكن للمعلم التفكير في كيفية تعلم الطالب والسير به نحو التفكير وبعد النظر.
- إن هذه المعايير الادائية التي تعمل في هذا النموذج بمشاركة وتنسيق مع تلك الجهات المساندة التي تساعد في تنمية مهنة المعلم وتوسيع نواحي خبرة المعلم وتحوله الى مواطنٍ ملمٍ بكافة حقوق الإنسان هو احد أهداف هذا النموذج .
 - إن مشاركة المعلم في وضع المعايير وتنفيذها هو احد الأهداف الأساسية لنجاح عملية التعليم . إن مشاركته في عملية تقييم نفسه وفهمه من ان المدارس تشكل وحدة كاملة وعاملاً من عوامل تطور مهنة المعلم

والإرتقاء بالتدريس . يجب ان يكون هذا النموذج مثالا للمقارنة والتفكير والفهم وبناء المعلومات المهنية على صعيد المدرسة ومتوافقا مع إستراتيجية التنمية المهنية والإنسانية ويأتي هذا في مقدمة الجهود التي تبذل لمساعدة المدرسة ومحاوله المعلمين لتحقيق عملية التعلم والتعليم .

- فلسفة النموذج الإنساني ، تتضمن رفع المستوى المعرفي والمهارة المهنية ، حيث يجب الاستفادة من تجارب المعلم في الفصول الدراسية والتطبيقية وأعمالهم اليومية حيث إن هذه المعلومات والخبرات تشكل مصادر اساسية لتعلم المعلم وبدء التغيير والإصلاح ، ومن دون وجود هذه المعلومات لن يكون لدى المعلم نظرة حقيقية وقدرة لازمة للإستفادة من تلك المعلومات والتعليمات والإرشادات التي يتلقاها من الجهات العليا .

مقومات وأسس النموذج الإنساني:

- 1- بناء المعلومات ونظام شامل للتعلم طوال الحياة المهنية للمعلم :
إن هذه النقطة تساعد المعلم على تطوير وبناء المعلومات وإكتساب المهارة وإطلاعها على المستجدات التي تحدث في مجال إختصاصه على صعيد التدريس والنواحي الثقافية والأخلاقية والعلاقات الإجتماعية والمدرسية ، كما تساعد المعلم على بناء نظرة تربوية فاعلة من الخبرة التربوية على ضوء معيار الشمولية الواضحة على جميع الاصعدة ومجالات العمل .
- 2- إن الإرتقاء بالوضع المعيشي للمعلم عامل مساعد لآلية أدائه ونجاحه في اعماله .
- 3- إن مشاركة المعلم في وضع معيار أداء تطوير وقدرة المعلم في التدريس والمشاركة في وضع المعيار بإمكانها تطوير وسائل إستخدام المعايير وتعلم مهنته. وتعتبر هذه المشاركة بأنها العلاقة الإنسانية والمهنية المرتبطة بالقوة التي تظهر لدى المعلمين وتؤدي إلى صياغة الثقافة المهنية وروح التضامن وتساعد المعلمين لتفعيل نشاطاتهم وإستخدام الأساليب الجديدة أثناء التدريس.
- 4- تقييم المعلم ذاته:

یرى هذا النموذج ان المعلم يشعر بالسعادة حين يتم تقييم أدائه ليكون على دراية بألية أداء عمله في الصف وخارجه. ويصغي باهتمام إلى النقد الخارجي ، لكنه ينتظر ذلك التكريم جراء تنفيذه لهذه الإصلاحات كما بإمكانه إقامة علاقات أفضل مع الهيئات التدريسية في مدارسهم و مدارس المؤسسات الأخرى. يجب ان يساعد هذا التقييم المعلمين على معالجة المشاكل المهنية والإجتماعية عن طريق تبادل الآراء .

5- تشجيع ونشر الأساليب الإبداعية: يجب ان تساعد هذه المعايير المعلم على الإرتقاء بأدائه كما يجب أن يغدو التأمين النوعي لأعماله جهداً لتحقيق النموذج التطبيقي للتخطيط وتحديد كيفية القيام بالتدريس والتقييم .

6- بذل الجهود وتبادل الآراء من أجل وضع معايير منتظمة. بمشاركة المنظمات المدنية وشخصيات مثقفة وأصحاب رؤوس الأموال والمختصين والجهات المسؤولة الأخرى لرفع مستوى أداء المعلم ووضع خطة ملائمة وشاملة لتغيير نظام التعليم ، مما يشكل عاملاً جيداً لإحداث التغيير الثقافي ، وهو بدوره يشكل ضرورة إجتماعية بحاجة إلى المشاركة والتشاور مع كافة الأطراف، وخاصة أن المنظمات ونقابات المعلمين تشكل قوة اساسية فاعلة، يجب ان يكون لها دورها ويجب عدم نسيان مشاركتها.

7- يجب ان يكون مطلعاً على الاتفاقات المحلية والدولية حول أوضاع وأهداف العملية التعليمية والأمور المتعلقة بالحق الإنساني والمهني للمعلم .

- كانت هذه أهم مقومات النموذج الإنساني . غير أن إستراتيجية تنفيذ هذا النموذج لا زالت بعيدة عن البيئة التعليمية. ولا زالت منظمات المجتمع المدني ونقابات المعلمين غير مشاركة في وضع معايير أداء المعلم . وحتى المعلم ذاته غير مشارك في تحديد معيار أدائه هو. لذا يجب بذل الجهود لمشاركة المعلم في وضع المعايير والتقييم. لكن لن يتم تنفيذ هذا الأمر إلى أن يتم رفع المستوى الإجتماعي والإقتصادي لمعظم المعلمين لتحديد جوانب تطوير مهنتهم وفتح المجال لهم.

نموذج شامل لرفع مستوى المعلم

يمكن ان يكون لهذين النموذجين تأثير طفيف على رفع مستوى الخبرة لدى المعلم ، ويعكس كل من هذين النموذجين أهمية متباينة. حيث يدعم كل منهما رفع المستوى المهني للمعلم. أي أن كل منهما مكمل للآخر، لأن كل منهما يعالج المشكلة بشكل مختلف. لذا يجب علينا ان نأخذ بنظر الإعتبار الوضع التربوي والحالة المعيشية لمعلمي كردستان لصياغة وجهة نظر خاصة حول معلمي كردستان، لكي يصبح نموذجا مناسباً لتطوير أداء المعلم .

المعوقات الأساسية لإداء المعلم

- 1- يجب ان يشارك المعلمون في عملية رفع مهنيتهم حيث أنهم يشكلون قوة رئيسية مؤثرة لتطوير العملية التعليمية ولا يمكن اعتبارهم كأداة إصلاح، يجب ان يكونوا مشاركين وفعالين لتحديث وتطوير وضعهم المهني والإنساني .
- 2- يجب تأمين تنظيم الوضع المادي والمعلوماتي والإجتماعي الضروري لكي يصبح التدريس نشاطا مهنيا جذابا ويكون له القدرة لجذب الثروات الإنسانية وحماتها وبذل الجهود لتهيئة حالة صحية لكي يستطيع إكتساب التعليم النوعي طيلة حياته، سواء كان قبل خدمته ، او أثناء الخدمة.
- 3- يجب تشكيل مؤسسة لتقييم عمل المعلم لتحديد صعوبة عمل المعلم وحجم مسؤولية التعلم والتعليم والأخلاق الإجتماعية السامية وتحقيق مستقبل على أسس وقيم عليا للأجيال. ويجب ان ندرك أن عمله بحاجة الى تعاون ودعم الجهات الأخرى وهو التدريس. وهو بحاجة إلى نظام فعال لتقييم أدواته .
- 4- وضع نظام مؤسستي للتدريس وتطويره كنشاط مهني ، مما يجعل العمل الرئيس للمعلم في عملية التعليم والتعلم هو دمقرطة المدرسة وتطوير علاقاتها ورفع مستوى الطالب في كيفية تعلم الممارسات اليومية في المجتمع.

- 5- يجب ان يكون المعلم ملماً بعمل إدارة المدرسة وإستقلاليتها في التنظيم والإدارة والمناهج والعمل التربوي (في إتخاذ القرارات حول تدريب وتأهيل المعلم ومدير المدرسة) ودور الهيئة الإدارية للمعلمين لوضع سياسة التعليم ومعيار أداء المعلم. أن إستقلالية المدرسة هام جداً لأن المعلمين يستطيعون بالإستفادة من خبرة وتعاون بعضهم بعضاً لتطویر مسيرة البناء المهني الدائم من أن يرفعوا الحالة المهنية والإجتماعية.
- 6- وضع نظام للإرتقاء بمستوى أداء المعلم إلى مستوى اعلى في التدريس وتقديم (المكافأة). حيث يمكن أن يكون هذا الأمر بمثابة تغيير النظام الحالي لرفع راتب المعلم بنظام آخر مبني على أسس أداء المعلم لبحثه على بذل مزيد من الجهود لتطویر أدائه.
- 7- ربط معيار أداء المعلم ببرنامج التطوير المهني المحدد . يجب ان تكون هذه المعايير شاملة وتتضمن الجوانب المعلوماتية والمهنية والثقافية والأخلاقية لتصبح أساساً لأداء المعلم في الصف.

المهنية من أجل القدرة

عبارة عن تحسين أداء المعلم على ضوء المعايير والقدرات المحددة . التمكين عملية مستمرة ويضم جانبين :

الاول : موضوع خارجي حاجاته نوعية في مساعدة بناء المعلم.

الثاني يشمل المعلم ذاته وما مدى ما يبذله من جهد مستمر لرفع وتطویر مهنته في الجوانب (المعلوماتية - المهنية - الأخلاقية) ، حيث يشكل هذا الأمر حقيقة هامة لأن الإهتمام بمهنة التعليم معناه تعليم المهنة . فالمعلم صاحب مهنة في مؤسسة بيروقراطية وليس موظفاً ، لأن الموظف يعمل في مؤسسته وفق القرارات والتعليمات ، لكنك صاحب مهنة تصغي إلى العلم والمعرفة.

معايير أداء المعلم

- عبارة عن وصف ماذا يجب على المعلم أن يعرفه ويؤمن به ايضاً ويستطيع فعله في الصف أثناء التدريس.
- توقع المعلومات والمهارة وجوانب أداء المعلم .

- وجهات النظر حيال مهلة برامج الإعداد وتفعيل مهارة المعلم .
- مستوى الأداء الذي يفسح المجال للمعلم كي يؤدي عمله التعليمي.
- على ضوء الأداء يستطيع المعلم الحصول على الشهادة المهنية للتعليم .

فلسفة معيار المعلم

- تغيير عملية التعليم من موظف إلي مهني .
- يصبح المعلم عن طريق المعيار إنسانا متعلما باستمرار ويبدل جهوداً لفهم وإدراك مغزى رسالته المهنية .
- تدريب المعلم على القيام بتقييم نفسه ورفع أدائه .
- تحسين برامج إعداد وعمل المعلم .
- رفع التوقعات من نتائج التعلم .

الخصائص الأساسية لمعيار المعلم

- قدرة التقييم - المشاركة - العدالة الإجتماعية - الشمولية - موضوع الأخلاق السامية - المواطنة - الإنسانية - المرونة - القدرة ، ماذا يجب ان يعرفه المعلم وماذا يجب الإلتزام به، ليستطيع تنفيذ واجبه ، لأن المعلومات ليست هدفا ليعرفها المعلم ، لقد جرى تغيير هذه النظرة الى نظرة اخرى جديدة وهي (إطار فهمه).

هدفه :

- مساعدة مؤسسات إعداد المعلم لتحديد أسس معلومات المهنة.
 - تحديد نتائج أداء التعليم الذي يؤدي الى توحيد المواد المقررة في المدارس.
 - ربط الدراسة النظرية في كليات التربية بالخبرة الميدانية المختلفة.
- المعايير والتأهيل والتدريب

يتطور المعلم في مهنته بمراحل ثلاث:

- 1- مرحلة الإعداد / كليات التربية والمعلمين الأساس ومعاهد التعليم العالي .
- 2- المرحلة الثانية / المعلمين المعينين حديثا.
- 3- المرحلة الثالثة / تشمل هؤلاء المعلمين الذين جرى تأهيلهم أثناء الخدمة .

من الأفضل إشراك المرحلة الثانية والثالثة ممن يتم تدريبهم في المؤسسات التابعة لوزارة التربية ، في الدورات التأهيلية المقامة في كليات التربية.

أولا : معايير المعلم

حسب مراحل ارتفاع المستوى المهني

1- معايير المعلم أثناء إعداده (وهو طالب).

● معلومات ومهارة ورغبات الطالب: يجب إتاحة الفرصة لهذا الطالب أثناء مرحلة إعداده ليصبح معلما للإطلاع على المعلومات المتعلقة بمهنة التعليم.

● من الضروري بروز رغباته ومهارته على صعيد المهنة التربوية في هذه المرحلة.

● يجب أن يكون لديه إمكانية استخدام هذه المعلومات التي تعلمها أثناء إعداده في الكليات عند مباشرته كمعلم.

2- تقييم البرامج.

● أن يتمكن من تقييم البرامج المدرسية ويكون لديه القدرة على جمع المعلومات عن الطلبة وإيجاد الحلول الضرورية لها.

● أن يكون بإمكانه تطوير البرامج الدراسية على ضوء التقييم والمعلومات المتوفرة لديه.

3- الخبرة الميدانية وأداء عمله :

● إن المؤسسات التربوية في المدارس تقوم بصياغة خطط العمل نتيجة الخبرة الميدانية والممارسة حيث يجب ان يتم تنفيذها وعليه بتقييمها من أجل مساعدة الطلبة في تنمية معلوماتهم ورغباتهم .

● إتاحة الفرص المناسبة للطلبة لإبراز معلوماتهم ورغباتهم .

4- الفروق الفردية (التعددية)

● إن المؤسسات التربوية التي تسعى لصياغة برامجها وتنفيذها وتقييمها يجب أن يعرف المعلم مدى استفادة الطلبة في معلوماتهم وتنمية رغباتهم لكي يساعدهم في الإرتقاء بمستوى التعلم لديهم.

● يجب ان تكون هذه المعلومات عن طريق العمل والتنسيق مع الهيئة التعليمية في المؤسسات الاخرى كالتعليم العالي ومنظمات المجتمع المدني

الخاصة بالتربية والتعليم الخاص والعاملين في مجال ذوي الإحتياجات الخاصة.

- 5- أعضاء الهيئة التعليمية والإرتقاء بمستواهم المهني
 - يجب ان تكون الهيئة التدريسية قدوة في العمل والممارسة على صعد البحوث التربوية لخدمة الجامعات والمجتمع والعملية التربوية . يجب إجراء تقييم لأداء المعلم ليطلع على مدى التأثير على أداء الطالب .
 - يجب ان يتزامن الهيئة التعليمية مع المهنيين الآخرين سواءً كانوا في اختصاص اخر او تربويين يعملون في المدارس الأخرى أثناء تطوير البرامج الاكاديمية وتقييمها ومتابعتها.
 - يجب على المؤسسات التربوية إجراء تقييم لأداء المعلم دورياً وإتاحة الفرص لهم للإرتقاء بمستواهم المهني.
- 6- يجب على إدارة المؤسسات التربوية والتعليمية ومصادرهما الإلتزام بالقوانين والتعليمات والقيام بأعمال المتابعة سنوياً كوحدة ادارية ومالية.
ثانيا : معيار المعلم الجديد
- 1- يجب ان يكون لدى المعلم فكرة أساسية في المواضيع التي يقوم بتدريسها .
 - يجب ان يكون لدى المعلم إمكانية البحث والمتابعة للمواد التي يقوم بتدريسها للطلبة.
 - يجب على المعلم إتاحة الفرص للطلبة في الدروس التي يقوم بتدريسها للطلبة وماهي فوائدها وكيفية ربطها مع الأعمال اليومية.
- 2- يجب على المعلم ان يدرك كيف يتعلم الطلاب ويتطورون .
 - يجب على المعلم إتاحة فرص التعليم للطلاب لتنمية قدراته العلمية والثقافية والإجتماعية والفردية.
 - يجب أن يقوم بتعليمهم كيفية الإستفادة من اختلافهم ، لأنهم يختلفون عن بعضهم أثناء التعلم.
 - محاولة إتاحة الفرص المناسبة لتعلم الطالب .
- 3- إفهام المعلم لإستراتيجية التدريس المختلفة:

يجب على المعلم إتباع الطرق والإستراتيجيات المختلفة أثناء التدريس لتشجيع الطالب والإرتقاء بمستوى الأداء التعليمي وممارسة النقد ومعالجة المشاكل.

4- أن يكون لديه قدرة إيجاد الحلول وتطوير التصرفات الفردية والجمعية للطلاب، يحاول المعلم خلق بيئة ملائمة لكي يبحث الطالب على الإلتزام بالعلاقات الإجتماعية الإيجابية وربطها بالأنشطة التعليمية. حث الطالب نفسه على البحث عن التعلم .

5- يجب ان تكون علاقة المعلم مع الطالب علاقة تربية باستخدام الكلمات التربوية وعلاقات الإحترام والتسامح وكيفية إيصال المعلومات بسهولة.

6- يجب ان تكون للمعلم خطة لتدريس مادته وما يتعلق بالطلاب والمجتمع والبيئة وفق أسس علمية. وتكون أهدافها وفق خططٍ يمكنه تحديد مستلزمات التعلم وأن تكون خطة الأهداف الكبيرة والضرورية كيفية تحقيقها بمنأى عن الإطالة، وأن يستطيع إستخدام النشاطات التعليمية الضرورية.

7- يجب أن يكون المعلم مطلعاً على إستراتيجية تقييم البرامج التي تتجسد في التقييم وتحديد النواقص ووضع الحلول لها بالإستفادة من الإختبارات السابقة والنواحي الأخرى.

8- محاولة أن يتعلم الطالب : يجب على المعلم أن يكون لديه علاقات مع نظرائه في المدرسة ومع أولياء أمور الطلبة والمؤسسات التي تقييم لها علاقاتها مع المجتمع بهدف بذل الجهود من أجل تطوير والإرتقاء بتعلم الطالب .

ثالثاً : معيار المعلم الماهر

1- حالة مهنة التعليم :

- يجب ان يبدو على المعلم مميزات مهنة التعليم في المدرسة وخارجها.
- ان يلتزم بالواجب والمسؤولية المهنية وأدائها بأمانة .
- قبول آراء الطلاب والتصرف معهم بإحترام وأمانة ومساواة وصدق وحفظ أسرارهم .
- أن يقيم معهم علاقة حب وإحترام .

- أن يتميز بأخلاق سامية أثناء التعامل مع نظرائه والمدير وأولياء أمور الطلبة والمجتمع وما حوله .
- أن يتميز بالأمانة العلمية أثناء الإعتماد على المصادر المعلوماتية.
- الالتزام برسالة المؤسسة التي يعمل فيها .
- أن يبدو منتظماً بشكل يليق بمهنته.
- أن يتعاون مع زملائه ويهتم بالإرتقاء بمستوى أدائهم.
- التصرف بعقلانية في مواقفه.
- 2- أن يبذل جهوده لتعليم الطلبة ويكون سنداً لهم.
- يجب على المعلم معرفة الفروق الفردية لطلبته على ضوء أداء المعلومات والتصرف معهم .
- يجب على المعلم معرفة مدى التعلم والفهم لدى طلبته.
- أن يكون عادلاً معهم في التصرف.
- أن يعرف بأن عمل المعلم يستمر خارج الصف وليس في الصف لوحده.
- 3- يجب على المعلم ان يكون لديه خبرة في مادته الإختصاصية ويدرك كيف يقوم بتطويرها.
- يجب على المعلم ان يعرف أسس المعلومات في مجال إختصاصه وكيفية ربطهما بالنواحي المعلوماتية الأخرى.
- كيف يستطيع نقل المعلومات التي لديه حول إختصاصه إلى طلبته.
- يجب عليه ان يسلك طرقاً عديدة للحصول على المعلومات كالقراءة والبحث والمتابعة .
- 4- دور المعلم في تعلم الطالب
- استخدام إستراتيجية التعلم وفق حاجة الطالب .
- تسهيل الخبرة التعليمية الفاعلة.
- اشترك الطالب في معالجة المشاكل والتفكير النقدي والإبداع.
- تهيئة بيئة متوازنة.
- دعم ومحاولة بناء بيئة للعلاقات الإجتماعية لممارسة السلوك الديمقراطي للحفاظ على أجواء الهدوء في الصف .
- استخدام طرق متباينة وفاعلة لزيادة فرص التعلم في الصف .

- كیفیة استخدام و توزیع الوقت المخصص للدرس. و ذلك بوضع خطة دون إهدار للوقت.
- كیفیة التفكير و الإستفادة من المعلومات الجديدة أثناء العمل.
- ضرورة إتخاذ القرارات في الحالات الإستثنائية مثل قرار إستخدام طريقة (الكل) البحث التدقيق .
- محاولة إستشارة تربويين و مهنيين و الإستفادة من نتائج البحوث التربوية لتطوير ادائه .
- أن يحاول المعلمون إقامة مشاريع مشتركة مع المجتمع .
- تفعيل وضع المعايير و سياسة التشجيع للإرتقاء بأداء المعلم .
- الإستفادة من الثروة الإنسانية .
- إقامة مركز المعلم الماهر لإعداد و تدريب و تأهيل المعلم .
- إقامة مركز للبحوث و تطوير أداء المعلم .
- وضع آلية و نظام للتأمين النوعي لأداء المعلم و دعمه في عمله.
- تخصيص جوائز سنوية للمعلمين المبدعين.

الخلاصة

لقد فقدت المدرسة. ميزتها القوية في الوقت الراهن حيث كانت المصدر الوحيد لإكتساب المعرفة سابقاً، غير أنها غدت الآن إحدى المصادر . بعد هذا التقدم الذي حدث على صعيد تكنولوجيا الإتصالات و الانترنت و الفاكس و المجالات الأخرى لإكتساب المعرفة و الحصول عليها. هناك نقطة أخرى هامة وهي إنفكاك المدرسية و الجامعات و المؤسسات الأخرى للتربية و التعليم عن سوق العمل ليكون سببا من الأسباب التي تؤثر سلبا في عملية التربية عامة و مكانة المعلم في المجتمع خاصة.

لكي نعرف أي نوع من المعلمين نحتاج إليهم في كردستان ، كيف نستطيع خلق بيئة مناسبة في مجال إعداد المعلم ، لنستطيع الإرتقاء بمكانة المعلم مهنيا و شخصيا في المجتمع ، يجب العمل على هذه المحاور :

- الإهتمام بالحالة الإجتماعية للمعلم إقتصاديا و مهنياً و رفع و تفعيل القدرة الإنسانية لديه و التدريب المستمر في فن التدريس و الإدارة عن طريق المعاهد

ومراكز التدريب والندوات والإجتماعات والورك شوب والعلاقات الأخرى بواسطة التكنولوجيا الحديثة بالتنسيق مع الجهات المسؤولة والوزارات الأخرى ذات العلاقة.

- لكي يصبح التدريس والتعليم مهنة يجب مراعاة رغبة الفرد الذي يجب ان يعمل في سلك التربية كمعلم ، ومن الواضح أن ليس في وسع أي انسان أن ينجح في عمله ما لم يكن يعشق عمله.
- يجب أن يكون المعلم عاملاً قويا لتنفيذ عملية التربية ، ويكون متعاوناً في وضع الخطة التربوية المعيارية ، يجب تهيئة الأرضية المناسبة له من قبل المؤسسات ذات العلاقة للإرتقاء بمستواه المهني والإنساني ليكون على إطلاع على المستجدات والتطورات التي تستجد على صعيد التربية وتكون لديه قدرة المتابعة والبحث في الظواهر العلمية ويشترك منظمات المجتمع المدني ويقيم عالياً المقومات الإنسانية ورغبة الطلبة، وتكون لديه قدرة التعامل التربوي وقبول الرأي الآخر.
- يجب ان يكون لدى المعلم قدرة تشجيع الطالب للبحث عن الحقائق والإنتقاد وتحديد الحلول المناسبة وتكون لديه قدرة تحليل الأحداث والتوقعات الشهرية واليومية.

* مستشار وزير التربية

مشكلات الأطفال السلوكية والتربوية ودور الأسرة والمؤسسات التربوية في وضع حلول لها

مدحت عبد الرزاق عبد النبي

قبل سنوات مضت وتحديدا منذ عام 1972 وعند تأسيس محكمة الأحداث في
نينوى ، مارست مهمة التشخيص والفحص النفساني، وسبق ذلك في العام
الدراسي 1966/1965 إعداد بحث التخرج في كلية التربية / جامعة بغداد، في
تطبيق أحد اختبارات الذكاء على طلبة معهد التربية الأساسية في أبي غريب
وبدا لي من خلال ذلك، والعمل متواصل في هذا المجال (أقصد مجال الفحص
النفساني عامة، وليس في المحكمة المذكورة) لغاية ألان ، أن الفرد الذي يعاني من
مشكلة معينة قد لا يفيد معه النصح والإرشاد بقدر ما يجب تعريفه بقدراته
وإمكانياته والذي يعد مدخلا لتخليصه من مشاكله ومعاناته .
وإذا أردنا وضع حل لمشكلة ما، يجب البدء في البحث عن السبب المباشر لها
ومحاولة ربط ذلك بما لدى الفرد من قدرات وإمكانيات ، ويمكن الحصول على ذلك
من خلال مايتحلى به الفاحص النفساني من دقة وأمانة علمية وقدرة على

بهروهده وفيركدن _____ شماره(6) سالى 2011
الإصغاء لصاحب المشكلة ، وفي الوقت الذي يعتبر فيه الإصغاء فرصة للتنفيس
الانفعالي، يترك لدى صاحب المشكلة شعوراً بالارتياح والطمأنينة وبأن هناك
شخصاً يهتم بأمره ومعاناته.

فضلا عن ذلك يهيئ الإصغاء قاعدة عريضة وواسعة للأبعاد الحقيقية للمشكلة
والمأم شامل بالظروف التي اكتنفت حياة الفرد وإحالتة إلى حالة مرضية. إن
الإصغاء عامل دعم أساسي لاغنى عنه في أية مشكلة من المشاكل ، مع مرافقة
هذا الإصغاء التودد والحب والمرح ليتمكن الفاحص من الحصول على معلومات
أكثر وأهم عن حياة الفرد الخاصة والعامة بين أهله وأقاربه ورفاقه ، ومن ثم
لتتشكل علاقة وثيقة بين الفرد (صاحب المشكلة) والفاحص . وسيرد لاحقا في سياق
الموضوع عرض لمشاكل المراحل المبكرة من حياة الفرد، ونجد من الضروري الاهتمام
بها، ومحاولة وضع حلول مناسبة لها وفي وقت مبكر ، وترك ذلك يعد مدعاة لظهور
مشاكل أخرى أكثر تعقيدا يصعب حلها ، أو أن تأخذ هذه المشاكل ضروبا جديدة
تجعل الشخص العادي في حالة من الدهشة والاستغراب ، ويسأل نفسه يقول : كيف
حصل هذا؟

وإذا لم يتمكن الفرد (الطفل) من التعبير أو تذكر ماحدث له ، فمن الممكن
الاعتماد على الأهل والأقارب .

مع بداية السنة الدراسية الحلية 2006/2007 اعدت دليلا للفحص النفساني
وتم توزيعه على مدارس المحافظة بهدف استخدامه من قبل المرشد التربوي لجمع
المعلومات عن الحالات الخاصة والتعرف من خلال ذلك على ما يتمتع به الفرد من
إمكانيات وقدرات . واجمع المرشدون التربويون على فائدة هذا الدليل في أدائهم
ومهامهم الإرشادية.

وددت قبل إنهاء خدمتي الوظيفية في العام (2007) أن أضع هذا الجهد
المتواضع بين يدي زملائي وأبنائي من معلمين ومدرسين ومرشدين تربويين ،
لأهميته من منطلق أن مايعانيه تلامذتنا وطلبتنا الأعزاء من مشاكل ما هي إلا
وليدة مضايقات وتراكم لخبرات مؤلمة ولما كانت الأسرة في الفترة الأخيرة لا تعير
اهتماماً بأبنائها ولا تكثر لمشاكلهم ومعاناتهم في الغالب .

نجد من الضروري أن تأخذ الأسرة التعليمية والتدريسية دورها المناسب في هذا
المجال الذي أصبح ملحا وخطيرا إذا لم تسرع الجهات التربوية المعنية متعاونة مع

بهروه رده و فيتركردن _____ ثماره (6) سالى 2011
المؤسسات الصحية والإعلامية والقانونية ، لوضع حد للتصرفات الشاذة بسبب
استخدام التقنيات الحديثة والتي أصبحت في متناول التلاميذ والطلبة ، مما اثر
على مختلف مجالات الحياة ، ومنها الحياة الدراسية مما أدى إلى تدني مستوى
التحصيل الدراسي وفي مختلف المراحل الدراسية . وحرصا منا على هذا الجانب
الحيوي والمؤثر في المجتمع ، نسترعى انتباه من يعنيه الأمر.

أسئلة المقدمة ؟؟

لا أود هنا البدء بمقدمة الموضوع بالأسلوب المتعارف عليه وبكلام عابر لا جدوى
منه ، إذ أجدني أمام أسئلة تطرح نفسها في هذا المجال؟
لماذا ينتاب بعض الناشئة ازمات عصبية ؟
لماذا يمارس البعض منهم السرقة ؟ الغش؟ الكذب؟ العنف ؟ التخريب؟...؟
كيف يجب أن يكون سلوكنا تجاه المشاكل السلوكية والتربوية ؟
او كيف نتعامل مع الناشئة في هذه المواقف والمشاكل ؟
كيف السبيل للتخفيف من وطأة المشاكل السلوكية والتربوية وإعادة الثقة بالنفس؟
هل العقاب أجدى وسيلة تجاه هذه المشاكل ؟
ما هي الأسس العلمية والعملية التي يجب إتباعها لينشأ أبنائنا على درجة
معقولة من السواء ؟
تلك أسئلة وغيرها كثير بحاجة إلى إجابة ، أملا الوقوف عند حلول لبعض من
هذه المشاكل ، ولدى الآباء والأمهات بل والناشئة أنفسهم حلولا لها ولغيرها فضلا
عن مساهمة ذوي الخبرة والاختصاص في مجال التربية والتعليم ، وما يمكن ان يؤديه
من دور مناسب في هذا المجال . يمر الناشئة في المجتمع العراقي والعربي بظروف غير
طبيعية فرضت علينا في مقابل ضعف الايمان وانعدام الثقة بالنفس ، والبارئ
سبحانه وتعالى يقول بسم الله الرحمن الرحيم (ذلك بأن الله لم يك مغيرا نعمة أنعمها
على قوم حتى يغيروا ما بأنفسهم) وفي مقابل ذلك يطمئن الله سبحانه عباده
ويجعلهم في حالة من التفاؤل والثقة بالنفس بقوله عز وجل بسم الله الرحمن الرحيم
(قل يا عبادي الذين أسرفوا على أنفسهم لا تقنطوا من رحمة الله إن الله يغفر
الذنوب جميعا انه هو الغفور الرحيم).

پهروهده و فيتركدن _____ شماره (6) سالى 2011
ولو تحرينا عن الأسباب الأساسية لمعظم مشاكل الناشئة لوجدنا أنها ذات علاقة
بالمجالات التالية..

المجموعة الأولى / الأسباب الاجتماعية النفسية

اذ غالبا ما تشترك الأسرة والمدرسة في تهيئة الناشئة لسلوكية ايجابية بناءة وفاعلة ، او قد يحدث خلاف ذلك ، لسلوكية سلبية شاذة !فضلا عن تأثير الظروف الاجتماعية العامة . ونحن في هذا المجال نحمل المسؤولية برمتها للأسرة ، حيث ان نشأة الفرد تبدأ من الأسرة ، ولكنها مع الأسف بدأت وفي الفترة الأخيرة في تراجع مستمر (اقصد الأسرة)، وهو أمر غير مرغوب فيه اجتماعياً لما له من آثار سلبية على الأبناء أولا والمجتمع ككل ثانيا ، إذ فقدت الأسرة بعضا من امتيازاتها السابقة ، وبالتحديد الضبط الاجتماعي لسلوك الأبناء دون تعويض ذلك بمهمات لتعزيز النواحي النفسية والتربوية .ان تراجع الأسرة الذي نعهده حاليا لايد له من أسباب ، ولعل ابرز هذه الأسباب تكمن في عملية اختيار الزوج أو الزوجة ، والتي (أي الأسرة) يجب أن تعتمد على مبدأ التجانس في معظم مجالات الحياة منها :التجانس في الدين والالتزام بالعبادات والفروض الدينية لكلا الشريكين / التجانس في العمر / في الخصائص الاجتماعية والمشاركة الاجتماعية/ في السلوك في فترة الخطوبة / في الثقافة ومستوى التعلم / في الاتجاهات والميول / في المهنة والمكانة الاجتماعية والاقتصادية / في الخصائص والصفات الجسمية / في التقارب المكاني . ان عملية الاختيار الحاططة والتي ينعلم فيها مبدأ التجانس ،غالبا ما تكون سببا مباشرا لظروف نفسية معقدة تثير حفيظة الصغار والكبار من الأبناء ، وتهيئة البعض منهم لتصرف سيئ وسلوكية شاذة يرفضها المجتمع .

المجموعة الثانية / الأسباب الوراثية والعضوية (التكوينية)

يتأثر نمو الفرد بمظاهره المختلفة بعوامل عدة منها ..
الوراثة / التي تنتقل من خلالها الصفات والخصائص الجسمية إلى الفرد من والديه وأجداده وسلالته التي انحدر منها وعن طريق المورثات (الجينات) ، وقد تبرز بعض الصفات لدى الفرد من خلال تفاعل هذه الجينات بالحالات التالية :

* تفاعل الجينات مع بعضها البعض الآخر؟
* تفاعل الجينات مع المواد التي تصل إليها من البيئة الخارجية للخلية الحية .
* تفاعل الجينات مع المادة الحية (الستوبلازم) .
* تفاعل الجينات مع النتائج الكيميائية للجينات الأخرى .
التكوين العضوي / ووظائف بعض أعضائه الداخلية وخاصة الغدد الصماء التي تفرز هرمونات تؤثر في مظاهر الحياة في جميع أفاقها ، أما إيجابياً في حالة انتظام إفراز هذه الغدد أو سلباً في خلاف ذلك . من جانب آخر فإن إصابة الجهاز العصبي ، وبخاصة الدماغ غالباً ما تترك أثر سلبى في أداءه لوظيفته ، والتي تشمل النواحي النفسية والعقلية . وكلما حدثت هذه الإصابات في سن مبكر كلما كان أثرها اكبر ، ومن الملاحظ ان هذه الإصابات غالباً ما تحدث نتيجة إصابة من الحمى والشدة فإن معظم الآباء والأمهات لا يلتقون إليها في حينه ويعزونها عندما تظهر إلى فعل الوراثة ، او فترة الحمل ، وتدل الأبحاث والدراسات بان ما كنا نرده لفعل الوراثة في اضطرابات الأطفال النفسية والعقلية بما في ذلك إصابتهم بالتخلف العقلي والصرع وغيرها . ما هو في الواقع إلا نتيجة لإصابات عضوية غير منظورة للدماغ أثناء فترة الطفولة .

المجموعة الثالثة / التجارب الحياتية

لم يكن لينتهي الحصار القاسي الذي فرض على المواطن العراقي ولسنوات طويلة ، ألا وتم تهيئة ظرف أقسى منه هو ظرف الاحتلال والذي كان السبب في فقدان الأمن وإثارة الفتن وما نشهده من عمليات القتل الجماعي والتفجيرات وما تتسابق إليه الفضائيات وتنقله من صور العنف المسلح واستهداف المدن والضواحي بعملات عسكرية والاعتقال والحطف ومشاهد الجثث الملقاة في الشوارع وعلى الأرصفة .
وبهذا يمكن القول بان نمو الأطفال في العراق لا يمكن أن يسير بشكل طبيعي بفعل الظروف الأمنية الصعبة والمعقدة فضلا عن الظروف الاقتصادية المتدهورة ، وأسوأ ما في الأمر هو التهجير الذي تعيشه الكثير من العائلات ، والذي ينعكس على الأطفال بحالات من القلق وعدم التركيز والالتكالية والعنف والعدوانية وغيرها .
إن ما يمر به الأطفال من حوادث متكررة من وقت لآخر يشكل سبباً مباشراً لكثير من الاضطرابات والمشاكل النفسية ، واثار الحوادث في نفسية الأطفال لايعتمد

فقط على طبيعة الحادث ، وإنما يعتمد على السن الذي يكون عليه الطفل عند وقوع الحادث ومدى تكراره والى الظروف التي يقع فيها ، وما يمكن أن يصاحبه من فعل حوادث أخرى يمكن أن تزيد أو تقلل من فعله . وفي مقابل ذلك يتحتم على الكبار عدم تضخيم تأثير أي حادث ما في حياة الأطفال ، لان الأطفال يملكون جهازا عصبيا مرنا يتمتع بقابلية واسعة على قبول وتمثيل التجارب المختلفة ، مع العلم أن الأطفال ليسوا سواء في القدرات والخصائص العقلية والنفسية ، وما يمكن أن تقدمه من خدمات لمجموعة من الأطفال قد لا يفيد مع مجموعة أخرى .

ولهذا وجب الانتباه والحرص على توفير خدمات متنوعة ومتغيرة من آن لآخر تتفق والظرف الذي تحياه مجموعة دون أخرى وسيتم لاحقا تقديم عرض لبعض المشاكل التي يعاني منها الأطفال لمختلف المراحل العمرية مع التركيز على الأسباب المباشرة ووسائل العلاج الممكنة . أملا أن تأخذ العناية والاهتمام من لدن المعنيين بالأمر وبخاصة الأسرة والمدرسة .

عرض لبعض مشكلات الأطفال الأسباب والمعالجات

مشكلات النطق

تتميز لغة الطفل في مرحلة ما قبل المدرسة باضطرابات مختلفة ، ولعلها أكثر الاضطرابات حدوثا ، وقل أن نجد طفلا يعبر طفولته بدون ان يمر بفترة من التردد في الكلام او التوقف او إلى إبدال حروف بعض الكلمات .ولقد أورد الجاحظ في كتابه (البيان والتبيين) بعضا من هذه الاضطرابات مع المعاني الخاصة بها:

* الرتة / حبسة في اللسان وعجمة في الكلام .

* اللكنة / عقدة في اللسان وعجمة في الكلام .

* اللثغة / إبدال الراء لام ، والسين ثاء .

* الفافاة / ترديد حرف الفاء .

* التتممة / ترديد حرف التاء .

* اللفف / ثقل اللسان وانعقاده .

* الليغ / عدم وضوح الكلام .

* اللجلجة / إدخال بعض الكلام في بعض .

فضلا عن ذلك يلاحظ لدى بعض الأطفال اضطرابات في النطق ، منها :

- * خشونة الصوت أو رخاوته .
- * التكلم ببطء أو بجهد أو ما يسمى بالكلام التشنجي .
- * تأخر في الكلام عن الفترة الاعتيادية لبدئه .

الأسباب

- * عيوب في الحنجرة أو اللسان .
- * الصمم الجزئي أو الكلي .
- * تعرض الطفل لعوامل نفسية والتي تتراوح بين تجارب القلق ، الخوف ، فقدان الحب والحنان ، الغيرة .
- * التخلف العقلي وتدني درجة الذكاء .
- * تقليده لنماذج لغوية خاطئة .
- * مرور الطفل بأزمة عصبية حادة .
- * التعرض لمواقف إخفاق وفشل .
- آراء ومحاولات في العلاج...
- * التعرف على مصادر القلق والتوتر والمساعدة في إزالتها أو التخفيف من وطأتها .
- * التعرف على مصادر الإخفاق والفشل ، وتعريف الطفل بما يتمتع به من قدرات وإمكانيات تسهم في تحقيق النجاح مستقبلا .
- * العمل على ضبط انفعالات الطفل .
- * إعادة شعور الطفل بالأمن والطمأنينة .
- * تغيير مجالات العمل في البيت والمدرسة .
- * يمكن الاستفادة من اللعب كوسيلة ناجحة في العلاج . وذلك بتوفير الألعاب المناسبة والتي يمكن ممارستها بشكل جماعي بهدف دفع الطفل للحديث مع زملاء له ، ينسى بذلك الطفل مضايقاته ومتاعبه . وكذا الحال في اللعب الانفرادي إذا توفرت الألعاب المناسبة فقد نحصل من خلالها على نتائج ايجابية .
- * يمكن استخدام الإيماء والإقناع مع الطفل وبان حالته لن تدوم طويلا ، وانه ليس الوحيد في مثل هذه الحالة ، وانه ليس بحاجة إلى علاج ، إذ ليس هناك ما يمنعه من الكلام بشكل اعتيادي .

پهروهده و فيتركدن _____ شماره(6) سالى 2011
*تقديم تمرينات لتعلم الكلام من جديد ، وعن طريق دفعه للمشاركة في الوان من
المحادثات كحل الألغاز والمناقشة في ظروف لعب وتسلية . ولعل أفضل أنواع الكلام
التي يمكن تدريبه عليها هو الكلام المحفوظ المعاد ، الكلام العاطفي ، الغناء ،
التمثيل ،الكلام الجمعي ، الكلام بصوت مرتفع ، الكلام مع شخص اقل منه شانا
، والكلام الإيقاعي يتوافق مع صفق اليد ، دق القدم ، الصفير ، خطوات المشي ،
أو تحريك الذراعين ، وذلك لصرف انتباه الطفل عن الاضطراب في كلامه .

التبول اللاإرادي

من أكثر المشكلات السلوكية شيوعا ، وأكثر انتشارا بين الذكور عنه بين الإناث
، وقد لا يعتبر مشكلة سلوكية قبل سن الثالثة أو الرابعة بشرط أن يتكرر حوالي
من 4 - 5 مرات أسبوعيا وغالبا ما يحدث ليلا (وقد يحدث نهارا) ويكون
ذلك في سن مبكرة وبخاصة أثناء النوم العميق . ويرجع التبول اللاإرادي برمته
لأسباب نفسية ، باستثناء حالات قليلة سببها مرض عضوي وهذه تنتهي بالعلاج
الطبي .

الأسباب

* تعبير غير مباشر للقلق .
* محاولة جذب اهتمام الوالدين ، وبخاصة حين ولادة طفل جديد للأسرة .
* تعبير عن عداء لاشعوري للوالدين .
* عرض لعدم النضج والاضطراب الانفعالي .
* تعلم خاطئ لعمليات الإخراج .
وعلى العموم فان لسوء العلاقات الأسرية . والانهيال العاطفي في الأسرة ، واتجاه
الوالدين نحو الطفل أثرا كبيرا في تنمية هذه المشكلة .

آراء ومحاولات في العلاج

* تشخيص المشكلة ومعرفة أسبابها . ومحاولة التغلب على أسبابها بإحدى طرق
العلاج النفسي المناسبة لسن الطفل .

پهروهده و فيتركردن _____ ثماره(6) سالى 2011
*توجيه الأسرة نحو تغير البيئة النفسية للطفل ، حتى يتحرر من الضغط النفسي الذي أدى إلى ظهور المشكلة .

*منع الطفل من تناول السوائل قبل فترة مناسبة من بدء النوم .
قد يعتبر البعض أن المحاولة الأخيرة في العلاج تحمل صفة العقاب ، فيفضل إزاء ذلك الإكثار من تناول الطفل للسوائل في النهار بغية زيادة تحمله وتحكمه في ضبط عملية التبول مما يؤدي إلى انتقال أثره إلى فترة الليل .

اضطرابات العادات

يلاحظ بين الحين والآخر لدى بعض الأطفال اضطراب في العادات السلوكية ، وقد تكون عرضاً لأمراض نفسية أو قد تكون هي نفسها مشكلات سلوكية قائمة بذاتها . وإذا ما أهملت دون توجيه أو علاج في وقت مبكر ، فقد تستمر لفترات متقدمة من مراحل الطفولة ، وتلازم الطفل وحتى المراهق وهما على مقاعد الدراسة . ولعل من أبرز هذه الاضطرابات : مص الإبهام ، قضم الأظافر ، قبض الأقدام ، اللازمات العصبية منها (هز الرجلين ، حركات الرأس والكتفين واليدين ، رمش العينين ، حركات الفم ، وجرش الأسنان ...) ، اللعب بأعضاء الجسم ، وعدم الاستقرار .

الأسباب

- * القلق ، الصراع ، الإحباط .
- *العصبية العامة والتوتر لدى الفرد أو الأسرة .
- *الشعور بالتعاسة والشقاء ، وتراكم المضايقات والمشكلات التي لم تجد لها حلاً مناسباً
- *العاهات الجسمية كضعف البصر ، العمى ، الصمم ...
- * المعاملة الأسرية الخاطئة غير المتكافئة (بين الأخوة والأخوات) .
- * عدم تحقيق الحاجات الأساسية ، أو يتم تحقيقها دون الكفاية المطلوبة .

آراء ومحاولات في العلاج

* توجيه وإرشاد الوالدين فيما يتعلق بالمعاملة السليمة بين الأبناء . وتحسين علاقتها بهم ، وعلاج قلق الوالدين ، ونصحهما بعدم استخدام العقاب كعلاج .

بهروه رده وفير كودن _____ ثماره (6) سالى 2011

* التعرف على الأسباب الرئيسة لهذه العادات ، والتخفيف من وطأتها وأثرها .
* استخدام العلاج السلوكي في نحو العادات غير المرغوب فيها ، وتهيئة البدائل المناسبة .

* العلاج البيئي وتعديل مجال حياة الفرد بما يحقق هدوءه ونشاطه وسعادته ، وتعديل اتجاهات الوالدين وتوفير العطف والحزم والعدالة وحسن التوجيه .

* إشغال يدي الطفل بالمفيد والمنتج من النشاط ك (العمل اليدوي الذي يشمل الحل والتركيب . الموسيقى ، الرسم ، أعمال المنزل ...)

* إشباع حاجات الطفل ، والاهتمام بالترفيه ، النشاط الرياضي والاجتماعي ، تنظيم السفريات ، تشجيع الهوايات ، تنظيم أوقات الراحة والاسترخاء

الغيرة

مشكلة سلوكية متأصلة في نفس الكثير من الناس صغارا وكبارا ، نسبة حدوثها في الإناث أكثر من الذكور ، وهي ليست ظاهريا ، وإنما هي حالة انفعالية يشعر بها الفرد ، لها مظاهر خارجية يمكن الاستلال منها أحيانا على الشعور الداخلي ، وأقصى أنواع الغيرة هو ما ينشأ عن شعور بالنقص مصحوب بشعور بعدم إمكان التغلب عليه ، كنقص في الجمال ، نقص في القدرة الجسمية ، الحسية ، أو العقلية ، لهذا نجد أن المعرضين للغيرة معرضون للشعور بالنقص .

كيف تنشأ الغيرة ؟

لعل من أهم أسباب الغيرة شعور الفرد بحقه في امتياز معين (في الغالب امتياز اجتماعيا) أو أن يحصل عليه بالفعل ، ثم يفقده كله ، أو يفقد جزءا منه ، ليحصل عليه فردا آخر . الذي يحصل تبعا لذلك أن الطفل الأول يمر بظروف بيئية خاصة ، فيها يتم إجابة كل طلباته ، ويسترعي انتباه الجميع ، سرعان ماتنحسر عنه هذه الامتيازات بولادة الطفل الثاني ، ويترتب على ذلك فقدة لثقة من يحيط به وبخاصة والديه ، مع فقدة ثقته بنفسه ، وبأنه شخص غير مرغوب فيه ، وبذلك يبدأ شعوره بالقلق ، شعوره بالكراهية لبيئته ، الميل للانتقام من الآخرين ، أو شعوره بالنزوع إلى سلوك يترتب عليه جلب العناية والانتباه إليه كالبكاء ، التبول اللاإرادي ، أو المرض . وما يزيد الغيرة حدة هو ما يحدثه الآباء والمعلمون أو المدرسون من إثارة لأبنائهم وتلامذتهم (أو طلبتهم) وعدم معاملتهم بعيدا عن

پهروهده و فيتركدن _____ شماره(6) سالى 2011
 التمييز الصريح والضمني ، إذ أن الغيرة شعور مؤلم جدا يجعل صاحبه قلقا ، ناقما ، تعباً لا يستريح لنجاح غيره ، فضلا عن كونه قليل التعامل مع الناس ، لا يسهل انسجامه معهم ، أنانيا ، يهتم بمقوقه أكثر مما يهتم لواجباته ، يميل إلى المشاجرة ، النقد ، التشهير ، أو الإيقاع بغيره ، أو انه مظلوم ، مضطهد سيئ الحظ . وقد يظهر أحيانا بسلوكية طيبة أمام الآخرين !! .

الأسباب

- تلخيصا لما ذكر آنفاً، يمكن تحديد أسباب هذه المشكلة بالاتي ..
- * الحرمان من الحب ، العطف ، والحنان .
 - * الشعور بالنقص أمام الآخرين .
 - * الإخفاق والفسل في أداء وتنفيذ الأعمال والواجبات المطلوبة منه .
 - * التفوق او المكانة التي يحصل عليها الآخرون .
 - آراء ومحاولات في العلاج ...
 - * العمل على زيادة الثقة بالنفس .
 - * التخفيف من وطأة الشعور بالنقص .
 - * إثارة التعاون مع الآخرين .
 - * الابتعاد عن المواقف التي تخلق الإخفاق والفسل .

العناد

من المشاكل السلوكية ، وهي احد مظاهر النفور ، فيها يتخذ الطفل موقف المعارضة والرفض لما يوجه إليه من واجبات ومطالب .

الأسباب

- * الدفاع عن الذات ضد المطالب التي لا طاقة له بأدائها .
- * تعقد المواقف وصعوبة إدراكها من قبل الطفل .
- * تدليل الطفل في مواقف دون أخرى .
- * عدم الصبر على تأخر الطفل في الفهم والانجاز .
- * منح الطفل فرصة اختيار غير مناسبة .
- * التدخل في كل ما يقوم به الطفل من أعمال ومحاولة ضبط سلوكه .
- آراء ومحاولات في العلاج ...

- * توضیح المواقف الغامضة ومواجهة الطفل بتفصيلها .
 - * تحديد المطالب والواجبات التي تتفق وقابليات واستعدادات الطفل .
 - * الابتعاد عن تدليل الطفل بصورة مفرطة وعدم تركه دون رعاية وعناية .
 - * إزالة فرص الاختيار للطفل واعتماد الموقف الذي يوفر إشباعا كاملا له .
 - * الابتعاد عن نهبي الطفل باستمرار ، وعدم التدخل فيما يقوم به من أعمال .
- الانطواء
- مشكلة سلوكية فيها لا يتكيف الطفل لجو المدرسة في علاقاته الاجتماعية ،
يبقى بعيدا عن زملاءه فيما يقوم به من أعمال أو نشاطات .

الأسباب

- * حرص الوالدين على عدم مخالطة أبنائهم للآخرين .
 - * وجود عاهات جسمية او مرضية .
 - * تأخر النمو الانفعالي مع عدم التكيف مع الآخرين .
- آراء ومحاولات في العلاج ...
- * مساعدة الأطفال في انتقاء أصدقاء له وتشجيعه على معاشرتهم .
 - * معالجة العاهات المرضية والجسمية المؤدية للانطواء .
 - * إيجاد حلول للمشكلات الانفعالية .
 - * إدماج الطفل في أنواع من النشاط المدرسي الجمعي .

العنف والعدوان

لقد سنحت لأحد أساتذتي (د. علي كمال / مستشار الطب النفساني) فرصة المشاركة في ندوة محددة دعت إليها منظمة اليونسكو في باريس عام (1971) للبحث في موضوع العنف والعدوان في المجالات الفردية والاجتماعية والوطنية والدولية ، واتخذت حصيلة آراء المشاركين في الندوة اتجاهين متعارضين الأول : يرى في ظاهرة العنف والعدوان صفة متأصلة في طبيعة الإنسان ، وإنها قد تقررت بفعل عوامل بيولوجية والى الحد الذي يجعلها ظاهرة حتمية الوجود في الحياة الانسانية . الثاني : يرى في العنف والعدوان ظاهرة طارئة في حياة الإنسان ، وبأنها مكتسبة من الحياة بفعل عوامل بيئية واجتماعية وتعليمية . هذا وقد اتجهت آراء المشاركين في الندوة إلى الأخذ بالرأي الثاني . في الوقت الذي جمع فيه (د. علي كمال) بين الاتجاهين ، ورأى في العنف والعدوان حالة حتمية لها أصولها البيولوجية ، وان كان لهذه الحتمية أن تؤجل .

الدراسة من الجامع الى الجامعة

محمد ملا مصطفى هيراني*

كان الكاتب قد نشر مقالا في العدد (1) السنة الاولى اب 2003 ص (194-202) حول موضوع الدراسة الحلقية في مدارس جوامع كردستان، ويعود هذا لاستكمال الموضوع ليتسنى له الاسهاب من حيث المقارنة والبحث التربوية والتعليم -

في العدد الأول من مجلة (آفاق تربوية) الغراء، ألمت القاريء والمتتبع العزيز جانبا لايزال نابضا الى يومنا هذا، وهو الخوض في طبيعة الدراسة الحلقية في مدارس جوامع كردستان وكان العنوان يحمل في ثناياه التطرق الى الدراسة الجامعية أو كان يتدرج وصولاً اليها.

غير أن المجال الذي كان مخصصاً في العدد المذكور لم يكن ليتسنى للأطناب والأسهاب في المقارنة والبحث، لذا فإن استئناف البحث نفسه يعدّ اتماما وتكملة له وليس من باب الإطالة.

بدءاً لابدّ من إيضاح كي يكون تبيانا للدراسة الجامعية التي تمتد جذورها الى الدراسة في المراكز الدينية التي شعت في أصقاع عديدة من قرى ومدن كردستان،

پهروهده وفیرکردن _____ شماره(6) سالی 2011
فالقاريء ربما كان يظن باديء الأمر، أنّ العنوان يحتضن جُلّ الدراسات الجامعية فكان لزاماً أن يكون محور البحث حول الكليات التي تُعنى بالانماط التي تماثل أو تشابه الدراسة الخلقية، والغاية هي أن تجلو للقاريء النواخذ التي منها أُطلت الدراسات المتطورة حالياً.

إن صفوة الجمهور الذي تحويها تلكم الكليات هم لفييف من جماعات حيّت وتحيا فيهم نخوة دراسة علوم النحو والصرف في معاني الفاظ الذكر الحكيم والسنة النبوية، ومعرفة مناسبة النزول والروايات المتعددة حول منشأ النص ومزامنته لها. أن أتباع هذه العلوم يحبون المثل الانسانية بدرجة حتى أن نوع الدراسة موسوم بالدراسات الانسانية، رغم تيقني من وجود فارق بين المثل الانسانية والتسمية الجديدة لكن العلاقة وطيدة لا شائبة فيها. جانب من هذه الدراسات تبرز علوماً يعتمد بعضها علوماً مترجمة من بينها - علم المنطق - فقد نشأ وتربّى وصقل لدى الأغرريق بتأريخه العريق والممتدّ وما اعتراه من أفكار وآراء فلاسفة منهم من هو في كفة المؤيدين وآخرون في الكفة الأخرى في سائر عصور نهضة الاغريق.

غير أن أيّ دراسة تلتزم أن يكون القاريء ملماً باللغة التي كتبت بها (أي اللغة الأصلية) وهناك حقيقة أخرى تلازمها وهي أنه (مالا يدرك كله لايترك كله). فالمأسوف في أفكار الحكماء هو استقرارها لدى فئة قليلة فيما لو قورنت بالمدّ المديد الذي استقى العلوم اليونانية من خلال نقل هذا العلم الذي يراعي الذهن عن الخطأ في هذا العالم الفسيح. غير أن الفئة القليلة هنا وصف دقيق وليس ضعفاً لهم بل إنهم في مرّ الدهور غلبوا الآخريين بما لديهم من معايير تنويرية.

إن فكرة تفهم النصوص باللغة التي كتبت بها وان كانت نابعة من تمعّن صائب الا أن إمكانية انجاحها ليست يسراً وفي بعض البقاع تصل حدّ الإستحالة.
إن علم المنطق له الأثر الفعّال في تنمية اللب وغربله المفاهيم التي يحملها الدارس. فقد لجأوا منذ القدم الى شق ترع وروافد عديدة لتجوير نقل ذلك العلم الذي كما اسلفنا (يعصم الذهن عن الخطأ) تحت تسميات عديدة وضعوها وبرع قسم من تصنيفاتها، من بين هذه التسميات (المنطق في شكله العربي).

په روه رده و فيتركردن _____ شماره (6) سالى 2011
وقد رقد المنطق اليوناني بيئات فكرية بشورة عامرة أدت هي نفسها الى اضمار
واخماد شرارتها لاحقا !

ورب قائل أو كائل يجلل عدم إيصال هذا العلم أو صعوبته هو المؤذي به الى جعله
وراء الظهور لا لكونه كما يرى البعض أنه لا فائدة فيه. فالحقيقة انه علم صعب
المنال، حتى أصبح يُتناسى بالتدريج الزماني. فأصبح في الجامعات من قبيل
الوقوف على الأطلال.

وفي عالم النحو وهو منفذ آخر، فإنه يلقي اقبالاً شديداً في وسط الدراسة الحلقيه
لأن من طبيعة هذه المدارس أن القائمين بديمومتها يُحدثون نوعاً من الحاجة
اليومية حتى في أوقات غير أوقات الدرس.

نعم لقد حبب هذا العلم (النحو) وعشقتة أفئدة جموع المشتغلين به والسائرين في
ركبه الى حد أنهم عدّوه (أبا العلوم).

لقد دفع النحو والاشتغال به بعض النحاة الى الفلسفة في النحو وهو اساساً بهذه
النوعية عبث غير مراد وكثيراً ما أدّى هذا لداهليز الى نفور الدارس أو الناشيء،
ومن ثم العجز في متابعة النحو. غير المناهج الجديدة سواء كانت ضمن المدارس أم
المراحل الأعلى منها جعلوا من النحو مادة سلسله بعد أن كانت ضحلة ولقمة
سائغة بعد أن كانت عسيرة الهضم، أرجو أن لا يُظنّ أن القواعد الأساسية في النحو
والصرف طراً عليها طاريء أفناها أو أتى بما هو ينافيها، ولكن فن الكتابة
والاسلوب الذي يقترب من اسلوب العصر أجدر وأنفع لا يصال مكونات هذا العلم.
ولولا التباين الجلي الذي يلاحظ بين فنيّة الدراسة الجامعية وبين الدرس الحلقي،
فإن رقد العلوم الانسانية جميعها في المرافيء والمراحل الجامعية أمر محبذ وهي من
القضايا والحالات المرجوّ حصولها، فالدقة التي تكون مطلوبة في حلقات الدرس وإن
لم تطالب بها في المقاعد الجامعية، فانها اللبنة الأولى وأولا وعدم احتسابها نسياً
منسياً أمرٌ يضعف الطالب والمطلوب ثانياً دعنا عن حصولها لأنها حالة متناهية
عسراً أو يستحيل.

هذا وان صعوبة سريان الاصاله بحقيقتها تجعل النصوص الجديدة وكأنها كمّ من
العبء الثقيل. ولا بد من الايماء والاشارة الى هذا الرقد الهائل من الكتب التي

بهروهده وفيركدن _____ ثماره(6) سالى 2011

تنبعث منها رائحة العصر من حيث الوضع الذي يسايرها من الغلاف الى الغلاف
بدءاً بكتب الفقه والبلاغة وأصول الفقه والنحو والصرف. من بين هذه الكتب
القيّمة من حيث الاسلوب لا المادة فقط:

- مناهج البحث في اللغة 1955م

- النحو الوافي - عباس حسن

- الشيرازيات -

- وكتاب - في النحو العربي - قواعد وتطبيق

- نحو التيسير

- نظرات في اللغة والنحو

- الدلالة الزمنية في الجملة العربية

وفي مجال المعاجم أو المعجمات كما يقال، هناك كتب حيّة فيها يشمّ القاريء رائحة
طبخة النحو في الماضي بروح العصر، وقد اصبحت محط ارتكاز الباحثين وخلدت
فيها أسماء المؤلفين على مرّ التأريخ منها كتاب - الاعلام - لخير الدين (الزارگهلى)
- وليس الزركلي وكتاب أخبار النحويين البصريين، وهو مؤلف يُعنى بالنحويين لا
النحو كعلم بحت وكتاب (الشعر والشعراء) في مجال الأدب لابن قتيبة وكتاب (جمهرة
اشعار العرب) بتحقيق علي محمد الجاوي والتيسير الملاحظ فيه حيث الكتاب قديم
ذكره ابن رشيّق القيرواني المتوفى 463 هـ في كتابه (العمدة) ولما في هذا الكتاب
من ثروة زاخرة، فإن كل من جاء من بعده ذكر المؤلف من باب الإعتماد عليه في
التحقيق والأخذ به.

لم تأت قائمة اسماء النتاجات الثرية من باب ذكر المؤلفات أو حصرها لأنها ليس
مطلوباً البتة، غير أن الملاحظ في هذه وفي غيرها من المؤلفات الجمّة مما تناظرها
منهجاً ومحتوىً ظلت من الحتميات التي لا جدوى من تناسيها.

فالتراث عسجد لا يكون خلقاً (باليا) فهو قديم غنىً وحديث طراوة ولدّة ألم يقولوا
- كل شيء اذا ضرب هان الا الذهب.

أجل فذكر هذه الدرر في هذا المقال جاء لنؤكد للقاريء انها تعدّ ركيزة البحوث
الجامعية، علك تسمع أو ترى نصاً من منشيء لا يرمز أو لا يشير اليها لكنك

پهروه رده و فيتركدن _____ شماره (6) سالى 2011

تلمس في الفحوى سريانها. كل ما هنالك أن المنكر لها أصيب بالتعامي لا العمى أمام قدرات وفضل الكنوز السالفة.

ان الدراسة المستفيضة التي تنعم بها دور الجامعات من روافد العلوم الانسانية ماهي الا بضاعة سالفة ولكنها لا تنقرض ولا يمكن اهمالها بالتقادم أو مرور الزمن.

إذا اطعمنا المقال هذا بالحلل واليواقيت من موروثنا الفكري، فإن الأصالة تتلألاً في ثناياها والأصالة حلة قشبية متجددة وإن لم تكن جديدة فهي خميرة كل جديد مفيد، وفي هذا الصدد وتثميناً لموروثنا الفكري يقول (محمد غنيمي هلال : لا يستطيع امرؤ أن يصقل نفسه ولا أن يبلغ أقصى ما يتيسر له من كمال الا بجلاء ذهنه بأفكار الآخرين وبالأخذ بالمفيد من آرائهم ودعواتهم.

ان ما ذهب اليه (غنيمي)، هو تقييم للأصالة وحين تحدث عن الأدب بهذا النمط جاءت عباراته في ذروة الدراية وبالإمكان تأطير الدراسات بهذا السياج المشروط ولكن حصة الدراسات الانسانية فيه أوفر وأوسع.

أتذكر طريفة استقرت في ذاكرتي منذ عقدين ونصف العقد وهي في واقع الأمر حقيقة لا طريفة فحسب، نعم زار أحد الوجهاء وهو الأستاذ الأديب محمد ملا عبدالكريم المدرس كلية الشريعة ببغداد وكانت تماثلها كلية أخرى بإسم الشريعة في النجف ولكن تحت عنوان (كلية الفقه). وكان الزائر قد قدّم بطلبه الى عمادة الكلية يروم فيها قبوله فالواقع كان مراجعاً ولكنه كان ذا صدى في العلوم الانسانية لدى الاساتذه وقسم من الطلبة، فتلقى الجواب بالرفض، لربما كان السبب لفارق العمر بينه وبين رهط الطلاب المتقدمين والمقبولين، وبعد أن تأكد من عدم موافقة مجلس الكلية والعمادة، نطق بما هو حق رغم مرارته بعض الشيء في قلوب الموجه اليهم من المجلس. حيث قال:

- كنت أودّ أن أحصل على شهادة جامعية لا لتلقي ما يلقي هنا فجلّ ما يُدرس هنا - والكلام له - أي في هذه الكلية، قد تلقيته منذ نعومة أظفاري في الدراسة الحلقية.

وتقصياً لما جرى في حينه وأقواله بصدد الحالة، أقول إن الرجل كان صادقاً فيما نطق به. فكان الدارس يقوم بصقل ما يتلقاه بينه وبين استاذه في حلقة الدرس أو مع زملائه الدارسين وبين فينة وأخرى كان الحوار يدور بين طلاب العلم وهم ليسوا في

پهروهده وفیترکدن _____ شماره(6) سالی 2011
مدرسه واحده - شعراً ونحواً وبلاغه ومسائل في الفقه، وخصوصاً ما يتعلق من
الفقه والشرع بالمواريث.

أنا لست ممن يرون مرجعية سائر العلوم في الدراسة الخلقية فهناك الطبيعيات
والرياضيات والجيولوجيا، ولكن كما اسلفت فإن مدار حديثنا هو الدراسات
الانسانية.

بعض مصادر البحث

- 1- تعريف المنطق. في كتاب گلنبوی منطق، طبعات متعددة.
- 2- الأدب المقارن - محمد غنيمي هلال ط3 ، دار العودة، بيروت 1981.
- 3- المنطق في شكله العربي - لجنة التأليف.
- 4- مبادئ الفلسفة اليونانية - يوسف كرم.
- 5- مذكرات الدكتور عبدالستار الجواري وكتابه (نحو التيسر).
- 6- كتاب - المكتبة - تعريف بالمصادر في دراسة اللغة والأدب، د. سامي مكّي
وعبدالوهاب محمد علي 1979.
- 7- النحو الوافي لعباس حسن.
- 8- الشيرازيات في النحو العربي - تحقيق د. علي جابر المنصوري، رسالة دكتوراه
1976.
- 9- في النحو العربي - قواعد وتطبيق، ط 1 ، مطبعة مصطفى البابي الحلبي.
- 10- الدلالة الزمنية في الجملة العربية - د. علي جابر المنصوري، ط 1، مطبعة
الجامعة، بغداد 1984م.

*مشرف إختصاصي اللغة العربية - أربيل

الدراسة من الجامع الى الجامعة

محمد ملا مصطفى هيراني*

كان الكاتب قد نشر مقالا في العدد (1) السنة الاولى اب 2003 ص (194-202) حول موضوع الدراسة الحلقية في مدارس جوامع كردستان، ويعود هذا لاستكمال الموضوع ليتسنى له الاسهاب من حيث المقارنة والبحث - التربية والتعليم -

في العدد الأول من مجلة (آفاق تربوية) الغراء، ألمت القاريء والمتتبع العزيز جانبا لايزال نابضا الى يومنا هذا، وهو الخوض في طبيعة الدراسة الحلقية في مدارس جوامع كردستان وكان العنوان يحمل في ثناياه التطرق الى الدراسة الجامعية أو كان يتدرج وصولاً اليها.

غير أن المجال الذي كان مخصصاً في العدد المذكور لم يكن ليتسنى للأطناب والأسهاب في المقارنة والبحث، لذا فإن استئناف البحث نفسه يعدّ اتماما وتكملة له وليس من باب الإطالة.

بدءاً لابدّ من إيضاح كي يكون تبيانا للدراسة الجامعية التي تمتد جذورها الى الدراسة في المراكز الدينية التي شعت في أصقاع عديدة من قرى ومدن كردستان،

الدراسة من الجامع الى الجامعة

محمد ملا مصطفى هيراني*

كان الكاتب قد نشر مقالا في العدد (1) السنة الاولى اب 2003 ص (194-202) حول موضوع الدراسة الحلقية في مدارس جوامع كردستان، ويعود هذا لاستكمال الموضوع ليتسنى له الاسهاب من حيث المقارنة والبحث - التربية والتعليم -

في العدد الأول من مجلة (آفاق تربوية) الغراء، ألمت القاريء والمتتبع العزيز جانبا لايزال نابضا الى يومنا هذا، وهو الخوض في طبيعة الدراسة الحلقية في مدارس جوامع كردستان وكان العنوان يحمل في ثناياه التطرق الى الدراسة الجامعية أو كان يتدرج وصولاً اليها.

غير أن المجال الذي كان مخصصاً في العدد المذكور لم يكن ليتسنى للأطناب والأسهاب في المقارنة والبحث، لذا فإن استئناف البحث نفسه يعدّ اتماما وتكملة له وليس من باب الإطالة.

بدءاً لابدّ من إيضاح كي يكون تبيانا للدراسة الجامعية التي تمتد جذورها الى الدراسة في المراكز الدينية التي شعت في أصقاع عديدة من قرى ومدن كردستان،